

ÉPITAPHE ET OSSEMENTS À LATERRIÈRE

Étrange découverte /5

Le PROGRÈS dimanche



PHOTO SYLVAIN DUFOUR

JEAN TREMBLAY DÉNONCE LA LOI SUR LA FISCALITÉ MUNICIPALE

LES BARRAGES FERAIENT PERDRE DES MILLIONS \$

/2 et 3



PHOTO JEANNOT LÉVESQUE

ENTREVUE AVEC MARC-URBAIN PROULX

Pourquoi pas une méga-aluminerie ? /8 et 9

CENTRES DENTAIRES
Lapointe
DENTISTES • HYGIÉNISTES • DENTUROLOGISTES
(418) 548-7128
www.centreslapointe.com

Rabais de **1000 \$**
sur les
CAMRY NEUVES
en inventaire
668-0195
Sans frais: 1-800-561-0195
630, av. du Pont Sud, Alma / Téléc.: 668-8967



Martial Gauthier
Loisirs
www.martialgauthier.com
1015, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord
543-6537
Ouvert du lundi au vendredi
de 8 h à 12 h, 13 h à 17 h
Le soir: jeudi et vendredi de 19 h à 21 h

LA MEILLEURE OFFRE DE L'ANNÉE

GRIZZLY 700 TI 2007
KODIAK 430 2007

1^{er} paiement mars 2008

Nouveau treuil Warn RT2500 EN PRIME

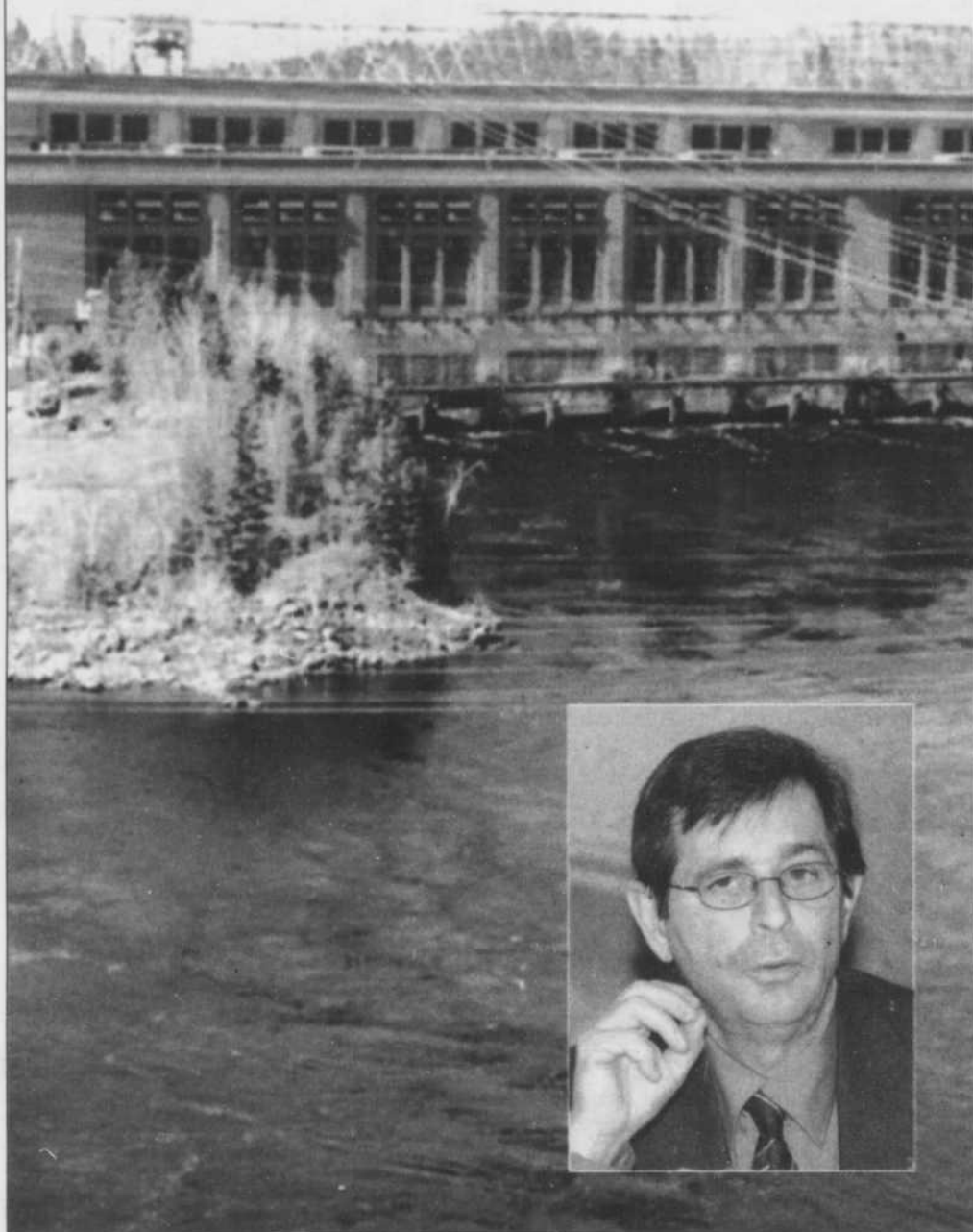
Choix de couleur

Visitez notre site internet pour plus de détails: www.martialgauthier.com

POWER YAMAHA

BARRAGE - En photo principale, le barrage et la centrale Isle-Maligne, à Alma, assure une partie des besoins énergétiques d'Alcan dans la région. En mortaise, le maire d'Alma Gérard Scullion entend suivre de près la démarche initiée par le maire de Saguenay, mais préfère parler de partenariat avec la grande entreprise relativement à ce dossier.

(Archives)



Centrales et barrages dans la région

Alcan a versé cinq millions \$ en 2007

Louis Tremblay

ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La société Alcan a versé en 2007 cinq millions de dollars à deux municipalités régionales de comté (MRC) et cinq municipalités en guise de taxes foncières pour ses six centrales hydroélectriques et barrages installés sur la rivière Péribonka, le lac Saint-Jean et le Saguenay.

La ville de Saguenay est celle qui reçoit le plus important montant, soit les taxes reliées au complexe Shishpaw-Chute-à-Caron dont la capacité installée est de l'ordre de 1120 mégawatts. Alcan a donc versé pour ces infrastructures de production d'électricité la somme de 1 560 500 \$.

Dans le groupe des municipalités, la seconde à recevoir le plus d'argent est Alma qui compte sur son territoire la centrale d'Isle-Maligne, située sur la rivière Grande-Décharge, ainsi qu'un certain nombre de systèmes de régulation sur la même rivière et sur la Petite-Décharge. La centrale, d'une capacité installée de 402 mégawatts, rapporte à Alma 937 000 \$ en taxes foncières.

Les municipalités de Sainte-Monique de Honfleur et de Péribonka se partagent quant à elles les revenus provenant des taxes pour le barrage de Chute-à-la-Savane d'une capacité de 210 mégawatts puisque la limite des deux municipalités est située en plein milieu de la rivière Péribonka. Sainte-Monique-de-Honfleur touche des revenus d'Alcan de 627 900 \$ alors que Péribonka n'obtient que 307 430 \$.

La municipalité de l'Ascension retire quant à elle des taxes de 246 933 \$ en rai-

son de la présence sur une partie de son territoire municipal de la centrale de Chute-du-Diable dont la capacité installée est de 205 mégawatts.

La MRC du Fjord du Saguenay profite aussi de la présence des équipements et malgré l'éloignement du complexe de Chute-des-Passes, elle a reçu en 2007 la somme de 992 210 \$ en guise de taxes foncières. La MRC du Domaine-du-Roy, qui possède une partie de ce complexe sur son territoire en tenant compte de la frontière située dans le milieu de la rivière Péribonka, touche la somme globale de 325 000 \$ pour les parties des complexes de Chute-des-Passes et Chute-du-Diable situées sur son territoire. La centrale de Chute-des-Passes est la seconde plus importante en puissance du réseau Alcan avec une capacité installée de 750 mégawatts.

La loi

La lecture de ces chiffres fait ressortir que les montants versés par Alcan n'ont pas nécessairement de lien avec la puissance installée des différentes centrales. C'est le cas de Sainte-Monique-de-Honfleur et Péribonka où il y a une différence de revenus de 50 % pour les mêmes infrastructures.

Même chose pour les MRC du Fjord et Maria-Chapdelaine. Dans les deux cas, la somme des revenus passe du simple au triple pour ces deux MRC. Cette situation confirme la complexité de l'historique qui a mené à la refonte de la fiscalité municipale de 1979. À cette époque, le gouvernement du Québec a jeté les bases d'une nouvelle formule servant à calculer ce que les propriétaires de barrages désignés dans la section des Régimes fiscaux particuliers et qui traite de «l'Autoconsommation d'énergie électrique».

En résumé, lors de la réforme de la fiscalité, le gouvernement a fixé en 1979 le montant de compensation de taxes comme étant le nouveau montant de base qui servirait au calcul des augmentations autorisées pour ces barrages. Depuis, chaque année, les augmentations de taxes sur les barrages sont calculées en fonction de la richesse de l'assiette fiscale et de l'augmentation générale des taxes décrétée par le conseil municipal.

La loi stipule également qu'il ne peut y avoir de baisse de revenus pour une municipalité à ce chapitre. Au pire, le montant reste le même. Contrairement à l'évaluation industrielle, les barrages ne perdent pas de valeur et rapportent toujours plus aux municipalités.

L'autre partie des revenus de ces équipements provient du gouvernement du Québec qui prélève une taxe de 3 % sur les revenus bruts des entreprises pour les redistribuer aux municipalités du Québec. □

Évaluation des formules de taxations des centrales et barrages

L'UMQ ne ferme pas la porte

CHICOUTIMI (LT) - L'Union des municipalités du Québec ne ferme pas la porte à entreprendre les démarches auprès du gouvernement du Québec pour évaluer les dispositions législatives sur les formules de taxation des équipements de production d'électricité qui ne sont pas intégrés aux rôles d'évaluation des villes.

Le porte-parole de l'union, Michel Sormany, a confirmé que des discussions avaient eu lieu avec Saguenay sur ce dossier. L'UMQ n'a toutefois pas formé de comité ou pris de position officielle à ce sujet si ce n'est qu'elle a répondu aux demandes de la ville de Saguenay sur les principaux dossiers fiscaux discutés au cours des dernières années.

À ce titre, a signifié le porte-parole de l'UMQ, le gouvernement du Québec a accepté il y a quelques années de modifier le pacte fiscal pour permettre d'intégrer dans le rôle d'évaluation les usines de production d'électricité de type cogénération. Une partie des arguments de Saguenay repose sur cette décision du gouver-

nement du Québec.

Relation d'affaires

Le maire d'Alma, Gérard Scullion, dont la municipalité retire la deuxième plus importante compensation de taxes de la compagnie Alcan, entend suivre la démarche initiée par le maire de Saguenay. Il est toutefois plus nuancé et tiens compte des incidences d'une telle démarche. «Depuis une quinzaine d'années, nous fonctionnons dans une relation d'affaires avec Alcan. Si des choses doivent être faites en lien avec ce dossier, nous allons le faire dans le cadre de cette relation et avec ce partenaire», a conclu le maire d'Alma.

Il est important de rappeler que la démarche initiée par Jean Tremblay sur la taxation des barrages est indépendante des autres divergences entre Alcan et Saguenay. Il s'agit dans ce cas de l'augmentation des taxes décrétée par Saguenay en 2007 et de la contestation par Alcan de l'évaluation de ses immeubles industriels. □

**OUTLANDER
2007**

Puissance
Maniabilité
Polyvalence



1000\$

can-am
ÊTES-VOUS PRÊT?

DE RABAIS +
3 ANS
DE GARANTIE



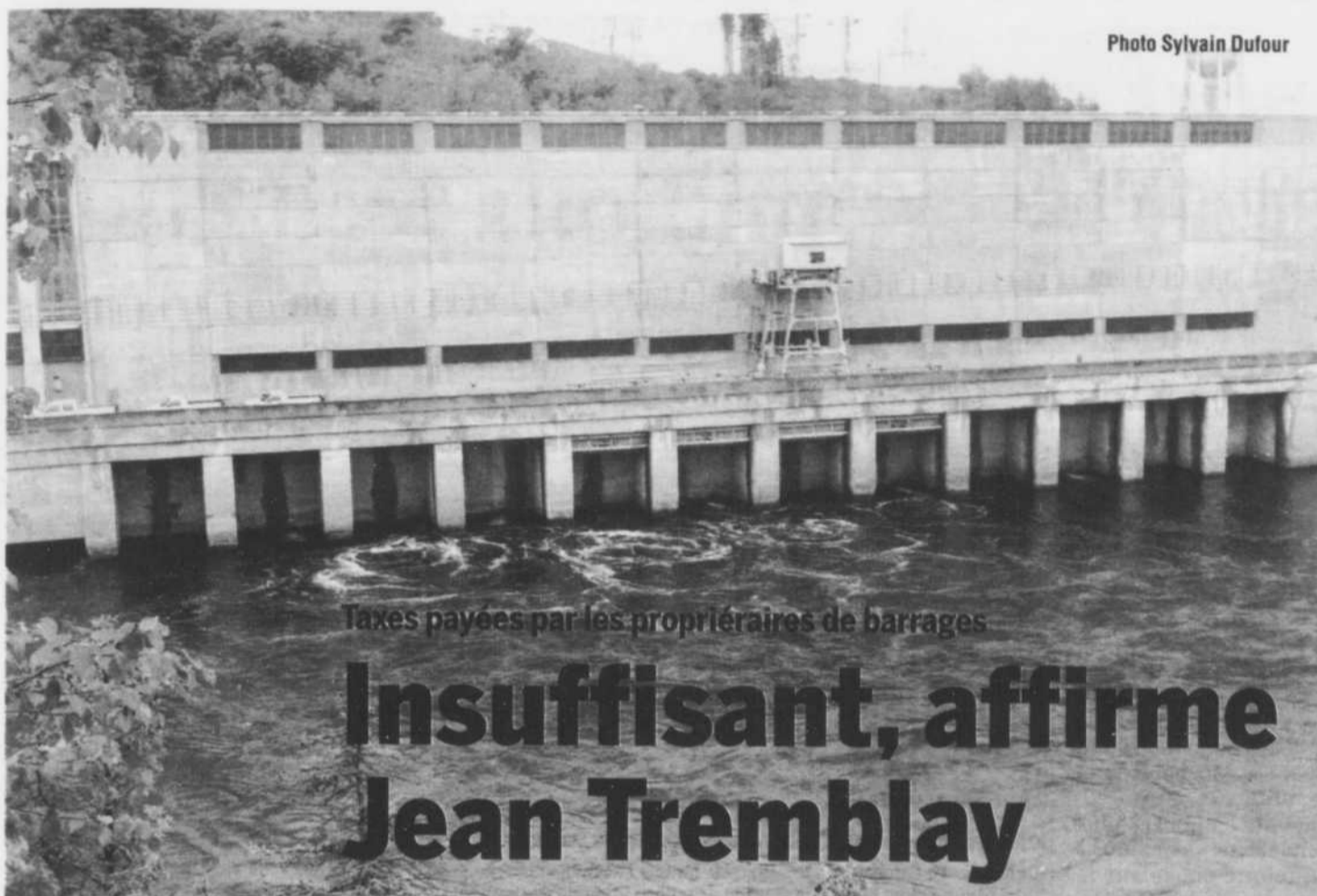
**LE MAÎTRE
DES SENTIERS**

R. Spence & Fils

4364, boul. du Royaume, Jonquière
542-4456 / 547-0054 / Fax: 542-7093

* Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. L'offre se termine le 30 septembre 2007.

Photo Sylvain Dufour



Taxes payées par les propriétaires de barrages

Insuffisant, affirme Jean Tremblay

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le maire de Saguenay Jean Tremblay juge insignifiant les montants versés en guise de taxes foncières par les propriétaires de barrages, lesquelles représentent pour sa ville des revenus annuels de l'ordre de 2 209 500 \$, dont 1 568 500 \$ uniquement pour les ouvrages de Shipshaw et Chute-à-Caron de la compagnie Alcan.

Lors du dernier passage du premier ministre Jean Charest dans la région, le maire de Saguenay lui a remis un dossier complet sur

la situation de ces propriétaires de barrages qui profitent de dispositions législatives particulières à ces équipements. Selon Jean Tremblay, la Loi sur la fiscalité municipale du Québec, dans sa version actuelle, crée deux catégories de contribuables et va à l'encontre de l'équité dans les charges fiscales.

«Pour des raisons que je connais, mais que personne ne confirmera, les barrages ne sont pas soumis à l'évaluation municipale comme le sont les biens d'un contribuable ordinaire. Les montants versés en guise de taxes représentent une peccadille par rapport à la valeur de ces équipements et de ce qu'ils rapportent aux entreprises», insiste le maire de Saguenay.

Jean Tremblay cite en exemple la compagnie Alcan, dont la filiale Énergie électrique Québec réaliserait, selon ses évaluations

conservatrices, un chiffre d'affaires de l'ordre de 600 millions de dollars par année sur une base récurrente: «Alcan va dire qu'elle verse des salaires à 600 employés et qu'elle a réinvesti un peu plus de 1 milliard de dollars depuis 1991 sur ses barrages. C'est vrai, mais le propriétaire d'une entreprise verse aussi des salaires à ses employés et doit toujours investir année après année.»

Le maire de Saguenay rejette les justifications soumises par les entreprises qui s'opposent à son intention d'obtenir du premier ministre les amendements législatifs qui lui permettraient de porter au rôle d'évaluation les six barrages situés sur son territoire. Ces équipements appartiennent à Abitibi-Consolidated (Hydro-Saguenay), Elkem Métal et Alcan. Jean Tremblay affirme que le dossier présenté au premier

ministre ne contient pas des opinions, comme c'est souvent le cas, mais bien des faits incontestables démontrant l'existence de deux catégories de contribuables.

Spécialistes

Selon des informations dont Le Quotidien avait eu vent lors du dépôt du document au premier ministre, le maire de Saguenay souhaiterait être en mesure d'aller chercher entre 20 et 30 millions \$ en taxes auprès des propriétaires de barrages. Le maire Tremblay n'a pas voulu confirmer cette information.

Il croit qu'il est trop tôt en ce moment pour avancer des chiffres et qu'il faudra d'abord établir le principe de la taxation des barrages en fonction de leur valeur foncière.

Advenant l'obtention par la ville d'une telle demande auprès du gouvernement, la facture de taxes d'une entreprise comme Alcan doublerait à Saguenay et passerait de 20 à 40 millions de dollars minimum.

Jean Tremblay est convaincu qu'il y a un moyen d'établir une méthode pour évaluer ces équipements. La construction de la centrale Péribonka VI d'une capacité de 400 mégawatts va coûter 1,2 milliard de dollars à Hydro-Québec. Le complexe Shipshaw-Chute-à-Caron est doté d'une capacité trois fois plus puissante avec 1120 mégawatts.

Le maire Jean Tremblay laisse entendre que des spécialistes ont déjà planché sur des formules permettant d'en arriver à une évaluation correcte des barrages et centrales de production d'électricité.

Le dossier remis au premier ministre comprend l'étude sur la taxation des usines de cogénération réalisée pour les municipalités de Chapais, Senneterre et Saint-Félicien, l'étude réalisée par le chercheur Denis Gendron de la chaire d'études socio-économiques de l'UQAM sur «La situation des impôts reportés chez Alcan» et finalement, le résumé de la renégociation du pacte fiscal daté du 11 mars 2005.

En fin de compte, Jean Tremblay espère que cette demande logée au premier ministre du Québec permette aux citoyens de profiter des avantages reliés aux ressources naturelles. Il serait l'homme le plus heureux du monde de retourner aux contribuables sous forme de baisse de taxes les revenus générés par les pouvoirs hydroélectriques situés sur le territoire de Saguenay. □

Des redevances de 50 millions \$ pour Alcan

Pas d'intervention... pour le moment

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La Compagnie Alcan n'a pas l'intention de contrer les initiatives du maire Jean Tremblay qui tente de faire modifier la Loi sur la fiscalité municipale du Québec pour être en mesure d'augmenter les revenus de la ville avec une taxe foncière sur le complexe hydroélectrique Shipshaw-Chute-à-Caron.

La porte-parole régionale de l'entreprise, Claudine Gagnon, a clairement laissé entendre que la politique de taxation des

barrages était du ressort du gouvernement du Québec et qu'Alcan n'interviendrait pas à ce niveau. En ce moment, l'entreprise verse 50 millions de dollars par année au gouvernement du Québec, en guise de redevances sur l'exploitation des ressources naturelles, et un peu plus de 5 millions \$ en compensation de taxes aux municipalités et municipalités régionales de comté.

«Au Québec, c'est à Saguenay que les taxes municipales sont les plus élevées par tonne d'aluminium produite. Ce sont les seuls commentaires que nous voulons

formuler pour le moment», a déclaré la porte-parole d'Alcan.

L'entreprise possède un barrage dans la municipalité de Kitimat en Colombie-Britannique. Dans cette province, il n'y a aucune taxe sur les barrages. Les taxes sont intégrées aux «droits d'eau» versés en compensation pour la production d'énergie.

Ces droits sont de l'ordre de 34 cents le mégawatt/heure pour l'énergie utilisée dans la production d'aluminium. En ce qui concerne l'énergie vendue à des tiers comme BC Hydro, les droits sont de l'ordre de 5 \$ le mégawatt/heure produit. □



Jean Tremblay, maire de Saguenay

(Archives)



Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

ENSEMBLE POUR RÉUSSIR!



C'est la rentrée scolaire !

C'est le mercredi 29 août prochain que s'effectuera la rentrée scolaire. Nouvelle école, nouvelle classe, nouveau casier, nouvelles amitiés et belles retrouvailles : que d'émotions pour les élèves de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay!

Meilleurs vœux de succès et bonne année scolaire à tous les jeunes et à tout le personnel de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay!



00710235

Parc de Chibougamau

Retrouvé mort au milieu de la chaussée

CATHERINE BERGERON
cbergeron@lequotidien.com

CHIBOUGAMAU - Un individu de 39 ans a été retrouvé sans

index

À l'écran	45
Carrières et professions	67
Annonces classées	82
Avis de décès	87
Économie	35
Horoscope	50
Ici dimanche	52
Détente	60
Journaliste en classe	54
La page à Picotte	56
Les gens	53
Libre-ado	55
Mega mots croisés	62
Sexologie	66
Trait d'union	51
Les arts	36
Les sports	93
Voyages	59

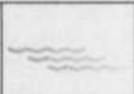
météo



Aujourd'hui: max.: 20

lundi: max.: 23 / mardi: max.: 25

marée



CHICOUTIMI: La marée sera haute à 2 h (4m4) et basse à 9 h 41 (0m9). Elle sera à nouveau haute à 14 h 41 (3m7) et basse à 21 h 20 (0m9)..

LA BAIE: La marée sera haute à 2 h 01 (4m7) et basse à 8 h 37 (1m0). Elle sera à nouveau haute à 14 h 38 (4m0) et basse à 20 h 26 (1m1).

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Progrès-Dimanche est publié et édité par la société 3834310 Canada Inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H5C1. Le Progrès-Dimanche est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) Inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay.



545-4474

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT:
545-4664 / Téléc.: 690-8358
Lundi au vendredi de 7 h à 16 h 30

RÉDACTION:
690-8800 / Téléc.: 690-8805

PETITES ANNONCES:
549-4444 / Téléc.: 690-8360
Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ:
545-4474 / Téléc.: 690-8824
Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30

LIGNE SANS FRAIS:
679-3832 / St-Félicien
1-800-866-3658

INTERNET: www.lequotidien.com

vie en plein milieu de la chaussée, sur la route 113, au kilomètre 243 de la Réserve faunique de Chibougamau, par les policiers de Waswanipi.

C'est vers 3h56 hier matin que les policiers ont fait la macabre découverte. L'homme gisait au milieu de la rue et avait visiblement été heurté par un véhicule. Les policiers de Waswanipi ont alors contacté la Sûreté du Québec car le corps de l'individu se trouvait sur leur territoire. L'homme a été conduit au centre hospitalier de Chibougamau où son décès a été constaté.

Après avoir fait quelques vérifications, la SQ a intercepté un véhicule suspect vers 4h58. «À cette heure-là, il n'y a pas beaucoup de voitures sur la route. Les agents ont aperçu un véhicule suspect et ont posé quelques questions aux deux occupants. Quelques minutes plus tard, le conducteur a avoué avoir heurté quelque chose sur la route», raconte Michel Brunet, sergent à la SQ.

Le suspect a été conduit au poste de police où l'on a procédé à son interrogatoire. Pour ce qui est de la jeune femme qui l'accompagnait, elle a également été conduite au poste de police. Pour le moment, aucune accusation n'est portée, car plusieurs questions doivent être éclaircies.

Une enquête est présentement en cours afin de déterminer si le suspect a cru frapper une bête ou encore s'il s'est enfui en laissant l'individu pour mort.

De plus, le sergent explique qu'il



IDENTITÉ - La dame décédée vendredi, lors de l'accident survenu dans la Réserve faunique des Laurentides, a été identifiée comme étant Louise Fortier, 60 ans, une résidente de Québec, selon les informations obtenues auprès de la Sûreté du Québec.

(Photo Sylvain Dufour)

faut déterminer ce que faisait la victime sur la route à une heure aussi tardive et si l'alcool pouvait être en cause tant pour le suspect que pour la victime. Une fois l'interrogatoire terminé, les policiers de la SQ seront en mesure de déterminer s'il y a matière à porter des accusations.

Accident sur la 175: victime identifiée

Par ailleurs, l'identité de la victime décédée dans l'acci-

dent qui a eu lieu vendredi après-midi sur la route 175, dans la Réserve faunique des Laurentides, a été dévoilée par la Sûreté du Québec. Il s'agit de Louise Fortier, une femme de 60 ans de Québec.

Les causes de l'accident demeurent toutefois inconnues. Le sergent Michel Brunet explique que trois hypothèses sont retenues par la Sûreté du Québec pour le moment. «Nous enquêtons toujours pour déter-

miner si la dame a eu un malaise, un ennui mécanique ou encore si elle a voulu mettre fin à ses jours», précise le sergent.

Mme Fortier circulait en direction nord lorsque pour une raison inconnue, elle a littéralement foncé sur un semi-remorque qui se dirigeait vers Québec. L'impact a été d'une grande violence. Cet accident a d'ailleurs causé la fermeture du parc pendant plus de cinq heures. □



INCENDIE - Un violent incendie a éclaté samedi, vers 12h30, au garage Mekanick Excel situé au 910, sur le boulevard Tadoussac, dans le secteur nord de Chicoutimi. La circulation a été bloquée pendant une trentaine de minutes, ce qui a occasionné une file de voitures plutôt impressionnante. Selon Miguel Gagnon, chef aux opérations des incendies, le feu aurait pris naissance dans un camion qui était stationné à l'intérieur du garage. Le feu se serait rapidement propagé malgré l'intervention rapide des pompiers de Saguenay. Les pompiers ont combattu l'incendie pendant plus de trois heures trente, mais en vain. M. Gagnon estime que le garage est probablement une perte totale.

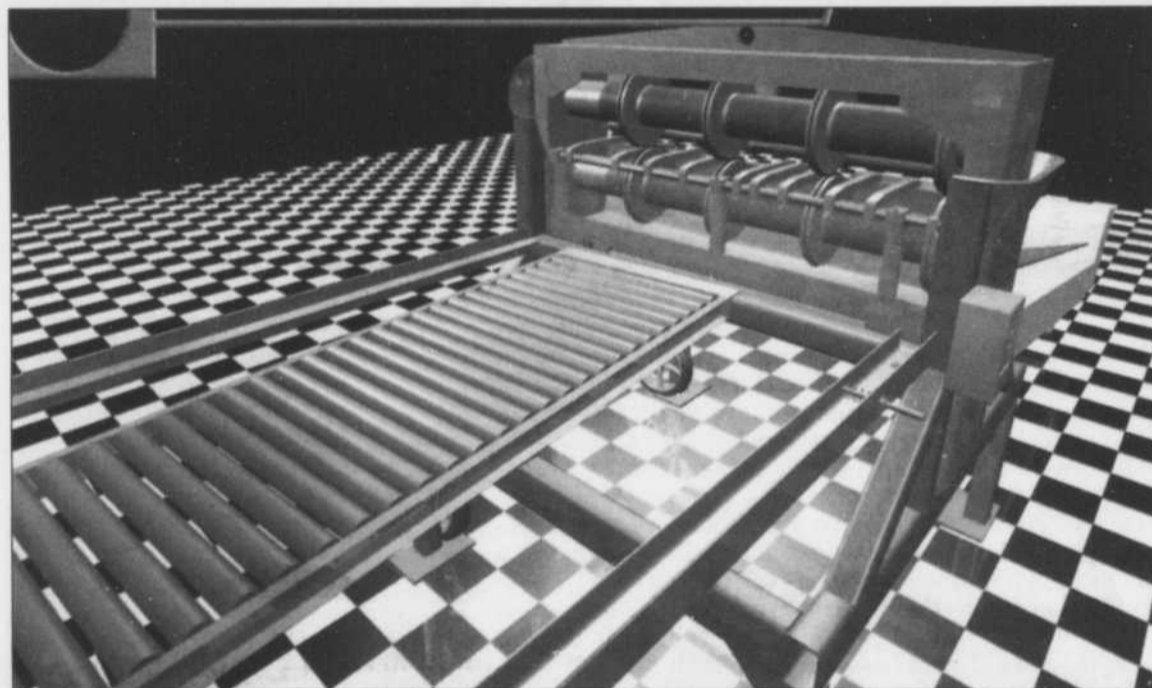
(Photos Sylvain Dufour)

Découper des matériaux sans laisser de résidus

Jérôme Lavoie crée un outil révolutionnaire



INVENTEUR - En conférence de presse vendredi, l'inventeur de la scie Maxsplit, Jérôme Lavoie, a accueilli le ministre Jean-Pierre Blackburn, venu annoncer une aide financière de 356 676\$, et le maire de Saint-Ambroise, Marcel Claveau. (Photo Jeannot Lévesque)



DEUX LAMES - La scie Maxsplit est une machine de découpe possédant deux lames. Une sur le dessus et une en dessous. Les lames sont infiniment minces et très rapprochées. Lorsque le bois est inséré, il est piqué et découpé sans que cela ne fasse de résidus. Ce principe s'applique également au plastique et au caoutchouc. (Courtoisie)

Catherine Bergeron

cbergeron@lequotidien.com

SAINT-AMBROISE - Un citoyen de Saint-Ambroise a mis sur pied une machine qui risque fort de révolutionner le monde des entreprises de découpe de matériaux. Il s'agit de la scie Maxsplit, une machine de découpe qui ne produit absolument aucun résidu. Lors d'une conférence de presse qui a eu lieu vendredi dans les locaux de l'entreprise Optisplit de Saint-Ambroise, l'inventeur de cette machine a annoncé que son invention était enfin prête et que la technologie était au point.

«Le principe est simple, il fallait seulement quelqu'un pour y penser», s'exclame son inventeur, Jérôme Lavoie. Tellement simple qu'il faut regarder la machine à plusieurs reprises, car c'est étonnant de réaliser que cela ne fait aucun résidu. L'invention de M. Lavoie est en fait une scie avec deux lames. Une sur le dessus et une en dessous. Les lames sont infiniment minces et très rapprochées. Lorsque le bois est inséré, il est piqué et découpé sans que cela ne fasse de résidus. Ce principe s'applique également au plastique et au caoutchouc.

La machine est actuellement en mesure de couper 250 pieds de bois à la minute, ce qui selon l'inventeur est plus vite que n'importe quelle machine sur le marché. À long terme, M. Lavoie espère faire rouler sa machine à 4000 pieds/minute. De plus, il ajoute que seulement 5 HP sont nécessaires pour faire fonctionner le Maxsplit, ce qui est une économie non négligeable pour les industries.

Cette invention unique au monde, pensée, développée et testée au Saguenay-Lac-Saint-Jean,

est maintenant protégée par un brevet au Canada, aux États-Unis, en Australie, en Nouvelle-Zélande et dans onze pays d'Europe. Dans moins d'un an, les entreprises intéressées pourront avoir accès à cette technologie. M. Lavoie assure qu'elles rentabiliseront l'investissement en moins de 18 mois d'utilisation. Pour une scierie moyenne, le coût d'une Maxsplit pourrait tourner autour de 300 000\$.

Long chemin

Jérôme Lavoie, inventeur de ce procédé, était très fier de dévoiler son invention, après cinq ans d'efforts et de portes fermées. «Ça m'a pris ma caisse de retraite et mes économies, mais j'y suis arrivé», lance M. Lavoie. Il raconte que le premier prototype du Maxsplit a été assez difficile à produire. «Je me suis présenté dans une entreprise d'usinage avec mes plans. Ils m'ont demandé de les payer d'avance. Au bout de quelques jours, ils m'ont rappelé pour me dire que c'était trop fou et qu'ils ne voulaient pas le faire», se rappelle M. Lavoie. Ils s'est donc rendu dans une autre entreprise où cette fois on a accepté de réaliser son invention, mais en lui demandant de signer un papier qui attestait que ce n'était pas cette entreprise qui avait réalisé son prototype! Cinq ans plus tard, Jérôme Lavoie peut regarder de haut tous ceux qui n'ont pas cru en lui. Ça y est, le Maxsplit sera bientôt en vente.

D'ailleurs, lors de la conférence de presse, le ministre du Travail et ministre de Développement économique Canada, Jean-Pierre Blackburn, a annoncé une aide financière de 356 676\$ à Optisplit afin de valider les applications commerciales de la scie Maxsplit. «Cette aide est la bienvenue. Honnêtement, nous étions au bout du rouleau. J'ai même commencé à piger dans les économies de ma femme», lance M. Lavoie à la blague.

De son côté, le ministre Blackburn a précisé qu'il était très heureux de contribuer à ce projet épatant et novateur, «une invention qui a de quoi bouleverser le monde de la foresterie», a-t-il lancé.

Le milieu forestier

La crise actuelle dans le milieu forestier ne décourage absolument pas l'inventeur. «Nous sommes à peu près la seule bonne nouvelle pour les scieries», lance-t-il. Il ajoute que pour ces entreprises, le bran de scie a une valeur négative. En terme de chiffres, M. Lavoie raconte que 12 % de l'ensemble de la forêt coupée finit en bran de scie, que 25% du bois d'œuvre est perdu en résidu et finalement que pour les plus petits morceaux comme les lattes de clôtures, les pertes sont de 50%. «On s'attaque à un gros potentiel de développement en foresterie», affirme M. Lavoie. Il reste seulement à savoir si les entreprises vont oser aller de l'avant et acheter la scie Maxsplit. □

PROGRAMMES D'ÉTUDES OFFERTS À TEMPS PLEIN EN SEPTEMBRE

ATTESTATION D'ÉTUDES COLLÉGIALES (AEC)	VERS LA PROFESSION DE	LA PERSONNE À CONTACTER
Gestion d'auberge	Gestionnaire d'une auberge	Andrée Delisle 547-3672 poste 451
Techniques d'aide aux personnes âgées ou en perte d'autonomie	Préposé (e) aux bénéficiaires	Joane Bergeron 547-3672 poste 396
Conception mécanique	Dessinateur-concepteur	Hélène Roberge 547-3672 poste 421
Fabrication mécanique	Technicien en production et contrôle de pièces mécaniques	Hélène Roberge 547-3672 poste 421



SFC
FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE JONQUIÈRE

Il reste quelques places! Faites-vite!

Pour informations
SERVICE DE LA FORMATION CONTINUE
Cégep de Jonquière
2505, rue Saint-Hubert, Jonquière (Québec) G7X 7W2
Tél. : 418 547-3672 • Téléc. (418) 547-6765

CÉGEP de Jonquière

Plus de 350
véhicules
en inventaire



CHEVROLET



Cadillac



Le vrai #1 de la région pour la vente et le service.

MÉGA SOLDE

LES MEILLEURES OFFRES DE LA SAISON



AVEO LS 2007

• Moteur 1.6 L. DACT. IM 4 cyl. • Boîte manuelle 5 vitesses
• Lecteur DC

186\$/mois* + **0\$ comptant**
+ **0%**** À L'ACHAT 60 MOIS

MEILLEURE OFFRE!

MALIBU LT 2007

À partir de
289\$/mois* + **0%**** À L'ACHAT 60 MOIS

Location 48 mois
0\$ comptant

MEILLEURE OFFRE!

CADILLAC CTS 2007

• Boîte automatique • Sièges baquets chauffants • Système OnStar
• Et plus • Équipement complet

À partir de
459\$/mois* + **0\$ comptant**

Location 39 mois
3 en inventaire

ENTRETIEN CADILLAC SANS FRAIS

MEILLEURE OFFRE!

COLORADO LT 2007 CAB. ALLONGÉE 4RM

• Groupe d'équip. privilégiés • Boîte automatique 4 vitesses
• Différentiel à blocage • Roues en aluminium 15 po (4)

339\$/mois* + **0\$ comptant**
+ **0%**** À L'ACHAT 60 MOIS

Location 36 mois
MEILLEURE OFFRE!

HHR 2007

★★★★★
SÉCURITÉ 5 ÉTOILES^S

• Automatique • Moteur 2.2 L. Écotec
• Groupe électrique • Démarreur à distance EM
• Air climatisé

319\$/mois* + **0\$ comptant**
+ **0%**** À L'ACHAT 60 MOIS

MEILLEURE OFFRE!

TRAILBLAZER 4X4 2007

• Moteur 16 VORTEC 4.2 L. • Toit ouvrant, coulissant électrique • Rapport de pont 3.73
• Pédales à réglage électrique • Groupe soleil et son • Radio XM satellite

519\$/mois* + **0\$ comptant**
+ **0%**** À L'ACHAT 60 MOIS

Location 48 mois
MEILLEURE OFFRE!

autos-o-ciel PACO vous offre
1000\$
DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE.
Obtenez un crédit de 1000\$

Applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf lorsque vous envoyez votre vieux véhicule se reposer au ciel. Visitez autos-o-ciel.ca ou votre concessionnaire GM pour connaître tous les détails.

ÉTUDIANTS ET DIPLÔMÉS

Obtenez les 2 premiers versements
GRATUITS à l'achat ou à la location
de modèles désignés
Voir détails chez PACO

Dernière semaine AVIS AUX PROPRIÉTAIRES DE CES VÉHICULES

OBTENEZ UNE REMISE DE
750\$ ou 500\$
sur Aveo

Preuve d'assurance, d'immatriculation et de possession du véhicule depuis 6 mois.

VOITURES GM

- | | | |
|------------------|----------------|------------|
| CHEVROLET | PONTIAC | GEO |
| • Cavalier | • Wave | • Metro |
| • Cobalt | • Firefly | |
| • Epica | • LeMans | |
| • Optra | • G5 | |
| • Aveo | • Pursuit | |
| • Sprint | • Sunbird | |
| | • Sunfire | |

* En vertu d'un contrat avec GMAC LOCATION LTÉE selon une utilisation de 20 000 km par année, 15 ¢ du km excédentaire, transport et préparation inclus. 1^{er} mensualité, le comptant (ou échange équivalent) ainsi que les frais RDPRM sont exigibles à la signature, immatriculation, assurance et taxes en sus. Sujet à l'approbation du crédit par GMAC. **Taux de financement à l'achat de 0% jusqu'à 60 mois sur la plupart des modèles 2007 (72 mois pour l'Optra5, 36 mois pour le Silverado à cabine allongée et 24 mois pour l'Uplander à empattement régulier), sur approbation de crédit GMAC.

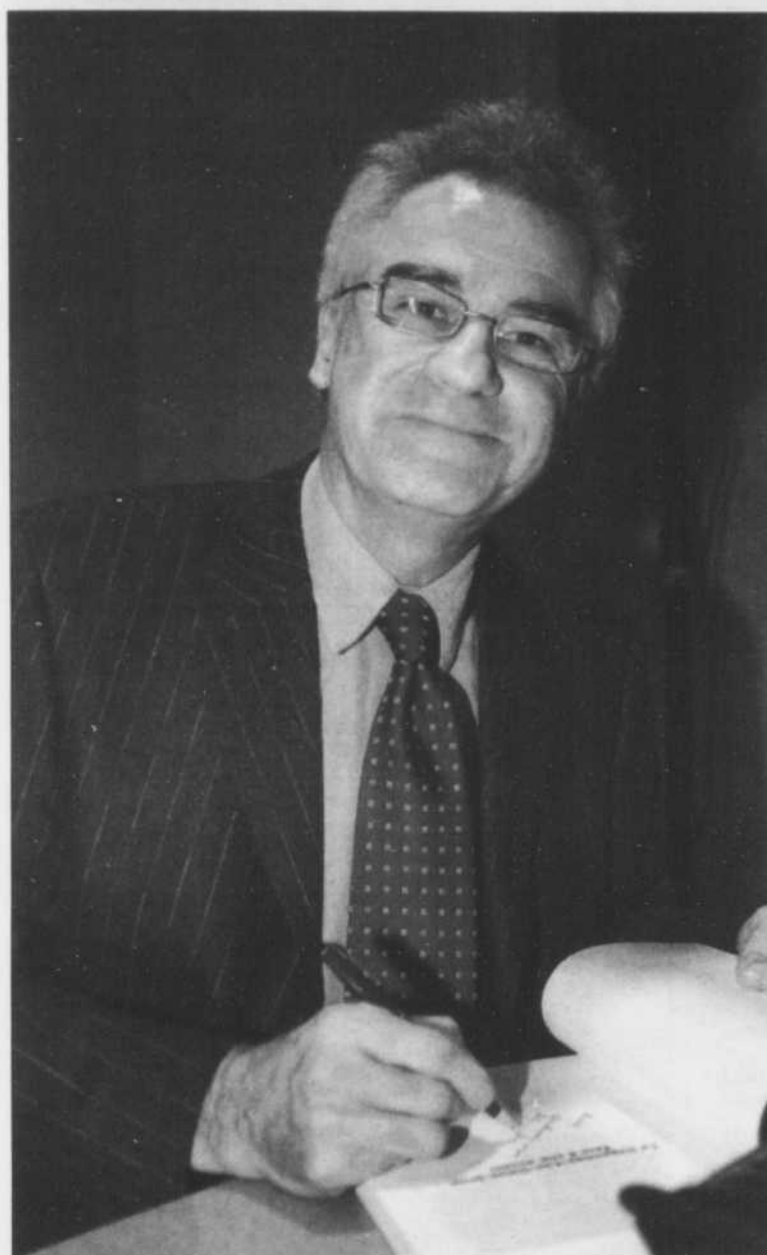


870, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI
696-4444 1-800-417-7226(PACO)
www.paulalbertchevrolet.com



PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE

00704357



PROPOSITION - L'économiste Marc-Urbain Proulx propose aux décideurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean de tout mettre en œuvre pour attirer dans la région une méga-aluminerie comme on commence à en voir ailleurs sur la planète. (Archives)



Principales méga-alumineries en production dans le monde

- Jebel Ali, Dubaï, 860 000 tonnes
- Krasnoïorsk, Russie, 955 000 tonnes
- Maputo-Monzal, Mozambique, 530 000 tonnes
- Alouette, Québec, 554 000 tonnes
- Alba, Bahreïn, 810 000 tonnes
- Bratsk, Russie, 980 000 tonnes
- Tairsunzade, Tadjikistan, 520 000 tonnes

ALMA - La construction de l'usine Alma par Alcan a nécessité des investissements de plus de deux milliards de dollars, mais il s'agit néanmoins d'une usine de taille moyenne par rapport aux nouveaux centres de production pouvant générer annuellement près de 1 million de tonnes d'aluminium.

(Archives)

Au lieu de multiplier les demandes de moindre importance

La région doit réclamer une méga-aluminerie

DENIS VILLENEUVE

dvilleeneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Plutôt que de continuer à quémander auprès d'Alcan toutes sortes de revendications éparses concernant l'avenir de ses installations, les acteurs sociopolitiques du Saguenay-Lac-Saint-Jean devraient plutôt s'unir pour réclamer auprès de Rio Tinto la construction d'une méga-aluminerie s'approchant du million de tonnes de production annuelle.

Cette idée fait partie de celles qui seront lancées par l'économiste régional Marc-Urbain Proulx à l'occasion de la tenue, vendredi prochain à l'UQAC,

du Forum énergie Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Au cours des derniers mois, M. Proulx a passé en revue la littérature émanant des plus grands producteurs d'aluminium au

de l'Indonésie, de la Turquie et du Mexique».

En clair, explique M. Proulx, l'ajout de 33 millions de tonnes représente 4 à 5 alumineries nouvelles ou en expansion à

«Les données réalistes des grands producteurs indiquent une consommation vigoureuse qui sera tirée à la hausse par les économies émergentes de la Chine, de l'Inde, du Brésil, de l'Indonésie, de la Turquie et du Mexique»

monde que sont Alcan, Norsk Hydro, Rusal, Alcoa et Billiton.

De ces documents, M. Proulx constate que le marché mondial de l'aluminium aura besoin pour 2008 de 1,9 million de tonnes pour satisfaire la demande. Sur un horizon 2025, le marché mondial de l'aluminium doublera minimalement, passant de 30 millions de tonnes à plus de 70 millions de tonnes. «Les données réalistes des grands producteurs indiquent une consommation vigoureuse qui sera tirée à la hausse par les économies émergentes de la Chine, de l'Inde, du Brésil,

tous les ans, ce qui nécessite une énorme demande énergétique.

Besoin d'énergie

L'économiste ajoute qu'il est évident que l'énergie demandée pour la production de telles quantités d'aluminium n'est pas disponible partout sur la planète.

Selon Marc-Urbain Proulx, la Russie, la Norvège, les Émirats du golfe persique en disposent tandis que l'Islande, l'Afrique du sud, l'Australie et le Venezuela possèdent une bonne marge de manoeuvre.

Quant au Québec, M. Proulx considère qu'il manoeuvre avec une offre énergétique potentielle qui semble encore considérable. «Nous sommes bien positionnés parce que le Québec a de l'énergie, mais c'est en Asie que s'effectue la croissance de la demande. Si l'énergie est rare sur la planète, il faudra utiliser tout le potentiel possible», a terminé M. Proulx. □

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du: 2007-08-24

SUPER 7

01 11 13 14 compl.

17 18 34 38

LaMini 946791

NUMÉRO COMPLET	50 000 \$	5 PREMIERS	1 000 \$
5 DERNIERS	5 000 \$	4 PREMIERS	100 \$
4 DERNIERS	250 \$	3 PREMIERS	10 \$
3 DERNIERS	25 \$		
2 DERNIERS	5 \$		

Banco 05 07 08 14 15 16 18 20 27 32
38 40 42 51 54 56 63 66 67 70

Quintissime 3 962
4 2193

Astro Jour - Mois - Année - Signe
26 OCTOBRE 89 GÉMEAUX

Extra 8699714* 500 000 \$ *décomposable dans les deux sens.

649 CE SOIR, GROS LOT DE 15 000 000 \$ (APPROX.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du: 2007-08-25

649 09 19 31 01 compl. 08 10 13 05 compl.
35 39 42

Astro Jour - Mois - Année - Signe
29 JANVIER 90 TAUREAU

Quintissime 3 792 4 0160

Extra 4242846* 500 000 \$ *décomposable dans les deux sens

Résultats des tirages du: 2007-08-24

SUPER 7

GAGNANTS	0	5 000 000,00 \$
6/7 + c	1	138 480,40 \$
6/7	63	2 198,10 \$
5/7	4 457	105,60 \$
4/7	96 061	10,00 \$
3/7 + c	88 886	10,00 \$
3/7	810 033	Participation gratuite

Prochain gros lot (approx.): 10 000 000 \$
Ventes totales: 11 884 686 \$

Extra 8699714* 500 000 \$ *décomposable dans les deux sens

Mist Oley PARIEZ SUR VOS JOUEURS FAVORIS! DEMANDEZ LE PROGRAMME 2

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Centre dentaire laser Faust & associés

Restorations assistées par ordinateur (CEREC 3D)
Traitements de canals (terminé en un rendez-vous)
Laser dentaire (sans anesthésie sur obturation mineure)

Dr Jacques Faust Dentiste-généraliste
Annie Ouellet Denturologue

1354, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (Rivière-du-Moulin)
543-8509

LOTO QUÉBEC

Résultats

649 Tirage du mercredi 2007-08-22
02 07 18 32 36 43 Compl: 22

Extra Tirage du mercredi 2007-08-22
1583325* *décomposable dans les deux sens

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Mist Oley PARIEZ SUR VOS JOUEURS FAVORIS! DEMANDEZ LE PROGRAMME 2.

Charlevoix: une défaite est à exclure pour le PQ



Carol Néron
cneron@lequotidien.com

Les récents événements survenus en Afghanistan ont quel que peu bousculé l'agenda politique québécois. C'est ainsi que la décision de Mario Dumont d'opposer un candidat à Pauline Marois, dans Charlevoix, a été reléguée dans les pages intérieures des journaux. Il s'agit pourtant d'une menace réelle, lancée directement à la tête du PQ et donc susceptible, éventuellement, de lui porter un coup fatal.

Car les péquistes, déjà mal en point, ne peuvent tout simplement pas se payer le luxe de voir leur chef perdre l'élection partielle dans Charlevoix! Pour eux, cette possibilité est à exclure complètement. Ils ont été sérieusement amochés par le résultat du 26 mars dernier, une défaite dans Charlevoix pourrait signifier le début de la fin pour leur formation.

Le candidat adéquiste, Conrad Harvey, a fait très bonne figure à l'issue des dernières élections générales. Il s'est classé bon deuxième. De plus, il ne cache pas ses racines souverainistes — l'ADQ ratise large, elle héberge dans ses rangs un florilège impressionnant d'options, allant, semble-t-il, du fédéralisme bon chic bon genre aux convictions indépendantistes fortement ancrées; c'est bizarre, mais c'est comme ça.

Dehors la tradition!

Les libéraux ayant décidé de ne pas présenter de candidat, respectant en cela la tradition quand un chef de parti tente de se faire élire dans le cadre d'un scrutin partiel, les votes qui leur auraient normalement été accordés sont appelés à faire la différence. À cet égard, l'ADQ possède un avantage certain sur le PQ.

Au demeurant, les péquistes sont loin de se retrouver dans une situation idéale pour se lancer en campagne. Ils doivent réévaluer les moyens utilisés jusqu'à présent pour atteindre leur principal objectif et faire oublier le passage catastrophique à leur tête d'André Boisclair (toujours mystérieusement absent). Et on devine que, en coulisse, les «purs et durs» n'attendent que le moment de sauter à leur tour dans l'arène...

Pauline Marois sait que le

temps constitue son pire ennemi, elle veut faire sa marque dans le parti sans tarder. Ce faisant, elle crée beaucoup de mécontentement.

Diane Lemieux vient en effet de tirer sa révérence, n'ayant nullement apprécié de se voir rétrogradée par sa nouvelle patronne. Ce départ brusque aura certainement des conséquences sur le moral des troupes.

Les membres du caucus ayant accordé leur appui à André Boisclair, d'une manière susceptible d'être considérée par le nouveau chef comme trop appuyée, se retrouvent quant à eux dans leurs petits souliers.

Ils jugent beaucoup plus prudents pour leur avenir de raser les murs en attendant de se faire une idée plus précise de l'humeur de Madame à leur endroit. Bref, ils sont davantage préoccupés par leur situation que par la campagne électorale dans Charlevoix.

La «manière» adéquiste

L'Action démocratique a décidé de ne pas tenir compte de la tradition. Pour justifier sa décision d'opposer un adversaire à Pauline Marois, elle s'appuie sur le fait que le PQ est relégué au rang de troisième parti à l'Assemblée nationale.

En conséquence, affirme Mario Dumont par la voix d'un porte-parole, le chef n'a pas droit aux égards habituels.

L'argument est tiré par les cheveux mais il n'en demeure pas moins recevable.

Mario Dumont ne fait pas de cadeaux. Il n'en a jamais fait, d'ailleurs. Son nouveau rôle de chef de l'Opposition le rend encore plus vindicatif, voire intraitable. Il ne craint pas de choquer par son manque d'élégance ou de fair-play.

Les Québécois, habitués depuis des lunes aux tergiversations et attermoissements de leur classe politique, peu importe les couleurs défendues, pourraient ne pas se montrer indifférents devant une telle attitude. Voici enfin quelqu'un, diront-ils, qui n'a pas peur de mettre en pratique ce qu'il pense et de rompre avec le passé.

Le style est direct, carré, à la limite insolent avec une bonne dose d'intransigeance. Une description qui cadre presque point pour point avec celle de la société québécoise actuelle. Quand un électeur croit se reconnaître dans la personnalité d'un chef de parti politique, il y a tout lieu de croire que ce dernier est parti pour la gloire. □

Des histoires de famille

J'arrive de la Nouvelle-Angleterre. Qu'importe la destination, c'est toujours avec un réel plaisir qu'on se trempe dans l'histoire du pays pour peu qu'on ne fasse pas que se prélasser au bord de la mer. Prenez Newport où l'on trouve de spectaculaires maisons de maîtres. À la fin des années 1800, on nageait en pleine révolution industrielle aux États-Unis. Ce bouleversement a été à l'origine de l'immense fortune des familles Astor (fondateur de l'hôtel Waldorf Astoria à New York) et Vanderbilt (propriétaire de chemins de fer). Elles avaient installé leurs quartiers d'été à Newport. Ces superbes résidences estivales étaient souvent l'oeuvre d'artisans européens.

En fait, si j'en parle, c'est pour établir un parallèle avec quelques-unes de nos illustres familles. Je pense aux Crevier (les propriétaires des autobus du même nom), installés jadis sur la côte Racine. Leur maison a été récemment démolie pour faire place à une tour à logements pour personnes âgées. Certes, cette fortune n'a rien à voir avec celle des opulentes familles américaines qui faisaient venir des maîtres artisans pour construire leurs nombreuses propriétés. Mais il reste un fait, les autorités ont su les entretenir pour les ouvrir au public, histoire de montrer aux gens comment ces célèbres familles vivaient à l'époque. Même que des villes ont converti en musées certaines maisons aisées d'une époque passée. En plus de contempler des oeuvres d'art, on peut admirer les belles boiserie de ces maisons cossues.

Au rythme avec lequel on démolit tout ce qui a une once de cachet historique à Chicoutimi, il ne restera que les tours de personnes âgées à montrer aux touristes. Belle carte de visite!

Du bois partout

Encore un mot pour dire que j'ai été impressionnée de voir le nombre de maisons construites avec des revêtements de bois. À Newport et à Cape Cod, on en trouve en quantité. À quand les constructions et les rénovations à saveur écologique, ici, alors que nous vivons en plein milieu de la ressource.

Du tourisme... chez nous

Tant qu'à faire dans le tourisme, comme prévu, j'ai visité le site de la Nouvelle-France à Saint-Félix-d'Otis. Je le conseille fortement. D'abord parce que le spectacle «Terra, les chevaux du Nouveau Monde» vaut le déplacement. La troupe du spectacle équestre est tout simplement fabuleuse. Ce sont des «pros» et ça se voit. Mais aussi parce que le forfait comprend une visite des lieux avec une animation fort intéressante. Les jeunes comédiens nous racontent l'histoire de belle façon. À noter que vous pouvez manger sur place. Il y a de quoi passer une charmante journée.

J'ai visité aussi les Jardins Scullion. Voilà un autre site intéressant à découvrir. □

des Saguenéens des Jeannois

CATHERINE DELISLE cdelisle@lequotidien.com



Fondation de La Baie

La 16e édition du tournoi de golf des Amis de la Fondation de l'Hôpital de La Baie a connu, comme chaque année, un vif succès. Même que le record de l'an dernier (63 700 \$) a été dépassé pour atteindre la rondelette somme de 80 000 \$. Une excellente performance que l'on doit, bien sûr, au président organisateur de l'événement, Jean-Marc Dufour, mais aussi au président de la fondation, Jean-Léon Desmeules, et au président d'honneur, le conseiller municipal et président de l'arrondissement de La Baie, Serge Simard. Non seulement de nombreux commanditaires ont contribué à la réussite de l'événement, mais 46 artistes de la région ont accepté de remettre une oeuvre.

(Photo Jeannot Lévesque)



UN AUTRE CHÈQUE - Le tournoi Michel Abraham au profit de la Société Parkinson du Québec a permis de récolter 3500 dollars. Sur la photo, nous reconnaissons Charles-André Bordeleau, directeur général de la Société, Michel Abraham, Ghislain Bélanger, directeur de Place du Royaume, et Ghislain Langevin, vice-président de la Société Parkinson du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Photo Rocket Lavoie)



Marché à Normandin

N'oubliez pas, jusqu'à 16h aujourd'hui, c'est le marché public des Grands Jardins de Normandin.

À cette occasion, vous pouvez vous procurer des légumes, des fines herbes, des pommes, des pommettes et rencontrer les maîtres fromagers, les artisans, savonniers, pâtisseries et autres fleuristes réunis sous le chapiteau du débarcadère.

Les amateurs d'hémérocailles pourront s'en procurer en prévision de la prochaine saison estivale.

(Archives)

Coupe du Monde de Vélo de Montagne

Saint-Félicien 2007

28 juin au 1^{er} juillet

Merci à tous nos partenaires

Partenaires Publics

CLD Domaine du Roy
Conférence Régionale des Élus (Saguenay-Lac-St-Jean)
Gouvernement du Canada
Gouvernement du Québec
MRC Domaine du Roy

Partenaires Platines

Caisse populaire de Saint-Félicien-La Doré
Les Bleuets Sauvages du Québec
Vélo2Max St-Félicien
Ville de St-Félicien

Partenaires Or

Devinci
Familiaprix St-Félicien
Intersport St-Félicien-Roberval
Les Granules LG
Pavex Itée
Rocky Mountain
Sports Excellence St-Félicien

Partenaires Argent

Abitibi Consolidated
Alcan
Apogée
Asphalte Dallaire et St-Pierre inc.
Association des concessionnaires de St-Félicien
Bell Aliant
Bétonnière Lac-St-Jean
Bowater
Cégep de St-Félicien
Construction Guy Bonneau
D. Lavoie et Fils
Enel
Entreprises Jean Tremblay et Fils
Exposition Agricole commerciale St-Félicien
Felco
Fromagerie Perron
GraphXphoto
Groupe Dubois
Hôtel du Jardin
Labatt
Les Ateliers mécaniques FMR inc.
Ludger Guay Excavation
Machinerie Tremblay Potvin
Mallette comptables agréés
O&M cogénération
Promotion Saguenay
Services Agricoles Normandin inc.
TEV St-Félicien
Vision Informatik
Wajax

Partenaires Bronze

Agence de Pneus du nord
Air Médic
Ambulance Marc Leclerc inc.
André Bernier
Asp. site BB
Astral Media radio Énergie Rock Détente
Atelier MB
B.G.M. Informatique
Banque de Montréal
Banque Nationale St-Félicien
Basil Germain

BBM Informatique
Bertrand Côté
Bitumar
Boisson énergétique «base»
Boscos
Café Marc Robitaille
Cain Lamarre Casgrain Wells/Martin Dallaire
Caisse Populaire Rob. St-Prime Masteui.
Camion Régis et Alain Dubois
Centre de l'auto B. Girard
Centre de plongée du Lac
Chlorophylle
Cimco
Communication Télésignal
Comptable Ilnu et ass.
Congébec
Construction Unibec
Corporation Weskahagen
Développement Piekuakami Ilnuatsh
Dolbeau Oxygène
Dufresne Asphalte
Équipement JGM
Équipement laitier Gagnon
Europe's Best
Exact Air
Exact Onox
Exc. Jean Leclerc-Québec
Festival du Cowboy
Frigon Électrique
Gazonnière de Normandin
GE Capital solution (Louis Dupuis)
Gr. Réjean Taillon
Gr. Verreault
Harvey Inox
HUB International (Assurances Dumas)
Hydro-Québec (spectacles)
IGA St-Félicien
Inter-Ligne- Chicoutimi
J.D. St-Pierre
Jardin d'Or
JDH Peterbilt
Jocelyne Tremblay Assurances
Kuehne-Nagel
La ferme des chutes
La maison cède
La maison du bleuets
Laboratoire SL inc.
Lamco
Leading Brand
Les transports YDT
Lettrage Pierre Lettre
Luc Boivin
Machinerie Chartin
Marco's pub
Mato
Mégaburo St-Félicien
Mercier Services Financiers
Meubles Gilles Tremblay
Morais, Pilote, Girard Notaire
Nettoyeur Industriel FB inc.
Norampac
Norlac
Nutrinor
Panorama Hélicoptère
Paul Gilbert (Boutique Guy Gilbert)
Paul Pédneault inc.
Pavillon Girard
Peintexpert Belco

Pelchat caravan
Pétrolex
Pharmacie Brunet
Potvin & Simard inc.
Prématic
Propane PP
Remorquage Cantin
René Robertson fourrure
Restaurant Midas
Restaurant Mikes
Ropak
Samson Bélair Deloitte
SDC St-Félicien
Services de ressort
SFK Pate
Shell Canada
Son X plus St-Félicien
Sport Bellevue
St-Félicien Diesel
Subway
Tell Tech
Transport D. Dumais & Fils
Transport DFS
Transport G. Larouche & fils
Transport Interfax
Transports Chabar inc.
Tremblay assurance
Uniprix (Madeleine Leclerc)
Vézina et fils
Village de Val-Jalbert
Volvo Lac St-Jean
Voyage Michel Barrette
Y. Bouchard Opérations forestières
Zoo Sauvage St-Félicien

Partenaires Supporteurs

Alfred Boivin - Chicoutimi
Autodrome St-Félicien
Claveau et Fils
Clinique Dentaire Serge Leber
Eckert
Dactylographe - brise St-Félicien-Roberval
Eckert Machines
Rosalie Martel - Alma
Sandra Bouchard

*Sincère remerciement
à Jean-Pierre Senneville,
président de la campagne de financement.*



Podium Desjardins



Étudiants en médecine

L'UQAC attend sa nouvelle cohorte

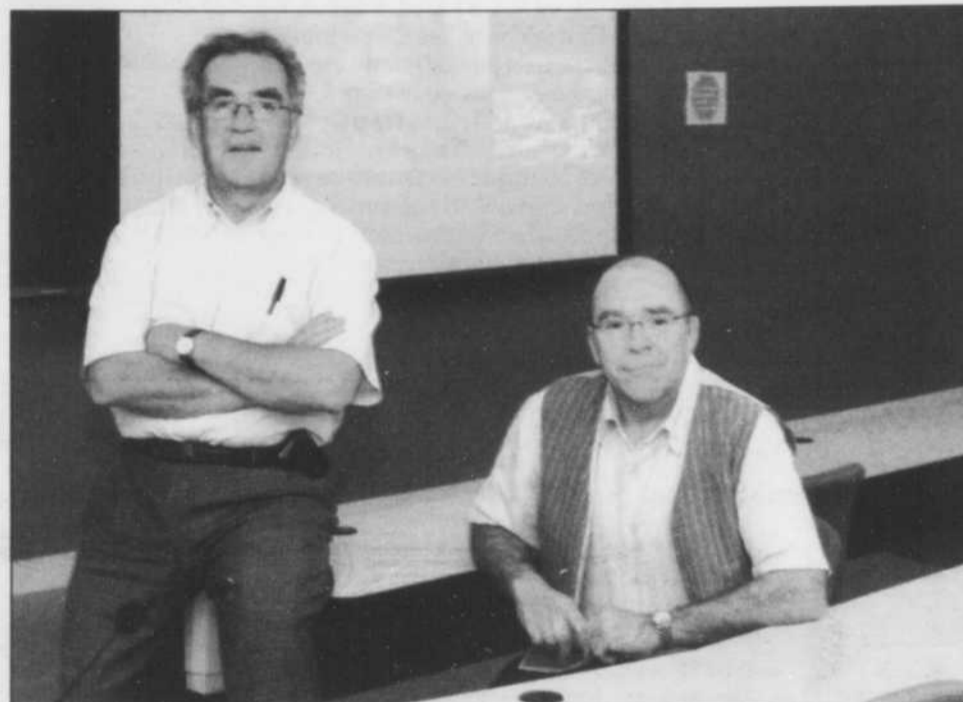
ISABELLE LABRIE

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les responsables du Programme de formation en médecine à Saguenay préparent actuellement l'arrivée d'une nouvelle cohorte de 24 nouveaux étudiants. De l'aveu même du Dr Mauril Gaudreault, directeur de l'enseignement universitaire, cette rentrée promet d'être un peu moins mouvementée que celle de l'année dernière.

«En septembre dernier, nous étions des pionniers dans tout. Les locaux venaient à peine d'être livrés, nos médecins enseignants en étaient à leur première expérience, les étudiants apprivoisaient une nouvelle ville et un nouveau monde. Tout le monde a été extraordinaire et a bien collaboré. Ce qui a rendu l'automne chaud, ce sont surtout les problèmes informatiques», explique le Dr Mauril Gaudreault, qui est également doyen associé à la Faculté de médecine de Sherbrooke.

Ces problématiques concernaient essentiellement le fonctionnement de la salle de visioconférence, laquelle sert à dispenser de la formation à distance aux étudiants de Chicoutimi, de Moncton et de Sherbrooke. «Les étudiants des trois centres peuvent suivre les cours en même temps et, en plus de voir l'enseignant, ils ont une vue des élèves des deux autres centres. C'est avec ces conférences vidéo que nous avons éprouvé des difficultés mais tout est rentré dans l'ordre», assure Paul



RENTREE - Le Dr Mauril Gaudreault, directeur de l'enseignement universitaire et doyen associé à la Faculté de médecine de Sherbrooke et Paul Gagnon, adjoint administratif au Programme de formation médicale, soulignent que cette rentrée de la deuxième année devrait être un peu moins mouvementée.

(Photo Sylvain Dufour)

Gagnon, adjoint administratif au Programme de formation médicale.

Enseignement

Bien des gens auront cependant encore des papillons dans l'estomac, au cours de la

prochaine année. Outre les nouveaux étudiants, il y aura les médecins qui vivront, le temps d'un mois, l'expérience de l'enseignement.

Le doctorat en médecine de l'Université de Sherbrooke, duquel dépend le Program-

me de formation en médecine à Saguenay, a ceci de particulier qu'il fait appel à des médecins du milieu dans sa méthode d'apprentissage par problème.

«Les 24 étudiants sont divisés en trois groupes. À chaque mois, ils travaillent avec un professeur-tuteur pour solutionner sur papier de vrais problèmes, à raison de deux à trois demi-journées et de deux problématiques par semaine. Chaque cas exige des étudiants entre 12 et 18 heures d'études personnelles. Quant à nos médecins enseignants, ils doivent passer environ 25 heures par semaine dans cette fonction, incluant la préparation, et durant ce temps, leur pratique médicale est allégée», explique le Dr Gaudreault.

Cette formule de participation d'une durée d'un mois semble plaire aux médecins participants. Ceux de l'année passée, plus d'une trentaine, ont tous accepté de revenir cette année pour enseigner aux nouveaux arrivants. Une trentaine de médecins supplémentaires se joindront à eux pour la formation des étudiants de deuxième année. Ils auront au préalable suivi un cours à Sherbrooke sur la méthode.

«La formule est facilement applicable. L'avantage, c'est que le matériel écrit provient de Sherbrooke. De plus, nous faisons appel à un tuteur expérimenté de Sherbrooke, qui vient deux jours à chaque mois pour observer l'enseignement prodigué et valider la méthode. Il a approuvé 100 % des cas», souligne le Dr Gaudreault avec fierté. □



La formation professionnelle Plus ou moins une année, tu es prêt à TRAVAILLER

Formations débutant en septembre (DEP)

- Boucherie de détail, jour**
- Comptabilité (enseignement individualisé), jour et soir**
- Confection sur mesure et retouche (couture), jour**
- Cuisine d'établissement, soir**
- Lancement d'une entreprise (ASP), jour ou soir**
- Opération d'équipements de production, jour**
- Réparation d'appareils électroniques, jour**
- Secrétariat (enseignement individualisé), jour et soir**
- Service de la restauration, jour**
- Vente de produits de quincaillerie, jour**

Encore quelques places disponibles
Visite de nos installations sur demande
Possibilité d'aide financière

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE JONQUIÈRE
695-5195, poste 226

 **COMMISSION SCOLAIRE
DE LA JONQUIÈRE**

Comme l'an dernier

Les filles sont encore en majorité



Isabelle
Labrie

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La nouvelle cohorte d'étudiants en médecine

Deux sites

La meilleure formule pour les étudiants

ISABELLE LABRIE

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La formule consistant à enseigner sur deux sites, soit dans une université et dans un hôpital, peut causer certains maux de tête pour l'organisation. Par contre, c'est la meilleure formule pour les étudiants, estime le Dr Mauril Gaudreault.

«C'est plus compliqué, mais en même temps très intéressant pour les jeunes. Le campus universitaire, c'est la vie des étudiants, alors que l'hôpital, c'est leur lieu de travail. Ils ont la chance de vivre les deux», explique le directeur de l'enseignement universitaire.

En plus d'un pavillon tout neuf à l'UQAC, les étudiants disposent de locaux qui ont été réaménagés pour eux à l'hôpital pour faire l'apprentissage des habiletés cliniques et le contact avec les patients. Ils sont divisés en groupe de six et durant deux ans, ils travaillent avec un mentor afin de faire l'intégration des connaissances acquises.

«Ils vivent des situations avec des patients réels, mais qui ont appris des jeux de rôle. Très tôt, ils apprennent donc comment agir avec les patients», souligne le Dr Gaudreault.

Selon lui, cette formule sur deux sites ne peut fonctionner que si tous les intervenants concernés mettent la main à la pâte pour faciliter les communications. Il ajoute que de plus en plus de facultés de médecine se penchent sur la possibilité d'établir un campus clinique et un théorique, mais constatent la complexité de l'opération.

«Lors de la dernière réunion annuelle de l'Association des facultés de médecine du Canada, une journée a été consacrée à la formule développée à Sherbrooke, Moncton et Chicoutimi. L'association américaine se penche également sur ce sujet», indique le Dr Gaudreault. □

ne qui arrivera dans la région le 10 septembre comprend huit jeunes originaires de la région et 18 de l'extérieur. On y retrouve huit garçons et seize filles.

L'an dernier, la première cohorte comptait 13 personnes de la région et 11 de l'extérieur. Les filles étaient également en majorité, au nombre de 13.

Fait à noter, les 24 pionniers ont tous réussi leur première année et sont de retour à Chicoutimi pour continuer leur formation. «Nous travaillons fort pour que les jeunes se sentent bien ici. Nous tenons des activités sociales, et je dine avec eux régulièrement pour discuter des choses qu'ils souhaiteraient améliorer et pour

«Nous travaillons fort pour que les jeunes se sentent bien ici.»

-Dr Mauril Gaudreault

prendre leurs commentaires», explique le Dr Mauril Gaudreault.

Par exemple, les étudiants de la première année lui ont confié qu'ils ont été un peu isolés du reste de la population univer-

sitaire, dans leur pavillon, et qu'ils souhaitent s'ouvrir davantage cette année.

Quant aux nouveaux arrivants, ils seront tous parrainés par un «ancien», ce qui facilitera sûrement leur intégration. □

L'Étoile de Jonquière

Le Spécialiste de la Dodge Caravan

VOUS PRÉSENTE EN GRANDE PREMIÈRE RÉGIONALE LA TOUTE NOUVELLE
GRAND CARAVAN 2008 ENTièrement REDESSINÉE

**PRIX DE LANCEMENT
POUR
5 JOURS
SEULEMENT**

26 645\$*

Yannick Gauthier, directeur des ventes, pose fièrement près de la nouvelle Dodge Grand Caravan 2008 en montre exclusivement chez L'Étoile Dodge Chrysler de Jonquière.

Profitez de nos dernières
DODGE CARAVAN 2007
au **MEILLEUR PRIX**
QUÉBÉCOIS
DISPONIBLE
18 595 \$*

*Transport, taxes sur le climatiseur et préparation en sus.

**VENEZ VITE RENCONTRER
«L'ÉQUIPE D'ÉTOILES»... ET
DEMANDEZ À FAIRE L'ESSAI DE LA
DODGE CARAVAN 2007 ou 2008**

CHRYSLER Jeep

À LA DEMANDE GÉNÉRALE
L'ÉVÉNEMENT RABAIS
«PRIX EMPLOYÉ»
EST DE RETOUR

**INCROYABLE !!!
VOUS POUVEZ
OBTENIR JUSQU'À
8814 \$ DE RABAIS
SUR LE VÉHICULE
DE VOTRE CHOIX.**

**PLUS QUE 5 JOURS POUR
EN PROFITER!**

3311, boul. du Royaume

418-542-9518

SANS FRAIS: 1-800-818-9518

00710182



Paul Muger
Concessionnaire



Yannick Gauthier
Dir. des ventes



Roxanne Lavoie
Dir. commerciale



Sébastien Tremblay
Conseiller/Dir. commerciale



Yvan Roy
Conseiller, parc



Serge Desbiens
Conseiller



Marcel Lapage
Conseiller



Marie Gagnon
Conseiller



Dominic Villeneuve
Conseiller

Caucus conservateur du 11 au 13 septembre

Denis Lebel entend discuter forêt

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

ROBERVAL - Le candidat du Parti conservateur dans Roberval, Denis Lebel, entend profiter du passage du caucus des députés du parti, qui aura lieu du 11 au 13 septembre prochain, pour discuter de l'avenir de la foresterie au Saguenay-Lac-Saint-Jean. À la suite de son travail électoral

effectué sur le terrain, M. Lebel constate que l'avenir de la production forestière préoccupe une part importante de l'électorat. C'est pourquoi M. Lebel affirme avoir suggéré au ministre et député de Jonquière, Jean-Pierre Blackburn, d'inscrire cet item en prévision de l'heure de discussion consacrée aux enjeux de la région. «Dans les dernières années, les acteurs de l'industrie ont fait face

à l'application de tarifs de la part des américains, à des coupes de 20 % de l'exploitation. Il y a la fusion Bowater et Abitibi-Consolidated et plus récemment le rapport de Greenpeace. On doit se parler à ce sujet lors du caucus afin de sensibiliser l'ensemble des députés de l'état de la situation.» Selon lui, la

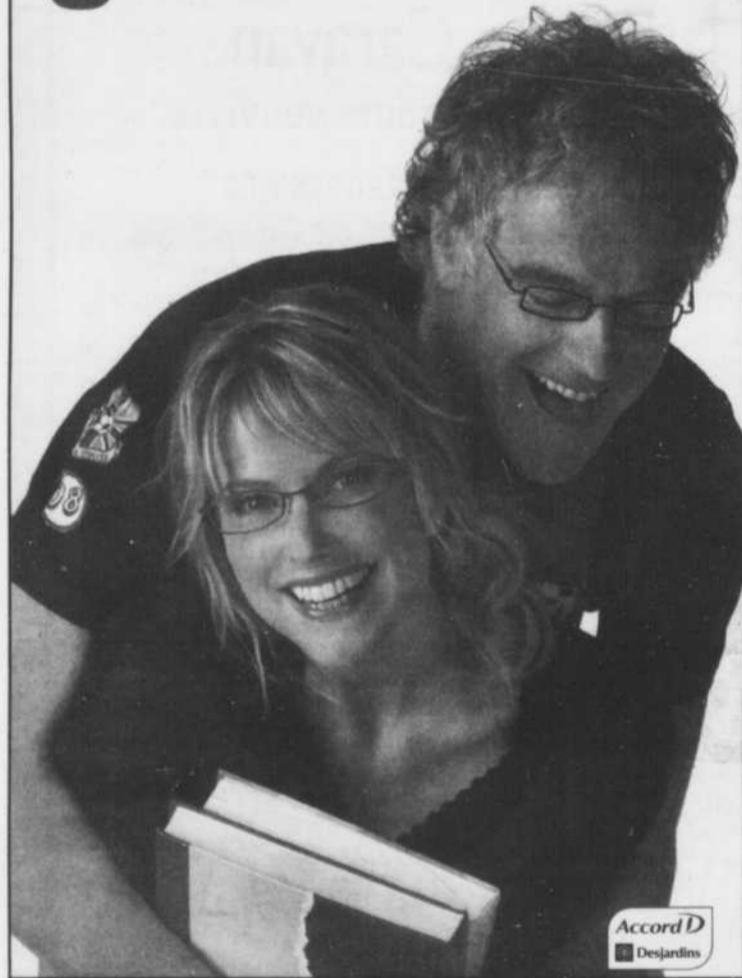
crise actuelle cache le fait que beaucoup de projets sont tout de même en gestation dans le secteur de la forêt et qu'il serait possible de réaliser une certaine partie de ce qui existe sur les tablettes avec l'appui des gouvernements. M. Lebel convient qu'un candidat à l'élection partielle ne peut à

lui seul inciter un caucus à adopter des formules miracles pour régler tous les problèmes de l'industrie. Lors de ce même exercice, les députés conservateurs auront également à se pencher sur l'acquisition par Rio Tinto de la multinationale Alcan, un autre sujet de préoccupation pour la région. □



SEPTEMBRE - Denis Lebel entend discuter de l'avenir de la forêt au dans la région lors du caucus conservateur. (Archives)

Pour la rentrée,
votre budget reste en vacances avec les
**montures
gratuites!***



Examen de la vue sur place par des optométristes
Prescriptions de l'extérieur acceptées

Chicoutimi
Place du Royaume
418 696-0844

Jonquière
3653, boul. Harvey
418 695-4744

lunetterie
NEWLOOK

Évoluez **HD**

www.newlook.ca 1 800 463-LOOK (5665)

* Cette offre est valide pour un temps limité sur une sélection de montures et s'applique à l'achat de lunettes complètes incluant des verres optiques avec traitement résistant aux rayures. Ne peut s'ajouter à tout autre rabais. Montures à titre indicatif seulement. Détails en magasin. Michel Laurendeau, opticien.



**ÉQUIPEMENTS
VILLENEUVE INC.**

1178, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord
Tél.: (418) 543-3600
Sans frais: 1-877-543-3600

www.equipementsvilleneuve.com



LA PERFORMANCE EN PREMIER™

honda.ca

RECEVEZ

4000\$

EN VALEUR AJOUTÉE*

La route ouverte, les accessoires Honda d'origine et la tranquillité d'esprit.

Achetez ou louez une motocyclette Gold Wing 2007 ou 2006 admissible de Honda et obtenez 72 mois du Plan de protection Honda Plus satisfaction prolongée, sans aucun frais additionnels et 2.600\$ en accessoires Honda d'origine (installés).



* Cette promotion est limitée à un seul achat de Honda Gold Wing 2007 ou 2006 admissible de Honda et obtenez 72 mois du Plan de protection Honda Plus satisfaction prolongée, sans aucun frais additionnels et 2.600\$ en accessoires Honda d'origine (installés). Cette offre ne peut être combinée avec d'autres et ne peut être appliquée aux ventes de Honda d'origine et Honda Canada Inc. prélevées avant la mise en œuvre de la promotion. La Honda Plus est une marque de Honda Canada Inc. et n'est pas une marque de Honda. Consultez les détaillants participants pour tous les détails et conditions.

Plan de protection Honda Plus: une protection pour les yeux et des vêtements protecteurs agréés par les autorités respectives. Consultez votre détaillant pour plus de détails et pour obtenir votre matériel d'entretien. Honda recommande de suivre un cours de conduite de motocyclette.

00707844

00710106

✓ votre meilleur choix régional

Duchesne Alma

GRANDE LIQUIDATION

0%

MÉGA SOLDE

de financement à l'achat

L'ÉVÉNEMENT «PRIME DE FIDÉLITÉ ET CONQUÊTE»

PROFITEZ-EN, PREND FIN LE 31 AOÛT 2007

OBTENEZ JUSQU'À

750\$⁽⁴⁾

Vous êtes propriétaire de l'un de ces véhicules? Venez nous voir!

CHEVROLET Aveo Cavalier Cobalt Épica Géo Métro Optra Sprint	PONTIAC G5 Pursuit Sunbird Sunfire Wave Firefly Le Mans	AUTRES MARQUES Acura EL Chrysler Colt, Colt 200 Daewoo Lanos, Nubira Dodge Caliber, Neon, Shadow, SX 2.0, Vista, Horizon, Omni Ford Aspire, Festiva, Escort, Focus, Tracer Honda Civic, Fit Hyundai Elantra, Accent, Excel	Kia Spectra, Sephia, Rio Mazda 323, 3, MX6, Mystère, Protegé Mercedes Smart Fortwo Mitsubishi Lancer Nissan 200SX, Micra, Sentra, Versa Plymouth Neon, Summit, Sundance Suzuki Aéro, Esteem, Swift, SX4 Toyota Corolla, Echo, Tercel, Yaris Volkswagen Cabrio, Cabriolet, Golf, Rabbit, Fox
---	---	--	---

Inv.: 7-2146

Pontiac G5

4 portes

226\$^{**}** /mois

OU À L'ACHAT

15 299\$^{*}

0% ET D'INTÉRÊT
FINANCEMENT 60 MOIS



Chevrolet Cobalt LT

4 portes

206\$^{**}** /mois

Chevrolet Cobalt LS

4 portes À PARTIR DE:

14 929\$^{*}

0% ET D'INTÉRÊT
FINANCEMENT 60 MOIS

UN PETIT PRIX POUR PLUS D'ÉQUIPEMENTS
QUE LA COMPÉTITION ÉTRANGÈRE

Pour la Cobalt LT et la Pontiac G5 SE :

- verrouillage des portes électriques
- télédéverrouillage
- système anticambrioleur
- coffre électrique
- air climatisé
- miroir électrique
- chauffe-moteur
- régulateur de vitesse
- lecteur CD et MP3
- peinture spéciale métallisée pour la G5



Canyon

RABAIS DE

3500\$^{**}**

0% ET D'INTÉRÊT
FINANCEMENT 60 MOIS



Colorado

RABAIS DE

3500\$^{**}**

0% ET D'INTÉRÊT
FINANCEMENT 60 MOIS

Inv.: 7-3002

Pontiac Grand Prix



298\$^{**}** /mois

0% OU À L'ACHAT
FINANCEMENT 60 MOIS

Chevrolet Uplander LS



237\$^{**}** /mois

0% OU À L'ACHAT
FINANCEMENT 60 MOIS

Favorisez l'environnement, recyclez
votre auto CHOISISSEZ DUCHESNE

Vous êtes propriétaire d'un véhicule
des années 1995 et moins depuis
plus de 6 mois?

OBTENEZ **1000\$**

lors de l'achat ou la location
d'un véhicule neuf

(Votre véhicule sera recyclé de façon responsable)

* PHOTOS À TITRE INDICATIF.

450, boul. Dequen
Nord, ALMA
Tél.: 662-3431



520, boul. Dequen
Nord, ALMA
Tél.: 669-9000



* Transport et taxes en sus.
** Tout rabais GM inclus.
*** Location de 48 mois, comptant initial de 1457 \$ pour la Cobalt LT et Pontiac G5, de 2192 \$ pour le Uplander et de 2595 \$ pour la Grand Prix. 20 000 km par année, 15 c du km excédentaire. Transport inclus et taxes en sus.

00710424

www.duchesneauto.gmcanada.com

OUVERT: Lundi au jeudi
jusqu'à 21 h et vendredi 17 h.

Présidence de la Commission scolaire De La Jonquière

Myriam Lessard ne se représentera pas



DÉCISION - Myriam Lessard a choisi de ne pas se représenter comme présidente de la Commission scolaire De La Jonquière.

(Photo Rocket Lavoie)

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

JONQUIÈRE - La présidente de la Commission scolaire De La Jonquière, Myriam Lessard, ne demandera pas un renouvellement de mandat lors des élections scolaires de novembre.

Mme Lessard, qui était commissaire depuis 1994 et présidente depuis 2003, explique qu'il s'agit d'une décision mûrement réfléchie et motivée par le désir de faire autre chose.

«Ce n'est pas sans émotion que je quitterai mon poste. L'éducation, c'est un beau monde. La commission scolaire est saine, et j'ai été fière de la représenter. J'ai rencontré des gens très intéressants», raconte Mme Lessard.

Elle constate cependant qu'il est temps pour elle de faire autre

chose. Sans vouloir en dire trop, elle mentionne qu'elle caresse un projet personnel. De plus, elle souhaite passer davantage de temps avec sa famille. «Je suis grand-mère une seconde fois depuis la semaine dernière et j'ai le goût d'accorder du temps à mes deux petits-fils, Samuel trois ans, et son petit frère Elliot. En même temps, je vais pouvoir planifier mon nouveau projet», indique Myriam Lessard, qui ne ferme cependant pas la porte à d'autres opportunités qui pourraient s'offrir à elle.

Mme Lessard affirme qu'elle n'a pas pris la décision de se retirer par peur d'avoir de l'opposition lors des prochaines élections. Elle rappelle que si elle a été élue commissaire par acclamation à deux reprises, elle a dû affronter des adversaires à d'autres reprises, dont lors des

élections à la présidence de la commission scolaire.

«L'opposition fait partie de la démocratie. J'ai déjà fait du porte-à-porte et ça m'a permis de rencontrer le monde et de connaître leurs priorités», raconte la présidente sortante.

Elle rappelle qu'elle a elle-même commencé son implication dans l'école que fréquentaient ses enfants, avant de faire

le saut comme commissaire. Elle incite d'ailleurs les gens intéressés à se présenter lors des prochaines élections.

«C'est une belle implication. On comprend le fonctionnement d'une commission scolaire et on constate qu'il y a des solutions possibles. Les gens seraient surpris de voir tout ce qui se fait dans une telle organisation», estime Myriam Lessard. □

Malgré certains événements déstabilisants

Une belle expérience

JONQUIÈRE (IL) - Myriam Lessard garde de très bons souvenirs de son passage comme présidente de la Commission scolaire De La Jonquière. Elle confie cependant que certains événements l'ont déstabilisée, comme la sortie de l'ADQ au printemps, qui suggérait l'abolition des commissions scolaires.

«Cela m'a démotivée avec un grand D. C'est un discours négatif et c'est épouvantable comme message lancé à la population. Il y a des gens passionnés dans nos organisations, qui travaillent pour une saine gestion, et de tels propos les démotivent également», estime Mme Lessard.

La dernière année a également été marquée par la contestation de parents face à de nouveaux circuits du transport scolaire, mis en place à la suite de la décision des élus d'interdire aux autobus de reculer dans des impasses pour des raisons de sécurité. Myriam Lessard comprend que certaines actions peuvent déplaire, tout en faisant valoir que les élus sont là pour veiller au respect des politiques mises en place.

«Il y a des gens qui se méprennent sur le rôle des commissaires. Je m'inquiéterais si on disait oui à toutes les demandes. Les commissaires doivent être justes et équitables», souligne-t-elle.

Fierté

Myriam Lessard affirme qu'elle sort grandie de son expérience dans le monde scolaire. Parmi ses réalisations, le dossier dont elle retire le plus de fierté est celui de la reconnaissance des parents bénévoles dans toutes les écoles.

«Pour moi, le côté humain a toujours été la priorité et je prône la valorisation de tous, autant les élèves que les employés», conclut Mme Lessard. □

Liquidation d'usagées

Sauvez des \$\$\$\$

2006 AMERILITE 21 MB SPÉCIAL 15 995\$	2006 PEGASUS 190 XP SPÉCIAL 15 995\$	2006 PROWLER 2908H SPÉCIAL 20 495\$
2004 COLEMAN SEDONA SPÉCIAL 6995\$	2003 NEW VISION 28fs Accomodation SPÉCIAL 29 900\$	1999 COLEMAN BAYSI SPÉCIAL 6495\$
1999 SPORTSMEN 19 TS SPÉCIAL 8995\$	1998 BONAIR baf2260 SPÉCIAL 7995\$	1995 MALLARD 27 G SPÉCIAL 7995\$
1995 NOMAD 3015 SPÉCIAL 10 495\$	1994 COACHMEN 23 pieds SPÉCIAL 9495\$	1991 PROWLER 29S SPÉCIAL 9495\$
1990 PROWLER 32,5 L SPÉCIAL 11 995\$	1985 APALACHE 9200 SPÉCIAL 5995\$	1984 PROWLER 28W SPÉCIAL 6495\$

Marque	Modele	Sorte	Année	spécial
PALOMINO	4100	TENTE ROUL.	2007	\$6 995,00
PROWLER	24C	ROULOTTE	1990	\$6 995,00
TERRY	26 pieds	ROULOTTE	1988	\$6 995,00
ALANER	24FBR	ROULOTTE	2006	\$9 995,00
STARCRAFT	330rk	FIFTHWHEEL	1994	\$12 995,00
PIONEER	25TS6	ROULOTTE	2004	\$16 995,00

3105, avenue du Pont Sud Alma / Tél.: 668-8345

CLIC LA, TU JASES!

Pour bien se comprendre, il faut parler le même langage!

CLIC a développé des programmes qui vous permettent de devenir parfaitement fonctionnel en n'importe quelle langue. Nos méthodes de cours privés ou en petites équipes sont conçues pour répondre précisément à vos besoins particuliers et à votre budget.

- Formateur agréé à Emploi-Québec
- Cours déductibles d'impôt
- Aussi camps d'été et d'hiver pour les enfants

CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES CHARPENTIER...
« Les Maîtres du savoir linguistique »SM

100, rue Racine Est - Bureau 101
Chicoutimi tél.: (418) 545-7446
www.clicnetwork.com

FAITES VOTRE OFFRE!

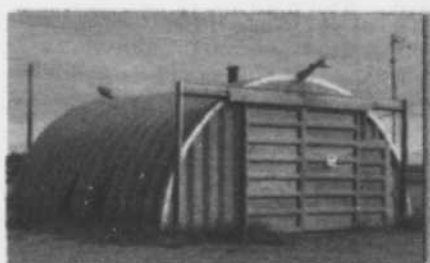
À VENDRE



Extérieur



Intérieur secteur bureau



Entrepôt isolé inclus



Intérieur secteur atelier/garage

LOT 1

- Situé au 595 rue Saint-Cyrille à Normandin
- Construction 1988
- Bâtiment d'acier 100' x 85'
- 6 400 pi² atelier/garage
- 2 000 pi² bureau
- 1 400 pi² service des pièces
- Un pont roulant
- Terrain 195' x 200' avec possibilité d'agrandissement

Incluant également :

- Un entrepôt isolé de 20' x 28'

LOT 2

- Situé au 1442 avenue du Rocher à Normandin
- Bâtiment d'acier 120' x 60'
- Plancher de béton neuf
- 5 400 pi² atelier/garage
- 1 000 pi² bureau
- 1 800 pi² service des pièces
- Un pont roulant de 5 tonnes et un de 2 tonnes
- Possibilité de déménagement



Extérieur



Intérieur secteur bureau



Intérieur secteur service des pièces

À VENDRE POUR DÉMÉNAGER



- Bâtiment d'acier 40' x 50'
- Deux portes
- Revêtement en tôle intérieur et extérieur
- Système de chauffage à l'huile

INOTECH
OPTIMISATION DE SCIERIES

POUR INFORMATIONS :
(418) 274-2282

Rapport critique de Greenpeace

Les syndicats d'Alma et Kénogami dans l'attente

DENIS VILLENEUVE

dvilleneu@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Les représentants des syndicats des papeteries Kénogami et Alma, propriétés d'Abitibi-Consolidated, se montrent avares de commentaires au sujet de la publication cette semaine par Greenpeace d'un rapport critique concernant les pratiques forestières de quatre grandes entreprises ayant un pied à terre au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Claude Moisan, président du Syndicat national des travailleurs des pâtes et papiers de Kénogami, a déclaré qu'advenant le cas où les clients des papeteries régionales délaissent leurs fournisseurs produisant dans la région, il deviendra évident que ça n'ira pas bien pour les travailleurs.

«Nous avons tenu une rencontre à l'usine avec les gens de la compagnie pour se faire expliquer ce que ça peut représenter comme conséquences. Nous vérifions si les allégations de Greenpeace sont fondées. La semaine prochaine, nous allons nous réunir en exécutif afin de prendre position.»

M. Moisan ajoute qu'au cours des dernières années, Abitibi-Consol a fait beaucoup d'efforts

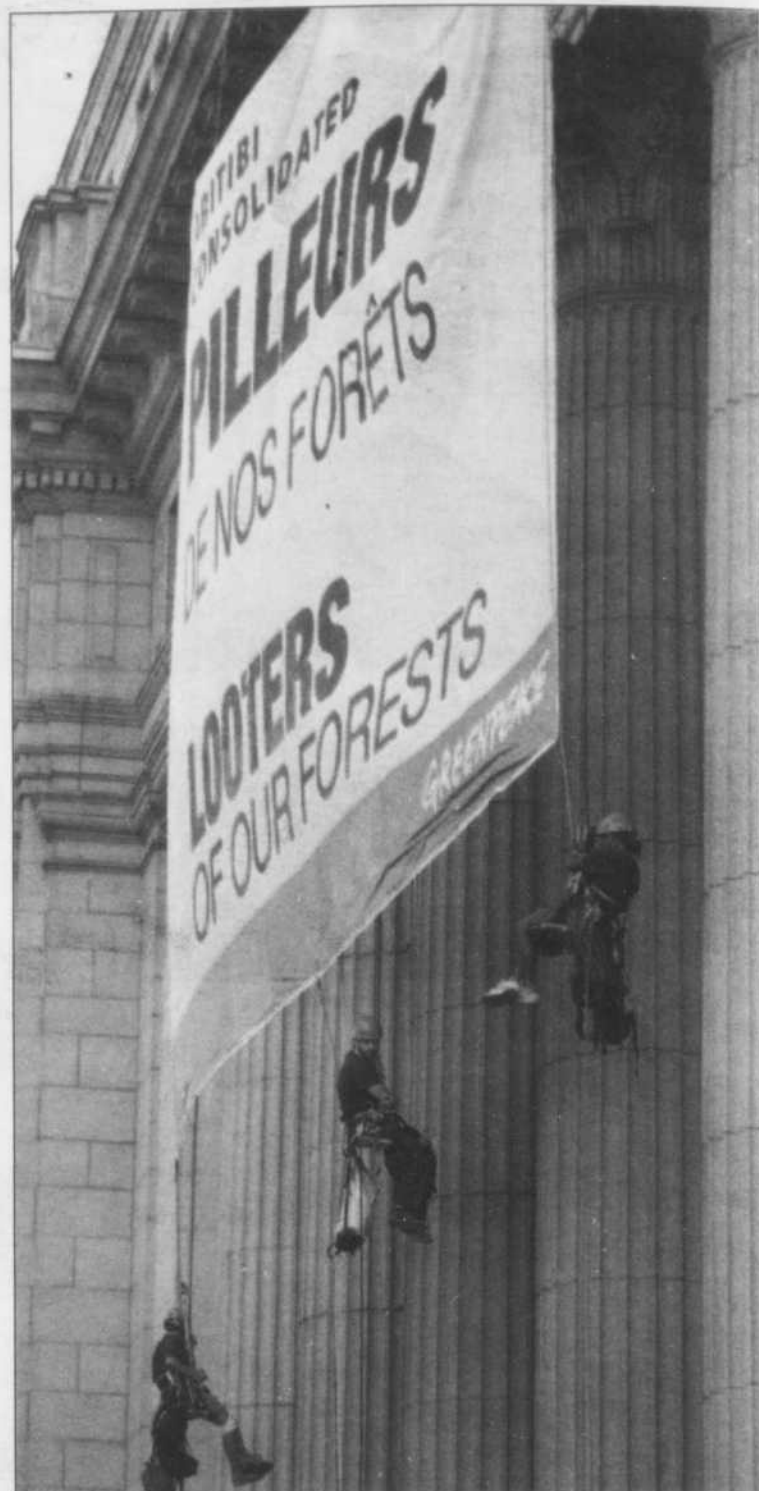
dans le bon sens. «C'est ce qui se pratique en forêt qu'on va vérifier. On ne peut faire de commentaires pour le moment, il nous manque des données. D'ici quinze jours, on va se positionner. On va évaluer si une sortie publique est nécessaire.»

Usine Alma

Du côté almatois, Daniel Paradis, trésorier du syndicat de l'usine, a tenu le même discours. «On va réagir plus à fond dans les prochains jours. Nous tiendrons un exécutif là-dessus et nous consulterons la Fédération du papier. On a beaucoup de contacts avec eux», a simplement commenté M. Paradis. □

GUERRE - Le groupe environnementaliste Greenpeace est littéralement parti en guerre, au cours des dernières semaines, contre quatre papeteries oeuvrant au Québec, dont Abitibi-Consolidated. Les syndicats des usines d'Alma et Kénogami analysent présentement la situation et attendent de voir de quelle façon cette crise influencera l'avenir des activités de ces deux centres de production.

(Archives)



Spirale
EXPRESSION DANSE

Florence Fourcaudot
DANSE CLASSIQUE

Créativité enfantine
Ballet classique
Programme Sport Art Étude
Jazz
Danse urbaine (Funky, Hip Hop)
Pilates
Troupes de compétition

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT

696-4333
www.fourcaudot-spirale.com

Cours admissibles au crédit d'impôt pour la condition physique des enfants

Cours offerts aux enfants, adolescents et adultes

COURS DISPENSÉS À CHICOUTIMI ET CHICOUTIMI-NORD
2148, rue Roussel

Bientôt à Saguenay

36^e année

Nouvelle édition 2007

AUGMENTEZ vos VENTES

avec Roger St-Hilaire,
conférencier et formateur agréé à Emploi-Québec

228 000 personnes l'ont fait et ont vu la différence

Vente stratégique^{MD}

Durée: 2 jours (Saguenay: 17-18 sept.) • 475 \$

CE QUE VOUS ALLEZ AMÉLIORER

- Vos revenus
- Vos chances d'avancement
- Votre motivation
- Vos talents de négociateur
- Votre confiance personnelle
- Vos relations avec votre clientèle

CE QUE VOUS APPRENDREZ

- 70 questions pour conclure la vente
- 60 réponses pour contrer les objections
- 81 questions pour mieux qualifier vos clients
- 24 stratégies de prospection
- ... et beaucoup plus !

Séminaires approuvés par la Chambre de la sécurité financière et la Chambre de l'assurance de dommages.
Membre de l'Association canadienne des conférenciers professionnels (CAPS)

Le nombre de places est limité. Mtl: 514-673-1124 Sans frais: 1-800-463-7246
Qué.: 418-626-7498 Télécopieur: 418-626-6264
www.rogersthilaire.com • info@rogersthilaire.com

ROGER ST-HILAIRE A FORMÉ PLUS DE VENDEURS QUE QUICONQUE AU QUÉBEC

Cours de vente Roger St-Hilaire

ARNOLD



se donne
une

NOUVELLE IMAGE!

Le plus GROS ÉVÉNEMENT de liquidation d'inventaire jamais connu au Saguenay-Lac-St-Jean

**ARNOLD S'AGRANDIT
TOUT DOIT
SORTIR!**

* Prix sans précédent

* 0% sur presque tous les modèles

* 0\$ de dépôt

MÉGA 0%
SOLDE **À L'ACHAT**
LES MEILLEURES OFFRES DE LA SAISON

... et plus encore!

OBTENEZ UNE REMISE DE

750\$ ou 500\$ sur Aveo

Preuve d'assurance, d'immatriculation et de possession du véhicule depuis 6 mois.

VOITURES GM

CHEVROLET
• Cavalier
• Cobalt
• Epica
• Optra
• Aveo
• Sprint
GEO
• Metro

PONTIAC
• Wave
• Firefly
• LeMans
• G5
• Pursuit
• Sunbird
• Sunfire

AUTRES MARQUES

ACURA
• EL
HONDA
• Civic
• Fit
NISSAN
• 200SX
• Micra
• Sentra
• Versa

CHRYSLER
• Colt
• Colt 200
• Horizon
• Omni
• Dodge Caliber
• Dodge Neon
• Plymouth Neon
• Shadow
• Summit
• Sundance
• SX 2.0
• Vista

SUZUKI
• Aerio
• Esteem
• Swift
• SX4
TOYOTA
• Corolla
• Echo
• Tercel
• Yaris

VOLKSWAGEN
• Cabrio
• Cabriolet
• Golf
• Rabbit
• Fox
MAZDA
• 323
• MX6/Mystere
• Protegé

DAEWOO
• Lanos
• Nubira
• Rio
FORD
• Aspire
• Festiva
• Escort
• Focus
• Tracer

KIA
• Sephia
• Spectra
• Rio
MERCEDES
• Smart for-two
HYUNDAI
• Elantra
• Accent
• Excel

Passez dès maintenant chez

ARNOLD



LE PLUS économique



DÉTAILLANT GENERAL MOTORS
AU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

548-0821

ÉTUDIANTS ET DIPLÔMÉS

Obtenez les 2 premiers versements **GRATUITS** à l'achat ou à la location de modèles désignés

autos-o-ciel
une filiale d'Autos qui S'agit

Donnez votre vieille voiture et obtenez un crédit de **1000\$**



00710325

Forêt boréale

La réalité régionale fait mentir Greenpeace

ISABELLE LABRIE

ilabrie@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Contrairement à ce qui a été véhiculé par Greenpeace cette semaine, il y a déjà plusieurs années que la région s'occupe de sa forêt boréale. Au cours des dernières années, grâce notamment à la mise en place du Fonds de la recherche forestière, la région a multiplié les efforts pour

améliorer ses données sur l'utilisation du bois de la forêt boréale et sur la conservation des habitats. Les conclusions de plusieurs de ces études sont maintenant disponibles en ligne pour le grand public.

Cette semaine, les responsables du Fonds de la recherche forestière du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont annoncé l'octroi de 1,3 million de dollars pour les trois prochaines années à six équipes qui s'affairent à comprendre la forêt et à étudier

RÉSULTATS - La responsable du Fonds de la recherche forestière, Ursula Larouche, a annoncé que les résultats des 16 premiers projets de recherche peuvent être consultés sur Internet.

(Photo Rocket Lavoie)



les nouvelles possibilités de développement qu'offre cette ressource naturelle. Ils ont profité de l'occasion pour annoncer que les résultats des 16 premiers projets peuvent être consultés sur Internet, sur le site www.foretboreale.com.

« Dans le renouvellement de l'entente 2006-2010, nous avons ajouté dans nos mandats et missions la nécessité de diffuser au grand public les résultats de recherches. Nous avons décidé d'ajouter les projets menés à bien depuis la fondation du fonds, en 2001. Ils prennent la forme de notes de recherches d'une page, faciles à consulter », explique la responsable du Fonds de la recherche forestière, Ursula Larouche.

On y retrouve le nom du chercheur responsable et ceux de ses collaborateurs, de même qu'une version abrégée des besoins de recherche identifiés, les objectifs du projet et les résultats en bref. Selon Mme Larouche, ces publications représentent la preuve tangible que la région se préoccupe depuis longtemps déjà de sa forêt boréale.

« Les projets acceptés ont fait l'objet d'une évaluation minutieuse par des pairs de l'extérieur du Québec, ce qui permet d'éviter les conflits d'intérêts. Le milieu identifie d'abord des besoins, puis un appel d'offres est lancé aux chercheurs. Un comité d'évaluation se penche ensuite sur les projets soumis. Les responsables des projets sélectionnés doivent remettre chaque année un rapport d'étape jusqu'au rapport final, dans un délai d'environ trois ans. Toutes les démarches sont scrutées à la loupe par le comité », précise Mme Larouche. □

Enfin!
ATCHOUM
LE CLOWN
dans tes
oreilles!



Courez dans tous les centres
Première Vidéo du
Saguenay-Lac-Saint-Jean pour
vous procurer le mini-album
d'ATCHOUM LE CLOWN

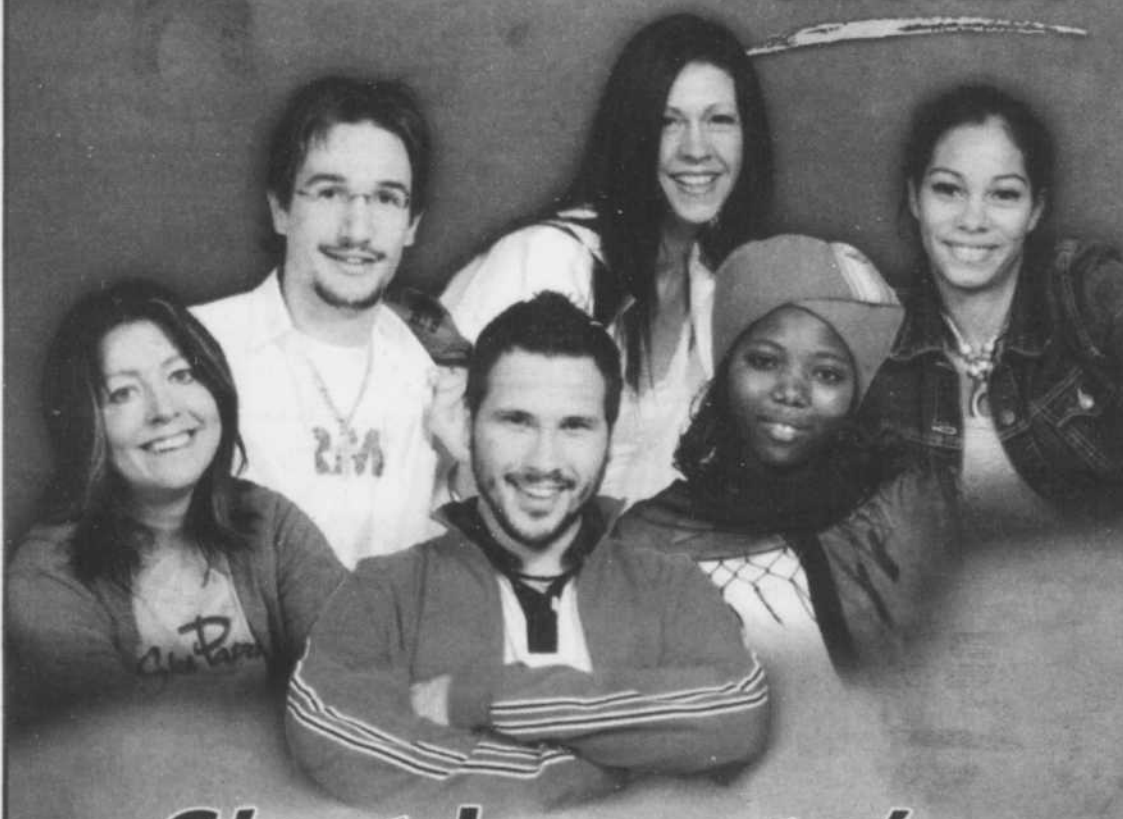
Premier arrivé
Premier servi!
Faites vite!



www.atchoumpartout.com

CENTRE DE FORMATION GÉNÉRALE DES ADULTES DE LA JONQUIÈRE

S'instruire
c'est construire son avenir!



C'est la rentrée

Cours disponibles le jour et le soir

- | | |
|--|--|
| <input type="radio"/> Anglais | <input type="radio"/> Intégration sociale |
| <input type="radio"/> Formation de base | <input type="radio"/> Intégration socioprofessionnelle |
| <input type="radio"/> Français | <input type="radio"/> Mathématiques |
| <input type="radio"/> Francisation | <input type="radio"/> Préalables formation professionnelle |
| <input type="radio"/> Habiletés parentales | <input type="radio"/> Préalables cégep |
| <input type="radio"/> Histoire | <input type="radio"/> Sciences |
| <input type="radio"/> Informatique | <input type="radio"/> Formation à distance |

Jour: à compter du 1^{er} août
30 heures semaine

Soir: à compter du 4 septembre
9 heures semaine



CFGA 3842, boul. Harvey Jonquière Téléphone: 418 547-4702, poste 235 ou 236

Laboratoire autorisé R.A.M.Q.



Nous réparons vos
orthèses et prothèses
même si obtenues
ailleurs!

Solution CM
2697, boul. 548-0851
du Royaume, Jonquière 06693104

Bénévoles

Tel-Aide est actuellement à la recherche de bénévoles pour son service d'écoute téléphonique.

Cet organisme, à but non lucratif, est un service téléphonique anonyme et confidentiel assuré par des bénévoles et offert à toute personne ayant le besoin de se confier.

Tel-Aide donne une information à tous ses bénévoles.

Toute personne intéressée à devenir écoutant à Tel-Aide, peut téléphoner au 695-1709 et laisser son nom et numéro de téléphone.

Bienvenue à toutes et à tous.



CHRYSLER

Jeep®

DU 27 AU 31 AOÛT 2007

vous êtes invité chez



Venez profiter de nos meilleures offres sur toute la gamme de véhicules Chrysler, Jeep et Dodge et voir la toute nouvelle fourgonnette

Town & Country 2008

Venez célébrer le NOUVEAU CHRYSLER et profitez de nos MEILLEURS PRIX DE L'ANNÉE!



LE NOUVEAU CHRYSLER

Dernière chance!

LE PRIX EMPLOYÉ

VENDU AU PRIX COÛTANT* DU CONCESSIONNAIRE

Inv. 2128 Dodge Nitro 2007

chez



429⁹⁵\$ /mois**



Inv. 2133 Dodge Charger 2007

395⁹⁵\$ /mois**

Inv. 2552 Dodge Avenger 2008



314⁹⁵\$ /mois**

EN PRIME

À l'achat ou à la location de la plupart des modèles

NOUS OFFRONS 20¢ DE RABAIS PAR LITRE D'ESSENCE PENDANT 1 AN



Paul HAYES jr. Concessionnaire; Nicholas HAYES Dir. général adjoint; Serge GAUDREAU Directeur des ventes; Christian VERLEUX Directeur opérations; Marc TREMBLAY Conseiller; Jean FERRON Conseiller; Firmin PILOTE Conseiller; Sabin RENAUD Conseiller; Nicolas TREMBLAY Conseiller

*Sur la plupart des modèles. **Location 48 mois, 20 400 km/année, comptant de 999 \$, taxes en sus. Photos peuvent différer.

590, av. du Pont, Alma

Tél.: 662-6528 Sans frais: 1-800-463-9913

00710337

Cégerdev lance le projet «Carrefour Saint-Paul»

Nouveau concept de services rapides



SERVICES - Guy Harvey, directeur de Cégerdev, annonce la construction d'un nouveau concept de centre de services axé sur l'acquisition rapide de biens et services, comme il en existe aux États-Unis.

(Photo Jeannot Lévesque)

DENIS VILLENEUVE
dvilleuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Dans le but de répondre aux besoins nouveaux d'une population qui s'accroît fortement dans ce secteur de la ville, la firme Cégerdev, une filiale de Cégerco, lance sur le marché immobilier le Carrefour Saint-Paul, un nouveau concept d'édifice commercial destiné aux consommateurs désireux d'acquiescer des produits et services rapidement sans avoir à sortir de l'automobile.

Guy Harvey, directeur de Cégerdev, a procédé au cours des derniers mois à des analyses, études de marché et sondages afin de connaître les besoins d'une population nouvellement arrivée dans le sec-

teur avec le développement du quartier de la Pulperie, de chaque côté des boulevards Saint-Paul et Université, le parc

«La conception de notre immeuble sera faite pour un service ultra-rapide [...] Il serait possible d'aménager un guichet automatique accessible en auto.»

- Guy Harvey

industriel, le chemin de la Réserve, une partie de Laterrière du côté ouest, le secteur du bassin, une partie d'Arvida, etc. «Notre objectif est de construire à compter de l'automne le Carrefour Saint-Paul, un complexe qui sera

complètement différent de ce qui existe sur les services à la population.»

Selon les études réalisées, bien des consommateurs de la région apprécieraient pouvoir se procurer des services sans avoir à débarquer de l'automobile. La formule est déjà établie dans le domaine de l'alimentation puisque tout le monde peut se procurer son hamburger, sa poitrine de poulet ou sa brioche à un service à l'auto. «La conception de notre immeuble sera faite pour un service ultra-rapide. Bien des jeunes mères de famille n'apprécient pas d'avoir à

«Notre objectif est de construire, à compter de l'automne le Carrefour Saint-Paul, un complexe qui sera complètement différent de ce qui existe sur les services à la population.»

- Guy Harvey

ATELIERS DE PERFECTIONNEMENT

COURS	NOMBRE D'HEURES	COÛT	
LOISIRS : GPS de navigation (chasse, pêche)	GPS	15	150 \$
TECHNIQUES PHYSIQUES			
Catia de base - Initialisation à la modélisation 3D		30	300 \$
Catia intermédiaire		30	300 \$
Autocad de base (version 2007)		30	300 \$
Autocad mise à jour		30	300 \$
ASP - Construction		30	300 \$
Introduction à ARCGIS		15	150 \$
Notions de mise à jour dans Arc Map		15	150 \$
TECHNIQUES DE BUREAUTIQUE			
Word 2003 - Fonctions de base, intermédiaires ou avancées		15	150 \$
Excel 2003 - Fonctions de base ou intermédiaires		15	150 \$
PowerPoint 2003 - Fonctions de base ou avancées		12	120 \$
Microsoft Office 2007		15	150 \$
FrontPage 2003 - Création d'un site Web		15	150 \$
TECHNIQUES ADMINISTRATIVES			
Comptabilité - Tenue de livres		30	300 \$
Comptabilité - Simple comptable		30	300 \$
Comptabilité - Acomba		15	150 \$
Comptabilité - Avantage		15	150 \$
Visez la réussite avec l'approche clients		15	150 \$
TECHNIQUES HUMAINES			
Établir une relation d'aide avec un proche		21	210 \$
Accompagner une personne lors d'un deuil ou d'une perte		21	210 \$
RCR - Secourisme général		15	150 \$
Bien se nourrir, un plaisir!		7	70 \$

Pour informations
SERVICE DE LA FORMATION CONTINUE

Cégep de Jonquière
2505, rue Saint-Hubert
Jonquière (Québec) G7X 7W2

418 547-3672



CÉGEP de Jonquière



SFC

FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE JONQUIÈRE

détacher le siège d'auto, débarquer les enfants simplement pour aller chercher 40\$ au guichet automatique de sa caisse. Il serait possible d'aménager un guichet automatique accessible en auto.» L'accès à des produits pharmaceutiques, la location de cassettes-vidéos, certains produits vendus dans les dépanneurs comme la bière peuvent être distribués selon le concept du service à l'auto. «Aux États-Unis et dans l'Ouest canadien, de tels centres de services existent à de nombreux exemplaires.»

M. Harvey a mentionné que le recrutement de clients est débuté et parmi les objectifs qu'il se fixe, il aimerait bien attirer dans les murs du Carrefour Saint-Paul un Groupe de médecine familiale en raison du zonage urbain. «Nous disposons d'un terrain de 280 000 pieds carrés à partir de l'intersection de la rue Descartes et du boulevard Saint-Paul. Nous croyons pouvoir attirer entre 25 et 30 types de services qui seront aménagés sur 50 000 à 60 000 pieds carrés dans trois ou quatre édifices de différentes dimensions.» L'investissement nécessaire à la construction pourrait s'élever autour de 6 millions \$. D'ici quelques semaines, les pelles mécaniques seront au travail afin de procéder à la démolition de certains édifices dans le secteur.

Outre ce projet immobilier, Cégerdev ira de l'avant prochainement avec la phase 3 de Place Saint-Paul, un édifice commercial qui abritera des commerces de services et de distribution ayant pignon toujours sur le boulevard Saint-Paul. □

À Saguenay

Guy Harvey rêve d'un autre centre-ville

DENIS VILLENEUVE

dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'homme d'affaires Guy Harvey estime qu'avec la fusion qui a donné naissance à Saguenay, les citoyens de la ville assisteront dans les prochaines années au déplacement géographique du coeur commercial de la ville dans le secteur du boulevard Saint-Paul en raison du potentiel offert par la présence de nombreux terrains commerciaux et résidentiels.

Le directeur général de Cégerdev s'est prêté, au cours des derniers mois, à un exercice de prospective afin de déterminer à quel endroit s'effectuera le développement commercial de Saguenay, compte tenu que les ex-villes de Jonquière, Chicoutimi et La Baie ne forment plus qu'une seule entité administrative. «Le coeur géographique, au niveau commercial, c'était Chicoutimi avec les boulevards Talbot et Saint-Paul. Autour de ce coeur commercial, il y a eu beaucoup de développements résidentiels autour de Saint-Paul, de la rue Bégin, de la Côte Réserve, du boulevard Barrette. À l'intérieur de ce coeur, il y a seulement deux grandes artères qui sont dans l'axe nord-sud, soit les boulevards Talbot et Saint-Paul. Le seul boulevard où tu peux aller en toutes directions, peu importe que ce soit la Côte-Nord, Québec, le Lac Saint-Jean ou vers Charlevoix, c'est sur Saint-Paul.»

Étant donné le flux de circulation présent sur le boulevard Saint-Paul qui s'établit à plus ou moins 25 000 voitures par jour, le second en importance dans la région, et une croissance de 5% par année, M. Harvey prévoit que Saguenay sera dotée d'un nouveau coeur commercial dans quelques années puisqu'il y aura développement de nouvelles rues résidentielles parallèlement à Saint-Paul. «Plus il y aura de

nouveaux services sur Saint-Paul, plus ça va permettre de désengorger le boulevard Talbot qui est très achalandé.» M. Harvey anticipe déjà qu'un jour le secteur Saint-Jean-Eudes sera relié directement à Chicoutimi avec le prolongement du boulevard Barrette vers l'est, ce qui rendra accessibles de vastes espaces de terrains à des fins commerciales et résidentielles.

M. Harvey prévoit que les terrains disponibles le long de l'autoroute 70 continueront à accueillir les entreprises commerciales et industrielles en raison des règlements de circulation du transport lourd qui empêchent la présence de camions dans certains secteurs.

C'est en fonction de ces analyses que Cégerdev poursuivra ses activités de développement commercial. □



LES TOYOTA 2008 SONT ENFIN ARRIVÉES

COROLLA CE 2008

à partir de **189\$**

PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 2 491 \$
OPTION 0 \$ COMPTANT DISPONIBLE
0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

À L'ACHAT à partir de **15 785\$***

Ville : 7,1 L/100 km†
 Route : 5,3 L/100 km†
 VÉHICULE À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES



- ✓ Lauréate de 6 Prix Pyramide de la CAA
- ✓ Véhicule à émissions ultra faibles
- ✓ Plus d'un million de Corolla vendues au Canada



MATRIX 2008

à partir de **209\$**

PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 2 580 \$
OPTION 0 \$ COMPTANT DISPONIBLE
0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

À L'ACHAT à partir de **17 200\$***

Ville : 8,0 L/100 km†
 Route : 6,0 L/100 km†
 VÉHICULE À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES

- ✓ La familiale à caractère sportif
- ✓ Cotée véhicule à émissions ultra faibles
- ✓ Très polyvalente, elle peut transporter des objets de 2,43 m (8 pi) de long

1540, boul.
du Royaume
CHICOUTIMI



www.rocototoyota.com

549-5574
Sans frais:
1-888-549-5574

www.ledecomptetoyota.ca

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers.
* Offres de location au détail valables sur les modèles Corolla CE 2008 (BR32EM AA) et Matrix 2008 (KR32EM AA) neufs en stock. Première mensualité de 215,35 \$ (Corolla CE 2008) et de 238,16 \$ (Matrix 2008), taxes incluses, pour un terme de location de 60 mois, exigibles au moment de la livraison. Offre de 0 \$ de dépôt de sécurité à la location sur tous les modèles Corolla et Matrix 2008 neufs en stock. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 \$ du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 2 723,60 \$ pour la Corolla CE 2008 (BR32EM AA) et de 2 835,41 \$ pour la Matrix 2008 (KR32EM AA), taxes incluses. * PDSF pour les modèles Corolla CE 2008 (BR32EM AA) et Matrix 2008 (KR32EM AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'assurance et les taxes sont en sus. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$ de remise) peut différer selon le modèle. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2008 pour une transmission manuelle pour le moteur du modèle indiqué. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 31 août 2007. Détails chez votre concessionnaire Toyota Rocoto Toyota.



faire toujours mieux.



On ne peut
arrêter
LE PROGRÈS
dans notre
QUOTIDIEN!

Louise Paquet
Conseillère publicitaire
SAGUENAY—LAC-ST-JEAN
lpaquet@lequotidien.com

690-8844
18 ans d'expérience

Malgré la pluie

Le public a répondu à l'appel

CATHERINE BERGERON
cbergeron@lequotidien.com

ALMA - Malgré la température changeante, les organisateurs de l'événement multiculturel TAMTAM Macadam, qui se déroulait du côté d'Alma, se disent très heureux du déroulement du festival et, surtout, surpris par la participation des visiteurs.

«Le premier soir, nous étions un peu découragés, car il ne faisait vraiment pas beau. Par contre, nous avons été étonnés de constater que cela n'a pas du tout arrêté les gens. Ils ont été très nombreux à assister aux spectacles», raconte Claudia Madore, agente de communication de l'événement. Elle ajoute que les gens avaient réellement

le goût de participer aux festivités et qu'ils n'ont pas hésité à braver la température.

Moments forts

Selon Mme Madore, le moment le plus fort de la fin de semaine a été le spectacle donné par les artistes japonais qui ont joué du tambour Taiko samedi soir. «Les gens étaient emballés.

C'est la première fois que nous les invitons et ils ont fait sensation», s'exclame l'agente de communication. Elle raconte que le spectacle de Gumboots a également attiré plusieurs curieux. «Ce sont des gens qui dansent avec des bottes de pluie et qui font de la musique en tapant sur leurs bottes. Très

impressionnant!», lance Mme Madore.

Au total, les organisateurs estiment à 15 000 le nombre de visiteurs qui ont assisté à ce rendez-vous culturel. «Pour cette 7e édition, nous avions promis aux gens des découvertes et je crois que nous pouvons dire mission accomplie», conclut Mme Madore. □

Clinique
Révolution

30.00\$
15 minutes + tx

Épilation au laser diode
(haut de gamme Lightsheer)

- Soins du visage sous appareil Solitone (lifting sans chirurgie), rougeurs, acné, tache pig.
- Traitement de la cellulite sous appareil Lumicell, amé. de 50 %
- Diète protéinée en barres ou sachets «Idéal protéines»
- Maquillage permanent sans douleur

Prix très compétitif!

Sur rendez-vous:
Faubourg Sagamie (aire de la restauration) **548-1578**

Nouveau



ACHALANDAGE - Au total, les organisateurs estiment à 15 000 le nombre de visiteurs qui ont assisté à TAMTAM Macadam.

(Photo Rocket Lavoie)

"Avez-vous imprimé vos dernières photos numériques?" POURQUOI ATTENDRE!

Profitez de notre
PRIX SPÉCIAL!
0,12\$
par photo 4" x 6"
voir les détails en magasin

Dans toutes les pharmacies de la région*
*sauf les Pharmaprix



00706878

LE GÉANT EST MAINTENANT LE COMMANDITAIRE MAJEUR EXCLUSIF DES VR AU FESTIVAL DE ST-TITE

DU 7 AU 16 SEPTEMBRE 2007

(Le Géant tasse la compétition)

PLUS DE 180 UNITÉS EXPOSÉES SUR 3 SITES À ST-TITE

Le Géant vend des «PREVOST» depuis seulement 2 mois, déjà 4 VENDUS

2001 H3-45	2 extensions, 104 m	599 950\$ CAN
2002 H3-45	2 extensions, 74 m	675 000\$ CAN
2003 H3-45	2 extensions, 68 m	690 000\$ CAN

(Valeur à neuf de 1 600 000 \$ US chacun)

POUR INFORMATIONS: ANDRÉ BOUCHARD 1-418-690-7422 cellulaire 1-800-463-9612 bureau



Vantaré
PREVOST

SUPERBE BELLE MACHINE
IMPECCABLE!

2007 Prevost «Vantaré» Diesel
Detroit Diesel 515 Hp
H3-45 - 45', 2 ext. A2318

M. Mme de Chicoutimi

2006 Prevost «Vantaré» Diesel
Detroit Diesel 515 Hp
H3-45 - 45', 2 ext. A5001

M. Mme de Montréal

2001 Prevost «Vantaré» Diesel
Detroit Diesel 515 Hp
H3-45 - 45', 2 ext. A2354

M. Mme de Mashteuiatsh

2001 Prevost «Vantaré» Diesel
Detroit Diesel 515 Hp
H3-45 - 45', 2 ext. A2318B

M. Mme de Chicoutimi

VOICI NOS 24 VENDUS POUR CETTE SEMAINE

<p>2008 Tuscany 4055 Diesel 340 Hp, 40.8', 5 ext. A2324</p> <p>M. Mme d'Alma</p>	<p>2008 Charleston 410 QS Diesel 400 Hp, 40.11', 4 ext. A2261</p> <p>M. Mme de Nicolet (Yamaska)</p>	<p>2002 Kountry Star 3677 Diesel 300 Hp, 37', 2 ext. A2171</p> <p>M. Mme de Laval</p>	<p>2001 Intruder 341 F 36', 2 ext. A2197C</p> <p>M. Mme de Baie-Comeau</p>	<p>2000 Imperial 40 WDS 45', 1 ext. A2285B</p> <p>M. Mme de Mirabel</p>	<p>1993 Brave 31' A2148C</p> <p>M. Mme d'Alma</p>
<p>1988 Sun Stream 8360 ST 37' A2259B</p> <p>M. Mme de Trois-Rivières</p>	<p>1988 Trans Van Écoline 30' B2082C</p> <p>M. Mme de Chicoutimi</p>	<p>1990 Citation Supreme 23.7' C621B</p> <p>M. Mme de Sherbrooke</p>	<p>1979 Citation 23 C 24' C2271D</p> <p>M. Mme d'Alma</p>	<p>2008 Laredo 315 RL 35', 1 ext. R4845</p> <p>M. Mme de La Baie</p>	<p>2008 Springdale 291 RKL 32.2', 1 ext. R4836</p> <p>M. Mme de Lac Kénogami</p>
<p>2008 Ameri-Lite 17 FDLE 18.7' R4847</p> <p>M. Mme de Jonquière</p>	<p>2007 Sprinter 329 FW5A 34', 2 ext. R477B</p> <p>M. Mme de Jonquière</p>	<p>2007 Steam Lite 22 FB 23.10', R4802</p> <p>M. Mme d'Alma</p>	<p>2007 Laredo 29 RL 31.10', 1 ext. R4677</p> <p>M. Mme de Chicoutimi</p>	<p>2007 Conquest C29 PKS 33.8', 2 ext. R4715</p> <p>M. Mme de Chicoutimi</p>	<p>2001 Palomino 27.1', R4302B</p> <p>M. Mme de Saint-Honoré</p>
<p>2000 Aerolite 21 RDB 22.5', R4416C</p> <p>M. Mme d'Alma</p>	<p>1996 Layton 2755 28', 1 ext. R624D</p> <p>M. Mme de Saint-Honoré</p>	<p>1989 Bonair 3240 R4824B</p> <p>M. Mme de Roberval</p>	<p>1988 4 Saisons 22', R4746G</p> <p>M. Mme de Laterrière</p>	<p>2004 Flagstaff Classic 725 D 19', 1 ext. V2077C</p> <p>M. Mme de Rivière-Éternité</p>	<p>1999 Honda Goldwing 1500 GL M2223G</p> <p>M. Mme de Shipshaw</p>

BATEAUX À VENDRE

<p>Bombard 2006 21 pi avec coque rigide en fibre de verre, 2 moteurs 4 temps, Yamaha 2007 60 Hp chacun, fait 75 km/heure, remorque neuve, coque, table d'équipement, siège pour 7 adultes, système de son, tableau de bord complet à peine 30 h de marche. Plus intéressé?</p> <p>540-8674</p>	<p>Carver Montage 1990 21 pi de coque (L x H), 11 pi de large, longueur hors tout, 2 moteurs 454 Crusaders de 300 Hp. Soli compair neuf, système GPS, pilote automatique, cache radar, Survey 2007, laser sonar, 2003, très beau, très propre à très bon prix.</p> <p>540-8674</p>	<p>Chris-Craft 1973 23 par 10', moteur V8, 185 forces, remorque Boni Survey, très bon prix.</p> <p>540-8674</p>	<p>Tunderbird 1974 29 par 9'6" d'altère moderne et sportive, 2 moteurs de 351 pi cyl. relief et 2007, 2 pi. Remorque: Boni, Boni, boni compair neuf, table rapide neuve, peinture neuve, peut couler 4 adultes et 2 enfants. Grand cockpit propre, remorque tandem à freins, Survey 2007 en ordre, très bon prix.</p> <p>540-8674</p>
--	--	---	---

REMORQUES À VENDRE

REMORQUES NEUVES
de toutes les grandeurs
à prix imbattables!

VOITURETTES DE GOLF

40 VOITURETTES DE GOLF
remorque de démarrage
moment d'arriver à partir de

2 595\$

2004 4 X 2 ESSENCE
table d'équipement
véhicule à neuf 12 000 \$

9 200\$

6 500\$

400 UNITÉS EN PHOTOS SUR www.legeantmotorise.com



DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8 H À 18 H
SAMEDI DE 9 H À 16 H
DIMANCHE 10 H À 16 H

SAGUENAY - Siège social
173, ROUTE 172,
SAINT-AMBROISE DE CHICOUTIMI
• 672-4744 ou 1 800 463-9612

QUÉBEC
6017, BOUL. WILFRID-HAMEL OUEST,
QUÉBEC (en face du Motel Maxime)
418-871-9715 • 1 877 871-9715

Toute une surprise

Un grand héron en pleine ville

CATHERINE BERGERON

cbergeron@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Rachel Fournier, une dame de Chicoutimi, a eu toute une surprise cette semaine. Lorsqu'elle a regardé par sa fenêtre pour voir s'il y avait des petits oiseaux qui mangeaient les graines qu'elle avait disposées, c'est plutôt un grand héron bleu qu'elle a aperçu.

Cet immense oiseau, qui mesure plus d'un mètre, vit généralement dans les marais, pas en plein quartier d'une ville! Quoi qu'il en soit, des gens du Centre d'Interprétation des Battures et de Réhabilitation des Oiseaux sont venus recueillir l'oiseau qui ne souffrait d'aucune blessure.

L'animal s'était seulement un peu égaré! □



GRAND HÉRON - Davantage attiré par les secteurs marécageux, un grand héron a suscité l'étonnement, plus tôt cette semaine, alors qu'il s'alimentait dans une mangeoire installée derrière une résidence de Chicoutimi.

(Courtoisie)

CHRONIQUE DE MASHTEUIATSH

par Alain Paul



Petit-Frère capture le soleil

La terre était récente. Les animaux dominaient. Ils pourchassaient les humains. Ils les avaient tués, tous. Sauf une fillette et son petit frère. La sœur prenait soin de lui. Un jour, elle devait cueillir des baies. Pour l'occuper, elle lui prêta son arc et ses flèches. «Tiens-toi caché, et quand tu verras un oiseau des neiges, tu le tueras.» Et elle s'en alla. Un oiseau des neiges parut. Petit-Frère le transperça. Lorsque sa sœur revint, il exhiba son gibier et dit: «Je vais en tuer d'autres et quand nous en aurons assez, tu me fabriqueras un manteau de plumes.» Dix jours de suite, il tua un oiseau. Et sa sœur lui fit un splendide manteau. Un jour, il demanda: «Y a-t-il d'autres humains dans le monde?» «Peut-être, fit-elle. Mais ce serait imprudent de les chercher. Les animaux nous prendraient en chasse.» La curiosité de Petit-Frère le dévorait. Lorsque sa sœur se rendit à nouveau en forêt, il partit à la recherche d'humains. Il marcha longtemps, puis, épuisé, il s'allongea. Il dormit et le soleil lui décocha ses rayons ardents. A son réveil, son manteau de plumes avait rétréci. Il ne pouvait plus bouger. Il dut le déchirer pour se mouvoir. Dépité, il menaçait le soleil du poing: «Tu me le paieras! Tu m'entends?» Petit-Frère rentra, furieux. Dix jours, il resta allongé, jeûnant. Lorsqu'il se releva, il dit à sa sœur de lui fabriquer un piège pour attraper le soleil. Elle prit un tendon de cerf séché, et elle en fit un noeud coulant. «C'est un collet trop petit!» protesta-t-il. Alors sa sœur utilisa sa chevelure pour tisser une cordelette. «Ce n'est pas assez solide, ni assez long!» cria-t-il. «Bon, dit-elle, il faut que je te fasse ce lacet à l'aide de choses secrètes.» Elle se rendit dans une partie de la forêt où on trouve des substances inconnues et elle en fila une corde solide. «Parfait!» s'écria Petit-Frère. Puis il attendit le milieu de la nuit pour sortir et trouver le trou d'où le soleil émerge et y disposer son collet. Le soleil fut pris, solidement ligoté. Il n'y eut plus de jour. Les animaux régnaient, mais ils n'en prirent pas moins peur. Ils convoquèrent un conseil où l'on palabra. À la fin, il fut décidé d'envoyer le plus gros, le plus redoutables pour ronger ce lacet. On désigna donc la Taupe, qui était énorme à l'époque. Elle se dirigea vers l'endroit où se lève le soleil. À force de se débattre, le soleil s'était encore échauffé. Quand la Taupe s'approcha, le pelage de son dos s'enflamma. Malgré cela, elle se recroquevilla et entreprit de grignoter le piège. Elle rongea, rongea, puis finit par couper le lien. Le soleil, enfin libre, reprit sa course. Mais sa chaleur avait ratatiné la Taupe à la taille qu'elle a aujourd'hui, et ses rayons l'avaient rendu presque aveugle. C'est pourquoi on la surnomma Vieille-Aveugle. Le soleil était libre, grâce à un humain. Les animaux s'inclinèrent devant lui. Depuis ce jour, ce sont les humains qui dominent sur terre, qui sont les chasseurs et non plus le gibier.

Vous pouvez envoyer vos questions ou commentaires à l'adresse suivante:
alainpaul@adltobacco.com
Au mois prochain.

Alain Paul, p.-d. g.
Groupe ADL

00710134

NOMINATION



Les membres du Conseil des commissaires de la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets ont le plaisir d'annoncer la venue de Mme Marie-Claude Parent qui se joint à l'équipe des Services du secrétariat général et des communications.

Mme Parent occupera le poste de Conseillère en communication à compter de la nouvelle année scolaire 2007-2008 et son bureau sera situé au Centre administratif de Dolbeau-Mistassini.

Les coordonnées pour joindre Mme Parent sont le 276-2012, poste 4010 par téléphone ou encore parentm@cspaysbleuets.qc.ca par courriel.

La plus cordiale bienvenue lui est adressée et que ses nouvelles fonctions soient empreintes de tout le succès désiré.



COMMISSION SCOLAIRE
du Pays-des-Bleuets

00710408

MULTIHEXA



www.multihexa.ca

COMPLEXE SAGAMIE
930, Jacques Cartier Est
Bureau C-200
Chicoutimi
Tél.: 690-0270



Steve

Bientôt
Gestionnaire
de réseaux

Gestion de réseaux — Programmeur Analyste

Service de placement
(près de 100%)

Multihexa, pour l'encadrement, le support, la volonté de toute l'organisation dévouée à ma réussite et l'ambiance familiale. Je fais partie de la gang, je suis dans le coup et j'ai déjà un emploi!

Viens vivre l'expérience Multihexa!

Inscris-toi avant le 27 août

Formation d'un an, admissible aux programmes de prêts et bourses du ministère de l'éducation, frais de scolarité remboursés à 100%, préalable diplôme d'études secondaires ou l'équivalent, connaissances en informatique non requises.

00704038

Maladie hollandaise de l'orme

Saguenay abandonne la partie

DENIS VILLENEUVE

dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Devant l'ampleur que prend la maladie hollandaise de l'orme, un mal qui condamne tout arbre atteint à une mort certaine, Saguenay a décidé d'abandonner la partie.

C'est pourquoi Saguenay n'a exécuté cet été aucune mesure de prévention ou d'abattage de cette espèce présente sur son territoire en raison des coûts importants qu'il aurait fallu assumer pour poursuivre la lutte.

Selon Claude Paradis, porte-parole de Saguenay, la maladie hollandaise de l'orme a tellement pris d'ampleur sur le territoire qu'il serait illusoire de songer à pouvoir contrôler l'insecte et le champignon qui peuvent venir à bout de n'importe quel orme en un court laps de temps.

«Aucun travail n'a été effectué concernant cette maladie. Il en aurait coûté trop cher pour enrayer la maladie. Québec et Montréal ont fait des tentatives pour y parvenir, mais ils n'ont pas été capables d'y arriver», a mentionné Claude Paradis. Dans le passé, Saguenay accordait un budget de 50 000 \$ pour élaguer, abattre et brûler les résidus d'ormes atteints de la maladie dont la virulence dans la région a été vérifiée. Selon M. Paradis, d'ici deux semaines, les élus de Saguenay recevront un rapport de situation concernant la présence de la maladie.

Du côté de l'Association forestière régionale, la directrice, Diane Bouchard, note que pour

l'ensemble de la région, il ne semble pas y avoir de progression de la maladie en se basant sur certains rapports produits par les municipalités. «Je sais qu'à Saguenay, il n'y a pas de suivi cette année. C'est à Laterrière et Rivière-du-Moulin que nous avons noté le plus de population d'arbres.»

Suivi

Parmi les municipalités qui continuent à effectuer le suivi de la maladie, Alma semble conserver le contrôle, selon les données fournies par Jacques Fortin, responsable des espaces verts. Au cours du présent été, Alma a recensé 1530 ormes sur son territoire, dont 1197 appartiennent à des propriétaires privés. Du nombre, neuf ont dû être abattus sur des propriétés privées tandis que sur le domaine public, un arbre a nécessité une élagation.

L'an dernier, sur 1424 ormes, dix ont dû être abattus et quatre autres ont été élagués, ce qui est beaucoup moins qu'en 2005 alors que les employés municipaux ont procédé à l'abattage de 39 arbres, dont 33 sur des propriétés privées. Onze arbres ont été élagués.

Du côté de Roberval, Jacques Cochon, directeur du Service d'urbanisme, a indiqué qu'il n'y a pas de tableau précis concernant l'inventaire des ormes présents. «Nous avons débuté le suivi l'an dernier. On m'a mentionné cette semaine que quatre arbres ont changé de couleur. Lundi, nous allons valider s'il y a une maladie ou non.» M. Cochon ajoute que

Roberval ne compte pas une quantité importante d'ormes,

sauf que ceux présents donnent un cachet particulier en milieu urbain. C'est le cas des ormes longeant le boulevard Saint-Joseph. «On a de beaux ormes sur Saint-Joseph, ce serait dommage de voir disparaître ça», a conclu M. Cochon. □



Photo VUE XR 2008

VUE
2008

À partir de: **26 990\$** Taxes et transport en sus

Plus que jamais. Du jamais vu.™

La nouvelle **AURA^{MC}** de Saturn

Voiture nord-américaine de l'année en 2007



Spécial démo AURA XR

Unité 27806

8000 km

Prix détail: 33 000 \$

Seulement:

27 750\$

Taxes et transport en sus

Modèle présenté: AURA XR 2007

ACHAT 60 MOIS

0%*

TAUX DE LOCATION

0,9%

PDSF

À PARTIR

DE:

AUT. - 7.2 L/100 KM (39 M/GAL)*

VILLE - 11.5 L/100 KM (25 M/GAL)*

24 990\$¹

Transport en sus

L'AURA XR dispose d'un équipement de série des plus complets: système OnStar™, centralisateur informatique de bord, sacs gonflables frontaux, rideaux gonflables latéraux et capteur de présence côté passager.

Dernière en inventaire

Faites vite



2007 Saturn SKY Red line Turbo

Neuve, manuelle, couleur noire, 265 HP.

2003 Saturn L300 V6

Automatique, bleu, A/C, seul. 60 000 km, balance de garantie

Unité 3650

10 495\$

2003 Saturn ION

Manuelle 5 vit., noire, seul. 74 000 km, balance de garantie.

Unité 27902A

6895\$

2006 Ion Quad

Manuelle, seulement 30 000 km, garantie 5 ans - 160 000 km.

Unité 3662

12 495\$

LA PROMESSE SATURN

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS OU 160 000 KM SUR LE GROUPE PROPULSEUR
LE TRANSPORT DE COURTOISIE ET L'ASSISTANCE ROUTIÈRE
EXPÉRIENCE D'ACHAT SANS TRACAS | PRIVILÈGE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS



Saturn gère vos deux premiers versements de location ou de financement à l'achat.

Votre vieille voiture vous donne droit à une récompense. Obtenez un rabais de 1000 \$ sur un véhicule Saturn neuf admissible lorsqu'un contrat de location ou de financement est conclu. Visitez saturn.ca ou votre distributeur Saturn pour plus d'informations.



Votre expérience commence à saturncanada.com



LOREENA MCKENNITT
TOURNÉE
AN ANCIENT MUSE

Mardi, 18 septembre à 20h

THÉÂTRE DU **Palais MUNICIPAL**

Réservations: 698-3333 • 1-888-873-3333
www.palaismunicipal.com

1330, boul. du Royaume Chicoutimi (Québec) G7H 5B1 TÉL.: 418 549-3320

lecourrier

Nadia Gagnier, psychologue
Collaboration spéciale

Q : Nous avons une petite fille de 2 ans et 8 mois. Depuis que nous sommes revenus de vacances et qu'elle a recommencé à aller à la garderie, elle ne veut plus s'endormir dans sa chambre. Elle s'est toujours bien endormie seule le soir jusqu'à ce jour. Le lundi, elle n'a jamais voulu rester dans sa chambre. Elle voulait dormir dans notre lit. Ensuite, elle voulait dormir en

bas. Elle s'est endormie vers 8h45. Habituellement, elle se couche entre 7h30 et 8h. J'ai essayé de refermer sa porte après être resté avec elle 5 minutes. C'était la crise. Elle ne veut plus dormir dans sa chambre seule.

Pourtant, elle n'a pas dormi avec nous. Sauf qu'en vacances, on était en camping (dans une tente). Pourtant, on a passé une autre semaine à la maison en vacances et elle n'a pas agi de la sorte. De plus, durant la nuit, elle se réveille

et c'est la crise. Elle veut venir dormir avec nous. Que nous conseillez-vous de faire? Je suis fatiguée de cette situation.

Je dors très mal quand elle est couchée avec nous. Est-ce que je dois lui laisser faire sa crise jusqu'à ce qu'elle s'endorme? Je lui ai demandé de quoi elle avait peur et elle ne me donne pas de réponse. Elle s'exprime très bien, mais j'ai souvent de la difficulté à obtenir le fond de sa pensée quand elle a des peurs. Que nous suggérez-vous de faire?

Merci à l'avance.

Des parents qui ont hâte que la routine revienne à la normale.

R : Il m'est toujours difficile de commenter un comportement et de donner des conseils quand je n'ai pu observer de mes yeux ce qui se passe réellement dans la situation de l'enfant.

Il semble néanmoins que le changement de comporte-

ment soit survenu à la suite de quelques changements de routine (ex : de la normalité quotidienne aux vacances, puis des vacances au retour à la réalité). Cela peut être un signe qu'elle éprouve des difficultés à s'adapter à tous ces changements et qu'elle manifeste son insécurité en s'opposant à certaines de vos demandes, dont celle de dormir seule dans sa chambre.


Si vous la punissez, croyant qu'elle fait des caprices, alors qu'elle est réellement insécure, vous augmenterez son anxiété. Si au contraire vous la laissez dormir avec vous, croyant qu'elle est insécure, alors qu'elle fait des caprices, vous renforcerez ses caprices... quel dilemme ! Je vous suggère de l'aider à s'adapter progressivement à dormir à nouveau seule dans sa chambre.

Ainsi, un des parents pourrait l'accompagner dans sa chambre jusqu'à ce qu'elle s'endorme. Le parent pourrait s'asseoir sur une chaise près de son lit. Après la rou-

tine du dodo et le dernier bisou, dites-lui qu'elle doit tenter de dormir et ne plus interagir avec vous. Dites-lui que vous êtes prêt à l'accompagner, mais que si elle passe son temps à vous parler ou à vouloir jouer, vous sortirez de la chambre. Le lendemain, faites la même chose en éloignant un peu la chaise de son lit. Le surlendemain, éloignez encore un peu la chaise... et ainsi de suite, jusqu'à ce qu'elle soit à l'aise avec le fait que vous sortiez de la chambre avant qu'elle se soit endormie. Vous pouvez installer un petit calendrier sur le mur au-dessus de son lit et y poser un autocollant à chaque matin suivant une bonne nuit de sommeil.

Ainsi, vous vous concentrez sur ses bons comportements au lieu de la disputer, vous ne lui permettez pas de dormir dans votre lit, tout en tenant compte de la possibilité qu'elle ait besoin d'un peu de temps pour s'habituer à dormir seule à nouveau.

Bonne chance !




« Venez me rencontrer et je me ferai un devoir de vous conseiller selon vos besoins. C'est un plaisir de vous servir! »

M. Nicolas Tremblay

662-6528
590, av. du Pont, Alma

00710425



Fondation Sur la pointe des pieds
On the Tip of the Toes Foundation

La force de l'aventure thérapeutique s'est fait sentir une fois de plus!

La Fondation Sur la pointe des pieds organise des expéditions d'aventure thérapeutique pour des adolescents atteints de cancer. Du 13 au 23 août, huit jeunes accompagnés de notre équipe d'experts ont parcouru le fjord du Saguenay en rabaskas...



Tous sont unanimes, jeunes et accompagnateurs, l'expédition qu'ils viennent de vivre s'est avérée un succès sur toute la ligne! L'énergie et la complicité étaient à leur comble, les jeunes ne tarissaient pas d'exclamations de joie et d'émerveillement.

En plus, le soleil a fait son apparition lors des dernières journées, qui se sont passées sous la chaleur de ses rayons!

Vous pouvez lire le récit de l'expédition, et découvrir bien d'autres sujets, dans notre blogue: bloguecancerexpedition.ca

Merci à tous et à toutes de votre appui et de l'intérêt que vous portez envers nos activités!



Fondation Québec Jeunes

Parc national du Saguenay
Conservation Protéger Découvrir

MAIRIE DU Saguenay-Saint-Laurent
Saguenay-Saint-Laurent
MAIRIE DE LAKE

McR
Moade

rockdétente
94.7 FM

LeQuotidien

00708782
lePROGRES

Devenez
CONSEILLER
en services financiers
et en sécurité financière

Sanction	Attestation d'études collégiales
Durée	900 heures
Début	1 ^{er} octobre 2007

Compétences principales à acquérir:

- Communication d'affaires
- Analyse des besoins d'assurances et de produits financiers
- Service après-vente

EMPLOI GARANTI EN RÉGION

En collaboration :

SFL
Partenaire de Desjardins
Sécurité financière
CENTRE FINANCIER DU FORD
CARRÉ DE SERVICES FINANCIERS

Financière Sun Life

INDUSTRIELLE ALLIANCE
ASSURANCE AUTO ET HABITATION

La Capitale
groupe financier

BMO Banque de Montréal

Financière Liberté 55

CÉGEP DE CHICOUTIMI

POUR INSCRIPTION
François Lepage
696-2243 poste 724
flepage@cchic.ca

HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

www.humanis.qc.ca

00710318

De l'insécurité dans l'air

Se préparer à la rentrée scolaire



Dr Nadia Gagnier

Collaboration spéciale

dnadia@lequotidien.com

Samuel, 5 ans, commencera bientôt la maternelle. Il est un peu confus! Il est excité et il a hâte de vivre sa première rentrée scolaire, mais en même temps, il se sent un peu angoissé... «Et si je ne trouvais pas le local de ma classe? Et si mon professeur était méchant? Et si je n'étais pas bon? Qu'arrivera-t-il à mes parents pendant que je serai à l'école? Qu'arrivera-t-il à mon petit frère à la garderie si je ne suis plus avec lui? Q'il leur arrive quelque chose, serai-je mis au courant?» Ses parents se demandent comment le rassurer. «Est-ce une façon pour lui d'attirer l'attention? Est-ce qu'il est seulement triste que les vacances d'été soient finies? Est-ce que nous devrions éviter de lui en parler pour ne pas l'angoisser d'avantage ou faut-il au contraire lui en parler le plus possible pour répondre à toutes les questions qui pourraient l'insécuriser?» Ouf! Que c'est stressant!

En fait, durant la période qui entoure la rentrée scolaire, tout le monde peut se sentir stressé, les parents comme les enfants. Il faut porter une attention particulière aux plus jeunes, ceux qui commenceront la maternelle. Leur stress peut être un peu plus grand que celui des autres, car ils affronteront l'inconnu. Pour les aider à apprivoiser l'école, les parents peuvent utiliser différentes stratégies. Par exemple, les parents de Samuel pourraient lui lire des livres d'histoire dans lesquels un personnage va à l'école. Ils pourraient également regarder des films avec lui dans lesquels l'histoire se déroule à l'école. Pour démystifier d'avantage l'école aux yeux de leur futur écolier, les parents peuvent lui parler de leurs propres expériences lorsqu'ils étaient élèves.

Évidemment, il vaut mieux tenter de parler de l'école en des termes positifs devant l'enfant. Parlez-lui des amis, des bricolages, de la fierté de relever des petits défis, des récréations, de vos professeurs préférés, qui vous ont marqués positivement... Enfin, si l'école organise une journée «portes ouvertes», pourquoi ne pas y amener l'enfant? Ce sera une bonne façon de faire en sorte que l'inconnu devienne un peu plus connu! Surtout, ne banalisez pas les peurs de votre enfant. Dites-lui plutôt que bien des enfants ont des petites craintes comme les siennes avant leur première rentrée scolaire... c'est tout à fait normal.

Tentez de trouver avec lui des

solutions à chaque problème qu'il anticipe.

Les enfants un peu plus vieux peuvent également avoir besoin d'une petite préparation mentale avant de retourner en classe. Vous pouvez vous amuser avec eux en leur faisant énumérer les différences entre les routines des vacances et les routines de l'année scolaire (ex: routine du matin, heures de

coucher, heures des repas, périodes de jeux, périodes de devoirs...). Vous pouvez les faire participer à l'aménagement d'un coin de devoir dans la maison. Enfin, vous pouvez leur faire faire des jeux de français et de mathématique, pour les réhabituer graduellement à une plus grande stimulation intellectuelle et aux efforts mentaux!

Pour que les parents soient moins stressés (ce qui est avantageux pour les enfants) ils devraient planifier à l'avance les achats de matériel scolaire et de vêtements. Vous pouvez faire participer les enfants à ces tâches, surtout si vous pensez que cela les amusera tout en les faisant se sentir impliqués. Une semaine avant la rentrée officielle, faites coucher les enfant

plus tôt de 15 minutes à chaque jour afin de les habituer graduellement au nouvel horaire. Enfin, pour que le deuil de l'été se fasse plus en douceur, planifiez en famille les prochaines activités de l'automne (aller aux pommes, l'Halloween, l'action de Grâce... et même Noël!). Cela vous évitera à tous de regretter l'été qui s'achève.

Bonne rentrée à tous!

LE DÉCOMPTE TOYOTA EST COMMENCÉ. C'EST LE TEMPS D'EN PROFITER!

LE GRAND DÉCOMPTE

1 000 \$ DE RABAIS À LA LOCATION OU À L'ACHAT*
SUR TOUTES LES CAMRY ET SIENNA 2007

SIENNA CE 2007

à partir de **399 \$**
PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 4 514 \$
OPTION 0 \$ COMPTANT DISPONIBLE
0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

À L'ACHAT à partir de **31 200 \$***

🚗 Ville : 11,7 L/100 km*
Route : 8,1 L/100 km*

- ✓ Tout nouveau moteur V6 de 3,5 litres développant 266 chevaux
- ✓ Cotée véhicule à émissions faibles
- ✓ Gagnante du Prix ÉnergieGuide 2007, catégorie mini-fourgonnette
- ✓ Meilleure mini-fourgonnette selon Consumer Reports en 2007

2,9%
à l'achat
36 mois

CAMRY LE 2007

à partir de **299 \$**
PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 4 341 \$
OPTION 0 \$ COMPTANT DISPONIBLE
0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

À L'ACHAT à partir de **25 900 \$***

🚗 Ville : 9,8 L/100 km*
Route : 6,5 L/100 km*

- ✓ Cotée véhicule à émissions ultra faibles
- ✓ Gagnante du Prix AJAC de la meilleure voiture familiale catégorie 22 000 \$ - 30 000 \$
- ✓ Élu Voiture de l'année en 2007 par le magazine Motor Trend
- ✓ Aussi disponible en version hybride

www.ledecomptetoyota.ca

TOYOTA faire toujours mieux

Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. * Offres de location au détail valables sur les modèles Sienna CE 2007 (ZK30CA AA) et Camry LE 2007 (BE46KP AA) neufs en stock. Première mensualité de 454,84 \$ (Sienna CE 2007) et de 340,70 \$ (Camry LE 2007), taxes incluses, pour un terme de location de 48 mois, exigibles au moment de la livraison. Offre de 0 \$ dépôt de sécurité à la location sur tous les modèles Toyota 2007 neufs en stock. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 10 \$ du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 4 985,89 \$ pour la Sienna CE 2007 (ZK30CA AA) et de 4 698,95 \$ pour la Camry LE 2007 (BE46KP AA), taxes incluses. * PDSF pour les modèles Sienna CE 2007 (ZK30CA AA) et Camry LE 2007 (BE46KP AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'assurance et les taxes sont en sus. † Un montant de 1 000 \$ pour les Sienna et Camry (à l'exception de la Camry hybride) 2007 sera déduit du coût d'achat et applicable à la location ou à l'achat de ces modèles neufs en stock. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. † Coûts de consommation (ville/route) basés sur l'année-modèle 2007 pour une transmission automatique pour le moteur du modèle indiqué. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 31 août 2007. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.



NUAGE - Pendant que des incendies ravagent la Grèce, où le Premier ministre a décrété hier l'état d'urgence, des plaisanciers continuent de profiter du soleil sur une plage de Zaharo, à 330 kilomètres au sud-ouest d'Athènes. Évidemment, le nuage de fumée ne laisse aucun doute sur ce qui se passe un peu plus loin... (Photo PC)

Les incendies font au moins 44 morts

État d'urgence en Grèce

ATHÈNES - Le Premier ministre grec Costas Caramanlis a décrété samedi l'état d'urgence sur l'ensemble du territoire national en raison des incendies qui ravagent le pays et dont le bilan s'élève à au moins 44 morts, dont plusieurs enfants.

«L'état d'urgence est déclaré dans toutes les régions du pays (...) afin de stopper ce fléau et de commencer à réparer ce qui a été détruit dès que possible», a déclaré M. Caramanlis au cours d'une intervention télévisée.

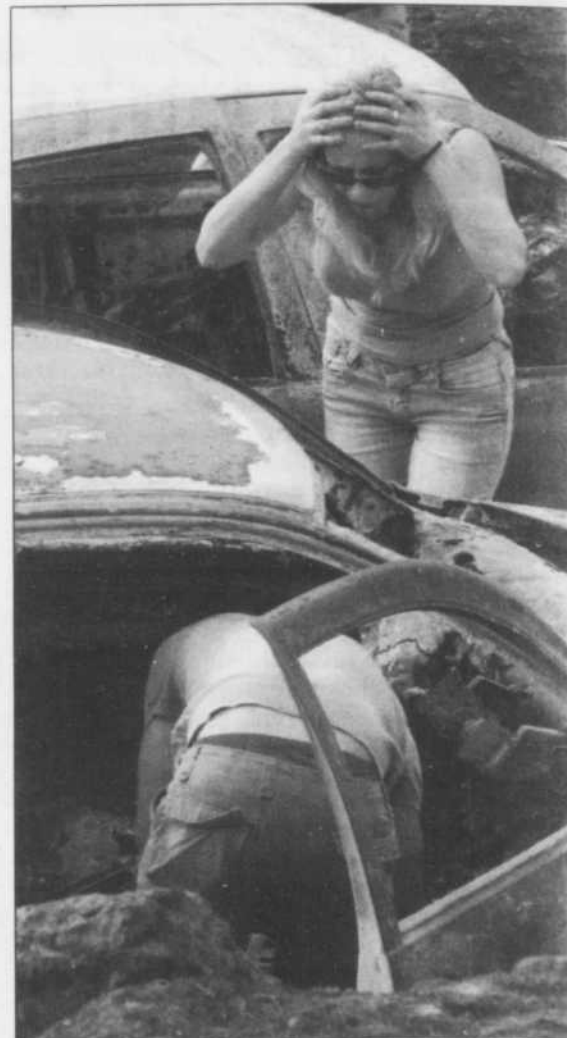
Une trentaine de victimes ont succombé dans les sinistres qui frappent le Péloponnèse (sud), en particulier à Zaharo et dans ses environs, où les pompiers luttent toujours contre les flammes, attisées par des vents violents. À Makistos, l'un des villages dévastés par les flammes, les secours ont découvert dix corps, dont ceux d'une mère et de ses quatre enfants.

Plusieurs villages ont été évacués dans la matinée. Vingt-cinq nouveaux départs de feu ont été recensés après la tombée de la nuit vendredi, portant le nombre total de foyers à 170 dans tout le pays, des îles Ioniennes (ouest) à Ionina (nord-ouest), selon le porte-parole des pompiers Nikos Diamandis. Les enquêteurs évoquaient dans certains cas la piste criminelle. Les services météorologiques prévoient le maintien de vents violents dans les prochaines heures.

De nombreux habitants et de maires encerclés par les flammes téléphonaient aux chaînes de télévision, appelant au secours, paniqués. «Nous pouvons voir les flammes devant nous. Elles sont à nos pieds. Nous n'arrivons pas à respirer à cause de la fumée», expliquait une femme du village de Rodina à la chaîne Antenna, précisant qu'environ 20 personnes étaient prises au piège.

Les autorités ont par ailleurs fermé l'autoroute traversant le mont Ymittos après d'Athènes, alors que le feu s'approchait de la banlieue est de la capitale, sur laquelle flottait une épaisse fumée. Quatre avions bombardiers d'eau opéraient dans ce secteur samedi, après avoir oeuvré dans le sud. Le foyer, qui a partiellement détruit un immeuble de trois étages à Papagou, pourrait avoir une origine criminelle, selon les autorités grecques. Il était en partie maîtrisé en fin d'après-midi, sans avoir fait de victime.

Les drapeaux grecs ont été mis en berne devant les principaux bâtiments publics, à commencer par le Parlement et les locaux gouvernementaux où le



DÉCOURAGEMENT - Le découragement se lit sur le visage de cette femme qui constate les dommages produits par les incendies dans le village d'Artemida village près de Zaharo, une ville sise à 330 kilomètres au sud-ouest d'Athènes, hier. (Photo PC)

Premier ministre Costas Caramanlis a présidé un conseil extraordinaire. «C'est un jour de deuil national», avait-il auparavant affirmé après s'être rendu dans des zones sinistrées. «Je souhaite exprimer la profonde douleur que suscitent chez moi ces vies perdues (...) Nous combattons des éléments très hostiles, sur plusieurs fronts et dans des circonstances particulièrement difficiles», avait-il ajouté. □

(Associated Press)

FÉDÉRATION DE L'INFORMATIQUE DU QUÉBEC SECTION SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

FIQ Le réseau des TI au Québec

Tournoi de

GOLF

annuel 2007 de la FIQ, section SLSJ
Mardi 28 août Club de Golf de Chicoutimi

Liste des foursomes

Heure	Trou #6	Commandite	Foursome	Joueur 1	Joueur 2	Joueur 3	Joueur 4
1	11:28	Argent	BELL	Stéphane Beaulieu	Silphane Lafleur	Laurent Dubois	Serge Christien
2	11:28	10	Multi-Hexa	Hugo Desjardis	Eric Lavigne	Martin Allard	Martin Bérubé
3	11:36	Argent	CGI	Martin Lablond	Marie-Josée Gauthier	Patrick Labraille	Denis Caron
4	11:36	10	Platine	DELL	Michel Aumont	Michel Marie	Franck Moffat
5	12:00	10	Taverne Nelson	Georges Bouchard	Marilène Bouchard	Martin Larouche	Nancy Parent
6	11:44	Argent	Nexinnovation	Germain Bilodeau	Invité	Serge Côté	Marc Jomphe
7	11:44	10	Devicom	Pierre Langevin	Stéphane Lavie	André Boucher	Régis Gagnon
8	11:52	10	Multi-Hexa	Jacques Perron	Invité	Invité	Invité
9	11:52	10	Devicom	Gleiv Fulkum	Rémy Desjardis	Jean-Luc Boudreau	Fidélité Julien
10	12:00	10	Nippour	Carl Côté	Gars de Nippour	André Rossignol	Bernard Dubé
11	12:08	10	Prestige	HP	marc haccache	Florent Bouffande	Pierre Dubois
12	12:08	10	CGI	Renaud Maltais	Mac Bergeron	Josée-Françoise Simard	Jean Beaulieu
13	12:16	10	Platine	DELL	André Boulanger	Martin Villeneuve	Jacques Gagnon
14	12:16	10	CGI	Yvan Savard	Luc Gravel	Steve Morissette	Robin Emond
15	12:24	10	FDD	Hugo Pivet	Christian Joseph	Guyline Bergeron	Ginette Bergeron
16	12:24	10	Or	Compugen	Jean Picher	Normand Savard	Ariel Lessard
17	12:32	10	Prestige	Devicom	Roland Simard	Daniel Giguère	Robert Barrette
18	12:32	10	CGI	Daniel Bouchard	Jean Bilodeau	Jocelyn Dubé	Jean Lespérance
19	12:40	10	DMR	Marc Thibault	Réal Caron	Michel Morin	Carol Guay
20	12:40	10	Persides Techno	Christian Desjardis	Jade Tremblay	Eric Leberge	Eric Trudel
21	12:48	10	Prestige	Télénet	Yves Hébert	Carli Langevin	Daniel Dufresne
22	12:48	10	CGI	Remi Desros	Mario Fortin	Yves Livessque	Martin Côté
23	12:56	10	CGI	Serge Desjardis	Jocelyn Bouchard	Pierre Blackburn	Hugues Drolet
24	12:56	10	CGI	Daniel Longtin	Dennis Braut	Denis Morin	Ron Dugay
25	13:04	10	CGI	Pierre Cormier	Claude Bergeron	Michel Collard	Réjean Tremblay
26	13:04	10	Argent	IBM	Robert Desbiers	Roger Réhel	Carl Fernandez
27	13:12	10	IBM	Vincent Gagné	Eric Deschênes	Christian Hétu	Marie Lapointe
28	13:12	10					Bruno Boutin

LE COMMANDITAIRE PLATINE:

DELL™

LE COMMANDITAIRE OR:
COMPUGEN₂₅

LES COMMANDITAIRES ARGENT:



00709432

Vous avez un tattoo que vous aimeriez faire disparaître? Un maquillage permanent à faire effacer? MAINTENANT C'EST POSSIBLE!

Corps-Beau Tattoo offre maintenant

le service de détatouage au laser



EXCLUSIF EN RÉGION

(Convient aussi pour les taches pigmentaires)

**INUTILE DE SORTIR DE LA RÉGION
CONSULTEZ DES PROFESSIONNELS**

Corps-Beau Tattoo

485, Sacré-Coeur, ALMA • 480-2880

www.corpsbeautattoo.com



Sylvain Proulx



CHRYSLER

Jeep MD

À la demande générale, L'ÉVÉNEMENT RABAIS PRIX EMPLOYÉ EST DE RETOUR.

**NOS MEILLEURS
PRIX DE L'ANNÉE!†**

**OBTENEZ UN RABAIS
PRIX EMPLOYÉ**

**— PLUS —
ÉCONOMISEZ 20 ¢ PAR LITRE
D'ESSENCE PENDANT UN AN****

**ÉCONOMISEZ
SUR L'ESSENCE
PENDANT UN AN****

**POUR UNE DURÉE LIMITÉE, À L'ACHAT OU À LA LOCATION
DE LA MAJORITÉ DES VÉHICULES NEUFS CHRYSLER, JEEP OU DODGE.**



DODGE CARAVAN 2007

ACHETEZ À

PDSF: 27 990 \$

**+ RABAIS PRIX EMPLOYÉ
ALLOCATION DE LIVRAISON 8 814 \$**

**VOTRE MEILLEUR
PRIX DE L'ANNÉE: 19 176 \$†**

LOUEZ À

**249 \$^Ω PAR MOIS.
LOCATION DE 27 MOIS.
999 \$ COMPTANT INITIAL**



DODGE RAM 1500 4X4 2007

ACHETEZ À

PDSF: 39 370 \$

**+ RABAIS PRIX EMPLOYÉ
ALLOCATION DE LIVRAISON 8 617 \$**

**VOTRE MEILLEUR
PRIX DE L'ANNÉE: 30 753 \$†**

LOUEZ À

**335 \$^Ω PAR MOIS.
LOCATION DE 27 MOIS.
999 \$ COMPTANT INITIAL**

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP MD • DODGE OU SUPEROFFRESCHRYSLER.CA AUJOURD'HUI.

† Les meilleurs prix de l'année sont basés sur les rabais prix employé et sur les rabais d'allocation de livraison à partir du PDSF pour les modèles Dodge Caravan 2007 (285 + MWG + CLE) et Dodge Ram 2007 (26A + AHC + ALS + DSA + NHM + TTK). Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Frais d'inscription au RDPRM de 60 \$, incluant les frais du registre, sont en sus. Le dépôt de sécurité est de 0 \$ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km pour 48 mois au taux de 15 ¢ le kilomètre. †. Q Transport (1 350 \$ pour le Dodge Ram et 1 300 \$ pour la Dodge Caravan), taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2006 et 2007 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les prix et (ou) les frais de transport peuvent avoir changé depuis la date de publication. Veuillez valider les prix en vigueur auprès de votre concessionnaire Chrysler • Jeep • Dodge. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Δ L'offre du rabais prix employé (qui exclut le bonus des TCA et le bonus comptant des retraités de DCC) s'applique aux livraisons au détail des véhicules 2006 et 2007 neufs sélectionnés chez les concessionnaires participants. ** L'offre d'une durée limitée peut changer sans préavis. L'offre de 20 ¢ / litre sera accordée sous la forme d'une carte d'essence Petro-Canada d'une valeur basée sur une consommation d'essence moyenne de 20 000 km (2 000 à 3 000 litres). Au lieu de la carte d'essence, le consommateur peut opter pour une alternative en argent comptant de 275 \$ à 400 \$. Δ. ** Offres d'une durée limitée. Certaines exclusions s'appliquent. Les offres sont sujettes à changement sans préavis. Le Jeep Compass, la Dodge Caliber, le Jeep Patriot, le Jeep Wrangler, le Dodge Sprinter et le cabriolet Chrysler Sebring 2008 sont exclus des deux offres. La Dodge Avenger 2008 est admissible à l'offre du rabais prix employé ainsi qu'à l'offre du rabais sur l'essence. Visitez votre concessionnaire participant ou allez au www.superoffreschrysler.ca pour tous les détails. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

**FINANCEMENT OFFERT
EXCLUSIVEMENT PAR
Services financiers Chrysler**

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep MD • Dodge du Québec



00710108



Festival international des rythmes du monde

«Zéro déchet» porte ses fruits

**Pour la dystrophie,
relève un défi**
Le dimanche 9 septembre 2007

DYSTRO-MARCHE



Dystrophie
musculaire Canada

www.muscie.ca/dystro-marche

Président d'honneur :

M. Mario Cantin
Directeur régional
Saguenay-Lac-Saint-Jean / Côte-Nord
Banque Nationale

**BANQUE
NATIONALE**



Invité d'honneur :
M. Dany Turcotte
Animateur et humoriste

DÉPART : pour une marche de 5 km : 13 h

ENDROIT : Cégep de Jonquière
2505 rue St-Hubert

Pour inscription, information ou pour verser un don :

**Bureau régional de
Dystrophie musculaire Canada**

2230, rue de l'Hôpital, C.P. 15, Jonquière (Québec) G7X 7X2
Tél. : 418-695-7760 Sans frais : 1-877-295-7911

Vos dons peuvent être déposés dans les succursales de la
Banque Nationale du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de la
Côte-Nord.



00709025



Isabelle
Labrie

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - À sa première
année d'existence, l'événement
«zéro déchet» réalisé

pendant le Festival international
des rythmes du monde
(FIRM) a permis de recycler
près de 50 % des déchets pro-
duits par les milliers de per-
sonnes qui ont pris le site
d'assaut.

Le Comité de l'environnement
de Chicoutimi (CEC) avait été mandaté par le FIRM
pour réaliser une gestion éco-

logique des matières résiduelles
produites. Un partenariat a
été établi avec Services Sani-
taires R. Bonneau et les Coopé-
ratives jeunesse de services
(CJS) de la région pour mettre
en branle ce projet.

«Un peu plus d'une trentaine
de bacs se trouvaient sur le site
durant le festival. À chaque jour,
de 5 à 10 jeunes des CJS veillaient
à ce que les bacs soient vidés et
nettoyés afin d'éviter les odeurs
et le débordement des conten-
tants. Les matières étaient
ensuite triées par les jeunes et
séparées en différentes catégo-
ries. De plus, les restaurateurs
ont été rencontrés et informés,
et des affiches ont été apposées
pour sensibiliser les gens à cette
action», explique le coordonna-
teur du CEC, Yves Gagnon,
dans un communiqué émis cette
semaine.

Le bilan final des matières
résiduelles montre que 24 132
litres de matières ont été récu-
pérés dans les bacs. De ce nom-
bre, 18 423 litres de matières
recyclables ont été acceptés et
envoyés au centre de tri de
Chicoutimi, alors que 5700
litres de déchets ont été reje-
tés. On note également que 60
litres de matières putrescibles
ont été compostés par le CEC
dans son composteur domesti-
que. En tout, 20 400 litres de
matières ont été envoyés à
l'enfouissement.

«Les résultats obtenus sont
encourageants pour une pre-
mière édition. Nous dressons
un bilan très positif puisqu'il
s'agit d'une première expé-
rience. Il faut aussi souligner
que le festival se tient en plein
air et que c'est un événement
de masse important.

Des améliorations devront
toutefois être apportées l'an
prochain afin d'aider davan-
tage le public à récupérer ses
déchets. Par exemple, on a
noté que l'identification des
bacs devra être plus visible de
loin, surtout en soirée», sou-
ligne Yves Gagnon. □



Louise Nadeau
Esthéticienne-maquilleuse
professionnelle

Clinique Louise Nadeau
Esthétique, maquillage permanent

- Soins de la peau (facial)
- Soins du corps
- Maquillage
- Épilation
- Maquillage permanent

Profitez de la promotion sur
le maquillage permanent



2419, Bataillon, Jonquière
542-3762

SITE TOURISTIQUE

CAVERNE
TROU DE LA FÉE

**DU 15 JUIN AU
30 SEPTEMBRE**

Ouvert tous
les jours de
9 h à 17 h

- Visites guidées
- Randonnées
- Passerelles
- Vue panoramique
- Chauve-souris en captivité
- Belvédère

7^e Avenue, Desbiens, Lac-St-Jean / Tél.: 346-1242



(MODÈLE ACCENT GS 3 PORTES MONTRÉ)

ACCENT GS CONFORT 2007

Transmission manuelle

LOCATION À PARTIR DE
179\$ par mois/60 mois
Comptant de 2 699 \$
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
PDSF : 15 195 \$

- Climatiseur sans CFC (accises de 100 \$)
- Vitres à commande électrique
- Rétroviseurs ext. chauffants à commande électrique
- Verrouillage central à commande électrique
- Téléverrouillage avec antivol

OBTENEZ
LA TRANSMISSION
AUTOMATIQUE
POUR SEULEMENT
1\$ DE PLUS
par mois/60 mois



(MODÈLE ELANTRA GLS MONTRÉ)

ELANTRA GL 2007

Transmission manuelle

LOCATION À PARTIR DE
169\$ par mois/60 mois
Comptant de 2 850 \$
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
PDSF : 15 595 \$

GARANTIE
5 ANS

5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée*

Garantie complète de Hyundai sans franchise.

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.
Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.



AUTORISÉ
SOLDE 2007
DU FABRICANT
HYUNDAI

0%
FINANCEMENT
À L'ACHAT
JUSQU'À

72 MOIS
TOUS LES MODÈLES SONATA 2007



(MODÈLE SONATA GL MONTRÉ)

SONATA GL 2007

4 cylindres - transmission automatique PDSF : 23 595 \$



(MODÈLE TUCSON GL V6 MONTRÉ)

TUCSON GL 2007

4 cylindres - transmission manuelle PDSF : 21 195 \$

0%
FINANCEMENT
À L'ACHAT
JUSQU'À
60 MOIS

TOUS LES MODÈLES TUCSON 2007

hyundaicanada.com

PDSF des modèles annoncés des ACCENT GS CONFORT MANUELLE/ELANTRA GL/TUCSON GL/SONATA GL AUTOMATIQUE 2007 de 15 195 \$/15 595 \$/21 195 \$/23 595 \$. Frais de livraison et de destination (1 345 \$/ 1 345 \$/1 595 \$/1 395 \$), d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et toutes taxes applicables en sus des PDSF. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour les véhicules neufs ACCENT GS CONFORT MANUELLE/ELANTRA GL 2007, taux d'intérêt annuel de financement à la location de 1,47 %/1,96 % pour 60/60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Mensualités de 179 \$ pour l'ACCENT GS CONFORT MANUELLE 2007 avec comptant de 2 699 \$. Obligation totale à la location de 13 439 \$. Mensualités de 169 \$ pour l'ELANTRA GL 2007 avec comptant de 2 850 \$. Obligation totale à la location de 12 990 \$. Les frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) sont payables au moment de la livraison. Frais de livraison et de destination (1 345 \$/1 345 \$) et frais d'acquisition de location (350 \$) inclus. Dépôt de sécurité de 0 \$ pour tous les modèles. Taxes applicables, frais d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec), d'assurance et d'immatriculation en sus des offres de location. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par kilomètre additionnel. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Taux annuel de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai de 0 %/0 % jusqu'à 60/72 mois pour tous les véhicules neufs TUCSON/SONATA 2007. Exemple de financement : 15 000 \$ à un taux annuel de 0 % équivalent à des mensualités de 250,00 \$/208,33 \$ pour 60/72 mois. Coût de prêt de 0 \$ pour une obligation totale de 15 000 \$. *Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Voir le concessionnaire pour les détails. La garantie globale de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp., et sont utilisés sous licence. Toutes les offres sont en vigueur jusqu'au 31 août 2007 et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir le concessionnaire pour les détails.

Fonds d'entraide communautaire

Création d'un réseau informel d'échanges

ISABELLE LABRIE

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Au cours de la prochaine année, en plus de soutenir les gens qui souhaitent démarrer leur entreprise, le Fonds d'entraide communautaire (FEC) créera un réseau informel d'échanges pour aider au réseautage de ses membres.

«Les gens que nous supportons travaillent souvent en solitaire et ils aimeraient avoir l'occasion d'échanger avec d'autres pour créer des liens et partager leurs expériences», souligne Éric Dubois, l'un des trois conseillers du FEC.

Au cours des dernières années, la formule du crédit communautaire, qui consiste à prêter des sommes pouvant aller jusqu'à 5000 \$ à des personnes qui n'ont pas accès au crédit conventionnel, a gagné en popularité. Cette situation s'explique entre autres par la publicité qui a entouré l'année internationale du microcrédit en 2005 et la nomination du Bangladais Mohamed Yunus, fondateur de la Gramen Bank, pour le prix Nobel de la paix en 2006.

«En 2005-2006, nous avons participé au financement de 148 projets, ce qui est énorme. En 2006-2007, le nombre est de 102. En plus de faire des prêts, nous offrons un service d'accompagnement de proximité, dans toutes les étapes des projets», explique la directrice du FEC, Marie-Annick Fortin.

Cette dernière précise que les demandes d'aide sont variées et touchent de nombreux domaines. Ces années-ci, les petites entreprises de services ont la cote. Selon Mme Fortin, le soutien du FEC est souvent le petit coup de pouce dont les gens ont besoin pour aller chercher une autre source de financement ou encore démarrer une petite entreprise qui leur créera un emploi.

Le FEC tient également des cercles d'emprunt destinés aux gens intéressés à acquérir des connaissances pour développer un plan d'affaires. Steve Côté, conseiller au FEC, en démarrera un sous peu.

Expertise

L'expertise du FEC a traversé les frontières de la région et même du pays. L'an dernier, des conseillers de l'organisme sont allés à deux reprises au Togo et au Gabon



ACCOMPAGNEMENT - La directrice du Fonds d'entraide communautaire, Marie-Annick Fortin, et les conseillers Éric Dubois, Joëlle Girard et Steve Côté accompagnent les gens souhaitant démarrer une petite entreprise.

(Photo Rocket Lavoie)

pour dispenser des formations sur la formule du crédit communautaire. «Nous avons présentement des discussions avec l'Agence canadienne de développement international pour obtenir du financement sur une

période de trois ans. Cela nous permettrait de retourner sur place et de former des gens qui pourraient à leur tour donner des cours sur le microcrédit», explique Marie-Annick Fortin. □

Centre OK pneus et mécanique GMS

Investissement de 500 000 \$

ISABELLE LABRIE

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les copropriétaires du Centre OK pneus et mécanique GMS, Robin et Martin Simard, investissent 500 000 \$ pour améliorer leur commerce du boulevard Talbot.

«Nous étions un peu à l'étroit et nous voulions rajeunir notre image. En plus, le marché des pneus est très compétitif, alors nous en profitons pour offrir une gamme beaucoup plus importante de produits à nos clients, avec 14 marques de pneus», explique Robin Simard, qui possède ce commerce depuis sept ans.

Parmi les améliorations apportées, il y a l'agrandissement du stationnement et de la salle de montre, qui sera dix fois plus grande et où se trouveront trois vendeurs de même que des présentoirs nouveau genre.

Remorquage

Robin Simard était jusqu'à tout récemment copropriétaire



INVESTISSEMENTS - Robin et Martin Simard investissent 500 000 \$ pour améliorer leur commerce Centre OK pneus et mécanique GMS.

(Photo Rocket Lavoie)

de l'entreprise Remorquage SOS, laquelle a été vendue à Jules Savard Transport. «J'avais un acheteur sérieux et

je souhaitais alléger un peu mes tâches de travail. J'ai décidé de passer à autre chose», souligne Robin Simard. □

Avis de nomination



Martin Beaulieu

Hydro-Québec est heureuse d'annoncer la nomination de monsieur Martin Beaulieu au poste de directeur Stratégies opérationnelles et directeur régional Saguenay-Lac-Saint-Jean.

À l'emploi de la société d'État depuis 2001, Martin Beaulieu a occupé successivement les fonctions de suivi de comportement des barrages et ouvrages de génie civil à la Direction régionale La Grande Rivière ainsi que chef Projets à la Direction principale Transport et Construction d'Hydro-Québec Équipement.

Natif de la région, Martin Beaulieu est ingénieur de profession et détient une maîtrise en gestion de projets ainsi qu'un diplôme de deuxième cycle en gestion de l'environnement. Il a œuvré pendant plus de 25 ans dans des domaines variés en exploration minière de même qu'en génie civil.

Dans ses nouvelles fonctions, il aura notamment pour mandat d'assurer une présence active d'Hydro-Québec au Saguenay-Lac-Saint-Jean en maintenant une étroite collaboration avec les collectivités et en établissant des partenariats d'affaires. Notons qu'Hydro-Québec y dessert près de 114 000 clients, compte 635 personnes à son emploi et a généré des retombées économiques de plus de 230 millions de dollars l'an dernier.

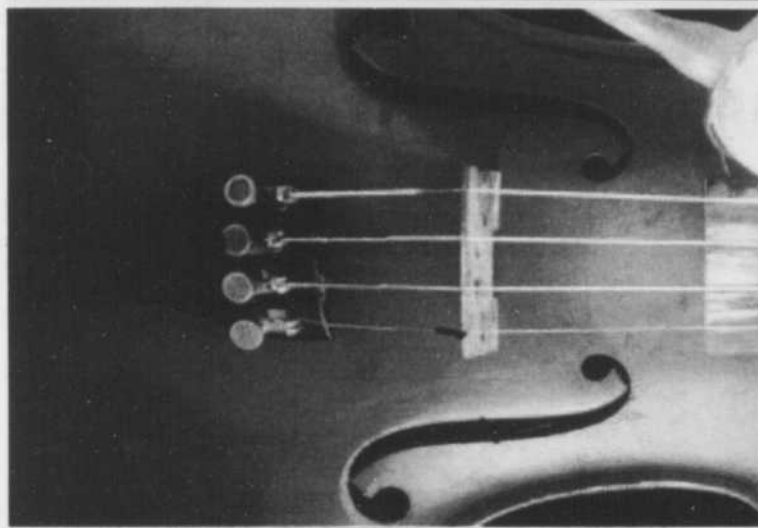


00710409

LesARTS

PROGRÈS

dimanche



Renée-Paule Gauthier

De distinctions en distinctions

CHRISTIANE LAFORGE

claforge@lequotidien.com

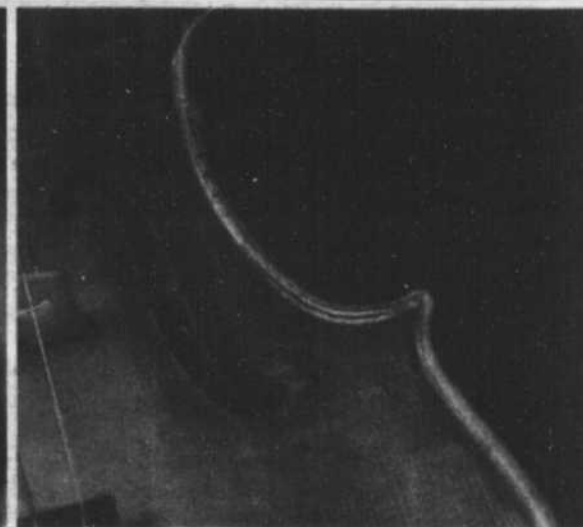
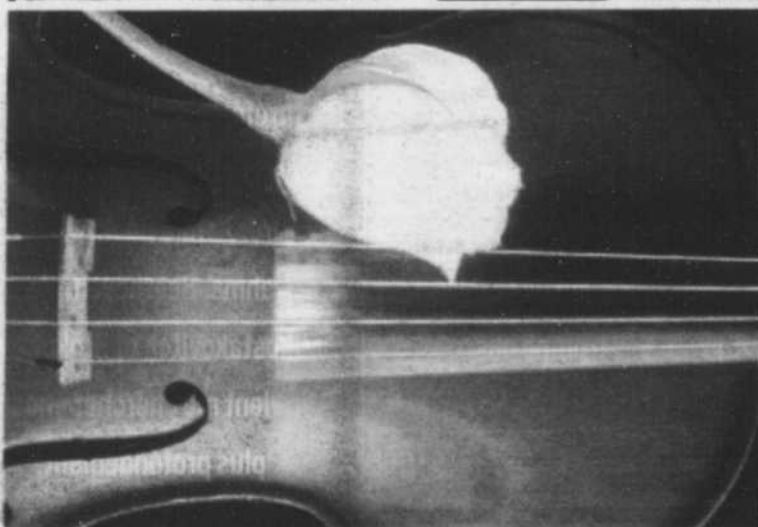
JONQUIÈRE - Déjà fini! s'exclamera Renée-Paule Gauthier, ce soir, à la fin du quatrième et dernier concert du Rendez-vous musical de Laterrrière, première année de son règne comme directrice artistique. Les idées foisonnent dans sa tête pour la prochaine édition de ce rendez-vous entre musiciens et œuvres classiques. Pas question de passer outre cette occasion de venir jouer dans sa région natale, pleine de reconnaissance à l'égard de ces mélomanes qui, affirme-t-elle, ont influencé sa détermination à suivre sa destinée.

Très tôt remarquée par les oreilles sensibles, Renée-Paule Gauthier se distingue à l'école de musique comme dans les concours nationaux. Récipiendaire de nombreux premiers prix dont Concours de Musique du Canada, Festival de Musique du Canada, Concours de l'Orchestre du Symphonique de Montréal, elle a gagné les grands prix Brio et Virtuose Hydro-Québec du Festival de Musique du Royaume en 1994 et 1996.

Élève de Jean-François Rivest au Conservatoire de musique de Chicoutimi, elle a suivi le maître quand il a quitté la région. Bachelière en interprétation de l'Université de Montréal, Maîtrise en Interprétation et Littérature, Performer's Certificate de la Eastman School of Music, elle a continué ses études à la Hartt School of Music de Hartford devenant premier violon du Quatuor Diabelli. Elle a étudié auprès de Eugene Drucker, Brian Lewis, Phillip Setzer et Zvi Zeitlin, Victor Pikaisen, Pierre Amoyal, Sally Thomas, William Preucil et Christian Tetzlaff.

Violon solo du New World Symphony à Miami Beach en Floride jusqu'en janvier 2004, elle réside depuis à Ottawa où elle se produit avec l'Orchestre du Centre National des Arts et l'Orchestre de chambre Thirteen Strings.

La jeune violoniste de Jonquière a l'avenir devant elle. Dans son livre «Violin virtuosos», l'auteur américain Henry Roth décrit la québécoise Renée-Paule Gauthier comme l'une «des étoiles montantes de la nouvelle génération de violonistes». □





Photos courtoisie et Christina Riley

Quand tout tourne autour de la musique



Christiane
Laforge

claforge@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Fille des musiciens Pauline Morrier et Alain Gauthier, deux des six fondateurs de l'Atelier de musique de Jonquière, cadette d'une sœur-violoniste à Chicago (Michèle Gauthier), tous les souvenirs de Renée-Paule sont imprégnés de musique. Ne pas croire que le choix du violon coule de source parentale. L'instrument l'a séduite alors que toute petite, transgressant l'interdit «ne pas toucher», elle remettait inlassablement l'aiguille du tourne-disque sur le passage au violon de la Symphonie du Nouveau-Monde.

Dès l'âge de huit ans, elle entreprend des études musicales, raflant toujours la première place, raconte sa mère. La musique occupe toute la place dans la vie de l'artiste. Ses amitiés ont des liens musicaux et son plus grand plaisir est de provoquer les occasions de jouer avec eux. Pas étonnant que le Rendez-vous musical de Laterrrière lui tienne tant à cœur, il est le prétexte idéal pour rassembler autour d'elle d'autres musiciens issus du Saguenay-Lac-Saint-Jean, ravis de venir «travailler» ici en plein été.

«C'est aussi une façon de rendre aux gens d'ici ce qu'ils m'ont donné», explique Renée-Paule, convaincue d'avoir persévéré grâce au soutien des mélomanes de la région. Parmi les événements marquants, elle parle principalement du Festival de musique du Royaume. «Un tel concours est essentiel, affirme la lauréate de la Bourse Brio et Virtuose Hydro du FMR. Ça nous donne le petit élan dont on a besoin pour faire carrière. Gagner un concours permet de garnir un CV; ça aide aussi parce que la préparation au concours exige une discipline stricte. Participer à un concours forme le mental.»

Une région d'exception

Renée-Paule Gauthier n'est pas la seule à souligner la qualité des musiciens formés au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Leur performance est de plus en plus grande, constate-t-elle, si bien que lors des concours, les notes exigées pour atteindre la finale sont à la hausse. Pourquoi? La violoniste croit que le dynamisme des écoles de musique contribue à cette émergence. L'enseignement de la musique dans les écoles est plus développé en

région que dans les grandes villes. Les cours privés isolent les musiciens. Or, croit la violoniste, la relation inter musiciens favorise une saine compétition et un enthousiasme partagé. Bien sûr, la qualité des enseignants compte pour beaucoup. «Tous les professeurs que j'ai eu ont été déterminants. Entre tous, il y a eu Jean-François Rivest. C'est un professeur de vie, un mentor.» Elle est à son tour professeur de musique, en cours privés. L'enseignement lui permet de comprendre mieux que jamais ce qu'elle a reçu de ses maîtres tout en l'aidant à garder bien vivante toutes les techniques de base utiles à sa propre interprétation.

Il y a de bons enseignants, d'autres qui le sont moins, tout comme les élèves, note-t-elle. Leur point commun: le manque d'intérêt. Si l'on ne doit pas forcer les jeunes à réaliser les rêves de leurs parents, Renée-Paule Gauthier est convaincue que la musique doit être enseignée à tous. «La discipline de l'apprentissage de la musique a des effets sur l'ensemble de la personnalité. Beaucoup de mes techniques de pratique musicale s'appliquent dans les autres aspects de ma vie. Je suis convaincue que la musique développe les deux hémisphères, favorise la créativité. On ne compte plus les «success stories» dus à la musique ou au sport dans les écoles.»

Un sens à la vie

Le bonheur, la violoniste le vit quand elle joue de la musique, quand elle vibre en compagnie d'autres passionnés comme elle. Pourtant, il lui arrive de mettre en doute son utilité. Faire carrière en musique n'a rien de facile et notre société n'a pas le culte des arts aussi fort que celui des sports. Tout repose sur ce que cela rapporte. Il lui arrive de se remettre en question. «Est-ce que ce que l'on fait sert à quelque chose? se demande-t-elle. Est-ce seulement du divertissement?» La réponse lui est venue d'un militaire ayant combattu en Irak et en Afghanistan. «J'étais assise à ses côtés dans l'avion, je lui parlais de ma musique. Il m'a parlé des pays en guerre, disant: Quand je pense aux endroits où j'ai été, je pense que là où il y a de la musique les gens ont dépassé le stade de la survie. La musique témoigne de l'évolution», conclut la violoniste. □



Sylvain Dufour

Il est de plus en plus difficile de jouer à l'étranger. Un permis de travail coûte 1000\$. C'est le double de notre cachet.

Je joue sur le violon de mes 16 ans. Un cadeau. Il appartenait à un membre du Quatuor Arthur-Leblanc.

Trouver les bons outils est un obstacle. Un musicien a rarement assez d'argent pour avoir l'instrument de son choix. L'archet de mes rêves coûte 10 000\$.

Le violon que j'aimerais? Avec les vieux italiens on ne se trompe pas.

Nos compositeurs préférés sont ceux dont la personnalité ressemble à la nôtre. J'aime Bach, Mozart, Brahms, Beethoven. Mais Chostakovitch et Prokofiev, ça vient me chercher encore plus profondément.

Arts édito

Travailleurs autonomes

Les artistes de plus en plus nombreux



Christiane Laforge

claforge@lequotidien.com

Le Canada compte de plus en plus de travailleurs autonomes. Et parmi eux, un nombre croissant se retrouvent dans le secteur des arts et de la culture. Ce constat de la Conférence canadienne des arts (CCA) exige des politiques fiscales adaptées à la réalité de ces travailleurs. Dans son récent mémoire, «Une économie canadienne créatrice: au-delà de la taxation», déposé auprès du Comité permanent des Finances dans le cadre de la consultation pré-budgétaire pour 2008, il est démontré que des mesures

Plutôt que de gémir sur l'image d'un autobus bondé emportant nos jeunes loin de la région, ne devrait-on pas questionner notre façon de traiter les jeunes talentueux qui ne demandent qu'à vivre de leur art sans devoir s'exiler?

importantes et bien identifiées qui pourraient stimuler la créativité n'ont toujours pas été adoptées: exemption des revenus de droits d'auteurs, de droits résiduels et de subventions aux artistes; étalement du revenu; accès à certains avantages sociaux, etc.

«Bien que la taxation constitue un instrument important par lequel le gouvernement peut appuyer les arts et la culture, les mesures fiscales ne sont pas suffisantes pour garantir que le Canada profite pleinement des retombées de l'économie du savoir», lit-on dans ce rapport.

Depuis sa création, avec virulence et talent, le Théâtre du Faux Coffre ne cesse de sonner l'alarme sur la précarité des revenus de ces travailleurs autonomes que sont les artistes, qui plus est en région. Dans la dernière production, «Roméo et Juliette», à l'affiche de la salle Murdock du centre des arts et de la culture de Chicoutimi jusqu'au 2 septembre, les Clowns noirs dénoncent le

système à l'égard des demandes de subvention, des bourses et de l'investissement dans certains «spectacles touristiques qui érigent en règle d'or le fait de ne pas payer les comédiens».

Tout travail mérite salaire

Les grandes entreprises démenagent leur industrie là où la main d'œuvre ne coûte presque rien. Ainsi, elles récupèrent l'argent non investi dans les emplois, majorant leurs profits d'autant. Leurs cadres, par contre, bénéficient de salaires et de primes au rendement dont l'importance devient indécente quand on sait que cet argent est celui des travailleurs mis au chômage, d'un côté, et de la main d'œuvre étrangère sous-payée, de l'autre.

Dans le domaine du spectacle, il est un phénomène qui commence à interpeller sérieusement de nombreux artistes. Doit-on, années après années, verser les fonds des contribuables dans une production si cet argent ne sert pas en premier lieu à générer des emplois pour les travailleurs autonomes que sont les artistes, comédiens, danseurs? Plutôt que de gémir sur l'image d'un autobus bondé emportant nos jeunes loin de la région, ne devrait-on pas questionner notre façon de traiter les jeunes talentueux qui ne demandent qu'à vivre de leur art sans devoir s'exiler? Qu'une part de tout budget de production soit retournée en salaire aux artistes d'ici serait-ce si tragique? Cela mettrait-il en péril l'avenir des grands spectacles? C'est pourtant ce que font, avec succès, Les Farandoles et Québec Issime.

Que cela dérange ou non, il faudra trouver les réponses aux nombreuses questions soulevées par les artistes. Et rien d'étonnant à poser le regard sur la production la plus gargantuesque à partir du moment où l'on sait que les deux tiers de son budget proviennent des fonds publics. Combien de cet argent va dans les poches de nos entreprises locales et de nos artistes persistant à travailler ici? Combien va à l'extérieur?

Les Clowns noirs ne sont pas les seuls à sonner l'alarme dans le milieu des travailleurs de la culture de la région. □

événement de la semaine



BIENNALE DE L'ART ACTUEL - La quatrième édition de Trafic Art, événement unique en art au Saguenay-Lac-Saint-Jean, a été officiellement inaugurée jeudi dernier. Jusqu'au 15 octobre, les œuvres d'artistes provenant du Québec, de l'Ontario, de l'Alberta, de France, d'Espagne, de Cuba, de l'Angleterre, de l'Allemagne et des Pays-Bas témoigneront de leurs préoccupations face aux changements climatiques de la planète sous diverses formes d'expression artistique: arts visuels et médiatiques, vidéo, audio et sonore. La Section des arts a déjà rencontré plusieurs artistes participants dont Érik Samakh, les flûtes de Papawitish, notre coup de cœur de l'événement.

(Photo Rocket Lavoie)

Sommaire des recommandations de la CCA au Comité permanent des Finances

La Conférence canadienne des arts (CCA) a déposé auprès du Comité permanent des Finances son mémoire dans le cadre de la consultation pré-budgétaire pour 2008: «Une économie canadienne créatrice: au-delà de la taxation». Voici un sommaire des principales recommandations:

• Recommandation 1

Une exemption minimum de 30 000\$ des revenus provenant des droits d'auteur et des paiements résiduels, ainsi qu'une exemption complète des bourses décernées aux créateurs et artistes individuels.

• Recommandation 2

Créer un nouveau système fiscal qui reflète les réalités financières des artistes et créateurs canadiens (étalement des revenus). Augmentation de la limite des déductions personnelles à 12 000\$ pour les travailleurs autonomes.

• Recommandation 3

Augmentation récurrente de 20 millions de dollars au budget alloué au Conseil des Arts du Canada, en plus des 30 millions de dollars déjà annoncés, avec l'objectif d'atteindre un budget annuel de 300 millions de dollars. Renouveler de façon récurrente l'enveloppe budgétaire du programme «Un avenir en art» lorsque celui-ci parviendra à expiration en octobre 2009.

• Recommandation 4

Une nouvelle Politique nationale des musées.

• Recommandation 5

Dépôt au plus tôt des révisions de la Loi sur le droit d'auteur.

• Recommandation 6

Attribution de nouveaux fonds au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international Canada afin de favoriser la promotion de la culture canadienne par le personnel du Ministère et pour appuyer les artistes, les créateurs et les organismes artistiques tentant de développer de nouveaux marchés en diversifiant leurs auditoires sur la scène internationale.

• Recommandation 7

Clarification immédiate des critères du nouveau programme de subvention des festivals annoncé dans le budget fédéral 2007.

• Recommandation 8

Que le Comité permanent des finances réaffirme l'importance du Fonds canadien de télévision, et que les politiques et les objectifs qui le gouvernent soient reconnus par le gouvernement par l'entremise de la ministre du Patrimoine canadien.

Que toutes modifications substantielles de ces politiques ou de ces objectifs soient discutées lors d'un processus ouvert et transparent, en accord avec les objectifs culturels définis par le Parlement dans la Loi sur la radiodiffusion (1991).

Trois postes d'importance attribués

Les Farandoles se réorganisent

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'école de danse Les Farandoles a procédé récemment à une réorganisation des tâches de travail qui a mené à la nomination de trois personnes à des postes d'importance.

Cette nouvelle structure était rendue nécessaire en raison du départ de la directrice adjointe Lily Barrette, qui a récemment quitté la région pour Montréal. Elle faisait partie de l'organisation depuis plus de 15 ans, et il fallait trouver une façon de la remplacer.

«Nous avons décortiqué toutes ses définitions de tâches et nous avons choisi de les diviser entre trois personnes. Elles pourront ainsi se concentrer sur leur secteur, tout en échangeant avec les responsables des autres secteurs», explique la directrice générale et artistique des Farandoles, Ariane Blackburn.

Ainsi, la direction du programme Art-Études a été confiée à Murielle Nadeau, diplômée de l'École supérieure de danse du Québec et professeur de ballet chez les Farandoles depuis six ans. Elle sera responsable de tout ce qui touche ce programme qui

existe depuis 1992, qui compte cette année 45 élèves. De plus, elle devient la référence en ballet classique au sein de l'école.

Pour sa part, Julie Lévesque hérite du poste de responsable du volet public, donc de tous les cours qui sont dispensés dans les différents centres des Farandoles à travers la région, et destinés à des clientèles de tous les âges.

«Nous avons de nombreuses disciplines, que ce soit du swing, du hip-hop, du latino, des danses du monde, du baladi, de la créativité, des rondes enfantines, et il faut continuer de se développer. Julie,

qui a fait le programme Art-Études, connaît bien les danses ethniques et elle va continuer de se perfectionner en flamenco cette année», précise Mme Blackburn.

Enfin, Magalie Boivin a été nommée directrice de la formation des maîtres. Elle est spécialisée en danses du monde et au cours des ans, elle a suivi de nombreux stages, autant aux États-Unis qu'en Europe et au Québec. De plus, elle possède une formation d'enseignante au primaire, ce qui l'aidera à dispenser des cours à la quinzaine de professeurs de l'école des Farandoles.

Elle est déjà enseignante au sein de l'organisation depuis une quinzaine d'années.

Les trois jeunes femmes sont très enthousiastes face aux nouveaux défis qui les attendent.

«Nous possédons toutes de bons bagages, qui vont nous permettre d'améliorer et d'actualiser les formations. Nous allons avoir l'opportunité de faire notre place, mais aussi d'avoir de bons échanges toutes les trois ensemble. Il y a plus d'idées dans trois têtes que dans une», fait remarquer Magalie Boivin. □

(Autre texte en p.42)



NOMINATIONS - Murielle Nadeau, Magalie Boivin et Julie Lévesque font partie du nouvel organigramme de l'école de danse des Farandoles.

(Photo Jeannot Lévesque)

Académie de Ballet
du Saguenay plus de 40 ans

INSCRIPTION AUTOMNE 2007

Enfants

Initiation à la danse et créativité (3 à 5 ans)
• Mini-Funky (5 et 6 ans)
À partir de 6 ans

Ballet classique • Funk y • Hip hop Funk • Cheerleading

Adultes

Ballet Classique • C ontemporain
• Jazz • Funky • Hip hop • Danse
exercice et mise en forme en
après-midi et en soirée

SPECTACLE ACADEMIQUE

Auditorium Dufour les 16 • 17 mai 2008

Sports-Arts-Études Ballet Classique et Jazz
Primaire 5 et 6^e année et secondaire

«Ête en Cadanse» juillet 2008

INFO.: Chicoutimi (418) 549-2835 La Baie (418) 697-5081

www.academieballet.com

00709666

DERNIÈRE CHANCE AU THÉÂTRE PALACE ARVIDA

QUÉBEC ISSIME PRÉSENTE

Expressio

UNE HISTOIRE MUSICALE

QUI VOUS TOUCHERA DROIT AU COEUR...



**ENCENSÉE PAR LA CRITIQUE
DE PARTOUT AU QUÉBEC!**

■ J'étais fier des bleuets!
- RÉJEAN TREMBLAY, CKRS

■ Déroutant, mélancolique, brillant!
Cette nouvelle production ne manque pas d'audace.
- PIERRE O. NADEAU, Journal de Québec

■ On nous en met plein la vue!
On ne s'ennuie pas une minute!
- AGNÈS GAUDET, Journal de Montréal

■ Coup de maître!
- VALÉRIE GUIBBAUD, Rythme FM

RÉSERVEZ TÔT!

Théâtre
Palace Arvida

du 6 juillet au 1^{er} septembre
- INFORMATION - RÉSERVATION -
418.548.0130 / 1.877.548.0130
www.quebecissime.biz
www.admission.com

**SOUPER-SPECTACLE
DISPONIBLE**

Québec

STAR

Le Centre
de la Pl

Saguenay

Centre
AUTOSOUND

STARLINK

00701613



Poulet à la grecque

INGRÉDIENTS:

- 4 poitrines de poulet, la peau enlevée
- Le jus de 2 citrons
- 15 ml (1 c. à soupe) d'origan haché
- 10 ml (2 c. à thé) de graines de coriandre
- Sel et poivre au goût
- 15 ml (1 c. à soupe) d'huile de canola

POUR LA SALADE:

- 20 tomates cerises
- 2 branches de céleri
- 1/2 poivron rouge
- 1/2 poivron jaune
- 1/2 concombre
- 1 oignon rouge
- 125 ml (1/2 tasse) d'olives noires
- 250 g (1/2 lb) de fromage feta coupé en cubes
- 45 ml (3 c. à soupe) d'huile d'olive
- 30 ml (2 c. à soupe) de menthe ciselée

PRÉPARATION:

Faites **MARINER** le poulet 30 minutes dans le jus de citron, l'origan et les graines de coriandre. **ÉGOUTEZ** le poulet et **ASSAISONNEZ** de sel et de poivre. Dans une poêle, **CHAUFFEZ** l'huile de canola. Faites **CUIRE** les poitrines de chaque côté, jusqu'à ce qu'elles aient perdu leur teinte rosée à l'intérieur. Laissez **REFROIDIR**. Pendant ce temps, **PRÉPAREZ** la salade. **COUPEZ** les tomates en deux et **ÉMINCEZ** les branches de céleri, les poivrons, le concombre et l'oignon. **DÉPOSEZ** les légumes dans un grand saladier et **INCORPOREZ** le reste des ingrédients. Au moment de servir, **DÉPOSEZ** une poitrine de poulet émincée sur chaque portion de salade.



Recette extraite de

En vente chez tous les bons marchands d'alimentation

www.pratico-pratiques.com

BOUCHERIE DANIEL ET RÉMY



Daniel Tremblay Propriétaire

459, Delisle, Chicoutimi-Nord

- VIANDE DE 1^{re} QUALITÉ
- CHARCUTERIE MAISON
- VIANDES MARINÉES
- METS PRÉPARÉS
- POISSON ET FRUITS DE MER

Comptoir de poissons et fruits de mer
Saumon fumé maison

NOUVEAU

00707104



MUSIQUE - Robin Langlois et Réjean Blackburn ont décidé de s'unir pour former le duo Des Airs.

(Photo Jeannot Lévesque)

Robin Langlois et Réjean Blackburn s'allient

Le duo Des Airs entre en scène

CHRISTIANE LAFORGE

claforge@lequotidien.com

LA BAIE - Pour le plaisir de faire de la musique encore et encore, deux autodidactes, routiers de longue date sur le circuit des scènes régionales, ont décidé de former un duo. Cela leur permettra de se produire davantage. Robin Langlois et Réjean Blackburn savent quoi faire de leurs dix doigts. Ils ajoutent une corde à leur instrument en créant le duo Des Airs.

Ciblant le public aimant allier gastronomie et musique, ils profitent de leur imposant répertoire de pièces instrumentales pour accompagner les dîneurs à l'humeur festive. Ils reconnaissent savoir s'adapter aux circonstances, sans prendre ombrage, lors d'un repas, de jouer en sourdine pour ne pas nuire aux confidences. Ils savent que le ton va évoluer, au gré des effluves vinicoles, et qu'ils termineront la soirée avec un chœur «vinphonique» des plus joyeux.

Le 29 août, lors d'un 5 à 7 au restaurant Opia de La Baie, ils présenteront officiellement le nouveau spectacle de leur duo Des Airs. Un répertoire sans interdit, sans restriction capable de répondre aux demandes. Pour Robin et Réjean, il n'y a pas de discrimination des genres. Guitare et violoncelle se marient sous tous les angles musicaux.

Le duo Des Airs, qui sera en spectacle du 29 au 31 août à l'Opia, reviendra ensuite les jeudi et vendre-

di... aussi longtemps qu'on voudra d'eux. La réponse du public est garante de leur avenir et, déclarent-ils sans fausse modestie, «le temps est à l'optimisme. Ça bouge beaucoup à La Baie!»

Robin Langlois et Réjean Blackburn se sont connus en jouant dans le Slim blues Band d'Yves Sergerie. Ils ont partagé la scène avec plusieurs groupes de la région dont le William Street blues band, le Bloom Trio et Midi-30. Réjean est musicien professionnel. Robin assure son pain quotidien en travaillant dans la vente, mais tous deux avouent que la musique est leur passion. «J'ai travaillé pour pouvoir faire de la musique», assure le guitariste. «Moi c'est ma vie», conclut le violoncelliste.

La région aime ses musiciens, constatent-ils. «On se produit souvent et le public est stimulant, il reconnaît la qualité. Bien sûr, nous avons besoin des propriétaires de restaurant et de bar qui acceptent d'engager les musiciens. C'est normal qu'on ne soit pas de tous les festivals, les gens ont l'occasion de nous entendre toute l'année. On est choyés.» □

Vous voulez y aller?

- QUI? Duo Des Airs
- QUAND? 29, 30 et 31 août, à 19h
- OÙ? Restaurant Opia de La Baie
- TÉLÉPHONE: 418-697-6742



«J'ai travaillé pour pouvoir faire de la musique.»
- Robin Langlois

(Photo Jeannot Lévesque)



«Moi (la musique) c'est ma vie.»
- Réjean Blackburn

(Photo Jeannot Lévesque)



2007/08 THÉÂTRE DU SAGUENAY DIFFUSEUR DE SPECTACLES

PRÉSENTEMENT EN VENTE

SEP

GINETTE RENO
La Reno
Samedi
22 septembre 20h
Théâtre du Palais
Municipal
69\$



CAS PUBLIC
Journal intime chorégraphé
Hélène Blackburn
Samedi
29 septembre 20h
Auditorium Dufour
25\$ Étudiants : 15\$



OCT



LA PROMESSE DE L'AUBE
DE ROMAN GARY
Une production Espace Go
Vendredi
12 octobre 20h
Auditorium Dufour
40\$ Étudiants : 32\$



DANY BÉDAR
Y'a du monde
Samedi
13 octobre 20h
Auditorium Dufour
38\$ Étudiants : 32\$



PATRICK GROULX
Pat Groulx et les bas blancs
Vendredi
19 octobre 20h
Auditorium Dufour
38\$ Étudiants : 32\$



GILLES VIGNEAULT
ET LES CHARRONNIERS DE L'ENFER
Sacré rencontre
Vendredi
5 octobre 20h
Auditorium Dufour
42\$

CHICK'N SWELL
Jeudi
25 octobre 20h
Salle Pierrette-
Gaudreault
33\$ Étudiants : 25\$

NOV

RENÉE MARTEL
Samedi
10 novembre 20h
Auditorium Dufour
35\$ Étudiants : 29\$



GUERRE DE LARS NOREN
Les Têtes Heureuses
1 au 18 novembre
du jeudi au samedi 20h
dimanche 14h
Petit Théâtre de l'UQAC
25\$ étudiants : 15\$



LOURSE LECAVALIER
Fou Glorieux
Samedi
3 novembre 20h
Auditorium Dufour
38\$ Étudiants : 25\$



CAILLOU
Joie de lire
Dimanche
4 novembre 14h
Auditorium Dufour
12\$ ou forfait familial:
(4 et +) : 10\$ /pers.



DANIEL BÉLANGER
L'Échec du matériel
Samedi
24 novembre 20h
Auditorium Dufour
39\$ Étudiants : 32\$



NICOLA CICCONE
Nous serons six milliards
Vendredi
16 novembre 20h
Auditorium Dufour
37\$ Étudiants : 31\$



L'ILIADÉ
D'APRÈS HOMÈRE
Théâtre du Nouveau Monde
Jeudi
22 novembre 20h
Auditorium Dufour
42\$ Étudiants : 34\$



MG3 - MONTRÉAL
GUITARE TRIO
Autour du monde en 18 cordes
Vendredi
23 novembre 20h
Auditorium Dufour
25\$



MARTIN MATTE
Nouveau spectacle
Samedi
1er décembre 20h
Théâtre du
Palais Municipal
51.50\$ et 45\$



EN ATTENDANT GODOT
DE SAMUEL BECKETT
Théâtre de la Bordée
Jeudi
29 novembre 20h
Auditorium Dufour
38\$ Étudiants : 32\$



JEAN-FRANÇOIS MERCIER
Le show du gros cave
Vendredi
30 novembre 20h
Auditorium Dufour
33\$ Étudiants : 29\$



DÉC

RACHID BADOURI
Vendredi
25 janvier 20h
Auditorium Dufour
35\$ Étudiants : 28\$



PETER MCLEOD
3e round
Samedi
8 décembre 20h
Auditorium Dufour
40\$ étudiant : 33\$

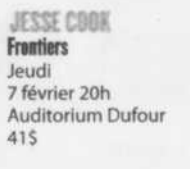


JAN

MY FAIR LADY
Co-production
Juste pour rire
Théâtre du Rideau Vert
Vendredi 18 janvier 20h
Auditorium Dufour
60\$



JESSE COOK
Frontiers
Jeudi
7 février 20h
Auditorium Dufour
41\$



LES PETITES TOUNES
Dans le sous-sol
Dimanche
27 janvier 14h
Auditorium Dufour
12\$ ou forfait familial:
(4 et +) : 10\$ /pers.



FÉV

LAURENT PAQUIN
Tout est relatif
Vendredi
1er février 20h
Auditorium Dufour
36\$ Étudiants : 29\$



MAR

RICHARD DESJARDINS
Samedi
8 mars 20h
Auditorium Dufour
39\$ Étudiants : 32\$



JACQUES ET SON MAÎTRE
DE MILAN KUNDERA
Théâtre de l'Éclat en co-production
avec Théâtre Populaire Mordicus
Jeudi 21 février 20h
Auditorium Dufour
38\$ Étudiants : 32\$



DUMAS
Fixer le temps
Vendredi
22 février 20h
Auditorium Dufour
31\$ Étudiants : 24\$



LOUIS-JOSÉ HOUDÉ
Suivre la parade
Samedi
23 février 20h
Auditorium Dufour
39\$ Étudiants : 32\$



COLIN JAMES
Samedi
29 mars 20h
Auditorium Dufour
41\$



LA COMPAGNIE CRÉOLE
Samedi
1er mars 20h
Théâtre du
Palais Municipal
55\$



ÉLIZABETH ROI
D'ANGLETERRE
DE TIMOTHY FINDLEY
Théâtre du Nouveau Monde
Samedi 1er mars 20h
Auditorium Dufour
42\$ Étudiants : 34\$



CATHY GAUTHIER
100% Vache folle
Vendredi
7 mars 20h
Auditorium Dufour
33\$ Étudiants : 29\$



SYLVAIN COSSETTE
70's
Samedi
12 avril 20h
Auditorium Dufour
38\$ Étudiants : 32\$



JEAN-THOMAS JOBIN
Samedi
22 mars 20h
Auditorium Dufour
33\$ Étudiants : 25\$



JEAN-MARC PARENT
Orgence de vivre
Jeudi
27 mars 20h
Auditorium Dufour
38\$ Étudiants : 32\$



KEVIN PARENT
Vendredi
28 mars 20h
Auditorium Dufour
36\$ Étudiants : 29\$

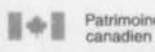
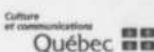


Pour ne rien manquer:

www.theatredusaguenay.com

549-3910 ou 545-3330 www.reservatech.net

INFORMEZ-VOUS: Abonnement théâtre et danse
Cartes avantages: Premières Loges, carte Blanche,
Jeunesse 30, Grands Explorateurs



00710248

DU 13 MAI AU 29 SEPTEMBRE

CONCOURS

Conduis ta Mazda 5 2007 **LeQuotidien** Le PROGRES

Exclusif à nos abonnés!

Un de nos lecteurs aura la chance de conduire une Mazda 5 durant 2 ans!

Une valeur de:

12 150\$

20 finalistes parmi nos abonnés



Mazda 5 GS, manuelle. Location de 2 ans.

Tirage chaque jeudi à compter du 24 mai

Plus: si le gagnant est abonné à nos 2 journaux

LeQuotidien Le PROGRES dimanche

nous ajouterons

4 pneus saisonniers valeur de: 500\$ et 500\$ d'essence

Pour participer, il suffit d'être abonné et de remplir le coupon ci-joint.

COUPON DE PARTICIPATION

Conduis ta Mazda 5 2007

LeQuotidien Le PROGRES dimanche

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal _____

Tél.: _____

En collaboration avec:

L'AmJunior 20

Boul. du Royaume Chicoutimi 545-6555



Faire parvenir par la poste dans une enveloppe de format régulier à:

Le Quotidien a/s concours «Conduis ta Mazda 5-1051, boul. Talbot Chicoutimi QC G7H 5C1

1 seul coupon par enveloppe. Règlements du concours disponibles au Quotidien.

DU 13 MAI AU 29 SEPTEMBRE

NOTRE FINALISTE SEMAINE 14

Mme Marthe Labrie
Rue Crémazie
Chicoutimi

FÉLICITATIONS!

Le tirage a été effectué par M. Sylvain Tremblay sous l'œil attentif de Mme Johanne Lavole, respectivement superviseur/coordonnateur photocomposition et secrétaire à la publicité pour les journaux Le Quotidien et Progrès-Dimanche.



SPECTACLE - Le rideau est tombé sur la présente saison, la huitième, le 19 août. Une neuvième saison sera d'ailleurs offerte au public l'an prochain.

(Photo Michel Tremblay)

Ariane Blackburn le confirme

Ecce Mundo revient pour une 9^e saison

ISABELLE LABRIE

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le spectacle Ecce Mundo, présenté par les Farandoles, reviendra l'an prochain.

C'est l'assurance donnée par la directrice générale et artistique des Farandoles, Ariane Blackburn. D'ailleurs, cette semaine, elle s'affairait à revoir le calendrier 2008 pour ajouter quelques représentations aux 32 déjà au programme.

«Nous sommes là pour rester. Notre achalandage a été meilleur que l'année précédente, avec une hausse autour de 10 à 12 %», précise Mme Blackburn.

Le rideau est tombé sur la présente saison, la huitième, le 19 août. Comme par les années précédentes, elle a été marquée par plusieurs anecdotes, particulièrement sur les gymnastiques pour procéder à certains remplacements de dernière minute.

«Comme on travaille avec le corps, il arrive évidemment des blessures et il ne faut pas forcer la machine. Par contre, il faut parfois trouver rapidement des solutions», raconte Mme Blackburn.

C'est ce qui a amené la jeune Élise Tremblay, 15 ans, participante au programme Art-Études, à devenir membre d'Ecce Mundo. Elle était bénévole au sein de la troupe, et on lui a demandé à 24 heures d'avis d'apprendre le cancan, un défi qu'elle a relevé avec brio.

«Nous avons demandé à sa soeur Marie-Eve si elle pensait qu'elle serait capable et elle a dit oui. Elle était évidemment très heureuse et au cours de l'été, elle a appris plusieurs autres danses et elle est montée souvent sur scène», raconte la directrice générale.

À une autre occasion, on a fait appel à Andréanne Gauthier, une ancienne d'Ecce Mundo, qui se trouvait par hasard dans la salle parmi les spectateurs, et on lui a demandé une demi-heure avant le début du spectacle de remonter sur scène pour faire le solo qu'elle interprétait auparavant. Elle a hésité avant d'accepter, et personne n'a remarqué ce changement de toute dernière minute.

«Quand on est artiste, il faut savoir improviser et s'adapter aux changements», conclut Ariane Blackburn. □

(Autre texte en page 39)

Fascinée par les cartes géographiques

Sylvie Bussières expose à Espace Virtuel



Isabelle Labrie

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Depuis toujours, Sylvie Bussières est fascinée par les cartes géographiques, les dessins que font les sillons représentés, les couleurs. Puis, il y a quatre ans, elle a découvert sur une carte du Saguenay-Lac-Saint-Jean un cratère qui a été le point

de départ d'un projet intitulé «Objets géographiques».

«J'ai trouvé que ces traces de l'impact d'un météorite étaient très belles et elles m'ont motivée à exploiter ce domaine», explique Mme Bussières. Originnaire de Québec mais habitant en Espagne depuis une dizaine d'années, elle expose présentement à Espace Virtuel en compagnie de son conjoint, l'artiste Joan Fontcuberta, dans le cadre d'un projet en collaboration avec Trafic'Art.

C'est ainsi qu'elle a recouvert,

pour un projet précédent, 68 paires de souliers à l'aide de cartes géographiques de toutes les parties du monde, jouant avec les noms, les couleurs, les lieux.

Pour la présente exposition, elle en a réalisées quelques-unes, allant même jusqu'à recouvrir des patins, qui prennent ainsi une allure très différente. «J'aime beaucoup utiliser des objets existants et leur donner une allure beaucoup plus poétique. C'est le cas de mes patins aquatiques, faits uniquement avec des océans. Au départ, les souliers sont des objets utilitaires, mais en les transformant, on peut les voir autrement», note Sylvie Bussières.

Dans une autre perspective, elle a bâti de petites maisons, qu'elle a installées sur des cartes avant de les photographier, donnant ainsi l'impression qu'elle les remettait sur le territoire. Elle a également créé des «géo-flottants», des petits bateaux faits à partir de cartes, comme ceux de notre enfance, et qui voguent sur l'eau. Ils sont immortalisés sur de grandes photographies.

«Avec le recul, je me rends compte que je suis sans doute partie de mon expérience personnelle pour aborder ma perception du territoire et des thèmes comme l'enracinement et les déplacements», confie Mme Bussières. □

CARTES - Sylvie Bussières prend comme point de départ des cartes géographiques pour alimenter sa réflexion.
(Photo Sylvain Dufour)

Vous voulez y aller?

- **QUOI?** Expositions de Sylvie Bussières et de Joan Fontcuberta
- **QUAND?** Jusqu'au 21 septembre
- **OÙ?** Espace Virtuel, 534 Jacques-Cartier Est, Chicoutimi
- **TÉLÉPHONE:** 418-698-3873
- **WEB?** www.espacevirtuel.ca

«Cette année, j'apprends la musique!»

INSCRIPTIONS 2007-2008

Pour tous les styles et tous les goûts

- Éveil musical à partir de 3 ans
- Cours d'instruments et de chant
- Ensembles variés
- Cours de jour pour retraités



Une collaboration

Culture et Communications

Québec

Ville de Saguenay

VILLE D'ALMA

ARRONDISSEMENT JONQUIÈRE

amj
Atelier «Musique»
Jonquière

Foyer des loisirs et de la culture
secteur Arvida

548-0707

www.atelierdemusique.qc.ca

ARRONDISSEMENT CHICOUTIMI

École de Musique de Chicoutimi

Cégep de Chicoutimi
entrée rue Jacques-Cartier

543-1902

www.ecoledemusiquechicoutimi.com

ARRONDISSEMENT LA BAIE

ÉCOLE DE MUSIQUE DE LA BAIE



Foyer de la culture
697-5082

www.ecoledemusiquelabaie.ca

ALMA

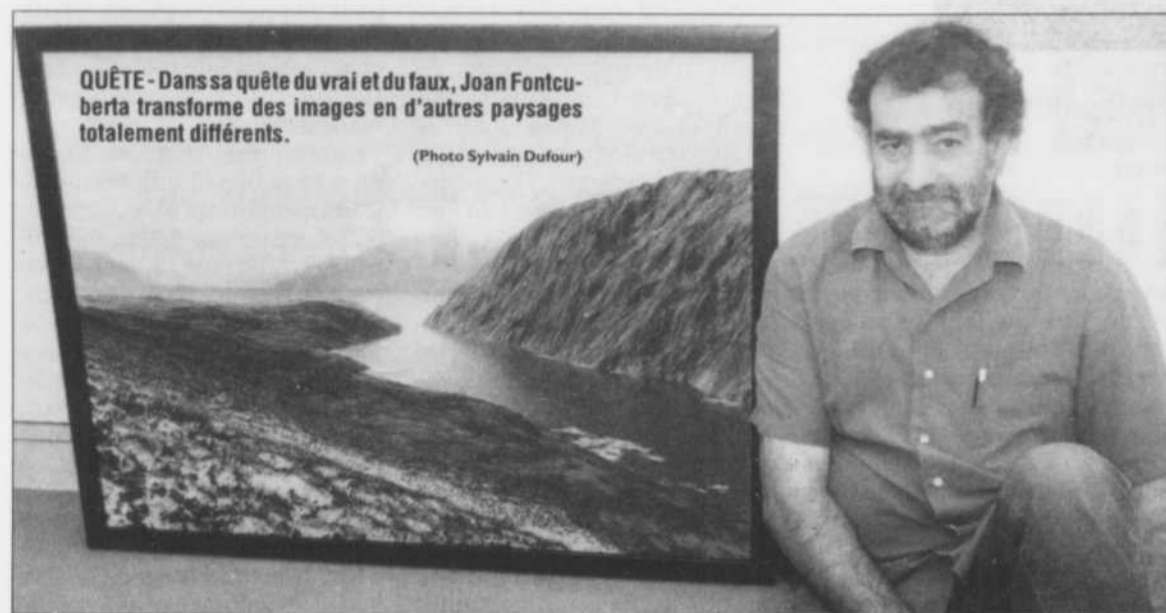
ÉCOLE DE FORMATION MUSICALE D'ALMA

400, St-Sacrement, Alma
668-4467

www.efma.qc.ca

Joan Fontcuberta joue avec les images

À la limite du vrai et du faux



QUÊTE - Dans sa quête du vrai et du faux, Joan Fontcuberta transforme des images en d'autres paysages totalement différents.

(Photo Sylvain Dufour)

ISABELLE LABRIE

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Dans sa quête du vrai et du faux, Joan Fontcuberta transforme des images en d'autres paysages totalement différents, qui semblent de prime abord totalement réalistes. Ainsi, pour son exposition à Espace Virtuel, il a donné une allure tout à fait différente à une toile d'Arthur Villeneuve.

«Je pars d'une image source et je la transforme en un second paysage. Pour ce faire, j'utilise un logiciel topographique qui transforme des images en deux dimensions en d'autres en trois dimensions. Le résultat donne des paysages d'un réalisme saisissant, alors qu'ils sont le fruit d'un travail informatique», explique l'artiste espagnol.

Cette démarche lui permet de questionner le vrai et le faux en jouant sur la limite qui existe entre les deux. Elle lui permet aussi de réfléchir sur le rapport entre la nature et la technologie, et sur l'impact de la seconde sur la première.

«Je pousse la machine à produire un paysage virtuel, je trompe la technologie en lui

faisant produire un paysage à partir d'une image. En même temps, je confronte les images pour voir jusqu'à quel degré on va croire qu'il s'agit réellement d'un paysage, avant de découvrir la fiction», souligne Joan Fontcuberta.

Il a ainsi utilisé de nombreuses images sources, dont des tableaux de peintres de différents époques. En vue de son passage à Chicoutimi, il a tenté l'expérience avec une toile d'Arthur Villeneuve. Il a constaté que l'oeuvre, en raison de ses couleurs marquées et nombreuses, est ressortie de l'expérience comme un paysage montagneux, avec du relief. Au contraire, les couleurs pâles se traduisent par des images plus désertiques.

Googleram

En parallèle, Joan Fontcuberta s'est penché sur Internet et sa capacité à certifier l'existence de quelqu'un ou de quelque chose.

«Auparavant, les photographies constituaient le moyen de certifier la réalité. Aujourd'hui, il y a Internet», note-t-il.

À l'aide d'un logiciel fort simple, il a créé des photos mosaïques, c'est-à-dire qu'il a recomposé des photographies à l'aide de petites images trouvées sur Google grâce à quelques mots-clés. De loin, elles semblent former une toile, mais de plus près, on constate qu'elles ont toutes une signification propre, qui peut faire sourire mais susciter des questionnements.

Il faut dire que pour cette recherche, l'artiste a utilisé comme sources de nombreuses photographies d'actualité, et il a greffé des mots-clés provocants ou ironiques, ce qui joue évidemment sur le résultat du travail. □

TRÈS FORT!

OFFRE SPÉCIALE D'ABONNEMENT



2 semaines gratuites*

* En vous abonnant pour 3 mois à votre journal Le Quotidien, vous obtiendrez 2 semaines d'abonnement gratuites.

Vous revient à:

▶ 3,91 \$ par semaine par camelot

▶ 4,36 \$ par semaine route motorisée

LeQuotidien

Leader de l'information régionale

4 FAÇONS DE VOUS ABONNER:

Pour un temps limité seulement



▶ Téléphone: 545-4664
1-800-866-3658

▶ À nos bureaux: 1051, boul. Talbot
Chicoutimi
Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h

▶ Télécopieur: 690-8358

▶ Par courrier: Remplir le coupon ci-joint

OFFRE SPÉCIALE D'ABONNEMENT

TRÈS FORT!



Par camelot
58,66 \$
15 semaines/13

Route motorisée
65,46 \$
15 semaines/13

LeQuotidien

Leader de l'information régionale

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal: _____

Tél: _____

Paiement préautorisé: Joindre un spécimen de chèque avec vos coordonnées.



Numéro



Numéro

Signature _____ Date d'expiration _____

Faire parvenir le tout à: Service des abonnements Le Quotidien, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5 C1

Livré chez vous avant 7 h!

Cette offre s'adresse aux personnes n'étant pas abonnés depuis au moins 30 jours.

00703587



Benoît Boudreault
St-Félix-d'Otis

En remerciement pour ton bon service de livraison du Progrès-Dimanche effectué avant 8 h chaque dimanche matin. Nous t'offrons:

25\$ en bons-repas Subway

Félicitations et continue ton beau travail



Joan Fontcuberta

(Photo Sylvain Dufour)

Festival de cinéma d'Abitibi-Témiscamingue

Desjardins en ouverture

MARIO CLOUTIER

Le quatrième film de Richard Desjardins et de Robert Monderie, *Le peuple invisible*, ouvrira le 26e Festival de cinéma international d'Abitibi-Témiscamingue le 27 octobre prochain.

Après le documentaire *L'erreur boréale* sur l'industrie forestière, les complices sont allés voir «l'indien derrière l'arbre», comme indique le chantre Desjardins. Il s'agit cette

fois d'une oeuvre socio-historique qui cherche à rendre visible une nation autochtone, les Algonquins, dont on ignore à peu près tout.

«J'ai déjà demandé à des étudiants de cégep quel était le nom de ce peuple qui vit depuis 6000 ans entre Laval et Val-d'Or, raconte Richard Desjardins. Seulement deux sur environ 200 étaient au courant.»

Mais le poète-cinéaste fait aussitôt amende honorable. Il a pratiquement tout appris sur

les Algonquins en tournant le film.

«On est sortis de ce tournage en se disant qu'être un Indien c'est un job à plein temps. Même si ce sont «nos Indiens», je partageais la même connaissance que tout le monde. Dans le parc de la Vérendrye on roule sans savoir que derrière les arbres, leur village se trouve parfois à deux ou trois kilomètres», raconte-t-il. Le film raconte l'histoire des Algonquins à l'aide de documents historiques et de quelques rares images d'archives disponibles.

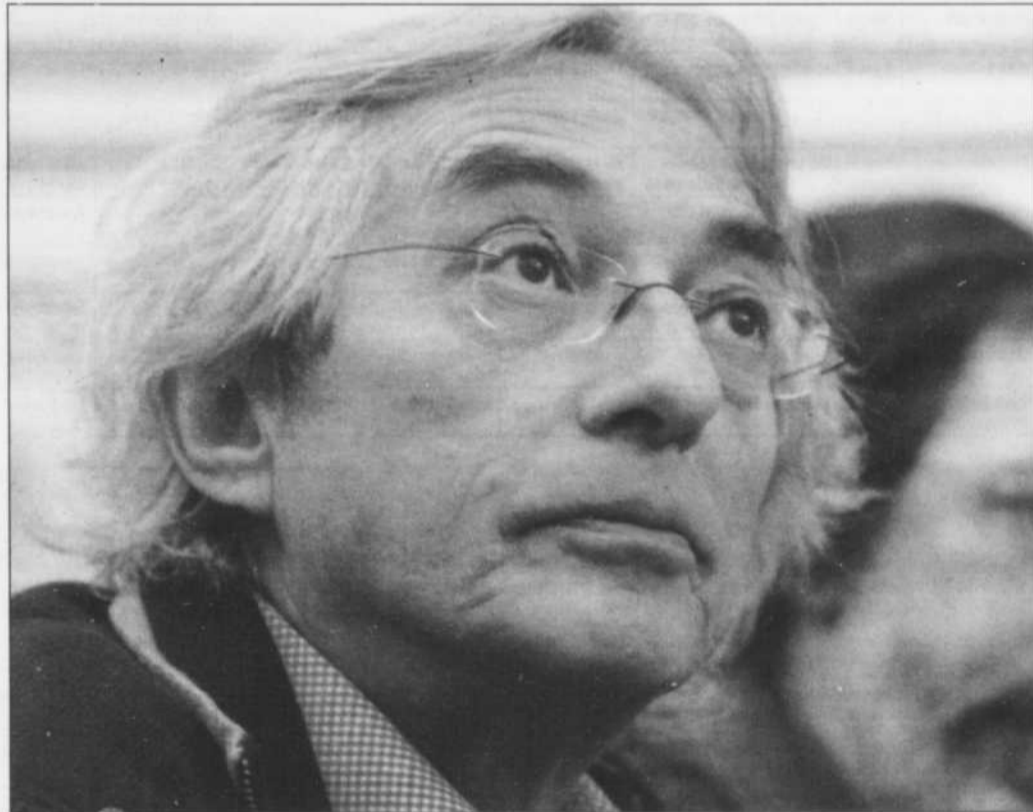
«On ne touche pas à la question culturelle. On parle de leurs origines, leur déplacement, les événements majeurs jusqu'à leur quasi extinction en 1900. C'est déjà beaucoup», souligne Richard Desjardins.

L'histoire a divisé cette nation de plusieurs façons. Certains parlent français, d'autres anglais, par exemple, et la nation algonquine n'a, pour ainsi dire, presque jamais agi de façon commune.

«Ils ont goûté à la première colonisation puisqu'ils vivaient aux portes de Montréal, explique-t-il. Et quand sont arrivés massivement les colons et les bûcherons en 1900, qui se nourrissaient dans leur garde-manger, ils ont failli y passer. L'impact de ça est encore visible. Ils ont énormément de difficulté à se fédérer.»

L'artiste précise que les conditions de vie varient beaucoup entre la dizaine de communautés algonquines situées en Abitibi et au Témiscamingue, mais qu'il s'agit bien souvent d'une pauvreté extrême, difficile à imaginer pour des citoyens en 2007.

«Et tant qu'il n'y aura pas de négociation sérieuse avec Québec, ça va continuer de se dégrader», dit-il avant d'ajouter que, malgré tout, les Algonquins «restent incroyablement de bonne humeur, c'est étonnant».



ENGAGÉ - Richard Desjardins lors d'une Conférence de presse du Réseau québécois des groupes écologistes. (Photo La Presse)

Le PROGRÈS
dimanche

LE GROUPE
FORGET



AUDIOPROTHÉSISTES
AIDES AUDITIVES

www.1-800-OREILLE.com

CHICOUTIMI

Édifice Clinique St-Georges, 1000 rue Chabanel, G7H 2R3
Tél.: (418) 545-8800

DOLBEAU-MISTASSINI

Galeries des Érables, 1500 des Érables, G8L 2W7
Tél.: (418) 276-8888

ROBERVAL

Édifice Uniprix centre-ville, 867 Boul. St-Joseph, G8H 2L8
Tél.: (418) 275-1105

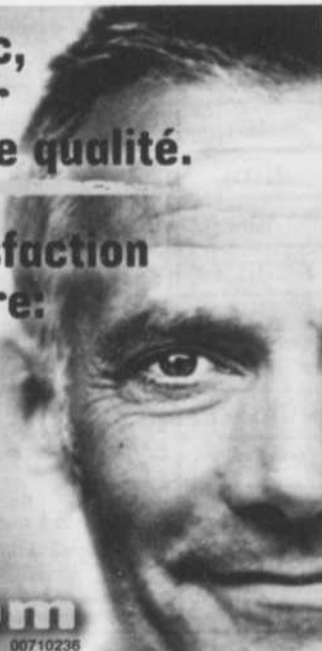
Avec plus de 50 cliniques au Québec,
Le Groupe Forget se démarque par
des services d'excellence et ses produits de qualité.

Afin d'assurer la fidélité et l'entière satisfaction
de ses clients, Le Groupe Forget offre:

- ♦ un service à la clientèle personnalisé et professionnel;
- ♦ une période d'expérimentation sans frais;
- ♦ un plan privilège avantageux;
- ♦ des technologies à l'avant-garde.

www.legroupeforget.com

00710236



MARDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

28 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKTV	Le Téléjournal 933916	Des kiwis et des hommes 219848	Ricardo 23867	Bons baisers de France 53119	Téléjournal 14119	Poivre et Sel 61515	Bienvenue à Rome, USA 59770	Cinéma / LE PÈRE DE LA MARIÉE - TOME II (5) avec Steve Martin, Diane Keaton 120461	Urgences 649225	Rumeurs 19916											
TQS	Caféine (5h00) 489577	L'avocat du diable 860022	Cinéma / RETOUR À L'ÉCOLE (5) avec Rodney Dangerfield, Sally Kellerman 772596	Jrnl (11h45) 51086770	Gauthier 774799	Pub 775428	Cinéma / AMOUR IMPOSSIBLE (4) avec Annabeth Gish 135848	Simpson 377577	Le Grand Journal 854596												
CJPM	Salut, bonjour! (9h00) 399732	Cinéma / SISSI IMPÉRATRICE (4) avec Romy Schneider, Karlheinz Boehm 31206	Tout simplement Clodine 53916	Le TVA Midi 87409	TVA en direct.com 768119	La vie... 6053515	Shopping TVA (13h45) 8026	Les feux de l'amour 71225	Top Modèles 50732	Le TVA 17 heures 2119											
TQc	Corne. 80138	G. rétrécit 89409	Bob... 63461	Teletub-bies (9h25) 34935	Franny 34935	Zobooma-foo 69645	Esprits 89886	...mons-tre 80515	Ramdam 26428	Lucky Luke 77138	Rocket... (13h27) 40374	...global 82648	Voyage... 82648	Visite libre 69409	La vie en vert 87393	G. rétrécit 22288	Franny 95312	Zobooma-foo 64954	Corne. 86664		
VOX	Babillard (9h00)	...pour rire		Premières Vues	Réseau muséal	La Pêche	...touristiques	Pas-sions	Rendez-vous chasse et pêche	Sans filtre	Boom la vie	Le Livre Show	Louise à votre service	Le Livre Show	Louise à votre service	Le Livre Show	Louise à votre service	Le Livre Show	Louise à votre service	Le Livre Show	Louise à votre service
	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00								
CKTV	Le Téléjournal 46206	Des squelettes... 40670	Tout le monde en parlait 29393	Beautés désespérées 34848	Bons baisers de France 47312	Le Téléjournal 57799	Des kiwis et des hommes 642312														
TQS	Gr. Journal (18h30) 854596	L'Audition 378206	Cinéma / L'AFFAIRE PÉLICAN (4) avec Julia Roberts, Denzel Washington 952935	Le Journal du soir 4384041	110% (22h45) 87488729	Pub 6162393															
CJPM	Le TVA 18 heures 1935	Sucré Salé 5515	Le Sketch Show 3848	Caméra Café 1799	Histoires de filles 2596	KM / h 1003	Dr House / Un étudiant est victime de chocs électriques. 95652	Le TVA 22 heures 13799	Sucré Salé 51461	Cinéma / AMERICAN PSYCHO (4) avec Christian Bale 1780022											
TQc	Macaroni tout garni 83577	Ramdam 700515	Malcolm 96041	National Geographic / Le Serpent arc-en-ciel 37634	Cinéma / MACADAM COWBOY (2) avec Jon Voight, Dustin Hoffman 1619190	DocsPlus / L'Otage (23h04) 9377138															
TV5	Questions... 450409	Journal FR2 434461	Toute une histoire / Jumeau, jumelles: sont-ils obligés... 178428	ONF, un survol / 5 pieds 2, 80 000 lbs 207664	Alexandrie, la magnifique 363480	Invité de marque 897041	TV5 Le Journal 415461	Vie privée, vie publique 929374													
CANAL D	Drôle de monde 839729	Vet Safari 8197521	Biographies / Brigitte Bardot 5866374	Mayday / Collision aérienne 5875022	Police de l'air / Pris en flagrant délit 5895886	Un tueur si proche / Boutique pour dames 5865645	99 histoires de... / 99 cascades insolites 5025585	Cinéma 7155707													
RDI	RDI en direct 7370288	Dominique Poirier en direct 1770374	Yoga inc. / Les Grands Reportages 1789022	Le Téléjournal 1709886	Dominique Poirier 9825206	Le National 9834954	Le Téléjournal 8466867	Le Journal RDI 9220523													
RDS	Info Sports 115190	Sports 30 139770	Le Challenge Viking 483003	Tennis / US Open 2007 206751	Sports 30 194732	Info Sports 279022	Championnat... WPBA 271962														
VIE	Déco sur mesure... 7973770	Oui, je le veux! 7964022	Erreurs médicales? 3377954	Délivrez-moi de mes kilos 3353374	À deux c'est mieux 9141751	Bye-bye maison! 9966916	Décore ta vie 6150645	Métamorphose 6169393	Oui, je le veux! 9153596	Le goût de Louis 2117312	Cinéma 1304875										
SERIES+	Justice à Boston 185119	Hommes en quarantaine 464003	Les Experts / Deux épisodes 484867	C.S.I.: Miami 463374	Sue Thomas, l'oeil du FBI 540022	L'empreinte du crime 811504															
Z	La porte des étoiles 187577	Le banc d'essai du peuple 972913	Comment c'est fait 751916	Doctor Who 482409	Medium 462645	Threshold 465732	Secrets du cinéma 745480	Le gars d'service 811022	Comment c'est fait 102233												
HISTORIA	Tournants de l'Histoire / Alfred Milner 6931770	À vos marteaux 1106312	Passion Maisons / Berthier-sur-mer 1182732	The Unit: commando d'élite 1102596	Cinéma / FORCE DE FRAPPE (4) avec John Philip Law, Mel Gibson 9978246	La petite maison dans... 4483962															
ÉVASION	Tout le monde à table 56461	Airport 70041	Mordu de la pêche / Cuba 74480	Sensations Floride / Sarasota 90428	Nos restos chouchous / Alain Stanké, Bernard Voyer 70664	50 heures de vacances / Nouvelle-Angleterre 73751	Village en vue 37461	Pub 83886	Tout le monde à table 950946												
CBJET	CBC News at Six 39799	Coronation Street 3206	Just for Laughs Gags 5157	The Rick Mercer Report 2954	This Hour has 22 Minutes 1461	The Second City's Next Comedy Legend 56480	The National 66867	The Hour 43515	Arrested... 48748												
TSN	...Off the Record 816041	Sportscentre 807393	2007 U.S. Open Tennis 632732	Sportscentre 678003	2006 Poker Million 846610																
SPNET	Prime Time Sports 68886	Baseball / Red Sox - Yankees 153683	Baseball / Blue Jays - Athletics 872206																		
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut 528409	École de danse 713480	Mange ta ville. 432003	Le Choeur de Gregory 156206	Cinéma / LOUISE ARBOUR: UN COMBAT POUR LA JUSTICE (4) avec Wendy Crewson, Stipe Erceg 159393	Yvon Deschamps en spectacle 223577	Les Belles Histoires... 479962														
VOX	Destination Laurentides	Xskatera	À communi-quer	4 minutes topo	Eurêka!	Rue du Parvis	Fondation de ma vie	Babillard													

MERCREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

29 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKTV	Le Téléjournal 894875	Des kiwis et des hommes 170707	Ricardo 57964	Bons baisers de France 30436	Téléjournal 91436	Poivre et Sel 22894	Bienvenue à Rome, USA 27349	Cinéma / L'ASSOCIÉ (5) avec Whoopi Goldberg, Dianne Wiest 498894	Urgences 500184	Rumeurs 10813											
TQS	Caféine (9h00) 340436	L'avocat du diable 130813	Cinéma / MOI, MOI-MÊME ET IRÈNE (5) avec Jim Carrey, Renée Zellweger 7629368	Jrnl (11h45) 51980542	Gauthier 460900	Pub 416610	...mijote 181252	Cinéma / JIMMY NEUTRON - UN GARÇON GÉNIAL (4) 496981	Simpson 809146	Le Grand Journal 735417											
CJPM	Salut, bonjour! (9h00) 250691	Cinéma / SISSI FACE À SON DESTIN (5) avec Romy Schneider, Karlheinz Boehm 25691	Tout simplement Clodine 63349	Le TVA Midi 64558	TVA en direct.com 716558	La vie... 6020287	Shopping TVA (13h45) 8405	Les feux de l'amour 41252	Top Modèles 33287	Le TVA 17 heures 1078											
TQc	Corne. 58707	G. rétrécit 57078	Bob... 44558	Teletub-bies (9h25) 11252	Franny 11252	Zobooma-foo 60542	Esprits 31417	...mons-tre 32146	Ramdam 94097	Corps... 54455	Rocket... (13h27) 13927	À la di Stasio / Chez Don Alfonso 12981	Planète bleue 36962	G. rétrécit 67707	Franny 56691	Zobooma-foo 25233	Corne. 70271				
VOX	Babillard (9h00)	Boom la vie		Kramer & Gomez	Réseau muséal	Secondaire en spectacle	Laurentides	Sans filtre	Boom la vie	Le Livre Show	Louise à votre service	Le Livre Show	Louise à votre service	Le Livre Show	Louise à votre service	Le Livre Show	Louise à votre service	Le Livre Show	Louise à votre service	Le Livre Show	
	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00								
CKTV	Le Téléjournal 30813	Des squelettes... 85639	L'Épicerie 97962	La Petite Séduction / Claude Legault - Saint-Alexis-des-Monts 11165	Bons baisers de France 16189	Le Téléjournal 99908	Des kiwis et des hommes 503271														
TQS	Gr. Journal (18h30) 735417	L'Audition 800875	Rire et Délire 192368	450, Chemin du golf 902287	Cinéma / L'ARME FATALE (4) avec Mel Gibson, Danny Glover 160894	Le Journal du soir 4288813	110% (22h45) 60232441	Cinéma / VENGEANCE SECRÈTE (5) avec Jeremy Irons 215558													
CJPM	Le TVA 18 heures 1184	Sucré Salé 2436	Par-dessus le marché 2707	La poule aux oeufs d'or 1320	Obèse à 16 ans, une vie dans la balance 77165	Dr House / Un cycliste s'effondre lors d'une compétition. 60829	Le TVA 22 heures 67788	Sucré Salé 38758	Cinéma / MON COUSIN VINNY (4) avec Joe Pesci, Marisa Tomei 549409												
TQc	Macaroni tout garni 77184	Ramdam 652726	Maître en scène 57320	Les Francs-tireurs / La Prostitution 88813	Cinéma / BETTY FISHER ET AUTRES HISTOIRES (4) avec Sandrine Kiberlain, Nicole Garcia 2236078	DocsPlus															
TV5	Questions... 611558	Journal FR2 522610	Toute une histoire / Couples: faut-il parfois se séparer... 886455	Cinéma / LA REINE BLANCHE (5) avec Catherine Deneuve, Richard Bohringer 866691	Écrans du monde 512368	d. 598788	TV5 Le Journal 138320	Mondial d'impro 109726													
CANAL D	Fou! Fou! Fou! 1121097	Biographies / Marg Helgenberger 5760146	Enquêtes... 1129788	Medium... 1131523	Hantise / La maison de la peur 5862558	Histoires de crimes / Ronald Glen West 5769417	Flagrant Délit 4374897	Cinéma 7122479													
RDI	RDI en direct 9877900	Dominique Poirier en direct 1674146	Inégalités Nord-Sud: une histoire de subventions 1683894	Le Téléjournal 1776558	Dominique Poirier 9729078	Le National 9738726	Le Téléjournal 8360639	Le Journal RDI 9297295													
RDS	Info Sports 742469	Sports 30 542261	Baseball / Équipes à confirmer 796523	Sports 30 435813	Info Sports 411233	La route du sport 493261	Tribal 130981	Coupe de volleyball 218295													
VIE	Déco sur mesure... 787542	Oui, je le veux! 7868894	Que feriez-vous? 3271726	Quand mes parents gèrent ma dette 3257146	Dépendance maudite 3260610	Décore ta vie 6054417	César... chiens 5063165	À deux c'est mieux 9057368	...simplement 2011184	Cinéma 1371547											
SERIES+	Justice à Boston 699338	Hommes en quarantaine 325962	La Loi & l'Ordre: crimes sexuels 334610	Whistler 321146	Nip/Tuck 324233	Sue Thomas, l'oeil du FBI 401981	C.S.I.: Miami 852653														
Z	La porte des étoiles 899356	Équipé pour rouler 900542	Comment c'est fait 629165	Surnaturel 343368	Mélinda, entre deux mondes 323504	Eureka 326691	Les Stupéfiants 410639	Comment c'est fait 152030													
HISTORIA	Chasseur de mystères 6835542	Soldats / Au coeur des forces spéciales 1000184	Compte à rebours / North Hollywood Shootout 1086504	The Unit: commando d'élite 1006368	Cinéma / LE CAVALIER ÉLECTRIQUE (4) avec Robert Redford, Jane Fonda 5400875																
ÉVASION	Tout le monde à table 37558	La route des étoiles 48610	Dans la roue du Tour / Grands Crus de Bourgogne 68097	Hakuna Matata 44417	Gilles Proulx, grand voyageur / Liban 57981	Échappées belles 49097	Les Grands Documentaires Évasion / Port de la Méditerranée 137252	Pub 37875	Tout le monde à table 449635												
CBJET	CBC News at Six 83788	Coronation Street 2165	Just for Laughs Gags 9374	Cinéma / MARPLE MYSTERY: MURDER AT THE VICARAGE avec Geraldine McEwan, Tim McInnerny 48639	The National 27146	The Hour 24436	Arrested... 60295	2007 NASCAR... 872837													
TSN	...Off the Record 982078	Sportscentre 101418	2007 U.S. Open Tennis 517271	Sportscentre 953726	2007 NASCAR... 872837																
SPNET	Baseball (19h30) 312610	Sportsnet Connected 2078	Chris Myers Interviews 2349	Hockey / Canada - Russie 977252	Sportsnet Connected 37122	Best Damn Sports Show Period 72225															
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut 247542	États-Hu-mains 883233	Les Grandes Entrevues Juste pour rire 508813	Cinéma / LOUIS 19, LE ROI DES ONDES (6) avec Martin Drainville, Agathe de la Fontaine 867320	Toute une soirée avec Yvon Deschamps 597184	Les Belles Histoires... 410011															
VOX	Dans le blanc des yeux	Circuits touristiques	À communi-quer	Saguenay Route du Fjord	4 minutes topo	Chemin des Cantons	Rue du Parvis	Aires protégées	Gala Honoris Causa UQAC	Réseau muséal	Babillard										

JEUDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

30 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Le Téléjournal 835924	Des kiwis et des hommes 104566			Ricardo 41653	Bons baisers de France 71905	Téléjournal 32905	Poivre et Sel 89301	Bienvenue à Rome, USA 84856	Cinéma / STELLA (5) avec Bette Midler, Trini Alvarado 117699				Urgences 527653		Rumeurs 44092				
TQS	Caféine (9h30) 365547	L'avocat du diable 755740		Cinéma / AFTERSHOCK: TREMBLEMENT DE TERRE À NEW YORK (5) (1/2) 7689740			Jrnl (11h45) 51957214	Gauthier 401059	Pub 462160	Cinéma / PETIT STUART (4) avec Geena Davis 917586		Simpson 279585	Le Grand Journal 749214							
CJPM	Salut, bonjour! (9h30) 291740	Cinéma / L'HISTOIRE DE LITTLE RICHARD (4) avec Leon, Jennifer Lewis 51450			Tout simplement Clodine 73160			Le TVA Midi 14943	TVA en direct.com 660127	La vie... 6924059	Shopping TVA (13h45) 2214	Pub 2214	Les feux de l'amour 16699	Top Modèles 87276		Le TVA 17 heures 6617				
TQc	Corne. 15214	G. rétrécit 14585	Bob... 63027	Teletub-bies (9h30) 85059	Franny 276498	Zobooma-foo 94721	Esprits 86452	...mons-tre 58671	Ramdam 28276	Corps... 88634	Rocket... (13h27)	Les Francs-tireurs / La Prostitution 46160	Cultivé... 87295	Maître en... 12479	G. rétrécit 24214	Franny 20498	Zobooma-foo 82740	Corne. 57950		
VOX	Babillard (9h00)			Les Bour-lingueurs			Chemin... Cantons	Réseau muséal	...du Fjord	Ici et là		Jamais trop d'art	Sans filtre	Boom la vie	Le Livre Show	Louise à votre service	Piste et Pelouse			
	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
CKTV	Le Téléjournal 64092		Des squelettes... 19818	Fric Show 61769	Perdus / Locke demande à Ben de lui révéler les secrets de l'île. 78672		Bons baisers de France 65108		Le Téléjournal 68295				Des kiwis et des hommes 520740							
TQS	Gr. Journal (19h30) 749214	L'Audition 270214	Rire et Délire 524547	Catherine 276498	Drôle, Drôle, Drôle 533295	Sexy Cam 545030	Gloutons, Gloutons 989585		Le Journal du soir 4255585		110% (22h45) 94537653	Cinéma / HIGHLANDER: LE DERNIER AFFRONT (6) 2164721								
CJPM	Le TVA 18 heures 3943	Sucré Salé 4295	Cinéma / COURONNE MORTUAIRE (5) avec Peter Falk, James Read 72759			Musicographie - Jeunesse d'aujourd'hui 14818		Le TVA 22 heures 17905		Sucré Salé 88905	Hommes en... 70585		Cinéma 56017851							
TQc	Macaroni tout garni 43283	Ramdam 686585	Malcolm aide Reese. 21127		Une pilule... / Les bouffées de chaleur à la ménopause 21740		Cinéma / BALZAC ET LA PETITE TAILLEUSE CHINOISE (4) avec Zhou Xun, Chen Kun 31127		...violence ordinaire 4291194		Contact / Julia Kristeva (22h29) 7806301									
TV5	Questions... 338837	Journal FR2 329189	Toute une histoire / Faire une croix sur un membre de sa famille 361978		Hôtels de légende 2033479		...châteaux (21h45) 69939818		...de coeur de Bruno 780301	Sur la route des festivals 766721	TV5 Le Journal 317479	d. 476721	Paroles et Musique 442412							
CANAL D	Drôle de monde 5446653	Fou! Fou! Fou! 1741045	Biographies / Will Smith 5737818		Dossiers Justice / Aimer jusqu'à la mort 5746566		Dossiers FBI / Le premier attentat du World Trade Center 579030		Experts en crime / Terre promise 5736189		Mayday / Collision aérienne 8679009		Vidéo Patrouille 7193967							
RDI	RDI en direct 4429112		Dominique Poirier en direct 1641818		Diana et les fantômes de l'Alma-les Grands Reportages 1650566		Le Téléjournal 1663030		Dominique Poirier 9789450	Le National 9705498	Le Téléjournal 8320011									
RDS	Info Sports 231158	Sports 30 529450	...du sport Gillette 385011		Tennis / US Open 2007 115059		Sports 30 487540		Info Sports 171030		RDS Motorisé 246870									
VIE	Déco sur mesure... 7844214	Oui, je le veux! 7835566	Maître chez soi 5084450		Dre Nadia... 7824450	Super Nanny 3224818		On a échangé nos mères 3237382		Décore ta vie 6021189	Des idées de grandeur 6030837	Déco sur mesure... 9017740	2088856	Cinéma 1348219						
SERIES+	Justice à Boston 188027		Hommes en quarantaine 366011		Victimes du passé / Deux épisodes 353547		François en série / Deux épisodes 428450		Sue Thomas, l'oeil du FBI 428450		Intelligences 896412									
Z	La porte des étoiles 388045		Ça s'branche où? 934301	Comment c'est fait 653924		La porte des étoiles 351189		La porte d'Atlantis 364653		Jericho 367740		Scénario catastrophe 437108		Comment c'est fait 184431						
HISTORIA	À vos marteaux 6802214		Passion Maisons / Berthier-sur-mer 1077856		Tragédies / Déluge au Saguenay 1053276		The Unit: commando d'élite 1066740		Cinéma / FAT CITY (3) avec Stacy Keach, Jeff Bridges 5477547											
ÉVASION	Tout le monde à table 61635	Biosphère / Lac St-Pierre, Qc 859479	Planète en furie 87721		Paris bouche à bouche 51618	Québec plein cadre 63653	I Pura Vida! / La Vallée centrale 81160		Univers Casino 99214	Profession Voyageur 75634	Soleil tout inclus / Mexique / Puerto Vallarta 25740	Tout le monde à table 938324								
CBJET	CBC News at Six 59943		Coronation Street 7634	Just for Laughs Gags 9585	Requiem for a Princess 87740		Cracking up 74276		The National 77363		The Hour 47721	Arrested... 24144								
TSN	...Off the Record 792011	Sportscentre 783363	2007 U.S. Open Tennis 525092				Sportscentre 563721		2007 NASCAR... 813986											
SPNET	Prime Time Sports 86672		US Open 9 Ball 58276		Ultimate Fighter 67924		Best Damn Sports Show Period 47160		Sportsnet Connected 31721		Best Damn Sports Show Period 50092									
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut 497189		Pour un soir seulement 608108		Arte présente: faut-il avoir peur de Google? 525382		Cinéma / LES VRAIES FEMMES ONT DES RONDEURS (4) avec America Ferrera, Lupe Ontiveros 559951		Aimons-nous 109547		Les Belles Histoires... 444870									
VOX	Piste et Pelouse (17h30)	Vert tendre	À communi-quer	Ma première Place des Arts	4 minutes topo	La Pêche	Rue du Parvis	Secondaire en spectacle				Réseau muséal	Babillard							

VENDREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

31 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Le Téléjournal 876073	Des kiwis et des hommes 129677			Ricardo 79870	Bons baisers de France 14832	Téléjournal 60122	Poivre et Sel 35798	Bienvenue à Rome, USA 98493	Cinéma / INTIME ET PERSONNEL (5) avec Robert Redford, Michelle Pfeiffer 101798				Urgences 559054		Rumeurs 18899				
TQS	Caféine (9h30) 739702	L'avocat du diable 770851		Cinéma / AFTERSHOCK: TREMBLEMENT DE TERRE À NEW YORK (5) (2/2) 7656412			Jrnl (11h45) 51924986	Gauthier 419870	Pub 427899	Cinéma / JACKIE CHAN CONTRE-ATAQUE (5) avec J. Chan 406275		Simpson 287306	Le Grand Journal 757035							
CJPM	Salut, bonjour! (9h30) 232899	Cinéma / VIVRE À TROIS: DERRIÈRE LA CAMERA (5) avec Bret Anthony 25257			Tout simplement Clodine 47967			Le TVA Midi 48122	TVA en direct.com 685238	La vie... 6984431	Shopping TVA (13h45) 8035	Pub 8035	Les feux de l'amour 58986	Top Modèles 37493		Le TVA 17 heures 2986				
TQc	Corne. 47257	G. rétrécit 46528	Bob... 20580	Teletub-bies (9h30) 88580	Franny 276498	Zobooma-foo 26764	Esprits 24561	...mons-tre 25290	Ramdam 69967	Corps... 16851	Rocket... (13h27)	La vie en vert 25677	La Boîte noire 67141	Questions de société 36306	G. rétrécit 58483	Franny 54677	Zobooma-foo 48257	Corne. 78257		
VOX	Babillard (9h00)			Vert tendre			...des Arts	Réseau muséal	Vox Cité Saguenay	Secondaire en spectacle				Boom la vie	Le Livre Show	Louise à votre service	Les Bour-lingueurs			
	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
CKTV	Le Téléjournal 18257		Bons baisers de France 76325	Soccer / Raging Rhinos - Impact 605493				Le Téléjournal 25702		Des kiwis et des hommes 552141										
TQS	Gr. Journal (19h30) 757035	L'Audition 288035	Auger enquête / Vol d'autos - Dernière 915702		Cinéma / LE SUPPLÉANT: UNE OPTION SUR LA VICTOIRE (7) avec Treat Williams, Angie Everhart 902238		Le Journal du soir 4222257		110% (22h45) 28832865	Cinéma / FANTÔMES SUR MARS (5) avec Natasha Henstridge 782896										
CJPM	Le TVA 18 heures 9764	Sucré Salé 3344	Caméra-témoin 3615	Chaîne d'artistes 9528	Cinéma / NOTRE MAISON avec Doris Roberts, Judy Reyes 71325		Le TVA 22 heures 50832		Sucré Salé 38122	Cinéma / TERREUR AU 4e (5) avec Juliette Lewis 68073										
TQc	Macaroni tout garni 68870	Ramdam 601696	Cultivé et bien élevé 55306		À la di Stasio / Chianti 62219		Cinéma / DES SOURIS ET DES HOMMES (4) avec Gary Sinise, John Malkovich 1557306		Cinéma / BETTY FISHER ET AUTRES HISTOIRES (4) avec Sandrine Kiberlain, Nicole Garcia (22h1) 2822702											
TV5	Questions... 377528	Journal FR2 351580	Toute une histoire / Quelle femme faut-il être pour plaire... 850847		Mondial d'impro / Finale 850667		Saltimban-ques 353073	War Babies... nés de la haine 299257	Relais... 781832	TV5 Le Journal 325290	FrancoBlues 2007 / Nanette Workman, France D'Amour 525344									
CANAL D	Drôle de monde 9741865	Cabaret de l'humour 5046257	Scènes de crime / Secrets de famille 5797290		Experts en crime / Trahison 5713238		Preuves à l'appui / Accrochage meurtrier 5726702		Chasse à l'homme / Le voleur d'argenterie 5796561		Il faut raser le soldat Ryan 6479621		99 histoires de... 6603444							
RDI	RDI en direct 8724324		Dominique Poirier en direct 1601290		La princesse Diana: meurtre ou accident? 1627238		Le Téléjournal 1630702		Dominique Poirier 9756122	Le National 9765870	Le Téléjournal 8397783		Le Journal RDI 8614888							
RDS	Info Sports 709069	Sports 30 825031	Le Challenge Viking 300122		Tennis / US Open 2007 941883		Sports 30 484783		Football / Alouettes - Lions 498073											
VIE	L'espace d'un été 7811986	Le goût de Louis 7802238	Décore ta vie 5051122		Métamorphose 7891122	Debbie rénove 3284290		César, l'homme qui parle aux chiens 3204054	Bye-bye maison! 6081561	Manon... 6007509	Quand mes parents gèrent ma dette 1974621	Cinéma 3831333								
SERIES+	Justice à Boston 972108		Hommes en quarantaine 374832		Les yeux d'Angela 383580		Sans laisser de trace 303344		Meurtre en banlieue 306431		Sue Thomas, l'oeil du FBI 450851		Nip/Tuck 765975							
Z	La porte des étoiles 172126		Podium xtrême 942122	Le banc d'essai du peuple 694073		Monstres mécaniques 392238		Bolidés 305702		Alias 375561		Surnaturel 469509		Cinéma 763517						
HISTORIA	Destins 6879986		Compte à rebours / North Hollywood Shootout 1044528		Rome / Néron 1020948		The Unit: commando d'élite 1033412		Cinéma / BIENVENUE MISTER CHANCE (3) avec Peter Sellers, Shirley MacLaine 5444219											
ÉVASION	Tout le monde à table 48054	Les Grands Aventuriers / Pérou 890528		Cuba route aventure 28290	Partons, la mer est belle! / Le Dodécanèse (îles grecques) 42493		Vue du canal / Geneviève Brouillette - Le Canal du Midi 62257		Le Québec de Jean-Claude / Ville-de-Maisonville 65344		Americas 75967		Tout le monde à table 938807							
CBJET	CBC News at Six 90412		Coronation Street 3073	Cnd Antiques Roadshow 9986	Royal Canadian Air Farce 9493	Halifax Comedy Fest 8528	Intelligence 24493		The National 27580		The Hour 88290		Arrested... 13555							
TSN	...Off the Record 700832	Sportscentre 724412	Baseball / Mariners - Blue Jays 446344				Sportscentre 178344		Football / Alouettes - Lions 166696											
SPNET	Prime Time Sports 10851		IFSA Strongman 3257	Hockey / Canada - Russie 919832				Sportsnet Connected 98238		Best Damn Sports Show Period 58649										
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut 445528		Anne... la maison aux pignons verts 739515		Willie (1/5) 951735		Quand la chanson dit bonjour au country 650829		Elles / Deux épisodes 346783		Cinéma 256178									
VOX	Vox Cité Saguenay		À communiquer		4 minutes topo	Saguenay Route du Fjord	Rue du Parvis	Destination Laurentides	Les arshitechs du son	Baromètre	Aires protégées	Réseau muséal	Babillard							

ciné-maison de la semaine

DIMANCHE 26 AOÛT

9h00

CANAL D — V.I. WARSHAWSKI, UN PRIVÉ EN ESCARPINS 3238220 (5) (V.I. Warshawski). É.-U. 1991. Drame policier de Jeff Kanew avec Kathleen Turner, Jay O. Sanders et Angela Goethals. Une fillette persuadée une détective privée de Chicago d'enquêter sur la mort suspecte de son père et se propose même de la seconder. (2h)

10h00

CJPM-CFER — NOTRE HISTOIRE 29539 (5) (The Story of us). É.-U. 1999. Comédie sentimentale de Rob Reiner avec Bruce Willis, Michelle Pfeiffer et Tim Matheson. Au moment où il envisage la séparation après quinze ans de mariage, un couple fait le point sur les moments marquants de sa vie conjugale. (2h)

12h00

TQS — LA PORTE DES ÉTOILES 606084 (5) (Stargate). É.-U. 1994. Science-fiction de Roland Emmerich avec Kurt Russell, James Spader et Jaye Davidson. Grâce à un gigantesque anneau d'origine inconnue, des savants et des militaires sont transportés sur une planète de sable où vit un peuple issu de l'Égypte antique. (2h30)

13h00

CANAL VIE — LES RÊVES ROMPUS 2172249 (5) (See you in my Dreams). É.-U. 2000. Drame psychologique de Graeme Clifford avec Aidan Quinn, Marcia Gay Harden et Will Estes. (2h)

14h30

TQS — MOSQUITO COAST 694249 (4) É.-U. 1986. Aventures de Peter Weir avec Harrison Ford, River Phoenix et Helen Mirren. Un inventeur débâsés entraîne sa famille en Amérique centrale et devient le chef d'un village qu'il dote d'une glacière géante. (2h30)

15h00

CKTV — LA PETITE PRINCESSE 697133 (3) (A Little Princess). É.-U. 1995. Conte d'Alfonso Cuarón avec Liesel Matthews, Eleanor Bron et Liam Cunningham. Une fillette dont le père sera mort ruiné est réduite à l'état de servante par l'arbitraire directrice d'une école huppée où elle avait été placée en pension. (2h)

16h00

CJPM-CFER — CASPER 4775 (5) É.-U. 1995. Comédie fantastique de Brad Silberling avec Christina Ricci, Bill Pullman et Cathy Moriarty. La fille d'un chasseur de fantômes devient l'amie d'un gentil spectre qui habite avec ses trois oncles malveillants dans un manoir décrépit. (2h)

19h00

TQS — PROFESSION: HÔTESSE DE L'AIR 496713 (5) (View from the Top). É.-U. 2003. Comédie de Bruno Barreto avec Gwyneth Paltrow, Mark Ruffalo et Mike Myers. Une jeune femme poursuit sans relâche son rêve de devenir une hôtesse de l'air de prestige. (1h30)

20h00

CJPM-CFER — POUR LE PIRE ET POUR LE MEILLEUR 923775 (4) (As Good as It Gets). É.-U. 1997. Comédie dramatique de James L. Brooks avec Jack Nicholson, Helen Hunt et Greg Kinnear. Un écrivain misanthrope intervient dans la vie de quelques personnes et voit ainsi son existence transformée. (3h)

20h30

TQS — L'HONNEUR À TOUT PRIX 967572 (5) (Men of Honor). É.-U. 2000. Drame biographique de George Tillman Jr. avec Cuba Gooding Jr., Robert De Niro et Anjanette Ellis. L'histoire de Carl Brashear qui devient dans les années 1950 le premier Noir à être promu de l'école de plongée de la marine américaine. (2h30)

23h30

CKTV — VIVEMENT DIMANCHE! 6982713 (3) Fr. 1983. Comédie policière de François Truffaut avec Fanny Ardant, Jean-Louis Trintignant et Philippe Laudenbach. Une secrétaire déléguée se lance dans une enquête afin de sauver son patron accusé d'un double meurtre. (2h05)

00h00

CANAL VIE — TENDRES ENNEMIES 1433331 (5) (Meine Schwester und ich). All. 2005. Drame d'Ilse Hofmann avec Katharina Schuberl, Nadeshda Brennicke et Arthur Brauss. Une violoniste ayant sacrifié sa carrière de concertiste vit des retrouvailles amères avec sa sœur, mannequin de réputation internationale. (2h)

00h30

TQS — LES VOYOUS DE BROOKLYN 55854398 (5) (Deuces Wild). É.-U. 2002. Drame de moeurs de Scott Kalvert avec Stephen Dorff, Brad Renfro et Fairuza Balk. En 1958, à Brooklyn, le frère du chef d'un gang de rue s'empare de la sœur d'un membre d'un clan rival qui cherche à dominer le quartier. (2h16)

9h00

LUNDI 27 AOÛT

CJPM-CFER — SISSI 90737 (4) Aut. 1955. Comédie sentimentale d'Ernst Marischka avec Romy Schneider, Karlheinz Böhm et Magda Schneider. Le jeune empereur d'Autriche venu en Bavière pour rencontrer la princesse qu'on lui destine lui préfère sa sœur. (2h)

10h00

CANAL VIE — UN AMOUR D'OTARIE 2138805 (Eine Robbe zum Verlieben). All. 2006. Comédie sentimentale de Christine Kabisch avec Oliver Mommsen, Gesine Cukrowski et Marlies Engel. Pendant les vacances au cours desquelles il a prévu de présenter sa nouvelle fiancée à ses enfants, un vétérinaire tombe sous le charme d'une jeune pêcheuse. (2h)

10h30

TQS — MONSIEUR MAMAN 7758824 (5) (Mr. Mom). É.-U. 1983. Comédie de Stan Dragoti avec Michael Keaton, Teri Garr et Martin Mull. Les tribulations d'un jeune ingénieur sans emploi relégué aux tâches ménagères lorsque sa femme trouve du travail. (1h45)

13h00

CANAL D — ANGÉLO, FRÉDO ET ROMÉO 3216008 (6) Can. 1996. Comédie satirique de Pierre Plante avec Martin Drainville, Benoît Brière et Luc Guérin. Un célibataire candidat s'engage dans différents films d'aventures ou d'amour tournés à travers le monde. (2h)

CANAL VIE — PROPOS ET CONFIDENCES 2132621 (4) (Walking and Talking). É.-U. 1995. Comédie sentimentale de Nicole Holofcener avec Catherine Keener, Anne Heche et Liev Schreiber. L'amitié entre deux inséparables copines d'enfance connaît des moments difficiles quand l'une d'elles décide de se marier. (2h)

14h00

CKTV — LES CHEVALIERS DE SHANGHAI 112640 (4) (Shanghai Knights). É.-U. 2003. Comédie policière de David Dobkin avec Jackie Chan, Owen Wilson et Aaron Johnson. Un Chinois expert en arts martiaux et son compagnon d'aventures américain luttent contre un lord anglais qui complotte contre la famille royale. (2h30)

TQS — LES COMPLICES 127027 (6) (Slackers). É.-U. 2002. Comédie de Dewey Nicks avec Devon Sawa, Jason Schwartzman et James King. Témoins des tricheries de trois étudiants, un jeune déséquilibré menace de les dénoncer s'ils refusent de lui arranger un rendez-vous galant avec la fille de ses rêves. (1h30)

23h30

CJPM-CFER — KOMODO 31195 (6) É.-U. 2000. Drame d'horreur de Michael Lantieri avec Jill Hennessy, Billy Burke et Kevin Zegers. Des lézards monstrueux séparent la terre parmi les occupants d'une petite île près de la Floride. (2h)

00h00

CANAL D — LE BON FILS 7251935 (5) (The Good Son). É.-U. 1993. Thriller de Joseph Ruben avec Elijah Wood, Macaulay Culkin et Wendy Crewson. À l'occasion d'un séjour chez un oncle, un garçon découvre que son cousin est un enfant diabolique. (2h)

CANAL VIE — PROPOS ET CONFIDENCES 1400003 (4) (Walking and Talking). É.-U. 1995. Comédie sentimentale de Nicole Holofcener avec Catherine Keener, Anne Heche et Liev Schreiber. L'amitié entre deux inséparables copines d'enfance connaît des moments difficiles quand l'une d'elles décide de se marier. (2h)

MARDI 28 AOÛT

9h00

CJPM-CFER — SISSI IMPÉRATRICE 31206 (4) All. 1956. Drame historique d'Ernst Marischka avec Romy Schneider, Karlheinz Böhm et Vilma Degischer. La jeune femme de l'empereur François-Joseph d'Autriche se heurte à l'hostilité de sa belle-mère. (2h)

CANAL VIE — DANIELLE STEEL: DISPARU 2105577 (6) (Danielle Steel's Vanished). É.-U. 1995. Mélodrame de George Kaczender avec Lisa Rinna, George Hamilton et Robert Hays. Dans les années 1930, une mère dont le jeune fils a été tué accidentellement vit douloureusement l'enlèvement de son second enfant né d'un deuxième mariage. (2h)

10h00

TQS — RETOUR À L'ÉCOLE 772596 (5) (Back to School). É.-U. 1985. Comédie d'Alan Metter avec Rodney Dangerfield, Sally Kellerman et Keith Gordon. Un magnat de la mercerie qui s'est élevé à la force du poignet décide de s'inscrire à des cours universitaires. (1h45)

13h00

CANAL D — L'AIGLE DE FER 7599645 (5) (Iron Eagle). É.-U. 1986. Aventures de Sidney J. Furie avec Jason Gedrick, Louis Gossett Jr. et David Suchet. Un adolescent réussit à s'emparer d'un avion militaire afin d'aller sauver son père officier sur le point d'être exécuté dans un pays d'Afrique du Nord. (2h30)

CANAL VIE — LE MARIAGE DE MES FILLES 2109393 (Die Hochzeit meiner Töchter). All. 2005. Comédie de Thomas Jacob avec Ruth-Maria Kubitschek, Susanna Simon et Tina Ruland. Une femme de 60 ans promet sa magnifique villa à la première de ses filles qui lui permettra de réaliser son rêve de devenir grand-mère. (2h)

14h00

CKTV — LE PÈRE DE LA MARIÉE - TOME II 120461 (5) (Father of the Bride - Part II). É.-U. 1995. Comédie de Charles Shyer avec Steve Martin, Diane Keaton et Martin Short. Deux époux d'âge mûr dont la fille aînée est enceinte apprennent qu'ils attendent eux aussi un nouvel enfant. (2h30)

14h30

TQS — AMOUR IMPOSSIBLE 135848 (4) (Life on Liberty Street). É.-U. 2004. Drame psychologique de David S. Cass Sr. avec Annabeth Gish, Ethan Embry et Ed Begley Jr. Dans un centre de réhabilitation pour personnes ayant subi des traumatismes crâniens, une infirmière a mal à partir avec le père d'un patient. (1h30)

19h00

TQS — L'AFFAIRE PÉLICAN 952935 (4) (The Pelican Brief). É.-U. 1993. Thriller d'Alan J. Pakula avec Julia Roberts, Denzel Washington et Sam Shepard. Une étudiante en droit devient la cible d'assassins après avoir rédigé un exposé sur le meurtre mystérieux de deux juges de la Cour suprême. (3h)

23h30

CJPM-CFER — AMERICAN PSYCHO 1780022 (4) É.-U. 2000. Drame de Mary Harron avec Christian Bale, Willem Dafoe et Reese Witherspoon. Un jeune yuppie narcissique, raffiné et matérialiste se transforme la nuit venue en tueur en série sadique. (2h15)

00h00

CANAL D — JEU D'ENFANT II 7155707 (5) (Child's Play 2). É.-U. 1990. Drame d'horreur de John Latia avec Alex Vincent, Christine Eise et Jenny Agutter. Un jeune garçon lutte contre un pantin maléfique qui a pris la place de la nouvelle poupée offerte par sa famille d'accueil. (2h)

CANAL VIE — LE MARIAGE DE MES FILLES 1304875 (Die Hochzeit meiner Töchter). All. 2005. Comédie de Thomas Jacob avec Ruth-Maria Kubitschek, Susanna Simon et Tina Ruland. Une femme de 60 ans promet sa magnifique villa à la première de ses filles qui lui permettra de réaliser son rêve de devenir grand-mère. (2h)

MERCREDI 29 AOÛT

9h00

CJPM-CFER — SISSI FACE À SON DESTIN 25691 (5) Aut. 1957. Drame historique d'Ernst Marischka avec Romy Schneider, Karlheinz Böhm et Magda Schneider. La jeune impératrice Sissi rentre à Vienne auprès de son mari après un séjour en Hongrie où elle a contracté une maladie de poitrine. (2h)

CANAL VIE — DÉLICIEUX TOURMENTS D'AMOUR 2009349 (5) (Sind denn alle netten Männer schwul). All. 2001. Comédie sentimentale de Sibylle Tafel avec Floriane Daniel, Marc Hosemann et Marco Rima. Un étudiant à la recherche d'un logis se fait passer pour homosexuel afin de convaincre une infirmière célibataire de l'accepter comme colocataire. (2h)

10h00

TQS — MOI, MOI-MÊME ET IRÈNE 7629368 (5) (Me, Myself & Irene). É.-U. 2000. Comédie policière de Bobby Farrelly. Peter Farrelly avec Jim Carrey, Renée Zellweger et Chris Cooper. Un policier souffrant d'un dédoublement de personnalité assure la protection d'une jeune femme poursuivie par des tueurs. (1h45)

13h00

CANAL D — LA DILIGENCE VERS L'OUEST 7483417 (4) (Stagecoach). É.-U. 1966. Western de Gordon Douglas avec Bing Crosby, Ann-Margret et Alex Cord. Un groupe de passagers partage les périls d'un voyage en diligence au Colorado. (2h30)

CANAL VIE — UN AMOUR D'OTARIE 2003165 (Eine Robbe zum Verlieben). All. 2006. Comédie sentimentale de Christine Kabisch avec Oliver Mommsen, Gesine Cukrowski et Marlies Engel. Pendant les vacances au cours desquelles il a prévu de présenter sa nouvelle fiancée à ses enfants, un vétérinaire tombe sous le charme d'une jeune pêcheuse. (2h)

14h00

CKTV — L'ASSOCIÉ 498894 (5) (The Associate). É.-U. 1996. Comédie de Donald Petrie avec Whoopi Goldberg, Dianne West et Eli Wallach. Désavantagé par le fait qu'elle est une femme et qu'elle est noire, une courtière s'invente un associé de race blanche. (2h30)

14h30

TQS — JIMMY NEUTRON - UN GARÇON GÉNIAL 496981 (4) (Jimmy Neutron: Boy Genius). É.-U. 2001. Film d'animation de John A. Davis. Un garçon surdoué organise le sauvetage des parents de sa ville enlevés par des extraterrestres. (1h30)

20h00

TQS — L'ARME FATALE 160894 (4) (Lethal Weapon). É.-U. 1987. Drame policier de Richard Donner avec Mel Gibson, Danny Glover et Gary Busey. Sa fille ayant été enlevée par des trafiquants de drogues, un policier et son collègue se lancent à sa rescousse au péril de leur vie. (2h)

TV5 — LA REINE BLANCHE 866691 (5) Fr. 1991. Mélodrame de Jean-Loup Hubert avec Catherine Deneuve, Richard Bohringer et Bernard Giraudeau. De retour dans sa ville natale après vingt ans d'absence, un père de famille retrouve son amour de jeunesse. (2h)

23h30

TQS — VENGEANCE SECRÈTE 215558 (5) (The Fourth Angel). G.-B. 2000. Thriller de John Irvin avec Jeremy Irons, Forest Whitaker et Charlotte Rampling. Un journaliste poursuit les terroristes responsables du meurtre de sa femme et de ses deux filles. (2h)

CJPM-CFER — MON COUSIN VINNY 549409 (4) (My Cousin Vinny). É.-U. 1992. Comédie de Jonathan Lynn avec Joe Pesci, Marisa Tomei et Ralph Macchio. Deux jeunes collègues accusés injustement de meurtre sont défendus par un avocat farfelu et sans expérience. (2h30)

00h00

CANAL D — JEU D'ENFANT 3 7122479 (5) (Child's Play 3). É.-U. 1991. Drame d'horreur de Jack Bender avec Justin Whalin, Penney Reeves et Jeremy Sylvers. Un adolescent doit faire face à une poupée animée par l'esprit d'un meurtrier. (2h)

CANAL VIE — DÉLICIEUX TOURMENTS D'AMOUR 1371547 (5) (Sind denn alle netten Männer schwul). All. 2001. Comédie sentimentale de Sibylle Tafel avec Floriane Daniel, Marc Hosemann et Marco Rima. Un étudiant à la recherche d'un logis se fait passer pour homosexuel afin de convaincre une infirmière célibataire de l'accepter comme colocataire. (2h)

JEUDI 30 AOÛT

9h00

CJPM-CFER — L'HISTOIRE DE LITTLE RICHARD 51450 (4) (Little Richard). É.-U. 2000. Drame musical de Robert Townsend avec Leon, Jennifer Lewis et Carl Lumbly. Les hauts et les bas de la carrière du chanteur Little Richard, dont la musique a beaucoup contribué à la popularité du rock'n roll. (2h)

CANAL VIE — PROPOS ET CONFIDENCES 2069721 (4) (Walking and Talking). É.-U. 1995. Comédie sentimentale de Nicole Holofcener avec Catherine Keener, Anne Heche et Liev Schreiber. L'amitié entre deux inséparables copines d'enfance connaît des moments difficiles quand l'une d'elles décide de se marier. (2h)

10h00

TQS — AFTERSHOCK: TREMBLEMENT DE TERRE À NEW YORK 7689740 (1re de 2). (5) (Aftershock: Earthquake in New York). É.-U. 1999. Thriller de Mikael Salomon avec Tom Skerritt, Sharon Lawrence et Charles S. Dutton. Un tremblement de terre de grande amplitude sème la dévastation à New York. (1h45)

13h00

CANAL VIE — DANIELLE STEEL: DISPARU 2078087 (6) (Danielle Steel's Vanished). É.-U. 1995. Mélodrame de George Kaczender avec Lisa Rinna, George Hamilton et Robert Hays. Dans les années 1930, une mère dont le jeune fils a été tué accidentellement vit douloureusement l'enlèvement de son second enfant né d'un deuxième mariage. (2h)

14h00

CKTV — STELLA 117699 (5) É.-U. 1990. Mélodrame de John Erman avec Bette Midler, Trini Alvarado et Stephen Collins. N'étant plus en mesure d'assurer l'avenir de sa fille, une serveuse de bar fait en sorte que son père légitime l'accueille chez lui et veille à ses études. (2h30)

14h30

TQS — PETIT STUART 917586 (4) (Stuart Little). É.-U. 1999. Comédie fantastique de Rob Minkoff avec Geena Davis, Hugh Laurie et Jonathan Lipnicki. Une famille new-yorkaise adopte une souris dotée de la parole, au grand dam du chat de la maison. (1h30)

CJPM-CFER — COURONNE MORTUAIRE 72759 (5) (Uneasy Lies the Crown). É.-U. 1990. Drame policier d'Alan J. Levi avec Peter Falk, James Read et Paul Burke. Un détective astucieux met au jour la méthode utilisée par un dentiste pour commettre un meurtre. (2h)

23h30

TQS — HIGHLANDER: LE DERNIER AFFRONT 2175837 (6) (Highlander: Endgame). É.-U. 2000. Drame fantastique de Douglas Aarniokoski avec Adrian Paul, Christophe Lambert et Bruce Payne. (1h52)

00h00

CJPM-CFER — ESPÈCES 56017851 (5) (Species). É.-U. 1995. Science-fiction de Roger Donaldson avec Natasha Henstridge, Ben Kingsley et Michael Madsen. (2h15)

CANAL VIE — DANIELLE STEEL: DISPARU 1348219 (6) (Danielle Steel's Vanished). É.-U. 1995. Mélodrame de George Kaczender avec Lisa Rinna, George Hamilton et Robert Hays. (2h)

23h30

TQS — HIGHLANDER: LE DERNIER AFFRONT 2175837 (6) (Highlander: Endgame). É.-U. 2000. Drame fantastique de Douglas Aarniokoski avec Adrian Paul, Christophe Lambert et Bruce Payne. (1h52)

00h00

CJPM-CFER — VIVRE À TROIS: DERRIÈRE LA CAMÉRA 25257 (5) (Three's Company Revisited). É.-U. 2003. Comédie dramatique de Jason Ensler avec Bret Anthony, Melanie Deanne Moore et Judy Tylor. Les coulisses du tournage de la comédie télévisée "Three's Company", qui a connu un grand succès dans les années 1970. (2h)

CANAL VIE — LE MARIAGE DE MES FILLES 2036493 (Die Hochzeit meiner Töchter). All. 2005. Comédie de Thomas Jacob avec Ruth-Maria Kubitschek, Susanna Simon et Tina Ruland. (2h)

10h00

TQS — AFTERSHOCK: TREMBLEMENT DE TERRE À NEW YORK 7656412 (2e de 2). (5) (Aftershock: Earthquake in New York). É.-U. 1999. Thriller de Mikael Salomon avec Tom Skerritt, Sharon Lawrence et Charles S. Dutton. Un tremblement de terre de grande amplitude sème la dévastation à New York. (1h45)

13h00

TV5 — CHANGER TOUT 851325 (4) Fr. 2003. Comédie dramatique de Elisabeth Rappeneau avec Anna Mihalcsa, Artus de Penquer et Danièle Lebrun. Les coups durs et les bonheurs d'une famille reconstruite, tels que vécus par une étudiante à la veille de passer son diplôme. (1h30)

CANAL VIE — DÉLICIEUX TOURMENTS D'AMOUR 2047509 (5) (Sind denn alle netten Männer schwul). All. 2001. Comédie sentimentale de Sibylle Tafel avec Floriane Daniel, Marc Hosemann et Marco Rima. Un étudiant à la

recherche d'un logis se fait passer pour homosexuel afin de convaincre une infirmière célibataire de l'accepter comme colocataire. (2h)

14h00

CKTV — INTIME ET PERSONNEL 101798 (5) (Up Close and Personal). É.-U. 1996. Comédie sentimentale de Jon Avnet avec Robert Redford, Michelle Pfeiffer et Stockard Channing. Un reporter réputé s'empare d'une jeune femme à qui il enseigne le journalisme télévisé. (2h30)

14h30

TQS — JACKIE CHAN CONTRE-ATTAQUE 406275 (5) (Jackie Chan's First Strike). H.-K. 1996. Comédie policière de Stanley Tong avec Jackie Chan, Jackson Lou et Annie Wu. Un policier de Hong Kong est recruté par la CIA pour lutter contre des trafiquants d'armes nucléaires. (1h30)

20h00

TQS — LE SUPPLÉANT: UNE OPTION SUR LA VICTOIRE 902238 (7) (The Substitute 4: Failure is not an Option). É.-U. 2000. Drame de Robert Adler avec Treat Williams, Angie Everhart et Patrick Kilpatrick. Un capitaine de l'armée enquête incognito dans une école militaire où sévit un groupe de néo-nazi. (2h)

CJPM-CFER — NOTRE MAISON 71325 (Our House). É.-U. 2006. Drame de Mark Griffiths avec Doris Roberts, Judy Reyes et Ellen Geer. Une riche veuve esueillée qui héberge une jeune sans-abri décide de transformer sa maison en gîte pour personnes sans domicile fixe. (2h)

23h30

TQS — FANTÔMES SUR MARS 782696 (5) (Ghosts of Mars). É.-U. 2001. Science-fiction de John Carpenter avec Natasha Henstridge, Ice Cube et Jason Statham. Sur Mars, une patrouille de la police chargée de ramener un criminel affronte des entités qui prennent possession des humains. (2h)

CJPM-CFER — TERREUR AU 4E 68073 (5) (The 4th Floor). É.-U. 1999. Drame d'horreur de Josh Klausner avec Juliette Lewis, William Hurt et Shelley Duval. Récemment installée dans un vieil immeuble d'appartements, une jeune femme est terrorisée par une voisine mystérieuse et reculée. (2h)

00h00

CANAL VIE — UN AMOUR D'OTARIE 3831333 (Eine Robbe zum Verlieben). All. 2006. Comédie sentimentale de Christine Kabisch avec Oliver Mommsen, Gesine Cukrowski et Marlies Engel. Pendant les vacances au cours desquelles il a prévu de présenter sa nouvelle fiancée à ses enfants, un vétérinaire tombe sous le charme d'une jeune pêcheuse. (2h)

00h30

CKTV — LA TÊTE DANS LES NUAGES 49585826 (5) (Head in the Clouds). Can. 2004. Chronique de John Duigan avec Charize Theron, Stuart Townsend et Penelope Cruz. Dans les années 1930, à Paris, un triangle amoureux naît entre une jeune hérière américaine insouciante, un intellectuel irlandais et une danseuse espagnole. (2h45)

SAMEDI 1er SEPTEMBRE

9h00

CANAL D — LA FEMME DU PRÉDICATEUR 1212401 (5) (The Preacher's Wife). É.-U. 1996. Comédie fantastique de Penny Marshall avec Denzel Washington, Whitney Houston et Courtney B. Vance. Un ange ayant pris forme humaine descend du ciel pour venir en aide à un pasteur qui traverse un moment difficile. (3h)

13h00

TQS — LA MAISON HANTÉE 580710 (6) (Believe). Can. 1999. Drame fantastique de Robert Tinnell avec Christopher Heyerdahl, Elisha Cuthbert et Jan Rubes. Un gamin et sa meilleure amie découvrent l'existence d'un fantôme dans la vieille demeure familiale du garçon. (2h)

TV5 — LA REINE BLANCHE 304352 (5) Fr. 1991. Mélodrame de Jean-Loup Hubert avec Catherine Deneuve, Richard Bohringer et Bernard Giraudeau. De retour dans sa ville natale après vingt ans d'absence, un père de famille retrouve son amour de jeunesse. (2h)

CANAL VIE — LE MARIAGE DE MES FILLES 1287505 (Die Hochzeit meiner Töchter). All. 2005. Comédie de Thomas Jacob avec Ruth-Maria Kubitschek, Susanna Simon et Tina Ruland. Une femme de 60 ans promet sa magnifique villa à la première de ses filles qui lui permettra de réaliser son rêve de devenir grand-mère. (2h)

15h00

TQS — LES PIERRAFEU À VIVA ROCK VEGAS 959772 (6) (The Flintstones in Viva Rock Vegas



Trait d'union

Répondez aux annonces rapidement en composant le 1-900-677-7777

S'ANNONCER et PARCOURIR les annonces c'est totalement GRATUIT!
(418) 698-2777
24 h/24, 7 jours/7
 Des centaines de nouveaux inscrits publiés tous les dimanches et les mercredis.

FEMME CHERCHE HOMME

DÉCIDIÉE ET FONCEUSE AU SUIVRE CHARMANT, brunette de 5'3", 110 lb, chev. long, yeux bleus, souhaite rencontrer H 34-40 ans, belle app. créatif, passé réglé, pour activités intérieures, extérieures et plus. **55210**

SENSUELLE ET COLLEGEUSE, Alma, 63 ans, 5', 140 lb, n-lum, robe, passe réglé, aime balades, cherche H pour sorties et être bien ensemble. **55441**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

CHANTAL, COLLEGEUSE AU CHARMÉ, 37 ans, 5'9", 170 lb, n-lum, cheveux courts, douce, sensible, a une fille (11 ans), aime le camping, cherche un Homme, prêt à s'engager, ayant un passé réglé et des affinités. **55085**

UNE ADEPTE DE SOULERS EN AMOUREUX, 46 ans, 5'7", chev. poivre et sel, sociable, aime rire, sorties à deux, cété, recherche H environ 46 ans, de même grandeur, autonome, sociable, aimant camping et sorties. **55627**

MARIÉ EST SUPER SEXY, 32 ans, 5', 105 lb, intelligente, autonome, sens de l'humour hors du commun, souhaite rencontrer beau mec marié, honnête, monogame, intelligent, très drôle, aimant vin et aventure. **54925**

FILLE DE VILLE DISTINGUÉE, Chicout, 52", 115 lb, chev et yx bruns, n-lum, look jeune, a chats, aime bouger, jardiner, désire amant-amoureux 40-50 ans, de Chicout, n-lum, libre et sans enfant. **55612**

BONNE VIVANTE AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, Chicout, 49 ans, 4'10", 98 lb, blonde, yeux bleus, aime bons soupers, vin, danse, sorties, désire H ayant tous, pour partager sa vie. **55087**

UNE MÉLOMANE AIMANT LE CLASSIQUE, 60 ans, 5'8", poids prop, blonde, yeux bleus, n-lum, aime arts, jeux de société, bons repas, désire rencontrer H 55-65 ans, 5'8" et plus, n-lum, sobre, veuf et respectueux, pour but sérieux. **55472**

SI TU VEUX ÊTRE HEUREUX, femme de 67 ans, 5'6", 140 lb, yx bleus, souhaite rencontrer H 51'-6', honnête. **54986**

INDÉPENDANTE DÉSIRANT UN COMPAGNON DE DANSE, sans problème, veuf, Henri 35 ans, grand, éduqué et bon vivant, pour sorties. **55558**

AMATRICE DE DANSE, Saguenay, 67 ans, désire H 60-70 ans, n-lum, sobre, bon et très gentil, aimant marche, resto et balades en auto. **55273**

ELLE AURA DU PLAISIR À VOUS PARLER, ville de La Baie, début 60 ans, aimant H, pour sorties, marche, resto et petits voyages. **55456**

AVEC MOI, ON NE S'ENNUIE JAMAIS, jolies blonde de Jonquières, 36 ans, 5'7", 110 lb, yx bleus, respectueuse, indépendante, aime ciné, cherche H 25-35 ans, pour intimité et plus. **1400268**

ENTRIÈRE, HONNÊTE ET VRAIE, 52 ans, 5'8", poids prop, a belles valeurs, désire H bien dans sa peau, pour belle relation dans simplicité et honnêteté. **55225**

BELLE HISPANOPHONE ÉDUQUÉE, autonome, aime nature, marche, lecture, désire H 35-49 ans, n-lum, pour amitié et peut-être plus. **55096**

ET SI ÇA EXISTAIT... Femme de Chicout, 40 ans, 5'5", 115 lb, chev et yx bruns, top modèle, passionnée, attentionnée, aime vélo, cherche H 45-55 ans, pour amitié et plus. **169528**

BELLE CÉLIBATAIRE POURSUIVANT UN BUT SÉRIeux, Chicout, 38 ans, 5'5", poids prop, souhaite rencontrer H 35-45 ans, professionnel, aimant musique, voyages, tranquille et ayant passé réglé, pour relation stable. **55585**

GÉNÉREUSE, GENTILLE ET AMOUREUSE, 65 ans, 5', taille moyenne, brune, aime marche, nature, balades en auto, resto, désire rencontrer H n-lum, sobre, gentil et aimant la vie. **55298**

SYMPA ET SOCIABLE, brunette de Jonquières, début 60 ans, 5', 128 lb, yx verts, aime plain air, quilles, ciné, désire H n-lum, aimant, ayant sens de l'humour, pour amitié d'abord et combier vide. **54847**

AMANTE DE LA NATURE, Jonquières, 50 ans, brune, yeux noirs, aime marche, resto, désire H 50-60 ans, aimant voyages, pour amitié et plus. **55304**

SOURIANTE ADORANT DANSEUR, Lac-St-Jean, mi 60 ans, affectueux, propre, aime danse, pêche, désire H, mi 60 ans, n-lum, sobre, avec affinités. **55600**

POUR MADAME SEULEMENT... Couple amoureux, elle: 56 ans, 5'6", 135 lb, âge: 62 ans, 6', 180 lb, fum, aime bon repas, vin, veuf fréquenter H 50-65 ans, poids santé, belle app. pour sorties, caresses et massages. **55475**

SÉDUISANTE EN QUÊTE D'UN AMANT, Chicout, 31 ans, 5'4", 127 lb, yx verts, désire H 25-34 ans, sûr de lui, sportif, drôle, indépendant, aimant camping, ciné, pour relations sur base régulière. **54998**

L'AMITIÉ D'ABORD, femme de 59 ans, 5'3", autonome, bien de sa personne, désire rencontrer H, pour relation basée sur bonté, tendresse, douceur et respect mutuel. **54886**

ELLE AIME LES ACTIVITÉS À DEUX, Chicout, 60 ans, 5'3", 125 lb, chev blonds, yx bleus, aime musique, balades en auto, repas tête-à-tête, petits voyages, souhaite rencontrer H, doux, gentil, aimable et affectueux. **5113**

AU PLAISIR D'ENTENDRE TA VOIX, blonde de Jonquières, 59 ans, 5'3", 120 lb, yx verts, sincère, fidèle, aime nature, musique, balades, soupers romantiques, souhaite rencontrer H au passé réglé et ayant mêmes valeurs. **55372**

GÉNÉREUSE ET SEXY AUX YEUX TURQUOIS, Chicout, 31 ans, 5'7", 130 lb, chev blonds long, n-lum, sobre, en forme, fidèle, serviable, aime rire, pêche, bois, sports, convoite H 27-35 ans, costard et masculin. **55538**

BONNE VIVANTE EN PLEINE NATURE, 50 ans, 5'3", 120 lb, yx bruns, n-lum, aime horticulture, tranquillité, désire connaître H de Jonquières, honnête, franc, ordonné, bon, attentionné, sans enfant, pour but sérieux. **54728**

RICANEUSE À LA RECHERCHE D'AFFINITÉS, 61 ans, 5'4", un peu grassette, chev. blonds, yx pers, n-lum, honnête, libre, aime musique, lecture, voyages, aimerait H 55-62 ans, libre. **55619**

CHEVAL BLANC ET CALÉCHÉ NON REQUIS, femme du Lac-St-Jean, 46 ans, désire prince charmant, pour romance et découvertes. **55435**

À LA RECHERCHE DE... Femme de 68 ans, 5'7", 140 lb, aimant faire connaissance avec H à peu près même âge, propre et sincère. **55353**

DAME AU SENS DE L'HUMOUR, fin 50 ans, 5'5", 115 lb, fum, a passé réglé, aime marche, nature, activités à deux, désire rencontrer H, doux, équilibré et ayant passé réglé. **54520**

BELLE ÉPICURIENNE EN QUÊTE D'UN COMPAGNON, retraitée de 62 ans, 5'5", 145 lb, aime voyage, cherche H ayant affinités. **54021**

VENEZ ME DÉCOUVRIR... Brunette de Chicout, 45 ans, 130 lb, yx noirs, belle app, passionnée, authentique, aime marche, ciné, cherche H 43-58 ans, pour amour et plus. **143805**

FOLLE QUI CHERCHE UN FOU, 31 ans, genre hôtesses de l'air, sexy, cherche H genre pompier, grand, cheveu, beau, chic, drôle, parfait, désirant lui faire plaisir, pour vivre d'amour. **54924**

DOIT AIMER LES CHIENS, femme de 38 ans, souriante, sociable, aime camping, musique, ciné, soupers entre amis, désire H 35-49 ans, belle app, pour passer bons moments et profiter de la vie. **55501**

GÉNÉREUSE ET SOCIABLE, début 60 ans, belle app, honnête, aime marche, musique, voyages, bons soupers, désire H, avec affinités. **55457**

DOUCE À DÉCOUVRIR, 45 ans, 145 lb, chev brun long, court, yx bleus, cherche H 45-49 ans, aimant voyages et soupers romantiques. **55369**

UN CŒUR À LA RECHERCHE DE SÉRIeux, jeune marié de 23 ans, 5'4", un peu grassette, honnête, bon sens de l'humour, a fille (1 an), aime cuisine, nature, plain air, convoite H 25-35 ans, pour amitié et fidélité. **55405**

FEMINES S'INTÉRESSANT À BEAUCOUP DE SÉRIeux, Jonquières, fin 40 ans, d'allure jeune, autonome, aime conversations, activités variées, voyages, gastronomie, désire rencontrer H avec affinités, pour bons moments. **55403**

BELLE ET CHARMANTE, mi 40 ans, 5'4", aime nature, marche, pêche, cherche H 35-50 ans, avec affinités, pour amitié et peut-être plus. **55260**

SÉRIeuse AIMANT FAIRE DES FARCES, 57, chev roux, aime avoir du fun, proménades en voiture, ciné, magasinage, recherche 50-65 ans, n-lum, pour rencontres et but sérieux. **54777**

TRES ACTIVE DANS PLUSIEURS DOMAINES, retraitée de Chicout, 60 ans, 5'5", 135 lb, belle app, intellectuelle, aime culture, plain air, voyages, recherche H, pour partager ses goûts. **53998**

AMANTE DE LA NATURE, 40 ans, 5'4", 137 lb, chev bruns, yx verts, aime activités extérieures, recherche H 40-46 ans, n-lum, avec affinités et aimant nature. **55080**

DOUCE ET ROMANTIQUE, divorcée de Jonquières, 59 ans, 5'3", 230 lb, n-lum, belle app, aime marche, danse, ciné, resto, souhaite rencontrer H 55-65 ans, 5'8"-5'10", n-lum, belle app, respectueux, pour amitié et plus. **55000**

MARTHE À UN BEAU SOURIRE, Saguenay, 60 ans, 5'2", poids santé, autonome, propre, sincère, sens de l'humour, aime bouger, petites sorties, nature, aimerait connaître H avec affinités. **52872**

PASSIONNÉE MORDANT DANS LA VIE, 45 ans, 5'7", 130 lb, chev bruns, yx bleus, souriante, romantique, cherche H 35-49 ans, doux, attentionné, passionnée, romantique et passé réglé. **55212**

SPORTIVE DOUCE ET ATTENTIONNÉE, 31 ans, 5'4", 130 lb, chev noirs, yx verts, aimant rencontrer H avec affinités. **55041**

BELLE ET JEUNE GRAND-MAMAN, 57 ans, aucune dépendance, autonome, libre, travaille en enseignement, cherche à connaître H grand, bon, actif et capable d'amour. **55367**

VEUVE AFFECTUEUSE EN QUÊTE D'UN COPAIN, 69 ans, fidèle H franc et sincère, pour sorties, resto, pétanque, cartes et plus. **55315**

ELLE EST EN QUÊTE D'UN COMPLICE, jeune 60 ans, 5'5", belle app, aime marche, ciné, peinture, cuisine, voyages, lecture, musique, désire H propre, honnête, avec affinités, pour belle complicité. **55447**

FILLE DE VILLE DISTINGUÉE, Chicout, 52", 115 lb, chev et yx bruns, n-lum, look jeune, a chats, aime bouger, jardiner, cherche amant-amoureux 40-50 ans, de Chicout, n-lum, libre et sans enfant. **55018**

UNE AMATRICE DE JARDINAGE, Jonquières, mi 50 ans, châtaine, yx bleus, aime marche, musique, petits voyages, spectacles, souhaiterait H 45-55 ans, 5'8" et plus, pour amitié d'abord. **9398**

DOUCE, FÉMININE ET SENSUELLE, Alma, mi 50 ans, 5', 130 lb, aime soupers à deux, dialogue, voyages, espère rencontrer H 50-60 ans, 5'7" et plus, n-lum, honnête, fidèle et sérieux, pour jaser et plus si affinités. **54512**

UNE MÉLOMANE AIMANT VOYAGER, 60 ans, 5'8", 115 lb, chev bruns, travaille encore, aime marche, soupers à deux, lecture, souhaite rencontrer H, pour amitié et plus. **55636**

COLETTE SOUHAITE PARTAGER SA VIE, Alma, 52 ans, 5'7", grande, grassette, aime la vie, nature, promenades en auto, eau, aimant découvrir H aimant la vie. **55511**

SOURIANTE ET PASSIONNÉE DE LA VIE, 31 ans, belle app, autonome, tendre, intelligente, drôle, stable, 2 enfants, désire H sobre, sérieux, vrai, honnête, sincère, respectueux et aimant enfants. **55128**

BRUNETTE À L'ALLURE ET AU CARACTÈRE JEUNE, 57 ans, 5'5", 130 lb, aime chorale, plain air, horticulture, peinture, aimant rencontrer H 57-61 ans, n-lum, en forme, doux, avec affinités, pour activités, jasettes et plus. **55250**

PERLE RARE OUBLIÉE AU FOND DES Océans, veuve de 62 ans, 5'7", blonde, yx bleus, n-lum, sobre, calme, douce, fidèle, affectueuse, souhaite rencontrer H 58-68 ans, 5'7" et plus, n-lum, affectueux, fidèle et sincère. **55535**

FRANÇE ET SOCIABLE DÉSIRANT SE DIVERTIR, 46 ans, 5'4", 140 lb, n-lum, belle app, honnête, passé réglé, aime nature, cherche bel H 40-50 ans, du Saguenay et environs, avec affinités, pour combler solitude. **55232**

AMOUREUSE DE LA VIE, 51 ans, 5'5", chev et yx bruns, sens de l'humour, aime gens, souhaite connaître H 50 ans, ayant sens de l'humour, pour rencontres sérieuses. **55285**

MÉLANIE, ÉNERGIQUE ADORANT DANSEUR, 28 ans, 4'10", 102 lb, chev bruns, a une fille, aime bars, moments tranquilles, désire am, doux, sociable, énergique et chaleureux, pour partager projets. **51264**

COMPRÉHENSIVE ET À L'ÉCOUTE, fin 60 ans, 5'6", 140 lb, chev et yx bruns, douce, aime nature, films, musique, veuf H, pour relation stable. **52150**

FÉMININE ET BIEN DANS SA PEAU, grande, désire rencontrer compagne de sorties et danse, fin 50 ans, 5'8", autonome, pour relation amicale d'abord. **55602**

ELLE VEUT DU SÉRIeux, Chicout, 37 ans, aimant rencontrer H 35-45 ans, n-lum, ayant passé réglé, amant voyages et tranquille, pour relation sérieuse et stable. **54831**

J'AI BESOIN DE TOI, femme de 68 ans, 5'8", 140 lb, yx bleus, désire H propre, honnête, sincère. **55131**

ALMATOISE LIBRE, 60 ans, 5'2", chev colorés, yx bruns, n-lum, aime soupers à 2, vin, chasse, pêche, marche, souhaite rencontrer H avec affinités, pour se connaître et se découvrir. **4381**

JOLIE AMATRICE DE BONNE BOUFFE ET DE VIN, mi 50 ans, 5'6", 152 lb, n-lum, aime enfants, animaux, ciné, autonome, souhaite H. **55231**

SÉRIeuse CHERCHANT LA PERSONNE IDÉALE, 60 ans, n-lum, paisible, douce, aime nature, activités de plein air, aimant H. **55584**

DÉCOUVRIR ENSEMBLE DES MOMENTS... Femme de 69 ans, 5'5", 140 lb, chev et yx bruns, simple, douce, attentionnée, sincère, aime sorties, films, dialogue, recherche H sincère, pour apprendre à se connaître. **53352**

LOUISE, REITAITE EN QUÊTE D'AMITIÉ, 59 ans, 5'7", 110 lb, blonde, sérieuse, aimant H n-lum, dynamique, pour amitié ou plus. **55480**

BLONDE APPRÉCIANT LE VIN, Jonquières, 55 ans, 5'6", 150 lb, yx bruns, n-lum, aime animaux, lecture, ciné, soupers à 2, voyages, convoite H, pour relation sérieuse à long terme. **54850**

ALMATOISE ATTENDANT UNE RÉPONSE, 60 ans, 5'4", 150 lb, chev noirs, aime tout ce qui est nature, balades, musiques, pêche, chasse, désire H du même âge, partageant mêmes goûts. **55440**

UNE ABBELLE POUR BUTNER SA FLEUR, jeune femme de 24 ans, chaude, coquette, aimant trouver H, pour rencontres intimes. **52504**

SÉDUISANTE VOYAGEUSE, brunette de 5'7", 110 lb, aime lecture, communication, petits soupers à 2, aimant H 64-69 ans, libre et cultivé. **55510**

POSITIVE ET GÉNÉREUSE, 46 ans, 5'1", chev noirs, yx brun-vert, autonome, a enfant, recherche H 38-49 ans, autonome, doux, affectueux, cultivé, aimant sorties, danse, ciné et musique. **54688**

UNE FEMME PASSIONNÉE, fin 40 ans, souhaite H de confiance, app. soignée, heureux de vivre, pour partager moments et projets à deux. **54851**

DAME AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, 51 ans, n-lum, autonome, pas compliquée, aime la vie, désire H 50-58 ans, aimant voyages, lecture, ciné et soupers tête-à-tête, pour amitié et plus. **55108**

HOMME CHERCHE FEMME
GEORGES DÉSIRE TISSER DES LIENS AMICAUX, deux jours par semaine à Saguenay, 57 ans, 5'11", 200 lb, en bonne forme, désire amie, pour passer quelques temps avec lui. **55498**

UN GARS DE CAMPAGNE TOUJOURS SOURIANTE, prés de Chicout, 28 ans, 6', 175 lb, brunet, yx verts, fidèle en amour, sens de l'humour, aime billard, marche, désire rencontrer F moins de 30 ans, sobre, pour relation sérieuse. **55404**

DISTINGUÉE ET RAFFINÉE, 60 ans, 5'4", auto, nouée, sociable, sens de l'humour, aime dialogue, sports, sorties, souhaite rencontrer H, pour construire belle relation. **55270**

MARIE EST DOUCE ET TOUJOURS DE BONNE HUMEUR, 63 ans, aime balades en auto, quilles, resto, petits soupers en tête-à-tête, bon vin, aimant découvrir H 63-66 ans. **55470**

COQUIN ET FIERE, 50 ans, 5'5", 125 lb, brunette, n-lum, aime musique, soleil, mer, resto, ciné, recherche H 50 ans, grand, bâti, drôle, fidèle, attentionné, pour amitié et plus. **54975**

VEUVE GÉNÉREUSE, HONNÊTE ET SÉRIeuse, début 60 ans, n-lum, sobre, aime marche, voyages resto, désire veuf 60-70 ans, du Saguenay, assez grand, n-lum, sérieux et autonome. **55595**

DAME DYNAMIQUE ET JEUNE DE COEUR, 60 ans, poids santé, app. jeune, autonome, aime nature, marche, activités à deux, cherche H mi 50 ans-début 60 ans, sobre, sérieux, avec affinités. **55458**

JOYALE ET SINCÈRE, Alma, début 60 ans, en santé, autonome, libre, honnête, généreuse, aime marche, vélo, musique, voyages, camping, cherche H fin 50 ans-début 60 ans, n-lum, sobre, jovial, avec affinités. **55436**

RÉFLÉCHI ET MATURE, Chicout, 36 ans, 5'11", 150 lb, chev bruns, yx bleus, app. agréable, aime sports, souhaite rencontrer F 25-45 ans, pour relation amoureuse et plus. **2028382**

VEUF TROUVANT LES MOMENTS DE SOLITUDE TRÈS LONGS, jeune retraité d'Alma, 60 ans, 5'4", 165 lb, passé réglé, a 5 petits-enfants, aime nature, souhaite rencontrer F, pour sorties et balades à deux. **55533**

UN ROMANTIQUE SÉRIeux, Chicout, 43 ans, 6'3", châtain, aime vélo, ciné, resto, veuf F sérieuse, avec affinités, pour amitié et plus. **55604**

VEUF SÉRIeux ET HONNÊTE, 60 ans, 5'11", 190 lb, aime tout ce qui est beau, n-lum, sobre, désire rencontrer F 55-62 ans, sérieuse, pour relation amicale d'abord. **55434**

DAMSEUR AYANT UN BON SENS DE L'HUMOUR, 49 ans, 5'8", 170 lb, beau app, dynamique, aime la vie, s'amuser, marche, vélo, resto, ciné, amant rencontrer H. **55179**

IL AIMERAIT VOUS SORTIR, 27 ans, 5'9", chev noirs, yx verts, cherche à prendre contact avec F 20-40 ans, pour aventure. **55643**

LA SINCÉRIÉTÉ INCARNÉE, femme de Chicout, 58 ans, 5'5", 136 lb, chev et yx bruns, app. agréable, drôle, sympa, aime cricket, désire F 55 ans et plus, pour amour et plus. **1819353**

VEUF AIMANT TOUT CE QUI EST BEAU, mi 60 ans, aime marche, pêche, bon repas avec vin, désire découvrir F, d'Alma et environs, autonome et ayant mêmes goûts. **55236**

UN CÉLIBATAIRE AUTONOME, 50 ans, 6', 180 lb, n-lum, sans enfant, passé réglé, cherche à connaître F 40-50 ans, poids santé, amoureuse et affectueuse, pour relation stable. **55352**

À LA RECHERCHE D'UNE AMIE, Jonquières, 34 ans, 5'11", chev noirs, yx pers, travaille à Chicout, souhaite rencontrer F 24-34 ans, pour relation amicale et plus. **55308**

STÉPHANE A LE SENS DE L'HUMOUR, 26 ans, 6'1", 140 lb, sympa, dynamique, aime la vie, souhaite rencontrer F 18-30 ans, pour relation sérieuse et stable. **55589**

DISCRET ET ROMANTIQUE, 40 ans, 5'10", 175 lb, souhaite rencontrer belle F, 30-45 ans, séduisante, franche, jolies, sachant bien s'habiller, pour voyages et camping. **54437**

JACQUES EST À LA RECHERCHE DE... 48 ans, 5'6", 150 lb, sobre, en couple, pour passer très bon temps à trois. **55611**

DIVORCÉ AIMANT LES BELLES CHOSSES DE LA VIE, 51 ans, 5'7", 170 lb, belle app, propre, sans enfant, passé réglé, aime bons repas, balades, desirs de bon goût, pour relation stable. **55363**

AMANT DE LA NATURE, Lac-St-Jean, 36 ans, 5'11", 180 lb, désire F 35-50 ans, pour voir du fun, s'amuser et passer bons moments. **55573**

CHERCHEUR D'AMITIÉ, Chicout, 28 ans, 5'9", chev blonds, yx bleus, souhaiterait F 25-30 ans, tranquille, gentille, pour amitié ou plus. **55507**

DENIS VEUT JOUR DE LA VIE, 42 ans, 5'7", bonne situation de vie, aime voyages, souhaiterait relation contact avec F. **55571**

SPORTIF VOULANT DU SÉRIeux, 22 ans, 5'9", 135 lb, aime sports, chasse, pêche, resto, ciné, souhaite connaître F, pour relation sérieuse à long terme ou amitié. **55485**

AFFECTUEUX, ROMANTIQUE ET SINCÈRE, 46 ans, 6', chev et yx bruns, propre, honnête, désire F, pour but sérieux ou amitié. **55334**

COMMUNICATIF, SOCIABLE ET DOUX, 49 ans, 5'11", 175 lb, n-lum, sobre, aime moto, voyages, ciné, plain air, désire belle F, 35-49 ans, 5'5" et plus, poids prop, n-lum, douce, pour amitié. **55351**

EN QUÊTE D'AFFINITÉS, homme de Chicout, 28 ans, n-lum, calme, a sens de l'humour, aime ciné, plain air, randonnées, voyages, désire F 25-30 ans, ayant mêmes qualités, pour amitié ou plus. **55561**

CULTIVÉ, ALTER MONDIALISTE ET FÉMINISTE, mi 50 ans, 5'8", 165 lb, ouvert sur le monde, aime radio de Radio-Canada, sociologie, bouddhisme, forêt, environnement, souhaite rencontrer F au poids prop, sensible. **52993**

L'AMOUR N'A PAS D'ÂGE, homme de 48 ans, 5'6", yx bruns, belle app, n-lum, sensible, aime dialogue, soupers à la chandelle, désire F ayant de petites poignées d'amour, aimant camping, nature, pour relation sa vie. **9233**

ENGAGÉ EN QUÊTE D'INTIMITÉ, début 40 ans, 5'4", 140 lb, chev

ICI dimanche

LE PROGRÈS

Charlotte Tremblay et Alphonse Bouchard

Jardiner



ENTRETIEN - Charlotte Tremblay et Alphonse Bouchard entretiennent avec soin leur terrain et leur jardin, pour le plus grand plaisir des yeux.

Photos Sylvain Dufour

pour le plaisir



Isabelle
Labrie

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Depuis de nombreuses années, Charlotte Tremblay et Alphonse Bouchard entretiennent amoureuxment leur terrain et leur jardin. Par plaisir des yeux et du goût, mais aussi comme lieu d'émerveillement pour leur famille.

Récemment, le couple qui habite sur le boulevard Sainte-Geneviève a remporté le prix du potager dans le cadre du concours «Maisons, balcons et commerces fleuris 2007». Une récompense qui fait chaud au coeur, mais qui n'était pas pour autant le but premier de cette démarche.

«Je me suis inscrite pour aller chercher des conseils, pour pouvoir échanger avec d'autres sur les légumes et sur les fleurs. Mais nous étions contents

quand nous avons reçu notre prix», explique Mme Tremblay.

Cette dernière était employée dans une banque avant de prendre sa retraite il y a quelques années, alors que son époux était électricien. Même à l'époque où ils travaillaient tous les deux à l'extérieur, les Tremblay-Bouchard possédaient une ferme avec des boeufs de boucherie sur un immense terrain qu'ils entretiennent méticuleusement.

«Nous faisons un jardin pour le plaisir. Le secret, c'est de l'entretenir un peu tous les jours, environ 30 minutes chaque matin. De cette façon, les plantes grandissent en prenant la lumière et elles étouffent les mauvaises herbes. Après quelques semaines, il y a moins d'entretien», explique Alphonse Bouchard.

Haricots, pommes de terre, tomates, concombres, épis de maïs, carottes, navets, on trouve de tout dans le jardin. Inutile de dire que lors de la récolte, les palais se délectent des fraîches saveurs. Ceux de Mme

Tremblay et de M. Bouchard, mais également ceux de leurs enfants et petits-enfants.

«C'est un plaisir d'envoyer nos petits-enfants pour déterrer des patates et de les voir découvrir que ce qu'ils mangent pousse dans la terre. J'ai également aménagé une plate-bande de fraises spécialement pour eux. Ils connaissent la place et s'y dirigent dès qu'ils arrivent», raconte le grand-papa de six petits-enfants.

Ce dernier estime qu'il ne réalise pas de grosses économies, quand on tient compte du temps passé à jardiner. Sauf qu'il n'utilise aucun produit chimique, mais plutôt du compost et du fumier, ce qui donne évidemment des produits de qualité. Il a la chance de manger des légumes frais, d'en mettre en conserve et d'en donner à ses proches.

«Il n'y a rien de plus agréable que de cuisiner en allant chercher ses légumes au fur et à mesure dans le jardin. C'est la même chose quand on fait une épluchette de blé d'inde. On va cueillir le maïs par petites quan-

tités, avant de l'éplucher et de le faire cuire, selon nos besoins. C'est une vraie épluchette», fait valoir Charlotte Tremblay.

Terrain

En plus de ce potager, le couple entretient soigneusement son terrain de 30000 pieds carrés. Il y fait pousser des fleurs, de même que des fines herbes et des vignes qui donnent du raisin brun, rouge et vert destiné à faire de la gelée. En paysage de fond, il peut voir ses vaches brouter et sa jument Marilou se promener dans les champs.

«Depuis que nous nous sommes installés ici, il y a plus de 20 ans, nous apprécions la nature et nous avons réellement l'impression de vivre en retrait. Pourtant, nous sommes à proximité de la ville», conclut Charlotte Tremblay. □



RAISINS - Le couple fait pousser des fleurs, mais aussi des fines herbes et des vignes qui donnent du raisin brun, rouge et vert destiné à faire de la gelée.

Un passage de rêve au Festival de la chanson de St-Ambroise

«J'ai adoré ça!»



MéliSSa
Viau

mviau@lequotidien.com

Après un atelier avec Boom Desjardins, Thomas est ressorti grandi de cette rencontre en gardant en tête qu'il doit rester lui-même, peu importe son parcours musical!

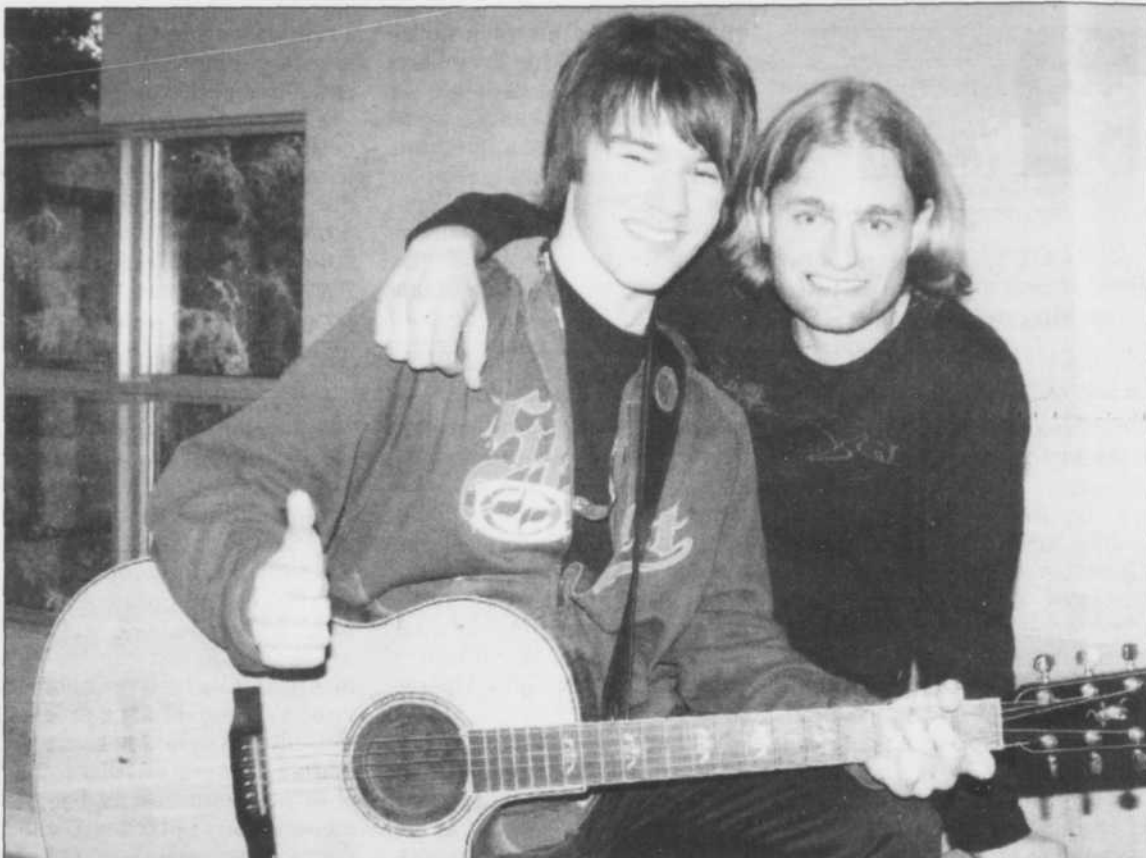
Les participants du festival de la chanson de St-Ambroise 2007 sont comblés. «J'ai adoré ça» est l'expression la plus populaire pour décrire la frénésie des 60 participants. Du 13 au 18 août derniers, ils ont vécu un des plus beaux moments de leur vie. Les liens d'amitié se sont formés entre les concurrents!

Thomas Dallaire Boudreault, de La Baie, fait partie des comblés! Il a fait de belles rencontres et ajoutera plusieurs courriels à ses quelque 130 contacts MSN! Ça remplace le téléphone, soutient-il en ajoutant qu'il clavarde plusieurs heures par jour! Évidemment, ça prend du temps libre pour entretenir autant de contacts!

En 2003, alors qu'il avait 11 ans, Thomas avait participé au concours de St-Ambroise qu'il dit exceptionnel et avait remporté le titre de coup de cœur. Il chante depuis l'âge de quatre ans, admire Pierre Lapointe et rêve d'une carrière de chanteur. Une nouvelle vision s'ajoute dans ses lignées de pensée : celle de Boom. Après un atelier avec Boom Desjardins, Thomas est ressorti grandi de cette rencontre en gardant en tête qu'il doit rester lui-même, peu importe son parcours musical!

Sur la scène, le garçon timide que ses amis ont l'habitude de côtoyer devient si épanoui. Se sentant dans son élément, il se laisse aller dans cette extase indescriptible! À la fin de l'entretien de Thomas avec le journal Progrès-Dimanche, Boom Desjardins nous a permis une

séance photo inespérée avec sa prestigieuse guitare qui a auparavant appartenu à Bryan Adams! □



THOMAS - Boom Desjardins nous a permis une séance photo inespérée avec Thomas Dallaire Boudreault. Thomas a même eu la chance de gratter la prestigieuse guitare qui ayant appartenu à Bryan Adams!

La plus jeune et non la moindre



LÉONIE - Léonie Ambesi avec son idole Boom Desjardins.

Âgée de sept ans et demi, Léonie Ambesi, était la plus jeune participante du Festival de la chanson de St-Ambroise.

La petite résidente de Jonquière suit les concours de chant depuis l'âge de trois ans. Elle a entre autres participé à l'École des fans aux côtés de la chanteuse Ariane Moffat et de l'animateur Charles Lafortune! Son plus grand rêve est de faire des pièces de théâtre drôles mais il y a un problème qu'elle doit régler: il n'y a pas assez de personnes qui veulent en faire avec elle...

«Mon rêve ne se réalisera pas tant que je n'aurai pas assez d'amis pour faire des pièces de théâtre drôles avec moi», explique-t-elle, les yeux brillants et le sourire aux lèvres! □

La plus belle expérience de sa vie

Virginie Brassat, 16 ans, habite à St-Jérôme près de Laval. Elle est née en Haïti et est arrivée dans sa famille québécoise à l'âge de 17 mois. Elle revient souvent au Saguenay car toute la famille de sa mère y réside.

Même si elle chante depuis l'âge de six ans et qu'elle compose depuis l'âge de huit ans, Virginie était à sa première expérience à St-Ambroise. Elle est éblouie face à la logistique de ce concours. C'est incroyable!

VIRGINIE - Comblée de bonheur et plongée dans une ambiance figurant comme la plus belle expérience de sa vie, Virginie Brassat repart avec le bonheur de s'être rendue jusqu'en finale du Festival de la chanson de St-Ambroise! Gageons qu'elle a fait le plein d'inspiration pour ses écrits futurs.

«C'est la meilleure expérience de ma vie», soutient-elle avec beaucoup de conviction. Elle apprécie le fait qu'à tous les jours des ateliers pertinents lui permettent d'apprendre à foncer vers son rêve de chanteuse. J'aime me lever le matin et venir ici. Le premier soir qu'elle a chanté, devant 900 personnes, fut un moment génial. L'équipe qui l'encadre et les participants sont tous très gentils. L'ambiance qui règne la comble de bonheur. De plus, Virginie s'est rendue en finale!

Pour développer ses talents en musique, Virginie n'a pas peur d'explorer! Elle joue du trombone, du tuba, du piano, de la guitare et de la flûte en plus d'adorer la danse. Elle admire le talent de Céline Dion et se voit dans le parcours de Corneille. Elle aime écrire sur sa vision de la vie... □



Photos MéliSSa Viau

libr@odos



MÉLISSA VIAU
mviau@lequotidien.com

Les défis de la rentrée scolaire

Eh oui! La rentrée est déjà à nos portes. De reculons ou d'avant, vous devrez faire le grand plongeon vers de nouveaux défis. J'ai toujours une petite pensée pour les nouveaux arrivants d'une école, ceux qui font leur entrée au secondaire et ceux qui prennent un chemin plus concret vers leur choix de carrière.

Sachez que l'école façonne vos goûts et aptitudes vers votre carrière future! Faites les bons choix! Cette semaine, Myriam nous raconte combien son choix d'option, lors de sa dernière année scolaire au secondaire, l'a aidé à éclairer son destin. Quant à Valérie, elle nous démontre son audace via le journal étudiant dans lequel elle a écrit. La vraie fille de char tasse tous les préjugés!

Myriam et Valérie auront pris de l'assurance dans le journal de leur école pour franchir de nouveaux défis! Parfois l'école ne semble pas être pertinente pour l'avenir mais elle l'est beaucoup plus qu'on le pense!

Photos Mélissa Viau

Les filles et le monde automobile

Par Valérie Maltais



Pour la majorité des gars, les filles et les voitures vont de pair, et c'est correct. Mais souvent ces filles n'ont pas en elles la véritable passion automobile.

Je suis une des rares filles qui ADORENT vraiment les voitures. Et de ce fait, j'ai déjà été victime de préjugés du genre: «C'est une plotte à gaz!» Il faut savoir faire la distinction entre une fille qui prétend aimer les voitures seulement pour l'argent qu'elles peuvent leur rapporter (les mannequins qui posent) et celles qui aiment véritablement ça. Une fille qui investit dans sa voiture pour la restaurer, la modifier ou la mettre à son goût, ce n'est pas une fille qui fait semblant d'aimer ça.

Je suis une fille qui «trippe char» et je suis déçue de voir que les gens jugent sans connaître la personne.

Talbot: Piste d'accélération ou boulevard?

Vous connaissez probablement tous le fameux boulevard Talbot, surtout populaire durant la saison estivale.

En plein vendredi soir il ne se passe pas cinq minutes sans que l'on voit passer deux voitures (les Civic ont la cote) qui font la course. En plus d'être dangereux, c'est un geste illégal. Les gens qui y participent en sont inconscients ou ne s'en soucient pas. Ça met la vie de plusieurs personnes en danger et ça peut coûter très cher en contraventions. Il s'organise des événements du genre «Série Nationale Drag de Rue BF Goodrich» qui ont lieu durant l'été.

Alors, au lieu de courser dangereusement sur un boulevard, payez tout au plus 25\$, passez une belle journée, voire une belle fin de semaine tout en étant en sécurité. Il suffit de courser au bon endroit, un boulevard n'en est pas un.

VALÉRIE - Valérie a décidé de mettre au clair sa passion pour les autos dans le journal de son école en repoussant tous les préjugés. Un autre avantage des journaux étudiants!

Mon expérience en journalisme

Par Myriam Tremblay



Alors qu'elle est sur le point de débiter des études plus concrètes vers son choix de carrière, Myriam Tremblay doit une fière chandelle à l'option qu'elle a choisie pour terminer sa dernière année au secondaire. Elle gardera un bon souvenir de cette option qui lui a permis d'affronter ses études collégiales plus décidée que jamais!

«Je dois dire qu'à l'École Charles-Gravel, on est gâté! On nous offre une panoplie d'activités parascolaires, on nous soutient et surtout, on nous donne l'opportunité de faire des choix. Dès la troisième secondaire, diverses options telles que musique, éducation physique et arts plastiques s'offrent à nous.

Pour ma part, en cette dernière année au secondaire, j'ai fait un choix éclairé. Je fais partie de l'option français journalisme, un cours tout en couleur et très animé. Ce qu'il y a de mieux c'est le pouvoir de s'exprimer, la chance de lire le radio journal du mercredi matin, le privilège de construire un journal de A à Z, mais surtout la gaieté d'un professeur à l'écoute, divertissant et diversifié. Dans chaque édition du «Gravillon», j'ai la chance de pouvoir parler, d'informer, de dénoncer les sujets qui me plaisent.

Quoi qu'il en soit, je ne peux que vous conseiller de choisir l'option journalisme lors de votre année décisive au secondaire. Surtout pour ceux désirant rejoindre le programme d'ATM, vous aurez un avantage qui vous donnera sûrement l'envie de poursuivre dans cette voie!»

MYRIAM - Alors qu'elle est sur le point de débiter sa vie collégiale, Myriam Tremblay gardera un bon souvenir de sa dernière année secondaire. Surtout de cette option en journalisme qui l'a guidée vers son envol professionnel!

VIVEZ 150 ANS D'HISTOIRE DANS L'UNIVERS AGRICOLE ET RURAL DE NOTRE RÉGION avec

Le **PROGRÈS** dimanche

Attribution de 30 laissez-passer
1050\$ EN PRIX

15 tirages le jeudi 6 septembre de
2 laissez-passer valables pour 2 adultes et 2 enfants chacun

CONCOURS
150 ANS D'HISTOIRE



Le Centre d'interprétation de l'agriculture et de la ruralité



281, rue St-Louis
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix
Tél.: (418) 349-3633
Courriel: ciar@cgocable.ca

FAÇON DE PARTICIPER:

Remplir le coupon de participation ci-joint et le faire parvenir par la poste dans une enveloppe de format régulier à:

CONCOURS «150 ANS D'HISTOIRE»
A/S Progrès-Dimanche
1051, boul. Talbot, Chicoutimi (Québec) G7H 5C1

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ Tél.: _____

Un seul coupon par enveloppe. Seuls les coupons par la poste seront acceptés.

00710163

«Il y a quelques semaines, en se rendant à la SPCA de Jonquière, Mélissa n'a pu résister au regard d'un petit chien de même race que moi. Derrière les barreaux de sa cage, la petite femelle jack russell attendait sagement qu'on lui trouve une nouvelle famille! Spontanément, Mélissa décide d'acheter Caramel qu'elle baptise rapidement Cannelle en souvenir de son petit chien d'enfance. Le temps de lui trouver une famille répondant à sa personnalité, nous avons offert à Cannelle soins et confort.»



Picotte

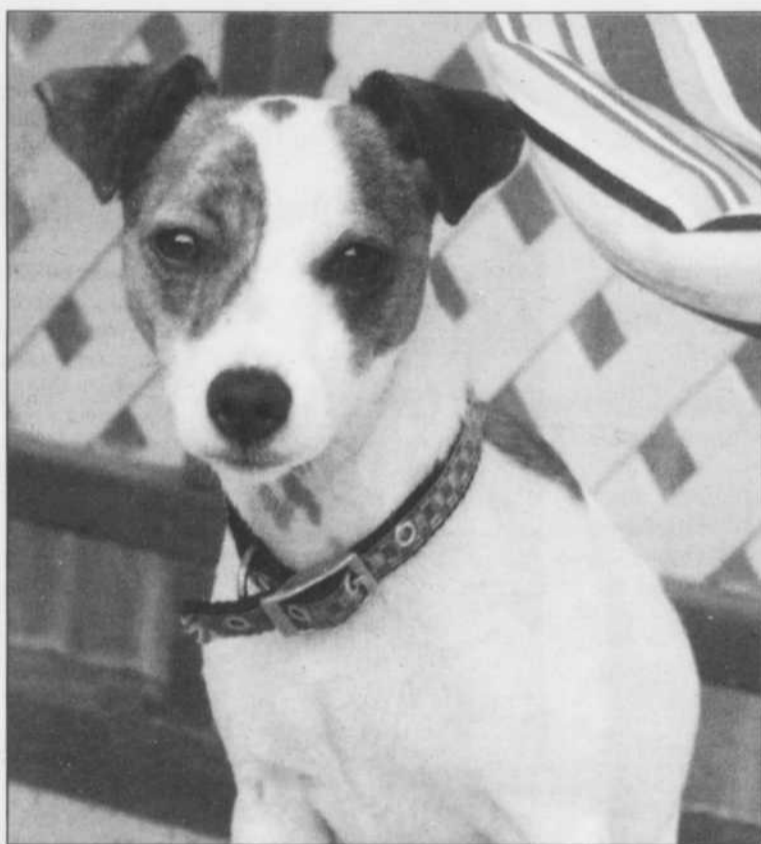
picotte@lequotidien.com

Un petit jack russell à la SPCA de Jonquière

Un nouveau chien dans une maison de deux chiens demande une certaine adaptation! Pour Cannelle, qui n'avait vraisemblablement jamais vécu avec d'autres chiens, ce fut un choc brutal!

Grignotte, prise d'une jalousie excessive, n'apprécie pas du tout la nouvelle arrivée. Elle simule même qu'elle s'est blessée en criant au meurtre! Voyant que Grignotte joue la comédie, ses comportements sont vite ignorés! Bref, une drôle de soirée entre l'insécurité, la soumission et la peur nous fait découvrir un petit chien quelque peu réticent et montrant les dents à quelques reprises... Derrière cette première soirée forte en émotion, se cachait une Cannelle merveilleuse... Au bout de quelques jours, elle nous dévoilait sa vraie personnalité!

Dans la maison, Cannelle est très discrète et ne détruit rien. Elle aurait voulu être la «boss» de la maison, mais accepte sans trop rouspéter de suivre une hiérarchie qui lui impose deux autres chiens arrivés avant elle! □



CANNELLE - Comment résister à cette petite face de jack russell qui me regardait derrière les barreaux de sa cage, à la SPCA de Jonquière?! Cannelle aura passé de belles vacances chez Picotte!

Picotte est malade

Quand la toux canine frappe



MALADE - Après avoir adopté Cannelle, la toux canine a frappé dans la maison de Picotte. Pendant deux jours, Picotte est restée emmitoufflée dans ses couvertures!

Quand on adopte un nouveau chien dans une animalerie, refuge, fourrière ou SPCA il y a des risques de maladies dont la fameuse toux canine communément appelée toux du chenil... Les risques sont tout aussi élevés lorsqu'on amène notre chien dans les salons de toilettage, parcs, écoles de dressage, expositions, etc.

C'est ce qui s'est malheureusement produit lorsque Cannelle est arrivée dans la maison de Picotte. La petite chienne était atteinte de cette maladie extrêmement contagieuse. Au bout de quelques jours, la toux a frappé fort pour Grignotte et Picotte...

Un examen de routine à la Clinique vétérinaire Claveau Dubord et Brulé a tout de même suffi pour nous rassurer grâce aux bons conseils de la vétérinaire Mireille Gagnon. Elle a fait un examen complet à Cannelle en expliquant bien les conséquences de la toux canine. Un sirop pour humain, acheté en pharmacie, fut nécessaire pour calmer les trois petites bêtes!

Bonne nouvelle! On peut prévenir cette maladie infectieuse grâce à un vaccin. Informez-vous auprès de votre vétérinaire. □

Quel genre de chien est Cannelle?

Cannelle est une femelle jack russell de 15 mois. Elle a étrangement le même caractère que Picotte : elle est très calme dans la maison. Évidemment, elle demande son petit exercice quotidien. Dans son ancienne vie, Cannelle a sans doute été la reine de la maison... C'est pourquoi elle prend vite possession des lieux en hauteur tels que les divans et les lits. Pour éviter qu'elle prenne son rôle trop au sérieux, Cannelle s'est vue empêchée de trôner à ces

endroits. Lorsqu'elle est bien collée contre Mélissa, la petite chienne devient si protectrice qu'elle montre les dents aux autres qui approchent sa sauveuse. Ce comportement, loin d'être recommandé, force Mélissa à se détacher de sa surprotectrice en la remettant par terre!

Je vous décris ses défauts parce que tous les chiens ont les leurs, mais il est possible de corriger la plupart de ces petits travers! □

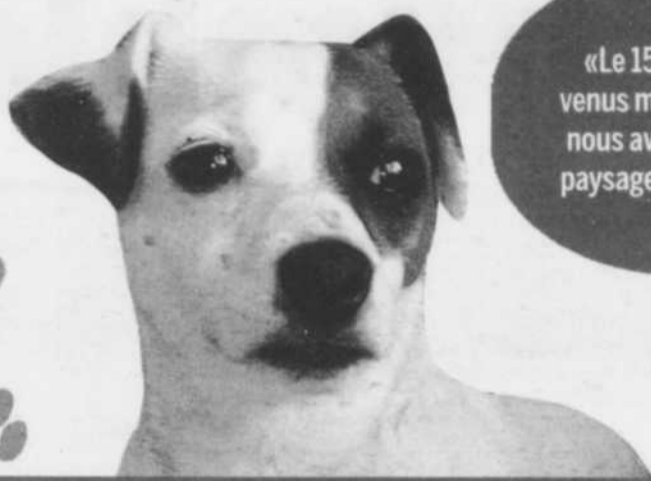
Seriez-vous une bonne famille pour Cannelle?

Cannelle cherche une famille en or pour l'accueillir... Elle souhaite vivre auprès d'humains actifs et connaissant les chiens, peut-être même les jack russell. Dites-moi pourquoi vous seriez une bonne famille pour Cannelle en m'écrivant sur mon courriel: picotte@lequotidien.com



PICOTTE ET CANNELLE - Une belle complicité s'est installée entre Picotte (à gauche) et Cannelle!

Photos Mélissa Viau



Une populaire marche au Bec-Scie de La Baie

«Le 15 août dernier, une quarantaine de personnes et plus de 20 chiens sont venus marcher avec moi au Centre plein-air Bec-Scie! Pendant plus d'une heure, nous avons gravi des escaliers, marché sur des roches et admiré les plus beaux paysages sillonnés par un véritable petit canyon! Les employés n'avaient jamais vu autant de chiens envahir leur territoire!»

Une race rare

Sax fait partie des races de chiens que nous avons rarement la chance de voir! C'est un braque d'auvergne! Créé par et pour des chasseurs, il est doté d'un nez très fin, possède un arrêt ferme et est un très bon rapporteur! Le braque d'auvergne est un chien affectueux et très attaché à son maître. Lors de la promenade à Picotte, Sax a dû apprendre à gérer ses émotions face aux autres chiens qu'il voyait!

Sax



Fans

Timi, le springer anglais, est entouré de ses amis qui sont de vrais fans de la page à Picotte! Pascal Perron, Jérôme Goulet, David-Émmanuel Perron-Chouinard et Sophie Rouillard étaient bien fiers d'immortaliser ce souvenir de leur passage à la promenade à Picotte! On peut remarquer le regard gêné de Timi sans doute dû à la présence des vedettes Picotte et Grignotte!

Timi



Naya est déjà passée dans les pages à Picotte alors qu'elle venait de vivre une coupe de poil «transformation extrême»! Elle était un peu essoufflée par cette grande promenade, en compagnie de sa maîtresse Janick.

Naya



Avec son regard doux, Hubert a charmé tout le monde! Cette promenade fut une excellente occasion de socialiser avec des dizaines de chiens et d'humains! Quelle bonne école de la vie!

Hubert



Prochaine promenade à Picotte

«Ma prochaine promenade aura lieu le jeudi 30 août au Parc de la Rivière-du-Moulin (Chicoutimi) à compter de 19h! Comme à l'habitude je serai accompagnée de Grignotte, Mélissa et notre amie Caroline Gagné! À bientôt!»

Photos : Mélissa Viau

PERDUPERDUPERDUPERDUPERDU



Ce petit chien perdu a été recueilli par une gentille dame de St-Fulgence. Les voisins ignorant à qui appartenait l'animal, Mme Harvey a pris sous son toit le petit fugueur. Elle qui était à la recherche d'un nouveau compagnon pour remplacer sa chienne Lulu qui est décédée l'an passé, apprécie la compagnie de celui qu'elle baptise Ti-Gars. Évidemment, elle voudrait bien retrouver ses maîtres avant d'officialiser l'adoption. Ceux-ci doivent être bien malheureux de l'avoir perdu... Si ce chien vous appartient, vous pouvez communiquer avec Blanche Harvey au 674-2733 ou par courriel : cjg@videotron.ca

Ti-Gars perdu

La fête du Parc de la Rivière-du-Moulin

La fin de semaine dernière, lors de la fête du Parc de la Rivière-du-Moulin, Mélissa Gravel et Monica Gravel ont confié à la petite pouliche Gadelle qu'elles rêvaient un jour d'avoir un cheval... Pour débiter dans le monde des chevaux, le cheval miniature figure parmi les meilleures initiations. On apprivoise le comportement du cheval en y découvrant son attitude, ses jeux et ses craintes! Les deux petites sœurs pausent avec Ariane Duguay qui avait profité de cette journée pour se faire maquiller par l'animatrice Coccinelle!



Le vin rend humble...

CHRONIQUE

Jacques
Benoît

jacques.benoit@lapresse.ca



Nous étions deux, tous deux époustoufflés par le bourgogne rouge qui venait de nous être servi à l'aveugle ! Wow !

Très coloré, pourvu d'un bouquet profond, mûr, alléchant, il avait tout autant à offrir sur le plan gustatif. Beaucoup de chair, d'éclat, de corps, le tout bâti sur destanninssolides, mais dépourvus d'agressivité.

Et puis, allègrement, nous nous mîmes tous deux les pieds profondément dans les plats. Très !

Mon collègue, à ma surprise (aussi bien taire le nom de ce

malheureux), jugea d'abord qu'il s'agissait d'un 1988, alors que je penchais... pour 2003, tant ce vin me semblait jeune par son éclat et sa structure.

Mais ce n'était non plus ni un 1990, ni un 1996 - deux autres millésimes très réputés pour la Bourgogne.

« Vous ne trouverez pas le millésime », affirma avec aplomb le généreux sadique qui avait servi ce vin et qui, lui, savait.

Même déconfiture pour l'appellation. Ce n'était - comme nous l'avancâmes à tour de rôle, ni un vin de Gevrey-Chamber-

tin, ni un Bonnes Mares, ni un Nuit Saint-Georges de très haut niveau. Patate.

Alors ?

C'était, glorieuse bouteille, le Richebourg 1993 Domaine Gros Frère et Sœur, d'une jeunesse semblant inaltérable, puissant avec grâce, et sans doute apte à tenir encore sept à 10 ans, sinon le double...

On tire toujours des leçons d'expériences du genre. À savoir, dans le cas présent, que des millésimes plus ou moins oubliés peuvent réserver de très grandes surprises.

Mais Richebourg est une des plus prestigieuses appellations de Bourgogne, comme on sait, appellation susceptible de donner, précisément, des vins de cette richesse et de cette ampleur.

« Le vin rend humble », dit-on souvent. Avec raison...



DEUX VINS ROUGES

On entre dans un tout autre monde avec le **Madiran 2003 Tradition Domaine Labranche Laffont**, qui est la cuvée courante de ce domaine, élaborée avec surtout du Tannat (60 %), mais également du Cabernet Sauvignon (20 %) et du Cabernet franc (20 %), et qui est élevée en cuves d'acier inoxydable.

Très coloré, d'une nuance qui joue entre le grenat et le violet, son bouquet est riche, invitant, dominé par des nuances de fruits noirs. Corsé, compact, quoique sans lourdeur,



c'est un vin solide, bien Madiran, et qui a le double mérite de n'avoir rien de rustique malgré ses larges épaules, et d'offrir beaucoup de tout, à prix bien raisonnable.

C, 919100, 15,75 \$, ★★★ 1/2, \$ 1/2, 2007-2011?

Mais peut-être me suis-je laissé emporter par l'enthousiasme - à cause de son fruit - et aurais-je dû le noter un peu moins généreusement, par exemple trois étoiles.

N'empêche, il offre un très bon rapport qualité-prix et accompagnera avec bonheur les viandes rouges.

De leur côté, les amateurs de vins du Rhône se régaleront en goûtant le **Côtes du Rhône 2005 Les Vins de Vienne** tout juste arrivé, fait de Grenache (50 %) et de Syrah (50 %), au bouquet de fruits rouges bien mûrs et très légèrement boisé (il est élevé en partie en cuves et en partie en fûts), assez corsé sans qu'il soit particulièrement concentré. Tannique, mais dépourvu de rugosité, ce sont, curieusement, les arômes du Grenache qui dominent, alors qu'on s'attendrait à ce que ce soit ceux de la Syrah. Très bon Côtes du Rhône.

S, 722991, 19,15 \$, ★★★, \$\$, 2007-2008.

La recommandation de la semaine

Vin d'Afrique du Sud figurant au répertoire général, le **Coastal Region 2004 Cabernet Sauvignon Fleur du Cap**, à la robe pourpre foncée, au bouquet ample, marqué par des notes empyreumatiques (de cuir notamment, à cause de son élevage en fûts de chêne), est un vin qui ne manque pas de corps, aux tannins enrobés, aimables, et dont on sent un peu la chaleur alcoolique sur la langue (14 % d'alcool) sans que ce soit trop dérangeant. Fort bon et à prix raisonnable, il a de quoi faire un vin bien acceptable pour tous les jours.



C, 969097, 15,85 \$, ★★ 1/2, \$ 1/2, 2007-2009.

Dégustés pour vous

• **Douro 2004 Quinta do Infantado**. Richement coloré, ce vin rouge sec portugais, de grande ampleur, corsé, tannique sans qu'il soit rugueux, élaboré avec plus d'une quinzaine de cépages du Douro (principalement de la Touriga Nacional, de la Touriga Francesa et de la Tinta Roriz), est élevé en fûts de chêne français, mais aussi américain, d'où les notes boisées rappelant les odeurs de madrier qui se manifestent à l'aération. Solide et très bon dans son genre.

S, 10371761, 20,90 \$, ★★★ 1/2, \$\$ 1/2, 2007-2010.

• **Progreso 2006 Merlot Rio de los Pajaros Pisano**. Vin rouge d'Uruguay, au bouquet de fruits rouges assorti de notes particulières (quelque chose comme une odeur de pain rassis), plus que moyennement corsé, aux tannins sans dureté. À prix doux et... à servir à l'aveugle.

S, 10746463, 14,85 \$, ★★ 1/2, \$ 1/2, 2007-2009.



• **Chianti Classico Riserva 2004 Rocca Guicciarda Ricasoli**. Superbe chianti, bien coloré, au généreux bouquet de petits fruits noirs et rouges, aux notes épicées-boisées bien présentes, mais également de mine de crayon (le bois). Vin dense, charnu, aux tannins fermes, il ravira les amateurs de vins de Sangiovese de Toscane. Délectable.

S, 10253440, 25,95 \$, ★★★ 1/2, \$\$\$, 2007-2010.

• **Costières de Nîmes 2006 Château de Campuget**. Vin blanc de la vallée du Rhône, non boisé, élaboré avec de la Roussanne, du Grenache blanc et de la Marsanne, tout en fruit, de corps moyen, simple et facile. Histoire de boire autre chose que des vins de Chardonnay et de Sauvignon blanc...

S, 919340, 13,85 \$, ★★, \$ 1/2, 2007.

NOTATION DES VINS

★ - correct ★★ - bon ★★★ - très bon ★★★★ - excellent ★★★★★ - exceptionnel

• Plus d'étoiles que de \$, le vin vaut largement son prix • Autant d'étoiles que de \$, le vin vaut son prix • Moins d'étoiles que de \$, vin cher ou même très cher

Cantons-de-l'Est

Vélo en première classe, la suite

Yves
Ouellet

youellet@lequotidien.com

Qui croirait qu'au nombre des amateurs de vacances gourmandes et passives qui composent la clientèle traditionnelle de ces institutions, puissent s'ajouter quelques jouisseurs en quête de dépense physique utile à amoindrir le remord éprouvé devant la table gastronomique qui se dresse quotidiennement devant eux?

C'est pourtant ce qui se présente dans les Cantons-de-l'Est avec deux des plus prestigieuses auberges au Québec, le Manoir Hovey de North Hatley et l'Auberge Ripplecove d'Ayer's Cliff, sur les rives du superbe lac Massawippi. Ces deux institutions 5 étoiles, unies par des liens familiaux, proposent le forfait cyclisme le plus luxueux, le plus somptueux et le plus cher au Québec. Un forfait qui trouve preneur plus souvent qu'on ne croit...

À vélo

Les circuits vélo des Cantons-de-l'Est s'étendent sur 500 km de pistes diverses et les options sont nombreuses pour les cyclo-touristes, ne serait-ce que la nouvelle Véloroute des Cantons (Route verte) qui s'étire sur 225 km de part en part de la région. Toutefois, pour ceux et celles qui choisissent le forfait cyclisme des auberges du lac Massawippi, deux propositions se démarquent : la piste Tomifobia et les Grandes Fourches.

La piste cyclable Tomifobia n'a pas encore fait la manchette mais, pourtant, elle s'inscrit en tête de lice des secrets à découvrir à mon point de vue. Reliant Ayer's Cliff à la frontière américaine, 20 km plus loin, elle occupe l'emprise ferroviaire qui courait autrefois de Boston à Montréal. Elle ne présente donc aucune pente, si ce n'est un faible faux plat. Cette piste de poussière de pierre nous fait traverser un environnement naturel étonnant dès que l'on s'éloigne d'Ayer's Cliff. Des concentrations extraordinaires de fougères frappent d'abord l'œil par leur densité et leur hauteur. Si bien que les chevreuils arrivent à s'y enfouir complètement, faisant frémir quelques plantes puis s'arrêtant pour sortir la tête de la verdure et regarder passer les bipèdes. Plus loin, de très beaux marais sont couverts de nénuphars en fleurs et de pièces de bois mort sur lesquelles les tortues peintes se chauffent au soleil. Dans un étang, deux couples de bernaches promènent fièrement leur progéniture parfaitement alignée à la file indienne. La forêt succède aux prairies dans ce corridor qu'il a parfois



DÉCOUVERTES - La piste Tomifobia parcourt l'arrière-pays des Cantons-de-l'Est.

fallu tailler dans le rocher à même le granit massif qu'on exploite industriellement dans le secteur de Beebe et Rock Island, deux petites villes assises sur la frontière. La rivière Tomifobia tient constamment compagnie aux cyclistes. Son eau brune et trouble dans ses luolements devient limpide et fraîche lorsque la rivière frisonne sur un fond rocaillieux. Juste au sortir du minuscule hameau qui porte son nom, Tomifobia, un sentier discret permet de descendre sur les rochers d'un de ses rares rapides et de cacher les vélos pour aller s'y étendre ou dîner. Sur tout le parcours, avant d'arriver à Beebe et Rock Island en fin de course, on ne voit pas âme qui vive, si ce n'est la vision bizarre d'un homme en bedaine conduisant sur la route une voiture à cheval de fabrication artisanale. On croise bien quelques fois une route qu'on franchit deux fois

sous un tunnel. Quelques tracteurs s'activent près des fermes perdues au bout des chemins de terre. Quelques maisons achèvent de s'effondrer dans les vestiges des communautés anglophones désertées. C'est le visage méconnu des Cantons-de-l'Est, un arrière pays ignoré et fascinant.

Les Grandes Fourches

Quant au réseau Les Grandes Fourches, beaucoup plus connu des cyclistes, il épouse le cours de la très belle rivière Massawippi à partir de North Hatley, dans un décor extrêmement verdoyant et des plus agréables même sous la pluie. Après avoir longé l'ancienne mine Capleton, qui nous fournira un abri précieux durant l'orage, il nous conduit jusqu'au très « british » campus de l'Université Bishop, à Lennoxville, et beaucoup plus loin encore puisqu'il ne constitue

qu'un des axes de la Route verte qui traverse Sherbrooke et se poursuit jusque vers la région de l'Amiante. D'autre part, toujours à partir de North Hatley, on peut également choisir le circuit plus escarpé de l'Axe du Sommet qui se poursuit vers Magog en multipliant les opportunités.

Au milieu du séjour, si on le souhaite, on peut aussi relier les deux auberges à vélo sur un parcours plus vallonné qui emprunte tant la route que des pistes désignées. Le transport de la voiture et des bagages est assuré par les auberges.

Le forfait comprend un généreux pique-nique préparé par le chef de chaque auberge. Il est livré dans un sac à dos qui vous reste et qui comprend tout ce qu'il faut pour les agapes en plein air (assiettes, ustensiles, coupes à vin, planche à fromage...). Autant les abris et sites de pique nique sont abondants sur le Réseau des Grandes Fourches, autant ils sont rares, voir quasi inexistants, sur la piste Tomifobia et dans les villes qu'il traverse. Il y a là une lacune à corriger rapidement. □

En bref...

- Le forfait cyclisme des auberges Ripplecove et Manoir Hovey s'étend sur quatre jours, deux à chaque endroit.
- Il comprend l'hébergement en diverses catégories, les petits déjeuners, les soupers gastronomiques, les pique-niques préparés chaque jour dans un sac à dos fourni, les vélos, le transfert des voitures et le service.
- Les prix par personne en occupation double vont de 669 \$ pour une chambre économique à 1241 \$ pour une suite. (Certaines publicités présentent un tarif de basse saison à partir de 455 \$ mais il s'agit d'une erreur.)

Informations et réservations :

- Manoir Hovey : www.manoirhovey.com / 1 800 661-2421
- Auberge Ripplecove : www.ripplecove.com / 1 800 668-4296

À visiter :

- Sur la Tomifobia : Bleu Lavande, à Fitch Bay (Stanhed). Le plus important producteur de lavande au Canada, un monde d'odeurs et de couleurs tout à fait inusité. On peut s'y rendre à vélo à partir de la piste Tomifobia. www.bleulavande.ca
- Sur Les Grandes Fourches : Les Mines Capleton. Un complexe minier historique parmi les plus importants du continent et un site naturel à découvrir : www.mines-capleton.com / 1 888 346-9545
- Apportez vos passeports pour traverser au Vermont éventuellement.
- Info vélo Cantons de l'Est : www.cantonsdelest.com/velo / 1 866 963-2020. Demandez la carte Les Cantons-de-l'Est à vélo.



PAUSE - Grandes Fourches : pique-nique sous l'orage aux mines Capleton.

Photos Yves Ouellet

à vous de jouer

1			6		4			
9			4	5				
	6		1	2				7
		7						1
5	2	7						6
	9	6	1		8			
			6		8	3		
7						6		
	8	4	3	9				

Niveau de difficulté : MOYEN 0694

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0693

2	9	8	3	4	7	5	1	6
4	5	3	6	2	1	9	7	8
6	7	1	8	5	9	2	4	3
3	6	2	1	7	5	4	8	9
1	8	7	4	9	6	3	2	5
9	4	5	2	3	8	1	6	7
7	3	6	9	1	4	8	5	2
5	2	4	7	8	3	6	9	1
8	1	9	5	6	2	7	3	4

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

Solution du sudoku 0694 dans l'édition du Quotidien du 27 août 2007

bandes dessinées



MOTS CROISÉS

No 271 Par Michel Hannequart www.hannequart.com

1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			

HORIZONTELEMENT

- Qui vit dans le sable - Mollusque qui vit dans le sable.
- Whisky canadien - Méduse - Canard marin - Deux moitiés.
- Détache les grains - Pousse à la révolte - Sa capitale est Lhassa.
- Sodium - Ils sont cinq - Centilitre - Revenus annuels - Abraham y serait né.
- Petit espace isolé - Un peu folles - Rideau opaque.
- Champignons - S'esclaffe - Désert rocheux - Elle a des fans.
- Chance - Île grecque - Après vous - Cinquante trois.
- Graminée à grains décoratifs - Met des graines en terre.
- Révolte - Machin - Touffu - Agent de Louis XV.
- Bien sûr - Aurochs - Région sèche.
- Souverain musulman - Petit perroquet - Encercler une forteresse.
- Mesure agraire - Pas permise - Dagobert.
- Intercalée - Nommer - Couvre le dormeur.
- Mis à l'index - Jeunes Parisiens - Boisson rafraichissante.

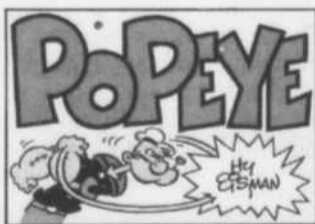
VERTICALEMENT

- Qui vit dans le sable - Bécasseau des sables.
- Araignée - Passion - Aider.
- Étendue d'eau - Fait effet - Monnaies roumaines - Opiniâtre.
- Estonien - Qualifie un rôle - Point cardinal.
- Couvert de chapelure - Brochet de mer - Partie du cheval - Service de 1943.
- Conspuent - Monument de Paris - Potassent.
- Infinitif - Espèce - Nacrée - Curie.
- Laizes - Mesure de l'intelligence - Mois - Équidé hybride.
- Diction - Contient de l'huile.

- Mille-pattes - Bouché - Ancienne pièce - Avant l'ONU.
- Semblable - Légumineuses - Élevé - Canal.
- Écossais - Bienheureux - Poissons.
- Cauchemar - On en fait des cocktails - Souiller - Aspect de la structure du papier.
- Se marrent - Drogue - Amas de glaces - Capable de.
- Idem - Vieux jetons - Étreint.
- Aspirent - Arriver à maturité - Collectif.
- Grosse mouche - Cavité d'un os - Rare l'été.
- Liquide organique - Ruminant d'Afrique - Pas tard.
- Lumière faible - Image sacrée - Pierre de lune.
- Conversation suivie - Redit - Fian breton.

Solution no 270

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
S	O	L	E	T	A	S	T	E	R	I	T	E	H	O	T	E	L			
I	N	O	V	A	R	O	A	M	E	R	E	N	T	E						
R	E	R	O	R	E	L	O	E	N	T	E	M	I	A	L	E				
I	R	M	E	N	T	E	R	S	A	N	O	E	S	T						
V	E	L	E	B	O	E	L	E	E	T	O	N	N	E						
S	O	I	T	E	I	S	E	S	T	T	O	T	O	M						
R	E	E	S	T	O	M	A	L	E	C	O	A	L	P	E					
M	N	A	S	T	A	T	I	O	N	V	E	R	M	I	L	L	O			
E	N	T	I	E	R	I	S	E	A	A	R	E	L	E						
T	E	S	E	P	I	E	T	R	E	N	N	E								
I	M	P	E	R	E	S	E	R	A	I	L	E	N	T	E					
O	E	L	E	S	E	L	E	T	I	L	E	E								
R	E	T	A	N	O	A	M	E	R	E										
E	S	O	P	N	O	E	S	N	U	M	E	R	E							
R	E	S	T	O	M	A	L	E	C	O	A	L	P	E						
V	R	A	I	R	E	M	O	R	I	A	L	A	N	N	O					
R	E	M	P	A	R	I	L	E	S											
N	I	C	H	E	N	P	E	R	E	S										
V	N	E	S	T	O	C	A	L	O	E	S	A	C	I	R	E				
S	E	R	R	E	E	E	R	O	R	E	V	L	U	S	E					



MÉGA SOLDE



0%

DE FINANCEMENT
À L'ACHAT
jusqu'à 60 mois
sur la plupart des modèles 2007

LES MEILLEURES OFFRES DE LA SAISON

Préparez-vous à
commensurable
et commerciale so
vous
proposé des offres
à commercer
sur tous nos modèles

AVEO LS

186\$/mois²
0\$ comptant
Location 60 mois

OPTRA¹ LS

197\$/mois²
0\$ comptant
Location 60 mois

COBALT LT

206\$/mois²
1 457\$ comptant
Location 48 mois

MALIBU LT

239\$/mois²
2 377\$ comptant
Location 48 mois

HHR LS

249\$/mois²
1 970\$ comptant
Location 48 mois

UPLANDER LS

237\$/mois²
2 192\$ comptant
Location 48 mois

EQUINOX LS

279\$/mois²
3 614\$ comptant
Location 48 mois

SILVERADO 4X4

324\$/mois²
3 852\$ comptant
Location 36 mois



LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

160 000 KM SANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE¹ + 160 000 KM SANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE² + 160 000 KM SANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE³

autos-o-ciel GAGNEZ VOTRE CIEL!
DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE.
Obtenez un crédit de 1000\$

Applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieux véhicule se reposer au ciel. Visitez autos-o-ciel.ca ou votre concessionnaire GM pour connaître tous les détails.

offreschevrolet.ca

ALLONS-Y

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2007 suivants: berline Aveo (1TD69/R7A), Aveo 5 portes (1TD48/R7A), Optra5 (1UD48/R7B), coupé Cobalt (1AL37/15A), berline Cobalt (1AL69/R7A), Uplander (CU11416/R7A), Malibu (1ZT69/15A), HHR (1AT46/R7A), Equinox (1LF26/R7A) et Silverado (CK10753/R7C). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Taux de financement à l'achat de 0% jusqu'à 60 mois sur la plupart des modèles 2007 (72 mois pour l'Optra5, 36 mois pour le Silverado à cabine allongée et 24 mois pour l'Uplander à empattement régulier), sur approbation de crédit de GMAC seulement. 2. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 60 mois pour l'Aveo LS et l'Optra5 LS, 48 mois pour le coupé Cobalt LT, l'Uplander LS, la Malibu LT, la HHR LS et l'Equinox LS TA et 36 mois pour le Silverado 1500 à cabine allongée 4x4 avec versement initial ou échange équivalent. Frais de transport (Aveo 1 045\$, Optra5 1 095\$, Cobalt 1 095\$, Uplander 1 300\$, Malibu 1 250\$, HHR 1 095\$, Equinox 1 150\$, et Silverado 1 270\$) et préparation inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. Frais de 15¢/km après 100 000 km pour l'Aveo et l'Optra5, après 80 000 km pour la Cobalt, l'Uplander, la Malibu, la HHR et l'Equinox et après 60 000 km pour le Silverado. Première mensualité exigible à la livraison. 0\$ de dépôt de sécurité. 3. Selon la première éventualité. Les camions poids moyen sont exclus. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (primemétudiants.ca, sauf Uplander) et de GM Mobile. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.

00710153

Chrétiens et accommodements raisonnables

Identité et ouverture, les piliers du dialogue



ACCOMMODEMENTS RAISONNABLES - Identité et ouverture, tels sont les deux principaux piliers du dialogue inter-religieux, mais aussi du dialogue entre la société d'accueil et les nouveaux arrivants.

(Archives La Presse)

«L'identité chrétienne et les accommodements raisonnables» fut le sujet de l'exposé de l'abbé Clermont Rainville lors d'un café-rencontre de l'Institut de formation théologique et pastorale. Nous avons eu droit à un généreux discours de fond, reprenant aussi tous les exemples apportés par les médias sur la question des accommodements raisonnables.

La période des questions a été marquée a00par des interventions passionnées. Plusieurs femmes se rebutèrent contre le port du voile de la femme musulmane, voyant par là une dégradation de sa dignité et de son égalité avec l'homme. Les uns défendaient les valeurs du multiculturalisme et les autres prônaient un laïcisme institutionnel. Les crucifix qui disparaissent de l'espace public, la baisse de la pratique religieuse, la perte des cours d'enseignement catholique dans les écoles, le pluralisme religieux, la sécularisation croissante des institutions, la perte générale de l'identité chrétienne dans la société et maintenant les accommodements raisonnables exigés par des minorités religieuses qui expriment haut et fort leur singularité : tout cela donne beaucoup à réfléchir.

- Comment doit-on réagir devant la baisse de l'identité chrétienne au Québec?

- Doit-on se laisser glisser vers l'assimilation des autres cultures religieuses ou se couler dans le moule uniforme du laïcisme?

- Doit-on se refermer dans un traditionalisme rigi-

de ou s'ouvrir dans une tolérance naïve et vaporeuse?

L'exposé de Clermont Rainville me donne à penser que le mouvement laïciste et le pluralisme religieux ne doivent pas être le prétexte d'un retour en arrière nostalgique d'une chrétienté sécurisante. Au contraire, cela doit être une opportunité, dans le contexte de la postmodernité, de reposer l'identité et la crédibilité de la foi chrétienne.

Témoigner de notre foi et ne pas avoir peur d'être soi-même dans l'ouverture aux autres et le dialogue me semble un signe de respect de l'autre et de la différence.

Du reste, il ne peut y avoir d'ouverture à l'autre sans l'apport de sa propre identité définie au préalable, sans quoi nous tombons dans un déni et une dissolution de nous-même. Identité et ouverture, tels sont les deux principaux piliers du dialogue inter-religieux, mais aussi du dialogue entre la société d'accueil et les nouveaux arrivants.

Si nous osons entrer en dialogue, tout en faisant respecter nos valeurs d'égalité homme-femme et notre culture occidentale chrétienne, alors le contexte de la sécularisation et de la pluralité pourra être une opportunité de croissance pour les membres des différentes religions et pour la société en général. Par contre, le conflit est engendré par le repli de l'intégrisme religieux et par la pensée unique du laïcisme pur et dur qui brime l'expression publique de nos différences d'être et de penser. Au contraire de ces systèmes, plus la foi chrétienne est «confrontée» à l'intérieur d'un dialogue avec les «autres» et avec l'«Autre» et plus cette foi peut être féconde. Jésus crucifié et ressuscité n'est-il pas le modèle par excellence de la personne croyante fidèle à Dieu et respectueuse de la société civile dans laquelle il s'est incarné?

«Rendez à Dieu ce qui est à Dieu et à César ce qui est à César» (Mt 22, 21).

Jean-Sébastien Dupont
animateur de ce café-rencontre



CET ÉTÉ, C'EST DONNANT, DONNANT

Optez pour une des offres d'entretien et obtenez une glacière extensible **GRATUITE**.

Entretien des injecteurs de carburant

89⁹⁵\$

Élimine les dépôts dans les injecteurs, les soupapes d'admission et les chambres de combustion en vue de rétablir l'efficacité de l'alimentation en carburant et de réduire la consommation.

Offre d'entretien «Tranquillité d'esprit»

54⁹⁵\$[†]

Comprend :
 ☑ Jusqu'à 5 litres d'huile Mopar
 ☑ Un filtre à huile Mopar ☑ Permutation des 4 pneus
 ☑ Inspection «Tranquillité d'esprit» du système de refroidissement, du niveau de tous les liquides, de même que vérification électronique de la batterie, vérification des systèmes des freins avant et arrière, du système d'échappement et du système de suspension
 ☑ Rapport écrit des résultats
 Huile moteur synthétique Mobil 1 disponible moyennant supplément

Vidange et remplissage du liquide pour freins

59⁹⁵\$

Comprend :
 ☑ Vidange du liquide pour freins
 ☑ Remplissage avec liquide pour freins Mopar
 ☑ Purge du système
 ☑ Essai sur route



C'est notre cadeau!

Rafraîchissez-vous grâce à cette glacière compressible et extensible munie d'un couvercle amovible, d'une doublure à l'épreuve des huiles facile à nettoyer et de poignées rembourrées. Son grand format (hauteur de 29,8 cm [11 3/4 po] et largeur de 45,7 cm [18 po]) lui permet de recevoir 48 cannettes de 355 ml (12 oz) et des cubes de glace. Valeur au détail de 25 \$



SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP • DODGE

Offres en vigueur jusqu'au 25 septembre 2007. Ces offres d'entretien ainsi que les prix et les incitants qui les accompagnent ne s'appliquent qu'aux concessionnaires Chrysler • Jeep • Dodge participants. Les prix affichés ne comprennent pas les taxes. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Des frais administratifs peuvent s'appliquer. Jeep est une marque de commerce déposée de Chrysler LLC, utilisée sous licence. Pour tous les détails, renseignez-vous auprès de votre concessionnaire Chrysler • Jeep • Dodge. D'autres frais peuvent s'ajouter pour les moteurs diesel, les V10, les HEMPI™, le miel au rebord des liquides et pour les liquides semi-synthétiques et synthétiques.



Trop de travail et libido au plancher

Bien plus qu'un problème sexuel



Andrée
Boily

aboily@lequotidien.com

Mon conjoint travaille 70 heures par semaine dans deux emplois différents. Ça fait deux ans que nous sommes ensemble et nous nous aimons passionnément. Tout est parfait entre nous, excepté le sexe.

Les trois premiers mois de notre relation amoureuse furent extraordinaires et pour mon conjoint j'étais cochonne et entreprenante. Après ces trois mois, je suis redevenue moi-même et j'ai retrouvé mon désir naturel de faire l'amour une fois par semaine. Ma baisse de libido a emmené beaucoup de problèmes dans

notre relation et aujourd'hui mon conjoint semble complètement décroché. Il ne prend plus l'initiative des relations sexuelles sous prétexte qu'il ne me fait jamais jouir, ce qui est très important pour lui. Depuis le début, j'essaie pourtant de lui faire comprendre que l'orgasme n'est pas important pour moi et que de toutes façons, étant à 100% clitoridienne, j'y arrive difficilement avec un partenaire.

Je sens que nous ne voyons pas la sexualité de la même manière et je sais que nous devrions consulter pour sauver notre couple.

Malheureusement, je suis étudiante et je n'ai pas beaucoup d'argent pour consulter. J'aimerais savoir quoi faire pour se sortir de cette situation.

Jeunes en détresse

Il est difficile de répondre à votre question étant donné le nombre important de croyances irréalistes que l'on retrouve dans votre lettre. Il me faudrait des pages pour passer à travers un tel contenu. Vous me dites que vous avez une baisse de libido, que vous êtes clitoridienne et que l'orgasme est difficile pour vous.

Vous me dites aussi que votre conjoint travaille beaucoup, mais qu'il est si déçu de votre baisse de fréquences qu'il s'est éloigné graduellement de vous au niveau sexuel.

Étant donné l'énormité de la tâche, je me limiterai à vous faire l'hypothèse que c'est plus qu'un problème sexuel, il s'agit plutôt pour vous deux d'arriver à vous ajuster à votre nouvelle routine

quotidienne, à redéfinir vos valeurs et à préciser pour chacun ce que vous avez présentement besoin pour être satisfait. Redéfinissez votre sexualité chacun de votre côté et par la suite ensemble, pour vous donner la chance de combler le fossé creusé par l'incompréhension et les malentendus.

Cet exercice d'avoir à redéfinir le cadre que prendra désormais votre vie sexuelle au niveau du où?, quand?, comment? pourrait vous éviter bien de petits accrochages. □

Faites parvenir vos lettres à:
Madame Andrée Boily
Progrès du Saguenay
1051, boulevard Talbot
Chicoutimi (Québec) G7H 5C1

VIH Nouveau traitement économique

PARIS (AP) - L'efficacité de l'injection par voie intradermique d'un vaccin expérimental contre le VIH vient d'être démontrée, annonce mercredi l'Agence nationale (française) de recherches sur le sida et les hépatites virales (ANRS). Le prix abordable de cette voie d'injection, qui nécessite cinq fois moins de produit qu'une injection intramusculaire, ouvre ainsi des perspectives intéressantes pour les pays en développement.

« Ces résultats montrent que la voie intradermique est au moins aussi efficace que la voie intramusculaire », a expliqué à l'Associated Press le Pr Jean-François Delfraissy, directeur de l'ANRS. « Mais ça ne veut pas dire que le candidat vaccin de l'ANRS a passé la phase III d'efficacité. On est dans la phase II d'induction de réponse immunitaire », a-t-il précisé.

L'essai a débuté fin 2004 et 68 membres du réseau de l'ANRS « Volontaires pour un vaccin » y ont participé. Ils ont été répartis en deux groupes: le premier a reçu une injection intradermique de candidat-vaccin et le second une injection intramusculaire. Des visites étaient effectuées trois jours et deux semaines après chaque injection afin de vérifier la tolérance des volontaires à la préparation et mesurer leur réponse immunitaire.

« La voie intradermique permet une injection dans la zone de la peau la plus propice à l'induction d'une réponse immunitaire », a expliqué le Pr Delfraissy. Lors des essais, cette réponse immunitaire dirigée contre le VIH était statistiquement similaire dans les deux groupes, mais nécessitait toutefois cinq fois moins de produit quand l'injection était faite par voie intradermique.

« Ces résultats sont encourageants. On peut en effet envisager à terme de mener un essai à plus large échelle par voie intradermique. Les expériences sont encore assez faibles dans ce domaine », a poursuivi Jean-François Delfraissy. Selon lui, seuls le BCG et la grippe -et notamment la grippe aviaire- ont fait l'objet d'essais de vaccination par voie intradermique à large échelle.

Les résultats de cet essai mené par l'ANRS sont publiés mercredi dans la revue « PLoS ONE ». Il a été mené par six centres cliniques de vaccination préventive du réseau de l'ANRS par des équipes de l'université René-Descartes Paris V, de l'Institut Cochin et de l'Inserm.

(Associated Press)

L'ÉVÉNEMENT LIQUIDATION ESTIVALE KIA



0%
DE FINANCEMENT À L'ACHAT DE
TOUTE KIA 2007 EN INVENTAIRE*

Le nouveau RONDO de KIA



Véhicule de l'année de la catégorie
* Petite cylindrée de plus de 18 000 \$

- 2.4 L, 4 cyl., 162 ch
- Freins antiblocage aux 4 roues (ABS)
- 6 coussins gonflables • Antipatinage
- Contrôle électronique de stabilité (ESC)



Modèle EX illustré*

PDSF 19 995 \$*

LOUEZ-LE POUR	
229\$**	
PAR MOIS POUR 60 MOIS	
Mensualité	Comptant
229 \$	3 495 \$
258 \$	1 995 \$
296 \$	0 \$

0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

SPECTRA 2007

ACE
Un des véhicules les plus respectueux
de l'environnement dans sa catégorie*
-GreenerCars.com



Modèle LX illustré*

PDSF 15 995 \$*

LOUEZ-LA POUR	
159\$**	
PAR MOIS POUR 60 MOIS	
Mensualité	Comptant
159 \$	2 335 \$
162 \$	2 160 \$
198 \$	0 \$

0 % TAUX DE LOCATION POUR 66 MOIS**

0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Avec nous, vous êtes vraiment couverts

5 ans
de garantie

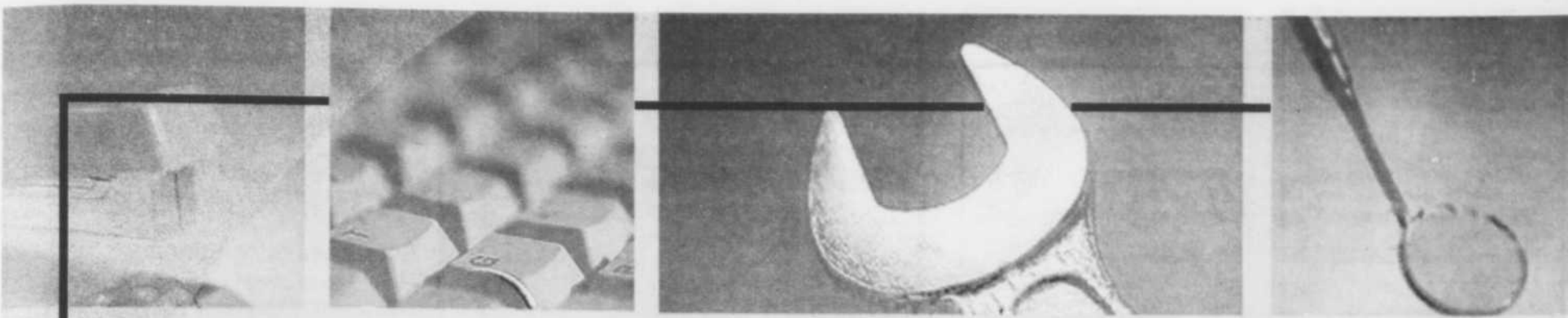
GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM*
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM
SANS DÉDUCTIBLE



Pour voir la gamme complète des
véhicules Kia, visitez kia.ca

KIA
KIA MOTORS
Surprenez la route

* Selon un PDSF de 19 995 \$ à 15 995 \$ pour le Rondo LX 2007 (PDSF 19 995 \$) et le Spectra LX 2007 (PDSF 15 995 \$). Les frais de livraison et destination de 1 495 \$ à 1 350 \$ sont en sus, à moins d'avis contraire. ** Nos programmes de location-bail sont établis, sur approbation de crédit, par Services Financiers de Kia Canada. Applicable au Rondo LX 2007 (PDSF 19 995 \$) et au Spectra LX 2007 (PDSF 15 995 \$). Basés sur une durée de location de 60 mois et un taux de location de 5,9 % à 0,0 %. Les versements de location du premier mois sont de 229 \$ pour le Rondo LX 2007 (PDSF 19 995 \$) et de 159 \$ pour le Spectra LX 2007 (PDSF 15 995 \$). Les versements initiaux ou équivalents d'échange respectifs sont de 3 495 \$ à 1 995 \$ pour le Rondo LX 2007 (PDSF 19 995 \$) et de 2 335 \$ à 2 160 \$ pour le Spectra LX 2007 (PDSF 15 995 \$). L'obligation totale de location-bail est de 17 238 \$ à 11 900 \$ à la fin de la location-bail est évaluée à 6 127 \$ à 4 902 \$ sous taxes applicables. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 \$ par kilomètre excédentaire. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à des prix inférieurs. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. \$ L'offre « 0 % de financement à l'achat de toute Kia 2007 en inventaire » s'applique à tous les nouveaux modèles Kia 2007, pour une durée maximale qui varie selon les modèles. Voyez le concessionnaire pour connaître tous les renseignements. Exemple de financement à l'achat: un montant de 10 000 \$ à un taux de financement annuel de 0 % équivaut à 167 \$ par mois pour 60 mois; le coût d'emprunt est de 0 \$ pour une obligation totale de 10 000 \$. Le versement mensuel et le coût d'emprunt varieront selon le montant emprunté, la durée et le versement initial ou équivalent d'échange. D'autres options de location et de financement sont offertes. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. † Les modèles décrits sont légèrement différents des modèles illustrés. Les images comprennent des accessoires offerts en option. ‡ Le score vert de la Spectra de Kia s'établit sur les caractéristiques techniques d'une transmission manuelle dans la catégorie de véhicules de la catégorie des véhicules. Voir le concessionnaire pour tous les renseignements. ▼ La Garantie sans souci de Kia couvre la plupart des composants de véhicule contre les défauts de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Prix, disponibilité et caractéristiques sous réserve de modifications sans préavis. Les renseignements contenus dans le présent annonce publicitaire sont présumés exacts au moment de l'impression. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation. 00710115



carrières | formation | avis | appel d'offres

Le **PROGRES**
dimanche

Carrières et professions

Atterrir à la suite d'un séjour à l'étranger

Bien vivre la transition

ANNIE LORD

Collaboration spéciale

Les chroniques des deux dernières semaines portaient sur le séjour à l'étranger et la transition du retour au pays d'origine (pour les lire, consulter le www.monemploi.com, section chronique, archives). Au cours des deux prochaines semaines, nous nous intéresserons aux étapes psychologiques de cette transition.

L'analogie des saisons permet d'illustrer les étapes de la transition du retour. L'automne symbolise la fin du séjour et la perte de repères que cette fin occasionne ; l'hiver représente le temps d'arrêt nécessaire pour faire un bilan de l'expérience ; le printemps annonce le retour d'un certain potentiel créatif accompagné d'une nouvelle confiance en soi ; l'été concrétise l'action vers de nouveaux projets.

L'automne : le choc du retour

Au retour, votre perception de l'univers habituel et familier n'est plus tout à fait la même. Vous pouvez avoir oublié certains aspects : la course constante contre la montre, la frénésie de consommer, le gaspillage, le froid de l'hiver, etc. Bref, c'est le choc du retour. Vous ne vous y attendiez pas, voilà pourquoi la surpri-

se est si forte. À cela s'ajoute un certain sentiment d'isolement et de solitude qui peut prendre beaucoup de place, puisque peu de gens comprennent ce que vous vivez. Voici le témoignage d'une voyageuse de retour au pays :

« Je ne suis pas toute là, ces temps-ci. La semaine avait bien commencé, puis le travail m'a découragée. Je suis très lente et j'ai fini la semaine déçue de moi. Je me sens exigeante envers moi, je ne veux pas que l'on s'aperçoive trop que ma tête n'est pas là. Je voudrais satisfaire l'équipe avec qui je travaille et, en même temps, je me sens tellement loin de tout cela... »

- Marianne, Afrique de l'Ouest

L'hiver : le temps d'un bilan

C'est le moment le plus difficile de la transition du retour. Vous doutez souvent de vous, des choix que vous faites. Vous vous demandez s'il est normal d'avoir cette impression que rien ne se place, que rien ne semble avancer au rythme que vous souhaiteriez... Parfois, vous ne sentez plus les mêmes affinités ou la même complicité avec vos proches. Vous percevez des changements de valeurs, de croyances ou d'attitudes conséquemment à l'expérience qui se termine, mais sans vous sentir encore en harmonie avec ces changements. Ni les

gens, ni les lieux, ni le mode de vie ne sont encore redevenus familiers.

La question fondamentale reste la suivante : où en suis-je et qu'est-ce que je fais maintenant ? Vous avez changé et cet état de fait influencera vos choix. C'est un moment privilégié pour valider à nouveau vos priorités.

« Je travaille, je mange, je vois des amis ou j'écris, il y a le ménage et puis ouf ! c'est le temps de dormir... Je ne comprends pas, franchement... Avant, je m'emmerdais parfois, mais là je manque de temps pour faire tout ce qui me plaît. C'est un mal bien banal peut-être, mais je me sens coincée et c'est désagréable. Je me sens fatiguée aussi, incapable de trouver un bon repos, même si je fais des nuits de 8-9 heures. C'est comme si mon « mode d'emploi » avait changé... »

- Marilou, Caraïbes

Puis, finalement viennent les deux dernières étapes de la transition du retour, illustrées par le printemps et l'été, sur lesquelles portera la dernière chronique de cette série, la semaine prochaine.

Annie Lord a développé des ateliers prépart ainsi que des ateliers de retour de stages, d'études et de travail à l'étranger. Elle est l'auteure de Prendre le temps d'atterrir publié chez Septembre éditeur : www.septembre.com.

Technique de stérilisation

Durée : 1020 heures
Date de début : 24 septembre 2007

Séance d'information
30 août à 10 h au C-2019

www.humanis.qc.ca

Préposé aux bénéficiaires en institution de santé



Durée : 765 heures
Date de début : 17 septembre 2007

Séance d'information
28 août à 10 h au C-2019


HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

A.E.C.
696-2243
Poste 722

00710237

ESTIMATEUR(E)

Poste à temps plein

Fonction:

Préparer des soumissions pour différents types de projets.

Qualifications:

- D.E.C. en génie civil ou architecture.
- Connaissance approfondie dans la lecture de plan devis et du code de construction.
- Facilité de communication et d'organisation.

Salaires selon expérience.

Faire parvenir votre CV au:

Progrès du Saguenay
Dép. 3208
1051, boul. Talbot
Chicoutimi (Québec) G7H 5C1

00710464

INGÉNIEUR(E) EN BÂTIMENT

Fonction:

Chargé de projets - estimateur

Qualifications:

5 ans et plus
(commercial et industriel)

Salaires selon expérience

Faire parvenir votre CV au:

Progrès du Saguenay
Dép. 3208
1051, boul. Talbot
Chicoutimi (Québec)
G7H 5C1

00710466



COMPTABLE

Durée: remplacement de congé de maternité (1 an)

Début: 17 septembre 2007

Secteur: entrepreneur en génie civil et voirie

Le candidat sera responsable des fonctions générales de comptabilité de la compagnie et pour divers projets.

Les responsabilités:

- Processus quotidiens et mensuels de comptabilité.
- La conciliation et l'analyse de tous les comptes de bilan.
- Préparation mensuelle des relevés financiers.

Exigence:

Un minimum de 2 à 3 années d'expérience incluant un cycle de comptabilité complet.

Voici nos coordonnées pour faire parvenir votre curriculum vitae:

Excavation L.M.R.
4164, boul. du Royaume, C.P. 367
Jonquière (Québec) G7X 7W1
Télécopieur: (418) 547-8373
Courriel: julieimr@bellnet.ca

00710483

TRAVAIL À DOMICILE

Interviewers téléphoniques - Aucune vente ni quotas



SOM

RECHERCHES ET SONDAGES

Exigences et conditions:

- Sondage d'opinion uniquement.
- Horaire de travail selon vos disponibilités.
- Salaire horaire avec augmentations et prime pour bilinguisme.
- Tout l'équipement nécessaire est fourni.

Une dizaine de postes sont disponibles. Le candidat doit posséder un accès à internet haute-vitesse et savoir communiquer facilement avec le public. Des entrevues en personne auront lieu le 11 septembre dans votre région. Pour postuler, faites-nous parvenir votre CV le plus tôt possible à l'adresse suivante: gnolet@som.ca

Information disponible par courriel: gnolet@som.ca

00710267

Appel de candidatures

Emplois occasionnels et réguliers

Ministère des Transports

TECHNICIENNES OU TECHNICIENS DES TRAVAUX PUBLICS (GÉNIE CIVIL)

Classe nominale

(Zéro à onze années d'expérience)

Réserve de candidatures : 263R-8503751

Le ministère des Transports est à la recherche de candidates et de candidats afin de pourvoir à d'éventuels emplois occasionnels et réguliers et au besoin, à des emplois semblables dans divers ministères et organismes, dans toutes les régions administratives du Québec.

Les personnes qui répondent aux conditions d'admission pour constituer la présente réserve pourront participer à des concours de recrutement qui seront tenus en fonction des exigences relatives aux emplois à pourvoir; ces exigences porteront notamment sur le nombre d'années d'expérience et les zones géographiques.

Attributions : Participer à la préparation de plans, de devis, d'aménagements physiques de territoire et de documents techniques d'ouvrages fixes tels que routes, ponts, viaducs, quais, pistes d'aéroports et d'autres structures; assurer également le contrôle de la réalisation des travaux qui en résultent.

Conditions d'admission : Être titulaire d'un diplôme d'études collégiales avec spécialisation en technologie du génie civil ET posséder de zéro à onze années d'expérience pertinente.

Chaque année de scolarité pertinente manquante peut être compensée par deux années d'expérience jugée pertinente ou par une année de scolarité pertinente de niveau égal ou supérieur. Chaque année d'expérience manquante peut être compensée par une tranche d'études de 30 crédits pertinents et additionnels, de niveau supérieur à la scolarité minimale exigée.

Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent. De plus, il faut avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions.

Salaires : Le salaire annuel à l'entrée en fonction, calculé sur une base de 35 heures par semaine, est de 31 595 \$ (17,30 \$ l'heure) à 44 215 \$ (24,21 \$ l'heure), selon le nombre d'années d'expérience exigé dans les éventuels concours tenus à partir de la présente réserve de candidatures.

Période d'inscription : Du 27 août au 10 septembre 2007

Inscription : Pour vous inscrire, remplissez le formulaire Offre de service, en indiquant le numéro 263R 8503751 à la rubrique Numéro du concours ou de la réserve, et le faire parvenir, avant la fin de la période d'inscription, à M^{me} Sylvie Letarte, Direction des ressources humaines, ministère des Transports, 700, boulevard René-Lévesque Est, 18^e étage, Québec (Québec) G1R 5H1 ou par télécopieur au 418 643-8285. Les candidatures transmises par courriel ne sont pas acceptées.

Vous pouvez vous procurer le formulaire Offre de service dans le site Internet www.recrutementquebec.gouv.qc.ca et dans les bureaux régionaux du Centre de services partagés du Québec, dans les directions des ressources humaines des ministères et des organismes, dans les bureaux de Services Québec, les centres locaux d'emploi (CLE), dans les carrefours jeunesse-emploi et auprès d'organismes représentant les groupes visés par les mesures d'accès à l'égalité.

N'oubliez pas :

- D'inscrire le numéro de réserve 263R-8503751 dans l'espace du formulaire Offre de service réservé à cette fin.
- De signer et de poster votre formulaire afin que votre candidature soit reçue au plus tard le 10 septembre 2007, date à laquelle se termine la présente réserve de candidatures.
- De joindre tous les documents exigés :
 - Une photocopie du diplôme ou du dernier relevé de notes ou de l'évaluation comparative des études effectuées hors du Québec (attestation d'équivalence) reconnue par le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles (www.micc.gouv.qc.ca).
- D'inscrire la nature et la durée des emplois occupés ainsi que les mois de début et de fin de chacun des emplois occupés (pour les emplois à temps partiel, inscrire le nombre d'heures travaillées par semaine).

Information : M^{me} Sylvie Letarte, 418 646-3520, poste 3142

Québec

POUR L'ÉQUITÉ EN EMPLOI

Renseignements importants : Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Les personnes handicapées et les membres d'une communauté culturelle peuvent poser leur candidature même s'ils ne résident pas dans la zone géographique mentionnée dans les conditions d'admission. Pour occuper un emploi dans la fonction publique québécoise, il faut avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. L'inscription se fait à l'aide du formulaire Offre de service, disponible dans les bureaux régionaux du Centre de services partagés du Québec (CSPQ) et dans le site Internet (www.recrutementquebec.gouv.qc.ca), les directions des ressources humaines des ministères et organismes, les bureaux de Services Québec, les centres locaux d'emploi (CLE), les carrefours jeunesse-emploi et auprès d'organismes représentant les groupes visés par les mesures d'accès à l'égalité. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues avant la fin de la période d'inscription. La fonction publique du gouvernement du Québec souscrit à des programmes d'accès à l'égalité en emploi qui visent notamment les femmes et les membres des communautés culturelles ainsi qu'à un plan d'embauche pour les personnes handicapées. Pour plus d'information concernant ces programmes, vous pouvez consulter notre site Internet au (www.tresor.gouv.qc.ca/egalite).

00710113

OpéRa

CABARET URBAIN

Le nouveau Cabaret urbain - Opéra est un lieu de diffusion de 110 places avec un service de restauration, situé au 461, Racine Est. Il ouvrira ses portes en septembre prochain.

Le Théâtre du Saguenay, gestionnaire de l'Opéra, est à la recherche de

serveurs/serveuses
et d'un maître d'hôtel

avec un minimum de 3 ans d'expérience.

Faire parvenir votre CV au

Théâtre Saguenay, 534, Jacques-Cartier Est
C.P. 518, Chicoutimi QC G7H 5C8
549-3910

00710440



CONCOURS NO. CO-A07 (CECC) CONSEILLER(ÈRE) D'ORIENTATION POSTE RÉGULIER TEMPS PARTIEL

Personnel professionnel

LE CENTRE D'ÉTUDES COLLÉGIALES À CHIBOUGAMAU du Cégep de Saint-Félicien requiert les services d'un(e) conseiller(ère) d'orientation sur poste à temps partiel à raison de 2 jours/semaine jumelé avec une charge de projets de 3 jours/semaine.

Nature du travail:

La partie de conseiller(ère) d'orientation comporte plus spécifiquement des fonctions d'assistance à l'étudiant dans le choix du profil de formation qui lui convient compte tenu de ses goûts et de ses possibilités et selon l'orientation choisie pour sa carrière scolaire et sa carrière professionnelle.

Qualification requise:

Être membre de la corporation professionnelle des conseillers(ères) d'orientation du Québec.

Attributions caractéristiques:

Il (elle) conseille les étudiants sur leur orientation à partir des tests d'entrevues.

Il (elle) entretient des relations étroites avec le marché du travail et d'autres institutions impliquées dans l'orientation des étudiants.

Après entente avec Emploi-Québec, il (elle) intervient auprès de la clientèle pour identifier leurs besoins individuels et leurs cheminement de formation.

Salaires:

Entre 19,73 \$/heure et 37,40 \$/heure selon les qualifications, tel que prévu à la convention collective.

Lieu de travail:

Centre d'études collégiales de Chibougamau.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae et relevés de notes complets en mentionnant le numéro du concours avant 16 h le 7 septembre 2007 à l'adresse suivante:

CONCOURS NO. CO-A07 (CECC)

Cégep de Saint-Félicien
Service des ressources humaines
1105, boul. Hamel C.P. 7300
Saint-Félicien (Québec) G8K 2R8
Télécopieur: (418) 679-9261
Courriel: nlamoth@csstfelicien.qc.ca

Le Collège applique des principes d'équité en emploi selon son programme d'Accès à l'égalité.

SEULS LES CANDIDATS SÉLECTIONNÉS RECEVRONT UN AVIS DU COLLEGE.

00710485

OFFRE D'EMPLOI

Les paroisses de l'unité pastorale d'Arvida sont à la recherche d'un(e) agent(e) de pastorale - champ solidarité sociale.

Description de la tâche:

- Responsable du champ de la solidarité sociale.
- Collaborer au champ de l'initiation chrétienne en animant des groupes de parents ou de jeunes (le soir).
- Participer aux activités de l'équipe comme membre.

Exigences:

- Bac en théologie incluant une mineure en intervention pastorale. Une expérience pertinente en animation pastorale ou une formation théologique non complétée mais en cours de réalisation pourraient être considérées.
- Habileté à travailler en équipe, capacité d'organisation, de planification et d'animation des groupes.
- Intérêt à travailler dans le domaine communautaire et social.
- Être admissible à l'obtention d'un mandat pastoral.

Conditions de travail:

- Selon la politique diocésaine.
- 20 heures par semaine.
- Horaire flexible avec disponibilité le soir et les fins de semaine.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le vendredi, 14 septembre 2007 à 16 h, à l'adresse suivante:

Comité de sélection
a/s Isabelle Dallaire

2327, rue Lévesque

Jonquière (Québec) G7S 3T4

par courriel: stetherese2005@yahoo.ca

00710470

Quand la qualité de vie vous intéresse....

La Vallée des Roseaux est une maison de soins palliatifs avorant dans le milieu depuis plus de 20 ans. Cette expérience nous a permis de développer une approche centrée sur le malade et sa famille. Notre souci de donner une meilleure qualité de soins possible requiert de notre organisme une stratégie de formation continue pour nos employés. Joignez-vous à nous.

Emplois disponibles:

Postes d'infirmière

* 1 poste permanent: 4 quarts de travail par semaine (32 h) rotation (jour, soir, nuit)

* temps partiel sur appel: jour, soir, nuit

Exigences: DEC en soins infirmiers

Salaires: début à 21,31 \$/h puis selon échelon

Faire parvenir votre curriculum vitae à La Vallée des Roseaux avant le 15 septembre 2007.

La Vallée des Roseaux

390, rue Pie XII

Baie-Comeau (Québec) G5C 1S2

Tél.: 418-589-7705

Télex: 418-589-1875

Courriel: valleedesroseaux@globetrotter.net

Site Web: lavalleedesroseaux.org



00710342

Appel de candidatures

Emploi temporaire (remplacement d'un congé de maternité)
Société de développement de la Baie-James

Gérant ou gérante de l'Auberge Radisson

La Société de développement de la Baie-James (SDBJ) est une société d'État québécoise complètement dédiée au développement économique du territoire de la Baie-James. Elle a pour mission de favoriser, dans une perspective de développement durable, le développement économique, la mise en valeur et l'exploitation des ressources naturelles, autres que les ressources hydroélectriques, du territoire de la Baie-James.

Description du poste : Sous la responsabilité du directeur Développement économique, la personne recherchée assume les responsabilités inhérentes à l'exploitation d'un établissement hôtelier 3 étoiles, composé d'une salle à manger et d'un bar. Ayant à cœur la qualité des services rendus à notre clientèle, le titulaire du poste sera responsable, entre autres, de la préparation des budgets, du contrôle administratif, de la gestion du personnel et ce, en apportant une attention particulière au respect des règles administratives ainsi que des normes et procédures en vigueur à la SDBJ.

Exigences : La personne recherchée doit posséder un diplôme d'études collégiales (DEC) en gestion hôtelière et un minimum d'un an d'expérience dans le domaine. Toute combinaison de formation ou d'expérience jugée équivalente sera considérée.

Lieu de travail : Auberge Radisson, à Radisson.

Salaires et conditions de travail : Selon les politiques en vigueur. L'horaire normal de travail est de 55 heures par semaine, le jour, le soir et/ou la fin de semaine.

Période d'inscription : Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 12 septembre 2007, à l'adresse suivante :

M^{me} Nadia Boucher
Société de développement de la Baie-James
110, boul. Matagami, C.P. 970
Matagami (Québec) J0Y 2A0
Courriel : nadia.boucher@sdbj.gouv.qc.ca
Téléphone : 819 739-4717, poste 253
Télécopieur : 819 739-5021, le jour ou 739-4329, le soir

Renseignements importants : Veuillez indiquer sur votre envoi « Gérant ou gérante de l'Auberge Radisson ». Nous remercions toutes les candidates et tous les candidats d'avoir répondu à cette offre d'emploi ; cependant, seules les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées. Toute candidature sera traitée confidentiellement.

Québec
POUR L'ÉQUITÉ EN EMPLOI

00710375

Formation en programmation neuro-linguistique

Début
21 septembre 2007



Courriel : vaillancourt.m@videotron.ca
www.institutpnl.com

(418) 542-5802

00709502



USINAGE SM INC.

Entreprise spécialisée en réfection de roue d'aluminium camion lourd, usinage, fabrication et réparation de cylindre hydraulique et soudure:



recherche

Machiniste sur tour numérique
- 3 ans d'expérience minimum

Machiniste sur machine-outil conventionnelle
- 1 an d'expérience

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 31 août 2007 au:

659, des Actionnaires
Chicoutimi - G7J 5B2
Télécopieur: (418) 543-3136
Courriel: usinagesm@bellnet.ca

86931400



COORDINATION DU TRAVAIL DE BUREAU

Sanction	Attestation d'études collégiales
Durée	1545 heures
Stage	4 semaines
Début	1er octobre 2007

COMPÉTENCES À ACQUÉRIR:

- Communication ANGLAISE (orale et écrite)
- Rédaction d'affaires en FRANÇAIS
- Utilisation et maîtrise des LOGICIELS de la famille Microsoft Office
- Exploitation de BASES DE DONNÉES
- GESTION (ressources humaines, ressources matérielles, documents, activités à caractère professionnel, etc.)
- COMPTABILITÉ
- Élaboration et mise en place de PROCÉDURES

POUR INSCRIPTION

Manon Chapdelaine
(418) 696-2243, poste 731
manonc@cchic.ca

GRATUITE SCOLAIRE

Séance d'information
30 août à 15 h
au local A-3004

HUMANIS HUMANI

GESTION DE L'APPROVISIONNEMENT

Sanction	Attestation d'études collégiales
Durée	1245 heures
Stage	8 semaines
Début	24 septembre 2007

COMPÉTENCES À ACQUÉRIR:

- Utilisation du français et de l'anglais de l'approvisionnement
 - Initiation à la comptabilité et à l'informatique
 - Gestion des stocks et approvisionnement
 - Négociation et affaires internationales
 - Gestion de la logistique et concept de qualité
 - Compréhension des aspects légaux et des politiques
- SECOND CERTIFICAT EN APPROVISIONNEMENT DÉLIVRÉ PAR L'ACGA (CAQ)

POUR INSCRIPTION

Michel Girard
(418) 696-2243, poste 737
mgirard@cchic.ca

GRATUITE SCOLAIRE

Séance d'information
30 août à 10 h
au local A-3004



CÉGEP DE CHICOUTIMI

Téléphone : 696-2243
Télécopieur : 696-3298
humanis@cchic.ca
534, rue Jacques-Cartier Est
Chicoutimi (Québec) G7H 1Z6

HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

00710317

www.humanis.qc.ca

LEPROGRES-Immarche - le 26 AOUT 2007 - 69



BARRETTE - CHAPAIS LTÉE

Entreprise manufacturière, oeuvrant dans l'industrie du bois de sciage depuis plus de 30 ans. Barrette-Chapais Ltée se situe parmi les usines les plus avant-gardistes du point de vue de la technologie mise au service du procédé de sciage recherche un:

• CONTRÔLEUR •

DESCRIPTION DU POSTE:

- Responsable de la préparation des états financiers mensuels
- Contrôle et supervision du cycle des recevables et payables.
- Établissement et suivi des coûts de l'ensemble des produits.
- Établir et analyser toute variance au niveau des coûts.
- Développer et suivre plusieurs rapports et analyses.
- Assistance directe avec les opérateurs afin de réviser leurs coûts.

SCOLARITÉ ET EXPÉRIENCE:

- BAC en comptabilité ou l'équivalent avec expérience pertinente.

COMPÉTENCES REQUISES:

- Aisance avec les logiciels comptables et de bureautique (Excel et Word et système ERP).
- Capacité d'analyse et de synthèse.
- Autonomie.
- Travail d'équipe.
- Capacité de communiquer efficacement en français et en anglais serait un atout.

HORAIRE:

Moyenne de 36 1/4 heures par semaine.

SALAIRE:

Nous offrons un salaire et des conditions très compétitifs.

Veillez adresser votre curriculum vitae avant le 7 septembre 2007 à:

Directeur des ressources humaines
Barrette-Chapais Ltée
C.P. 248
Chapais (Québec)

G0W 1H0
Télec.: (418) 745-3079

ou par courriel: recrutement@barrette-chapais.qc.ca

La forme masculine inclut la forme féminine.

Tous les CV seront traités confidentiels.

N.B. Seulement ceux qui respectent nos critères auront une réponse.

00710196

00710470

e
h)
nit)
uit
ers
on
des
7.

00710342

VENDEUR(EUSE) D'ACIER NEUF

Notre cliente, une entreprise située à Alma et spécialisée dans le recyclage et la vente d'acier et d'équipements, recherche une personne fiable et polyvalente pour rejoindre les rangs de son équipe.

Si ce défi vous intéresse, vous êtes invité à faire parvenir votre curriculum vitae en précisant le titre du poste convoité, au plus tard le 6 septembre 2007, à l'adresse suivante:

Principales responsabilités

- Accomplir toutes les tâches relatives à la vente d'acier neuf (accueil du client, démonstration, négociation, etc.)
- Effectuer le triage de métaux selon les spécificités et directives émises

Profil recherché

- Diplôme d'études secondaires
- Cours en soudure
- Connaissance de l'acier neuf et de leurs particularités
- Qualités requises: autonomie, enthousiasme, sens des responsabilités, souci du service à la clientèle, esprit d'équipe fort

Conditions de travail

- Poste régulier à 40 heures/semaine
- Salaire selon qualifications

MALLETTE

Madame Danielle Leclerc, MBA
198, rue Racine Est, bureau 301
Chicoutimi (Québec) G7H 5G7
Télécopieur: (418) 693-9087
Courriel: rh@mallette.ca

Nous soucrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

00710524

Heureux en vacances... Heureux au travail ?

Pour un retour au travail heureux, venez nous rencontrer les



29 et 30 août, entre 8 h 30 et 17 h

Postes permanents chez nos clients à combler rapidement !!!

- Opérateur(trice)s - secondaire V (13,50 \$/h)
- Installateur(trice) d'armoire - 2 à 5 années d'expérience (15 à 18 \$/h)
- Assistant(e) acheteur(euse) bilingue - 2 années d'expérience (14 \$/h)
- Technicien(ne) en architecture - 5 années d'expérience et + (13 à 18 \$/h)
- Technicien(ne) en administration (secteur Alma) - D.E.C. en administration
- Adjointe administrative - 3 à 5 années d'expérience (12 \$ à 15 \$/h)

ENTREVUE
GARANTIE !

Adecco

travailler heureux, vivre mieux

Adecco Alma
75, boul. Saint-Luc O., Alma (Québec) G8B 6W7
tél. : 418-662-5587 • téléc. : 418-662-2117
adecco.alma@adecco.qc.ca

Adecco Chicoutimi
345, rue des Saguenéens, bureau 040
Chicoutimi (Québec) G7H 6K9
tél. : 418-549-8787 • téléc. : 418-549-7022
adecco.chicoutimi@adecco.qc.ca

00710132

Le Service d'ingénierie d'Alcan est à la recherche de candidats afin de combler des postes d'agents ESS (Environnement, Santé, Sécurité) - chantiers

TITRE DU POSTE : Agents ESS - chantiers
LIEU DE TRAVAIL : Saguenay-Lac-Saint-Jean

PROFIL RECHERCHÉ

- D.E.C. en Environnement, hygiène et sécurité au travail
- Attestation d'agent de sécurité - chantiers de construction (CSST)
- 5 à 10 ans d'expérience pertinente en chantiers

PRINCIPALES RESPONSABILITÉS

- Assurer la sécurité sur les chantiers de construction des projets d'ingénierie
- Assurer l'application du code de sécurité, des programmes ESS des usines et du maître d'œuvre
- Analyser, évaluer les méthodes et procédures pour travaux à risques élevés
- Enquêter et analyser les accidents
- Assurer les communications en matière ESS
- Animer les réunions des comités de chantier
- Supporter les gestionnaires du projet et l'entrepreneur dans l'élaboration du programme de prévention spécifique et de son application rigoureuse
- Compiler, faire le suivi des activités liées au programme-cadre de prévention, analyser sur une base qualitative et quantitative

COMMENT POSER SA CANDIDATURE

- Vous devez vous rendre sur le site www.adecco.qc.ca/alcan et remplir le formulaire d'application pour le numéro de concours 0708ESS.

Les candidatures seront acceptées jusqu'au 2 septembre 2007 inclusivement*.

*Seuls les candidats retenus seront contactés.



00709942

La Compagnie minière IOC

Pour demeurer les meneurs de l'industrie minière, nous avons besoin des meneurs de demain.



Comptable principal - Sept-Îles (ZV-07056)

Au sein d'une équipe de professionnels des finances, vous travaillez activement à la préparation d'informations financières destinées aux actionnaires et contribuez à l'élaboration des systèmes d'aide à la prise de décision pour appuyer les besoins des gestionnaires.

Plus spécifiquement, vous préparez les états financiers consolidés, assurez l'intégrité des informations financières, établissez et appliquez les politiques et procédures financières, répondez aux demandes d'informations financières provenant d'organismes et de partenaires externes, suivez et analysez les performances d'exploitation et le rendement financier et élaborez des plans financiers efficaces (budgets/prévisions).

Pour plus de détails sur ces postes et pour soumettre votre candidature avant le 8 septembre 2007, visitez notre site au

www.ironore.ca/emploi

Nous communiquons uniquement avec les candidats retenus. Nous soucrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. L'emploi du masculin a pour seul but d'alléger le texte.

Nous offrons un salaire concurrentiel ainsi qu'un régime d'avantages sociaux complet. IOC est membre de Rio Tinto, la plus importante société minière au monde. Notre champ d'action se trouve sous terre, mais nous estimons l'univers au-dessus tout aussi primordial. Les gens. La qualité. La fierté.

www.ironore.ca



00710108

FORMATION INTENSIVE EN LANCEMENT D'UNE ENTREPRISE



Annick Leclerc, artiste-designer

J'ai démarré
mon entreprise !

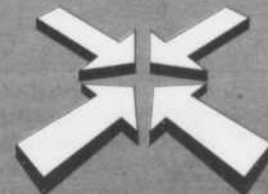


CENTRE DE SOUTIEN
À L'ENTREPRENEURIAT

Pour information : Madeleine Bouchard

(418) 698-5170 # 2238

Centre de soutien à l'entrepreneuriat
Rives-du-Saguenay



Avec le Centre
de soutien à
l'Entrepreneuriat,
je crée mon
propre emploi!



LANCEMENT D'UNE ENTREPRISE (ASP)

Formation de base
en gestion

Encadrement individuel
soutenu

Date de début :
10 septembre 2007
Cours de jour ou de soir

00710239

**CARRIÈRES / FORMATION /
AVIS / APPEL D'OFFRES**



**GESTION
IMMOBILIÈRE**

RECHERCHONS

des couples pour l'entretien et la location de logements.

Les couples sélectionnés devront résider sur les projets identifiés.

Pour obtenir une description détaillée des tâches à accomplir veuillez contacter M. André Tremblay au 690-1225

GESCOMAT-Chic inc.



00710604

Les Bureaux Coordonnateur de la Garde en Milieu Familial du Grand Chicoutimi et de l'arrondissement de Jonquières sont à la recherche d'un(e):

**Chargé de projet
Intervenant(e) social(e)**

Sous l'autorité de la direction générale de ces deux organisations, l'intervenant(e) social(e) assure le développement, la planification et le suivi du «Projet d'intervention en contexte de défavorisation».

De plus, il(elle) collabore avec les agentes de soutien pédagogique des bureaux coordonnateur, il(elle) soutient les responsables de service de garde en milieu familial et intervient auprès des familles défavorisées qui utilisent ces services.

Compétences

- Expertise dans l'intervention en contexte de défavorisation.
- Habiletés en animation de groupe auprès d'une clientèle adulte.
- Sens aigu de l'organisation et de la planification.
- Facilité à entrer en relation d'aide avec les gens.
- Connaissance de la clientèle 0-5 ans.
- Créativité, autonomie, dynamisme, minutie.
- Habileté à travailler en équipe multidisciplinaire.
- Bon français parlé et écrit.

Exigences

- Diplôme d'études universitaires en psychoéducation, psychologie ou travail social.
- Trois à cinq années d'expérience pertinente.
- Posséder une automobile ainsi qu'un permis valide.
- Maîtrise des logiciels informatiques traditionnels tels que Internet, Windows XP, Excel, Word.

Le projet d'intervention en contexte de défavorisation est d'une durée de trois (3) ans, 35 heures/semaine. Le salaire sera déterminé en fonction de l'expérience.

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le jeudi 6 septembre 2007 à 12 h.

Bureau coordonnateur de la Garde en milieu familial du Grand Chicoutimi
Madame Sandra Larouche, directrice générale
930, rue Jacques-Cartier Est, bureau d-500
Chicoutimi (Québec) G7H 7K9
Adresse courriel: sandralbce@bellnet.ca
Télécopieur: (418) 543-1246

00710598

OFFRE D'EMPLOI

Poste: Agent(e) d'insertion à l'emploi

**Remplacement: congé maternité et congé parental
Avec possibilité de permanence**

La Friperie du Groupe CODERR est un organisme sans but lucratif dont la mission est l'insertion au travail de personnes en recherche d'emploi.

Sommaire des responsabilités:

Sous l'autorité de l'adjoite à l'insertion, l'agent(e) d'insertion est responsable des apprentissages, du développement et de l'évolution des participants(es). La personne doit travailler directement sur le plateau, effectuer des tâches manuelles en y intégrant les interventions liées à l'insertion en emploi et travailler de concert avec la superviseuse technique pour la production.

Description des tâches:

- Préparer l'horaire et les tâches de la semaine.
- Superviser le travail des participants(es).
- En équipe, monter le plan d'intervention et participer aux évaluations.
- Seconder l'adjoite à l'insertion.
- Animer les rencontres de groupe.
- Donner la formation plateau (entrepôt, magasin).
- Participer à la formation et à la recherche d'emploi des participants(es).
- Coordonner l'insertion et la production avec l'adjoite à l'insertion.
- Toutes autres tâches connexes.

Exigences de base:

- D.E.C. en intervention sociale, éducation spécialisée ou l'équivalent.
- Expérience en intervention.
- Bonne connaissance du domaine de l'employabilité et des entreprises.
- Intérêt et disposition pour le travail physique.
- Connaissances en informatique.
- Connaître le fonctionnement d'une caisse enregistreuse serait un atout.

Poste 35 h/semaine, de 9 h à 17 heures.
Une fin de semaine sur quatre est travaillée.
Salaire selon la convention.

Réception de CV jusqu'au 7 septembre 2007



Groupe
Coderr

Reine Savard, adjoite à l'insertion
Groupe CODERR
1000, boulevard Saint-Jude
Alma (Québec)
G8B 3L1
reinesavard@coderr.ca
Télécopieur: (418) 668-8002

00709814



Commission scolaire des
Rives-du-Saguenay

**FORMATION
GÉNÉRALE
ADULTE**



847, rue Georges-Vanier
Chicoutimi
418 698-5170, poste 0

**Service de transport
de jour**

Transport gratuit pour les élèves
de Saint-Honoré et Falardeau
(départ de Saint-Honoré)

Conditions

- Prendre rendez-vous
- Certificat de naissance et dernier relevé de notes requis

**CENTRE D'ÉDUCATION
DES ADULTES LAURE-CONAN**

- FORMATION GÉNÉRALE (JOUR)
- FORMATION DE BASE
- INTÉGRATION SOCIALE (IS)
- FRANCISATION
 - FRANÇAIS LANGUE SECONDE
 - FRENCH AS A SECOND LANGUAGE
 - FRANCÉS COMO SEGUNDA LINGUA
- ÉDUCATION POPULAIRE
 - CUISINE DE BASE I ET II
 - ESPAGNOL
 - ANGLAIS CONVERSATION
 - INFORMATIQUE

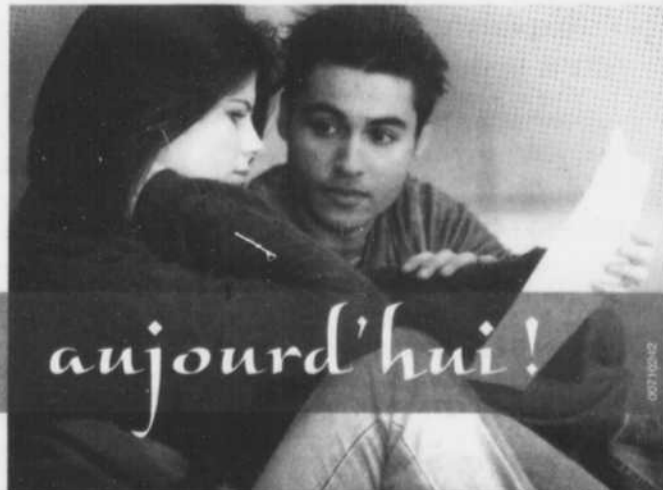
**Cours d'été
offerts à
Laure-Conan**

COURS DU SOIR

MATH, FRANÇAIS, ANGLAIS,
SCIENCES, HISTOIRE
Lundi, mardi,
mercredi, jeudi
18 h à 22 h 15



ENSEMBLE POUR RÉUSSIR



aujourd'hui!

BUREAU COORDONNATEUR DE LA GARDE EN MILIEU FAMILIAL de Jonquière est à la recherche d'un(e)

SECRÉTAIRE

La secrétaire accomplira diverses tâches de secrétariat et de soutien administratif.

Compétences

Recevoir et acheminer les appels et le courrier, prendre les messages et fournir des renseignements.
Rédiger, corriger, classer et photocopier des documents.
Ouvrir et tenir à jour divers dossiers.
Saisir et traiter diverses données dont la rétribution des RSG.
Accomplir toutes autres tâches connexes.

Exigences

D.E.P. en secrétariat ou A.E.C. bureautique.
Très bonne maîtrise du français écrit et parlé.
Expérience pertinente dans le domaine.
Maîtrise de Word et Excel.
Connaissances de bases de comptabilité.
Dynamisme et polyvalence.

Salaire entre 12,30 \$ et 14,61 \$ selon l'échelle du MFA.

Faire parvenir votre CV au plus tard le 31 août, 16 h:

BCGMFAJ
3200, rue Ste-Émilie
Jonquière(Québec) G7S 5Y2
bureaucoordonnateurjonq@bellnet.ca

Seules les candidatures retenues seront contactées

00710597

maxi

Nous sommes à la recherche de

**2 COMMIS DE FRUITS ET LÉGUMES,
1 COMMIS DE MARCHANDISES GÉNÉRALES ET
1 COMMIS D'ÉPICERIE DE NUIT.**

Les candidats devront être disponibles en tout temps.

Les candidats intéressés devront postuler **directement au service à la clientèle du 3880, boul. Harvey à Jonquière**

00710166

TECHNICIEN EN ARPENTAGE

Nature des fonctions:

Homme d'instrument (travail extérieur)

Exigences:

- Formation de base exigée ou expériences pertinentes
- Bonne connaissance de l'informatique
- Autonomie et rigueur
- Esprit d'équipe

Emploi immédiat

Bureau d'arpentage situé au Lac-Saint-Jean et au Saguenay

Veillez faire parvenir votre lettre d'intention et votre CV avant le 31 août 2007 à:

emploiarpentage@hotmail.fr

00710074

Perron Télécom

Nous sommes une entreprise œuvrant dans le domaine des télécommunications dans la région du Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamau-Chapais depuis 30 ans. Nous recherchons une personne dynamique et compétente pour occuper le poste de technicien en téléphonie.

Le(la) candidat(e) recherché(e) devra:

- Détenir une expérience pertinente en téléphonie
- Être familiarisé avec les systèmes Norstar
- Détenir un permis de conduire valide
- Être dynamique, faire preuve d'initiative, avoir le sens des responsabilités, être bien structuré et faire preuve de professionnalisme.

Conditions d'emploi:

- Salaire offert: selon expérience, à discuter
- Statut d'emploi: temps plein de jour

Veillez faire parvenir votre C.V.:
Ressources Humaines
Par la poste: 242, boul. Marcotte, Roberval
QC G8H 1Z2
Par téléc.: (418) 275-0829

Ne pas téléphoner, seule les personnes retenues seront contactées.

00710482

CUISINIER(ÈRE) pour nouveau restaurant

Immédiatement pour poste à temps plein.

Le(la) candidat(e) intéressé(e) devra posséder une expérience pertinente dans le domaine culinaire.

Salaire à discuter.

Veillez faire parvenir votre CV par courrier au:

Entreprise de la Maison des jeunes
Laterrière
882, du Boulevard
Laterrière (Québec)
G7N 1H7

00710518



LE CÉGEP DE SAINT-FÉLICIEN requiert les services d'un(e) enseignant(e) afin de dispenser la charge de cours suivante:

A-2007-29 Pleine charge de remplacement en français (601) pour une période indéterminée
EXIGENCE: Baccalauréat en littérature française ou québécoise.
Expérience en psychopédagogie et en enseignement est souhaitable.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae et relevés de notes complets en **mentionnant le numéro du concours au plus tard le 4 septembre 2007 à 12 h** à l'adresse suivante:

Cégep de Saint-Félicien
Service des ressources humaines
1105, boul. Hamel, C.P. 7300
Saint-Félicien (Québec) G8K 2R8
Télécopieur: (418) 679-9261
nlamothe@cstfelicien.qc.ca

Le Collège applique des principes d'équité en emploi selon son programme d'Accès à l'égalité.

00710483



Permis de bois de chauffage

Les personnes désirant obtenir un droit de coupe de bois de chauffage à des fins domestiques sur les terres publiques, pourront se procurer un permis dès le 31 août 2007 au ministère des Ressources naturelles et de la Faune, au 1100, rue Bersimis, Chicoutimi. Cependant, veuillez prendre note que l'émission de ces permis se fera uniquement les vendredis, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, et ce, jusqu'au 28 mars 2008 inclusivement.

Pour de plus amples informations veuillez nous contacter au (418) 698-3660

00710284



DIRECTRICE OU DIRECTEUR DE PORTEFEUILLE Poste de remplacement - Durée 10 mois (poste à Ville de Saguenay)

Investissement Québec a pour mission de favoriser la croissance de l'investissement au Québec, contribuant ainsi au développement économique et à la création d'emplois.

Responsabilités: Investissement Québec est à la recherche d'une personne dont le dynamisme, la crédibilité à titre de spécialiste en financement d'entreprises et la connaissance du territoire lui permettent d'établir des relations propices à la promotion de ses services et le développement des affaires. Dans le cadre de l'exercice de ses fonctions, la personne choisie devra analyser financièrement les projets soumis par les entreprises-clients actuelles ou potentielles. Capable de travailler en équipe tout en ayant beaucoup d'autonomie professionnelle, la personne a également démontré qu'elle possède les habiletés intellectuelles et relationnelles lui permettant de formuler oralement ou par écrit des recommandations documentées et d'administrer adéquatement le portefeuille dont elle aura la responsabilité.

Exigences: La personne devra posséder un baccalauréat en administration des affaires ou toute autre discipline pertinente ainsi qu'un minimum de trois (3) années d'expérience professionnelle dans le domaine du financement des entreprises.

Salaire: De 54 263 \$ à 82 757 \$, en plus d'une gamme complète d'avantages sociaux.

Inscription: Faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de madame Nathalie Langlois avant le 7 septembre 2007, aux coordonnées ci-dessous:

Investissement Québec
Vice-présidence aux ressources humaines
1200, route de l'Église, bureau 500
Québec QC G1V 5A3
Télécopieur: (418) 646-5039
Courriel: ressources.humaines@invest-quebec.com

00710499

Deloitte.

Samson Bélair/Deloitte & Touche

Service de certification Professionnels & Techniciens comptables

Deloitte, connu sous l'appellation Samson Bélair/Deloitte & Touche au Québec, est le plus important cabinet de services professionnels au Québec et au Canada à offrir des services dans les domaines de la certification, de la fiscalité, de la consultation et des conseils financiers. Pour la cinquième année consécutive, Samson Bélair/Deloitte & Touche a été reconnu comme l'un des meilleurs employeurs au Québec dans la catégorie «500 employés et plus».

Afin de répondre aux besoins de notre clientèle du Saguenay-Lac Saint-Jean, les bureaux de Saguenay, Alma, Saint-Félicien et Dolbeau-Mistassini sont à la recherche de personnes dynamiques et compétentes afin de combler des postes permanents en certification.

Poste de directeur:

Ce poste est ouvert à notre bureau de ville de Saguenay pour desservir principalement notre clientèle de La Baie. Il s'agit de gérer ou de participer à la réalisation de missions de vérification ou d'examen incluant la préparation d'états financiers et de déclarations fiscales. Ce poste vous amènera également à réaliser une multitude de travaux connexes et à conseiller notre clientèle pour ses besoins d'affaires.

Le candidat devra posséder les qualifications suivantes:

- détenir un titre professionnel de comptable agréé (CA) depuis au moins 5 ans;
- démontrer des aptitudes pour le sens des affaires et les services-conseils;
- être activement impliqué dans sa communauté locale.

Postes de vérificateurs et d'adjoints:

Ces postes s'adressent aux professionnels et techniciens comptables dont le profil est le suivant:

- détenir un diplôme d'études collégiales, un certificat en sciences comptables ou un baccalauréat en sciences comptables depuis moins de 3 ans;
- posséder une connaissance de base en impôt des particuliers en vue de l'approfondir ultérieurement;
- une connaissance d'usage de l'environnement informatique est essentielle.

La rémunération sera déterminée en fonction des qualifications et de l'expérience reconnue des candidats retenus. Elle inclut également une gamme concurrentielle d'avantages sociaux pour les postes permanents.

Avec son plan de formation, sa clientèle variée et ses outils technologiques à votre disposition, Samson Bélair/Deloitte & Touche vous offre l'opportunité d'accroître vos connaissances et de connaître une carrière très intéressante et variée. La confidentialité et l'équité en matière d'emploi seront respectées.

Les personnes intéressées devront indiquer à quel bureau et pour quel poste elles soumettent leur candidature. Elles devront faire parvenir à madame Karine Bouchard, leur **curriculum vitae accompagné du plus récent relevé de notes si gradué(e) depuis l'an 2004, d'ici le jeudi 6 septembre 2007**, par courriel: kbouchard@deloitte.ca, par télécopieur: (418) 549-4694 ou par la poste: 901, boulevard Talbot, bureau 400, Chicoutimi (Québec) G7H 0A1.

Prière de ne pas téléphoner, seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

00710451

CARRIÈRES / FORMATION / AVIS / APPEL D'OFFRES

ROCOTO TOYOTA

DIRECTEUR COMMERCIAL

VOS FORCES

- Expérience obligatoire dans le domaine du financement.
- Motivation à atteindre vos objectifs.
- Sens développé de l'organisation.
- Connaissances informatiques de base.
- Facilité de travailler en équipe.

NOS AVANTAGES

- Généreux plan de rémunération.
- Programme de bonification.
- Avantages sociaux.
- Formation continue.
- Vos fins de semaine sont à vous!

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

(seules les applications reçues par courrier ou par courriel seront considérées).

M. Benoît Lévesque, directeur des ventes
1540, boul. du Royaume Ouest
Chicoutimi
G7H 5B1
courriel: ventes@rocototoyota.ca

L'équipe Rocoto souscrit aux principes d'équité en matière d'emploi. Nous ne communiquerons qu'avec les candidatures sélectionnées.

TOYOTA

00710635

REGROUPEMENT
des Centres de la
Petite Enfance du
Saguenay-Lac-Saint-Jean

OFFRE D'EMPLOI

Poste: Chargée de projet

Dans le cadre du projet provincial «Grandir ensemble»: Projet de développement professionnel des services de garde en milieu familial autour de l'intervention en contexte de défavorisation

Sommaire de la fonction

Dans le cadre de la mise en œuvre d'une mesure du Ministère de la Famille et des Aînés (MFA) et de la Fondation Lucie et André Chagnon (FLAC) portant sur le développement des capacités d'accueil des enfants en service de garde en milieu familial vivant dans un contexte de défavorisation, la chargée de projet coordonne les activités de soutien et anime les communautés d'apprentissage auprès des CPE-BC et BC (bureaux coordonnateurs) des régions du SLSJ. Elle travaillera au sein d'un consortium formé de 4 régions de l'Est du Québec ayant élaboré une offre de service.

Profil

Qualification:

- DEC technique d'éducation à l'enfance, en éducation spécialisée ou en travail social, ou Baccalauréat dans un champ d'études en lien avec l'emploi, jumelé à 2 années d'expérience dans un domaine relié à l'emploi.
- Expérience d'intervention auprès des enfants et familles vivant en contexte de défavorisation, sur les stratégies pédagogiques d'apprentissage notamment dans un contexte de communauté d'apprentissage et de pratique.
- Connaissance du réseau des CPE et des services à la famille et à l'enfance du SLSJ.
- Toute combinaison de formations et d'expériences pourra être considérée.
- Excellente capacité de communication verbale et écrite
- Maîtrise des logiciels de la famille Office
- Posséder un permis de conduire valide et une voiture.

Tâches

- Planifier, organiser, diriger et évaluer le déploiement du projet «Grandir ensemble» auprès des CPE-BC et BC du SLSJ
- Établir avec les CPE-BC et BC des mécanismes d'échanges et de soutien
- Structurer et animer le fonctionnement des communautés d'apprentissage autour de pratiques novatrices
- Soutenir les CPE-BC et BC dans l'établissement de partenariat avec les organismes régionaux et locaux
- Identifier des formations soutenant le développement de meilleures pratiques
- Collaborer avec les chargées de projet du consortium afin de coordonner les activités

Compétences particulières

- Connaissance des problématiques liées à la défavorisation
- Aptitude à travailler en équipe
- Connaissance du développement de l'enfant

Conditions

- Contractuel à temps plein (durée 2 ans) 28 h/semaine
- Salaire à discuter
- Horaire variable à certaine période de l'année.

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 7 septembre 2007 à 16 h à l'attention du:

Regroupement des CPE du SLSJ
2655, boul. du Royaume, local 185
Jonquière (Québec) G7S 4S9
Téléphone: (418) 699-4214
Télécopieur: (418) 699-7820
Courriel: rsq@cyberaute.com

00710647

MALLETTE

Notre cliente, l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec (APCHQ), est présente et active dans toutes les régions du Québec. Grâce à son réseau d'experts, elle a développé au fil des ans des produits et services taillés sur mesure pour répondre à l'évolution du marché et à la diversité des besoins de ses membres.

L'Association régionale du Lac-St-Jean, localisée à Alma, est à la recherche d'un(e) gestionnaire aguerri(e) et rassembleur(se) pour occuper le poste de:

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

En conformité avec les décisions du conseil d'administration, le directeur général est responsable du développement, de l'encadrement et du contrôle de l'ensemble des activités de l'organisme. De façon plus précise, il a comme fonction d'accroître le membership et de fidéliser la clientèle active, de planifier et organiser des activités à déploiement régional et d'entretenir des relations harmonieuses avec le bureau provincial et les bureaux régionaux de l'APCHQ.

La personne recherchée détient un baccalauréat ou l'équivalent, et elle possède une expérience pertinente minimale de cinq années à titre de gestionnaire. Développeur né, le titulaire de ce poste est reconnu pour sa préoccupation évidente pour le service aux membres ainsi que son approche axée sur des résultats tangibles et récurrents. De plus, il démontre de façon non équivoque un excellent sens des responsabilités, un jugement sûr et des aptitudes naturelles pour les communications. Une bonne connaissance de l'informatique est exigée, et plus particulièrement du logiciel Acomba.

Notre cliente offre une rémunération concurrentielle accompagnée d'une gamme d'avantages sociaux.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance au plus tard le 7 septembre 2007 en indiquant le numéro de concours 70807, à l'adresse suivante:

MALLETTE

198, rue Racine

Est, bureau 301

Chicoutimi (Québec) G7H 5G7

Télécopieur: (418) 693-9087

Courriel: danielle.leclerc@mallette.ca

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées. Nous souscrivons au principe d'équité en emploi.

00710523



Commission scolaire des
Rives-du-Saguenay

FORMATION GÉNÉRALE ADULTE



2511, rue Mgr Dufour
La Baie, 418 544-2324

Service de transport de jour

Transport gratuit pour les élèves de Sagard, Petit-Saguenay, Anse Saint-Jean, Rivière-Éternité et Saint-Félix d'Otis

Conditions

- Prendre rendez-vous
- Certificat de naissance et dernier relevé de notes requis

CENTRE D'ÉDUCATION DES ADULTES DUROCHER

- FORMATION GÉNÉRALE (JOUR)
- FORMATION DE BASE
- INTÉGRATION SOCIALE (IS)
- ÉDUCATION POPULAIRE
 - ANGLAIS CONVERSATION
 - INFORMATIQUE

COMMUNIQUER AVEC FRANÇOISE ROULEZ
418 544-2324, poste 232

FORMATION EN ENTREPRISE MÉTIERS SEMI-SPÉCIALISÉS

Début: 29 août 2007 fin: 31 janvier 2008

POSTES À COMBLER MAINTENANT 418 697-7958 • 418 544-3811

CENTRE DE FORMATION INTÉGRÉ EN ENTREPRISE (CFIE)

	CHICOUTIMI	LA BAIE
Aide-boucher	1	1
Aide-cuisinier	2	1
Aide-ébéniste	1	1
Commis en alimentation	1	1
Commis d'épicerie et supermarché	1	1
Commis aux fruits et légumes	1	1
Commis réception et expédition	1	1
Commis service clientèle	2	1
Commis à restauration rapide	1	1
Concierge	2	1
Aide-mécanicien	1	1
Magasinier	1	1

Conditions d'admission: être âgé(e) de 18 ans et plus, certificat de naissance, relevé de notes, entrevue de sélection.

Inscription
à partir du 13 août 2007

Début des cours
29 août 2007

COURS DU SOIR

MATH, FRANÇAIS,
ANGLAIS

Lundi, mardi, mercredi
18 h 30 à 22 h



ENSEMBLE POUR RÉUSSIR
aujourd'hui!

REGROUPEMENT ACTION JEUNESSE 02
Poste d'agent(e) de communication

Mise en contexte

Le Regroupement Action Jeunesse 02 (RAJ) est un regroupement pour et par les jeunes. Concrètement, le RAJ est un mouvement qui réunit de jeunes bénévoles impliqués dans leur milieu et une équipe qui contribue au dynamisme et à la concertation du milieu jeunesse régional. La mission du RAJ est d'assurer la prise en charge, la promotion et la défense des intérêts des jeunes, au niveau local, régional et provincial en collaboration avec le milieu. Afin de favoriser l'établissement des jeunes au Saguenay-Lac-Saint-Jean, le RAJ et plusieurs partenaires, notamment les Carrelours jeunesse-emploi, ont développé une stratégie globale d'intervention qui suggère de passer en mode solution devant la problématique du bilan migratoire négatif, la Stratégie MigrAction.

Description de tâches

- Sous l'autorité de la direction générale, l'Agent(e) de communication accomplira les tâches suivantes:
- ✓ Assurer la mise en œuvre de la première Cible d'intervention de la Stratégie MigrAction, soit développer et diffuser une image positive de la région;
 - ✓ Effectuer les relations de presse, rédiger les communiqués et diverses publications pour imprimés et médias électroniques;
 - ✓ Coordonner l'équipe MigrAction et des activités qui en découlent;
 - ✓ Soutenir et conseiller les membres de l'équipe MigrAction dans leurs besoins en communication;
 - ✓ Concevoir et réaliser des outils de communication, d'information et de promotion;
 - ✓ Alimenter et assurer la mise à jour des sites Web;
 - ✓ Recommander des stratégies et orientations de communication;
 - ✓ Représenter la Stratégie MigrAction et l'organisation sur différents comités de concertation et de développement;
 - ✓ Assumer la réalisation de certains dossiers de développement.

Exigences du poste

- Diplôme d'études universitaires en communications ou combinaison de formation et d'expérience équivalente;
- Une année d'expérience dans le domaine des communications, dont une expérience pratique en gestion de projets;
- Démontrer une bonne connaissance du milieu régional et des enjeux de développement jeunesse;
- Aptitude à travailler en équipe et en concertation;
- Capacité à planifier et à organiser des événements;
- Excellente capacité de rédaction;
- Très bonne maîtrise de la langue française dans l'expression orale et écrite;
- Esprit d'initiative, autonome, responsable, dynamique et créatif;
- Excellente connaissance des logiciels Word, Excel, Outlook et Explorer;
- Pouvoir se déplacer dans la région et occasionnellement à l'extérieur.

Conditions de travail

Le mandat est d'une durée d'un an avec possibilité de prolongation. Le salaire sera établi en fonction du candidat(e) sélectionné(e) et de la politique interne. Le lieu de travail est situé à Jonquière. Seuls les candidats retenus seront contactés.

Candidatures

Le RAJ recevra les curriculums vitae jusqu'au mercredi 5 septembre à 16 h à:

Regroupement Action Jeunesse
Poste d'Agent de communication
 2155, rue de la Peltrie
 Jonquière (Québec) G8A 2A1
 ou par courriel au sjsamson@raj-02.qc.ca
www.raj-02.qc.ca et www.migrAction.ca



00710541



Nous pensons au bien-être de nos employés.

Nous recherchons pour Chicoutimi

Chauffeurs de classe 3
aides-livreurs
et manutentionnaires

Poste permanent et temps plein

Exigences:

- Habileté manuelle.
- Avoir le sens des responsabilités.
- Excellente santé physique.
- Débrouillardise.
- Minimum de un an de conduite pour les chauffeurs.
- Expérience en livraison de meubles.
- Connaître les villes et les environs.

Postes à temps plein.

Salaire concurrentiel et avantages sociaux.

Faites parvenir votre curriculum vitae:
 a/s M. Martin Villeneuve
 par télécopieur au: (418) 698-4422 ou
 par courriel: rsthilaire@tanguay.qc.ca

00710545



STI Maintenance est reconnue comme une firme spécialisée dans le domaine de gestion de la maintenance ainsi que dans celui de l'amélioration continue des processus d'affaires. La compagnie offre une gamme complète de services qui visent l'optimisation de la maintenance dans les entreprises, l'amélioration de la fiabilité des équipements et la réduction des coûts. Elle offre également le service de location de personnel en maintenance pour combler les besoins des entreprises.

Nous sommes à la recherche d'un technicien en maintenance. Sous l'autorité du directeur, il agit comme consultant pour les clients de l'entreprise. À l'écoute de ceux-ci, il assure un soutien et des services techniques en gestion de la maintenance visant l'optimisation de la documentation, de l'inventaire, des programmes de maintenance et la planification des travaux.

La description détaillée des profils recherchés est disponible à la section recrutement de notre site web: www.stimaintenance.com

Faire parvenir votre curriculum vitae par courriel avant le 7 septembre 2007 à l'adresse: recrutement@stimaintenance.com

00710582



CONCOURS TD-A07
REPLACEMENT TECHNICIEN(NE)
EN DOCUMENTATION

LE CENTRE D'ÉTUDES COLLÉGIALES À CHIBOUGAMAU du Cégep de Saint-Félicien requiert les services d'un(e) technicien(ne) en documentation afin d'effectuer un remplacement d'une durée prévisible d'une année.

Nature du travail:

Le rôle principal et habituel de l'employé de cette classe d'emplois consiste à réaliser des travaux techniques ayant trait à l'organisation et au fonctionnement de systèmes ou de centres de documentation: bibliothèque, audio-vidéothèque, archives, etc. Dans son travail, l'employé de cette classe d'emplois peut fournir une assistance technique au personnel affecté au centre de documentation ainsi qu'aux usagers.

Qualifications requises:

Détenir un diplôme d'études collégiales avec champ de spécialisation approprié.

Lieu de travail: Chibougamau
 Horaire de travail: 8 h 30 à 16 h 30
 Salaire: Entre 16,44 \$ et 24,46 \$

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature en mentionnant le numéro du concours au plus tard le 10 septembre 2007 à 16 h à l'adresse suivante:

Service des ressources humaines
 Cégep de Saint-Félicien
 1105, boul. Hamel C.P. 7300
 Saint-Félicien (Québec) G8K 2R8
 Télécopieur: (418) 679-9261
 Courriel: nlamothe@stsfelicien.qc.ca

Le Collège applique des principes d'équité en emploi selon son programme d'accès à l'égalité.

SEULS LES CANDIDATS SÉLECTIONNÉS RECEVRONT UN AVIS DU COLLÈGE.

00710500

FAITES CARRIÈRE DANS LA VENTE!!!

Formation en alternance / travail-études

Quelques places disponibles
 Appelez dès maintenant

Institut de Formation en Vente du Québec

Tél.: (418) 698-5012, poste 2226

centre.oasis@csrsaguenay.qc.ca

L'Institut de Formation en Vente du Québec vous offre 3 programmes de formation spécialisée dans la vente:
 Le DEP vente-conseil
 Le DEP vente auto
 L'ASP représentation

Toutes ces formations sont entièrement financées par le MELS.

00710543

MULTIHEXA



www.multihexa.ca

COMPLEXE SAGAMIE
 930, Jacques Cartier Est
 Bureau C-200
 Chicoutimi
 Tél.: 690-0270

Nicolas
 Bientôt
 Programmeur
 Analyste



Gestion de réseaux — Programmeur Analyste — Service de placement (près de 100%)

Multihexa, pour la durée de la formation, la compétence et le dévouement de mes professeurs et l'éventail des possibilités de carrières. Nous formons une famille et j'ai hâte d'arriver le matin.

Viens vivre l'expérience Multihexa!

Inscris-toi avant le 27 août

Formation d'un an, admissible aux programmes de prêts et bourses du ministère de l'éducation, frais de scolarité remboursés à 100%, préalable diplôme d'études secondaires ou l'équivalent, connaissances en informatique non requises.

00710503

CARRIÈRES / FORMATION / AVIS / APPEL D'OFFRES

Le Groupe Madie Solution Publicité est une agence de publicité et multimédia qui, grâce à l'expertise d'une équipe de plus de 20 personnes, est présentement en expansion et est un chef de file dans la région.

Adjoint administratif / Adjointe administrative

Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique, responsable et autonome pour intégrer notre équipe.
Le candidat ou la candidate sera responsable de l'administration. Il ou elle devra faire le cycle comptable complet, la gestion des comptes clients, des comptes fournisseurs et tout autres tâches reliées à ce domaine. Il ou elle sera également RMQ (responsable management qualité) pour ISO 9001:2000.

Description de l'emploi :
Statut : Permanent - Temps plein
Salaire : Selon expérience et qualifications
Exigences et aptitudes particulières :
• Au moins cinq ans d'expérience
• Scolarité minimum : Collégial (DEC), DEC en Techniques Administratives
• Excellente connaissance des logiciels Accomba et de la suite Microsoft Office
• Une connaissance de base de l'anglais serait un atout

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 31 août 2007 à l'attention de Dave Gosselin au 2655, boulevard du Royaume, bureau 600, Jonquière (Québec) G7S 4S9, ou à l'adresse courriel suivante : dgosselin@madie.ca.

Avis public

Ministère des Ressources naturelles et de la Faune

VOTRE OPINION COMPTE !

LA GESTION DES FORÊTS PUBLIQUES DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Présentation des plans généraux d'aménagement forestier des unités d'aménagement : 22-51, 23-51, 23-52, 24-51, 24-52, 25-51, 27-51

Vous êtes invités à consulter les plans généraux d'aménagement forestier pour le territoire public du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Ces plans sont soumis au ministère des Ressources naturelles et de la Faune par les compagnies forestières autorisées à s'approvisionner sur les forêts publiques situées dans la région. Les plans présentent les activités d'aménagement planifiées pour les années 2008-2013, dans les forêts du domaine de l'État, soit : les traitements sylvicoles, les superficies aménagées, la localisation des coupes, les volumes de bois qu'il sera possible de récolter annuellement et les principales infrastructures (voirie, ponts, ...) projetées. La période d'information et de consultation se tiendra du 27 août au 10 octobre 2007.

Cependant, il est important de noter que pour formuler un commentaire ou discuter d'un point particulier d'un plan, vous devez le faire par écrit, en précisant vos préoccupations au représentant des industriels forestiers, avec copie conforme au Ministère, au plus tard le 20 septembre 2007.

Vous pourrez consulter les plans généraux d'aménagement forestier des unités d'aménagement forestier (UAF) sur rendez-vous, en téléphonant à l'unité de gestion du territoire concerné. Les bureaux sont ouverts du lundi au vendredi (sauf les jours fériés), de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 aux adresses suivantes :

Unités d'aménagement forestier numéro : 25-51, 22-51
Bureau de l'unité de gestion de Roberval et de Saint-Félicien à Saint-Félicien
833, boul. Sacré-Coeur, C. P. 8400 Saint-Félicien (Québec) G8K 2R4
Téléphone : 418 679-3700
Télécopieur : 418 679-8698

Unité d'aménagement forestier numéro : 27-51
Bureau de l'unité de gestion de Mistassini
56, avenue de l'Église Dolbeau-Mistassini (Québec) G8L 4V9
Téléphone : 418 276-1400
Télécopieur : 418 276-5091

Unités d'aménagement forestier numéro : 23-51, 23-52
Bureau de l'unité de gestion de Saguenay-Sud et Shipshaw
1100, rue Bersimis Chicoutimi (Québec) G7K 1A5
Téléphone : 418 698-3660
Télécopieur : 418 698-3665

Unités d'aménagement forestier numéro : 24-51, 24-52
Bureau de l'unité de gestion de la Rivière-Pérignonka
801, chemin du Pont Taché Nord, bur. R.108 Alma (Québec) G8B 5B7
Téléphone : 418 668-8319
Télécopieur : 418 662-9662

Le personnel forestier sera disponible pour expliquer les divers éléments des plans et répondre à vos questions.



CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS
S.E.N.C.R.L. / AVOCATS

SECRÉTAIRE JURIDIQUE

CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS est actuellement à la recherche d'une secrétaire juridique pour effectuer un remplacement de congé (18 mois) à son bureau de Saguenay.

QUALIFICATIONS REQUISES

- Détenir un DEC en bureautique ou diplôme d'études secondaires en secrétariat;
- Un minimum de deux (2) ans d'expérience dans le domaine du droit corporatif;
- Excellent français;
- Bonne connaissance de l'anglais;
- Connaître les logiciels Microsoft Word, Excel, PowerPoint et Outlook;
- Une connaissance du logiciel Maître serait un atout.

La personne recherchée devra se distinguer par son sens des responsabilités, par sa capacité à gérer les priorités et à répondre à plusieurs demandes simultanément.

CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS offre des conditions avantageuses. Le salaire sera fixé en fonction des compétences et de l'expérience.

Toutes les candidatures seront traitées avec la plus grande confidentialité. Prière de transmettre votre curriculum vitae avant le 7 septembre 2007 à l'adresse suivante :

CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS, s./s. Mme Lise Maltais, CMA
255, rue Racine Est, bureau 600, Case Postale 5420, Chicoutimi (Québec) G7H 6J8
Courriel : lise.maltais@clcw.ca

Montréal • Québec • Saguenay • Rimouski • Sept-Îles • Val-d'Or • Alma
Saint-Georges • Amos • Roberval • Saint-Félicien • Piessisville • Amqui

RECHERCHÉ !

Ca t'intéresse?
Contactes-nous avant le 30 août 2007

Tu as entre 16 et 30 ans, tu es à la recherche d'un emploi dans un domaine qui t'intéresse?
Tu aimerais t'inscrire dans une démarche de groupe et acquérir de l'expérience dans un milieu de travail qui correspond à tes besoins ?
Le projet Connexion Compétences est là pour toi !

PROJET CONNEXION COMPÉTENCES

Critères d'admissibilité :

- Ne pas être prestataire d'assurance emploi ;
- Être sans diplôme ou posséder un diplôme d'études secondaires ou professionnels et avoir de la difficulté à trouver un emploi ;
- Ne pas être inscrit(e) comme étudiant(e) à temps plein ;
- Résider sur le territoire du Saguenay et les environs.

Un projet développé par **SERVICE EMPLOI 02**, en collaboration avec SEMO-Saguenay, dans le cadre de la Stratégie emploi jeunesse du Gouvernement du Canada.

ISABELLE JEAN
Service emploi 02
Tél.: 548-3906
Courriel : isabellejean@semo-saguenay.ca

Bienvenue aux employeurs cherchant du personnel !

OFFRE D'EMPLOI

Centre Multi-Services 3^e Escadre Bagotville
Le Centre Multi-Services est une corporation autonome (OBNL) dont la mission vise à améliorer la qualité de vie de la communauté militaire.

Coordonnateur/Coordonnatrice développement personnel et intégration communautaire

Tâches
Le coordonnateur développement personnel et intégration communautaire planifie, organise, dirige et contrôle l'ensemble des activités du secteur et développe des programmes répondant aux besoins de la clientèle en ce qui a trait à l'aide à l'emploi, l'information et références et les services en langues secondes.

Qualifications
Posséder un diplôme universitaire de 1er cycle en travail social ou en gestion des ressources humaines et une connaissance du développement communautaire. Connaissance des logiciels informatiques de base. La maîtrise du français et de l'anglais parlé et écrit est essentielle. Connaissance de la communauté militaire un atout.

Salaire
Un poste permanent de 35 heures/semaine, débutant le 17 septembre 2007. Le salaire est accordé selon l'échelle établie.

Les personnes intéressées doivent envoyer leur curriculum vitae avant le 4 septembre 2007.

Centre Multi-Services
Centre de ressources pour les familles des militaires de la 3^e escadre de Bagotville
3 Wing Bagotville Military Family Resource Centre

Concours «Coordo17-09»
C.P. 280
Alouette (Québec)
G0V 1A0
Par Courriel : Gauthier.I@forces.gc.ca

La forme masculine désigne aussi bien les femmes que les hommes et a pour but de faciliter la lecture du texte.

*****Seules les personnes sélectionnées seront contactées.*****

CONSEILLER AUX VENTES FORMATION INFORMATIQUE

Notre client est un joueur majeur au Québec dans le domaine de la formation informatique. Joignez-vous à notre équipe et faites carrière en permettant aux gens d'améliorer leurs compétences en informatique.

Votre rôle, sous l'autorité du directeur des ventes

- Recevoir les demandes des clients.
- Faire l'analyse des besoins des clients.
- Effectuer les visites, s'il y a lieu.
- Préparer les soumissions.
- Obtenir les commandes.

Exigences

- Formation en informatique.
- 3 à 5 ans d'expérience pertinente au domaine.
- Expérience dans la vente serait un atout.
- Très bonnes connaissances des outils informatiques Microsoft.
- Autonomie.

Conditions

Salaire de base plus bonification.
Gamme complète d'avantages sociaux.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 31 août 2007 à:

Sphère Conseil
650, rue Descartes
Chicoutimi QC G7J 4H2

ou par courriel: sphereconseil@videotron.ca

Note: Seuls les candidats retenus seront contactés.

00710645



Commission scolaire des
Rives-du-Saguenay

TECHNICIEN(NE) EN ADMINISTRATION POSTE RÉGULIER TEMPS PLEIN Service des ressources humaines

La Commission scolaire des Rives-du-Saguenay recherche une personne qualifiée en mesure de combler un poste de technicien ou de technicienne en administration pour son Service des ressources humaines.

Nature du travail

Sous la responsabilité du directeur des ressources humaines, le rôle principal et habituel de la personne salariée consiste à effectuer divers genres de travaux techniques reliés à la gestion des ressources humaines et financières, à l'élaboration et à la mise en application de normes et des travaux reliés aux opérations administratives. Dans son travail, elle peut assister du personnel professionnel et du personnel cadre.

Attributions caractéristiques

Dans le dossier de la GRH, la personne:

- Participe à la production de la paie;
- Informe et assiste les personnes intéressées de manière à ce qu'elles respectent les règles prévues;
- Recueille, analyse et synthétise les données nécessaires à la préparation de la paie et relatives à la gestion de certains programmes, régimes et avantages sociaux;
- Effectue des analyses techniques de la rémunération;
- Vérifie et contrôle les transactions effectuées par elle-même ou d'autres personnes;
- Décèle les erreurs et les corrige;
- Développe et adapte des méthodes et procédures de travail et voit à leur application dans le cadre de la réalisation des activités courantes;
- Collabore à l'analyse des besoins en ressources matérielles;
- Participe à l'élaboration de normes et contrôle leur application;
- Applique ou adapte des techniques de gestion à la réalisation d'activités administratives spécifiques et à la réalisation d'opérations courantes;
- Produit des rapports à l'intention de ses supérieurs ou des organismes concernés et en assure la transmission;
- Utilise un ordinateur et les divers logiciels nécessaires à l'exécution de ses travaux;
- Effectue des recherches sur Internet et peut être appelée à assister du personnel pour l'utilisation de logiciels propres à son travail notamment paie SQL, Excel, Access, etc.

Dans la réalisation de l'ensemble de ses fonctions, la personne:

- Utilise les outils informatiques en place de façon efficace et efficiente;
- S'assure de la conformité, du développement et de la mise à jour des procédures et des outils utilisés;
- Initie, au besoin, des techniciens ou techniciennes moins expérimentés ou coordonne le travail du personnel de soutien relativement à la réalisation de programmes d'opérations techniques sous sa responsabilité.

Au besoin, la personne accomplit toute autre tâche connexe.

Qualifications requises

Scolarité et expérience

- Être titulaire d'un diplôme d'études collégiales en techniques administratives avec option en gestion administrative ou financière ou être titulaire d'un diplôme ou d'une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.

Exigences minimales requises

- Avoir une connaissance des processus administratifs relatifs à la rémunération et à la gestion de personnel notamment dans les secteurs publics et parapublics;
- Avoir une excellente maîtrise des outils informatiques notamment les logiciels Excel et Access;
- Faire preuve d'autonomie, avoir la capacité d'analyse et le sens des responsabilités;
- Détenir la capacité à organiser, structurer et contrôler des processus de travail.

Note: Les candidates et les candidats seront évalués (tests, entrevue, etc.) pour leur niveau de connaissances relatives aux exigences requises.

HORAIRE DE TRAVAIL: 35 h/s

Salaire: MIN : 16,36\$ MAX: 24,55\$

Les personnes intéressées répondant à ces exigences, sont invitées à soumettre leur candidature en faisant parvenir leur curriculum vitae au plus tard le **mardi 4 septembre 2007, à 16 h.**

COMMISSION SCOLAIRE DES RIVES-DU-SAGUENAY

Technicien, technicienne en administration au SRH

Concours # 08-2007-92

36, rue Jacques-Cartier Est Chicoutimi (Québec) G7H 1W2

concours@csrsaguenay.qc.ca

Le service des ressources humaines communiquera uniquement avec les personnes sélectionnées.
La Commission scolaire des Rives-du-Saguenay applique un programme d'accès à l'égalité en emploi.

00710643

CARRIÈRES / FORMATION / AVIS / APPEL D'OFFRES

Leo Automobile
Chef de file au Saguenay-Lac-Saint-Jean



Nous sommes à la recherche d'une personne compétente pour combler le poste de

CONSEILLER AUX VENTES

Vous voulez vendre le plus excitant produit dans le domaine de l'automobile? Vous êtes reconnu pour votre dynamisme et votre professionnalisme? Vous croyez que le succès se bâtit en équipe et vous êtes prêt à investir toute votre énergie dans l'avenir? Joignez-vous à notre équipe!

PRÉ REQUIS:

- Expérience dans la vente automobile - minimum de 1 an;
- Titulaire de résultats supérieurs comme représentant;
- Organisé et un bon esprit d'équipe;
- Orienté service à la clientèle;
- Autonome et déterminé à atteindre les objectifs;
- Habilité à travailler dans un environnement informatique;
- Habilité à travailler dans un milieu achalandé;
- Capable de travailler sous pression;
- Apte à gérer son stress;
- Connaissance des systèmes Reynolds et Easydeal serait un atout.

Nous recherchons quelqu'un qui désire faire carrière à long terme.

Léo Automobile est un employeur pratiquant l'équité dans l'emploi, nous offrons un environnement de travail qui est axé sur le respect de l'individu. Des avantages sociaux, un véhicule de démonstration ainsi qu'un salaire concurrentiel vous sont offerts.

Veillez faire parvenir votre c.v. à:

M. Patrice Fortin, Directeur des ventes

Télécopieur: 418-545-1190

pfortin@leoautomobile.com

Seules les personnes sélectionnées seront contactées.

00710608



APPEL D'OFFRES

PROJET: REMPLACEMENT DE PAREMENT MURAL
ET TEINTURE
Édifice à logements
situé au 101 rue Mistouk, Alma

PROPRIÉTAIRE: Office municipal d'habitation de la Ville d'Alma
(OMHVA)
12 Saint-Joseph Sud, Alma (Québec) G8B 3E1

ARCHITECTES: Société d'habitation du Québec
M. Pierre Lepage, architecte

L'OMHVA demande des soumissions pour «le remplacement de parement et teinture, à l'édifice à logements situé au 101 rue Mistouk, Alma.»

Les plans, devis sommaire, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'OMHVA à partir du lundi 27 août 2007 contre un dépôt de vingt dollars (20 \$) non remboursable fait à l'ordre de l'OMHVA.

Les soumissions clairement identifiées seront déposées dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné à l'endroit et heure suivants:

Endroit: OMHVA, 12 Saint-Joseph Sud, Alma (Québec) G8B 3E1
Tél.: (418) 662-6640

Date: Le mercredi, 12 septembre 2007

Heure: 11 h

L'ouverture ne sera pas publique.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé d'un montant équivalent à 10 % de la valeur de la soumission à l'ordre du propriétaire ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50 % du prix du contrat.

Seuls seront admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Monsieur Alain Simard, directeur général, OMHVA

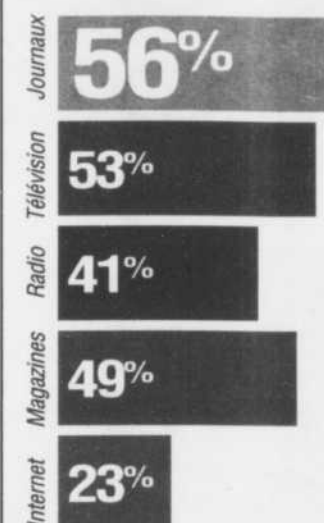
Monsieur Pierre Brassard, surveillant et chargé de projet, OMHVA

00710481

La publicité la plus crédible et utile

Les Canadiens ont indiqué que les journaux offrent la publicité la plus crédible. De plus, ils les considèrent comme le média de choix quand vient le temps d'offrir des publicités qui les aideront à choisir quoi acheter.

Contiennent de la publicité crédible



* Source: Ass. canadienne des journaux

Le Quotidien

Leader de l'information régionale

C'est ça
être en affaires!
545-4474

Les lecteurs
aiment leurs
journaux

77%

des lecteurs trouvent
les journaux stimulants

«Le journal imprimé retient
mon attention avec des dossiers
qui sont pertinents pour moi.»

78%

des lecteurs trouvent
les journaux flexibles

«Mon journal me permet de
choisir les nouvelles et les
articles qui m'intéressent.»

LeQuotidien
Leader de l'information régionale

C'est ça
être en affaires!
545-4474

LeQuotidien
Le PROGRES
dimanche

Un monde
accessible...
Internet



www.lequotidien.com

**CARRIÈRES / FORMATION /
AVIS / APPEL D'OFFRES**



DYNAMIC CONCEPT, firme spécialisée en ingénierie, conception, procédés industriels et de production d'aluminium, est à la recherche pour son bureau de Saguenay de:

INGÉNIEUR(E) MÉCANIQUE

Responsabilités:

- Ingénierie et conception mécanique.
- Gestion de projet et suivi en usine.
- Calculs.

Exigences requises:

- 8 à 20 ans d'expérience en industrie.
- Facilité de communication.
- Expérience en aluminium.

TECHNICIENS CONCEPTEURS SENIOR (2)

Responsabilités:

- Conception d'équipements industriels et produits divers.
- Conception et ingénierie en mécanique industrielle.
- Conception 3D (Solidworks/Inventor).
- Visites et relevés divers.
- Supervision de la fabrication et de l'installation.

Exigences requises:

- 10 ans et plus en industrie.
- Prêt à relever des défis.

Le bilinguisme est un atout. Nous offrons un salaire supérieur à la moyenne de l'industrie. Le lieu de travail des postes affichés est au **Saguenay**.

Prière de soumettre votre candidature à l'adresse suivante:
emploi@dynamic-concept.ca

ou par la poste:

Saguenay: 3780, Panet, Saguenay (Québec) G7X 0E5
Montréal: 4139, Saint-Denis, bureau 201-202, Montréal (Québec) H2W 2M7

www.dynamic-concept.ca

00710586

Centre de santé et de services sociaux
de Chicoutimi

Centre hospitalier affilié universitaire régional

Appel d'offres n° 2808

**Travaux d'agrandissement et d'aménagement
pour la santé mentale au D-9 de l'Hôpital de Chicoutimi**

Le Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi (CSSSC), propriétaire, ayant son siège au 305 de la rue Saint-Vallier à Saguenay (arrondissement Chicoutimi) demande des soumissions pour des travaux d'agrandissement et d'aménagement (architecture, structure, mécanique et électricité) pour la santé mentale au D-9 de l'Hôpital de Chicoutimi.

Les entrepreneurs pourront obtenir les documents contractuels contre un chèque non remboursable de 50 \$ émis à l'ordre du propriétaire. Les copies des documents seront disponibles le mardi 21 août prochain, 14 heures, au Service des immeubles et équipements (porte I-1-004). Les entrepreneurs intéressés pourront réserver leur copie de documents en composant le (418) 541-1097.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière et établi au montant de cent quatre-vingt mille dollars (180 000 \$), valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de quatre-vingt-dix mille dollars (90 000 \$), fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de quatre-vingt-dix mille dollars (90 000 \$).

Les soumissions seront reçues au Service des immeubles et équipements, porte I-1-004, CSSSC, 305, Saint-Vallier, Saguenay (arrondissement Chicoutimi) G7H 5H6, à l'attention de M. Sylvain Duperré, le **mercredi 19 septembre 2007, 14 heures**, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Une visite des lieux est prévue le mardi 28 août prochain, 9 heures. Le point de rencontre est le Service des immeubles et équipements à l'Hôpital de Chicoutimi.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou territoire visé par cet accord et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

**Karen Gobeil, coordonnatrice
Service de logistique hospitalière**

00710152



APPEL D'OFFRES
**Rue Roy – Reconstruction
d'infrastructures**

Dans le cadre de la reconstruction de la rue Roy (± 225 mètres), la municipalité de Saint-Prime demande des soumissions pour la reconstruction des infrastructures d'eau potable, d'égout sanitaire et de voirie de même que pour la construction des infrastructures d'égout pluvial.

Seuls sont autorisés à soumissionner les entrepreneurs de construction au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (L.R.Q., chap. Q-1) qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les entreprises intéressées à présenter une soumission peuvent se procurer une copie des documents d'appel d'offres, à compter du **lundi 27 août 2007** et/ou obtenir de l'information supplémentaire en communiquant avec:

DESSAU-SOPRIN INC.

1180, rue des Mélézes
Saint-Félicien (Québec) G8K 2X8
Téléphone: (418) 679-8540
Télécopieur: (418) 679-8880

Les documents sont disponibles au bureau de ces mêmes experts-conseils moyennant un montant non remboursable de **150 \$** en argent ou en chèque certifié, payable à DESSAU-SOPRIN INC..

La garantie de soumission, d'un montant équivalent à 10 % du montant de la soumission, doit être fournie sous forme d'un chèque visé fait à l'ordre de la municipalité de Saint-Prime, d'un cautionnement de soumission ou d'une lettre de garantie irrévocable.

Le cautionnement de soumission doit être établi par un assureur détenant un permis d'assureur délivré par l'inspecteur général des institutions financières. Le cautionnement de soumission doit être accompagné d'une lettre d'engagement stipulant qu'un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations de l'entrepreneur pour salaires, matériaux et services seront accordés au soumissionnaire s'il devient l'entreprise retenue et qu'un marché lui est accordé. Le cautionnement de soumission doit être valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'ouverture des soumissions.

Les soumissionnaires doivent faire parvenir leur soumission dûment complétée en trois (3) exemplaires (l'original et deux copies) dans une enveloppe cachetée, portant la mention suivante «**SOUSSION – RECONSTRUCTION D'INFRASTRUCTURES – RUE ROY**» à l'adresse suivante:

Monsieur Régis Girard
Directeur général
Municipalité de Saint-Prime
599, rue Principale
Saint-Prime (Québec) G8J 1T2

L'ouverture des soumissions aura lieu le **mardi 18 septembre 2007, à 14 heures** (heure en vigueur localement) à l'endroit où la soumission est déposée.

La municipalité de Saint-Prime ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Municipalité de Saint-Prime
Régis Girard
Directeur général

00710193

Avis public

Ministère des Ressources naturelles et de la Faune

LA GESTION DES FORÊTS PUBLIQUES DE CHARLEVOIX

Votre opinion compte !

**Présentation du plan général d'aménagement
forestier de l'unité d'aménagement 033-51**

Vous êtes invité à consulter le plan général d'aménagement forestier pour le territoire public de Charlevoix. Ce plan est soumis au ministère des Ressources naturelles et de la Faune par les compagnies forestières autorisées à s'approvisionner sur les forêts publiques situées dans les municipalités régionales de comté (MRC) de Charlevoix, de Charlevoix-Est, de la Côte-de-Beaupré et du Fjord-du-Saguenay. Le plan présente les activités d'aménagement planifiées pour les années 2008-2013 dans les forêts du domaine de l'État, soit : les traitements sylvicoles, les superficies aménagées, la localisation des coupes, les volumes de bois qu'il sera possible de récolter annuellement et les principales infrastructures (voirie, ponts, etc.) projetées. **La période d'information et de consultation se tiendra du 27 août 2007 au 10 octobre 2007 inclusivement.**

Vous pourrez consulter le plan général de l'unité d'aménagement forestier 033-51 au bureau de l'Unité de gestion de Charlevoix situé à l'adresse suivante :



405, boul. de Comporté
La Malbaie (Québec)
G5A 1W5
Tél. : 418 665-3721

Ou

au bureau de la
Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada
Inc.
130, rue Cartier
Saint-Hilarion (Québec)
G0A 3V0
Tél. : 418 457-3011

Les heures de consultation sont de 8 h 30 à 12 h
et de 13 h à 16 h 30 du lundi au vendredi (sauf les
jours fériés).

Il serait préférable de prendre rendez-vous
au préalable.

Le personnel forestier sera disponible pour
expliquer les divers éléments du plan et
répondre à vos questions.

**IMPORTANT : Vous devez soumettre par écrit tout commentaire ou tout point
particulier du plan dont vous souhaitez discuter, en précisant vos
préoccupations au représentant des industriels forestiers, avec copie
conforme au Ministère, au plus tard le 20 septembre 2007.**

Québec

Appel d'offres

Ministère des Transports du Québec

RÉFÉRENCE : 9 1985 00174

Un immeuble connu et désigné comme étant partie du lot 24, du cadastre de la Cité d'Arvida, situé dans la municipalité de Saguenay (Arr. Jonquière) et ayant une superficie de 27 810,80 mètres carrés.

Valeur estimée : 105 000,00 \$

Toute offre, pour être valide, doit être présentée au moyen du formulaire de soumission compris dans les documents d'appel d'offres. On peut obtenir ces documents, en indiquant le numéro de référence, au coût de 15,00 \$. Ce montant, qui inclut les taxes et qui n'est pas remboursable, est payable en espèces, par chèque ou par mandat poste à l'ordre du ministre des Finances.

Pour obtenir les documents d'appel d'offres, s'adresser au : Ministère des Transports du Québec, 3950 boul. Harvey, Saguenay (Arr. Jonquière), G7X 8L6, téléphone : (418) 695-7916 (Luc Tremblay ou Fidel Ste-Croix).

L'ouverture des soumissions aura lieu au cours d'une assemblée publique le 6 septembre 2007 à 11 H 00, à l'adresse indiquée précédemment.

La ministre des Transports se réserve le droit d'annuler le présent appel d'offres en tout temps avant l'adjudication et ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Le sous-ministre,
Denys Jean

Québec  00710544



Commission scolaire des
Rives-du-Saguenay

FONDERIE ENSEIGNANTS(ES) (Banque de candidatures)

Vous avez une connaissance approfondie du domaine de la fonderie, notamment pour le moulage au sable ou en moules permanents par gravité et la finition de pièces. Vous avez le goût de relever le défi d'enseigner un métier qui vous passionne!

La Commission scolaire des Rives-du-Saguenay est à la recherche de personnes qualifiées susceptibles d'effectuer des remplacements occasionnels, des contrats pour son programme de fonderie ou des services conseils auprès des entreprises du secteur.

Avec des investissements de plusieurs millions de dollars dans le réaménagement du Centre de formation professionnelle La Baie, la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay présente des programmes de formation parmi ceux offrant les meilleures perspectives d'emploi et de développement au Québec.

ENSEIGNANT EN FORMATION PROFESSIONNELLE

Qualifications requises

- Posséder un diplôme de niveau universitaire en métallurgie.
- Détenir un diplôme ou une attestation d'études collégiales dans le domaine de la métallurgie.
- Avoir une expérience pertinente dans le domaine de la métallurgie.
- Les candidatures des personnes détenant un diplôme d'études professionnelles en Fonderie avec une vaste expérience industrielle pourront être considérées.

NOTE : Les personnes qui désirent obtenir un contrat d'enseignement doivent posséder les qualifications légales d'enseigner ou devront faire les démarches pour l'obtenir.

Les personnes intéressées répondant à ces exigences sont invitées à soumettre leur candidature en faisant parvenir leur curriculum vitae au plus tard le **lundi 10 septembre 2007 à 16 h** par courrier électronique ou à notre adresse postale en mentionnant le nom et le numéro du concours.

Service des ressources humaines
ENSEIGNANT FORMATION PROFESSIONNELLE # 08-2007-91

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay
36, Jacques-Cartier Est
Chicoutimi (Québec) G7H 1W2
Courriel : concours@csrsaguenay.qc.ca

La Commission scolaire applique un programme d'accès à l'égalité en emploi. Le générique masculin est utilisé uniquement dans le but d'alléger le texte.

00710595

Hypothèques à risques

Les activités se resserrent

TORONTO - Des courtiers hypothécaires affirment qu'ils

ont été avisés par deux importants banquiers canadiens spécialisés dans les prêts hypothécaires qu'ils avaient temporairement cessé leurs activités dans le secteur à risque.

MCAP Financial, qui offre des prêts hypothécaires par l'entremise de courtiers, a émis une note de service indiquant qu'elle a temporairement suspendu son financement de prêts à risque, une activité de sa filiale Eclipse.

Plusieurs courtiers de la région de Toronto ont affirmé

vendredi lors d'entrevues que MCAP, de même que GMAC Residential Funding of Canada, ont arrêté de financer les prêts de candidats à risque, ou dont le dossier de crédit est entaché.

Un troisième prêteur, dont les activités sont moins importantes, N-Brook, a fait une annonce de même nature, ont indiqué les courtiers.

Alors que l'effet de la crise nord-américaine du crédit se fait sentir sur les marchés boursiers, il semble toutefois encore y avoir des réserves de liquidités importantes à prêter aux Canadiens qui ont un bon dossier de crédit.

Mais ceux qui ont une moins bonne cote de crédit vont commencer à avoir des difficultés à obtenir un prêt, à cause du resserrement des conditions, ont indiqué des prêteurs.

Le courtier hypothécaire Vince Gaetano, vice-président de MonsterMortgage.ca, a affirmé vendredi qu'il était très surpris d'apprendre cette nouvelle d'un de ses principaux prêteurs.

« Nous avons été très surpris par l'annonce de MCAP », a-t-il dit.

Le financement de MCAP représente environ la moitié ou les deux tiers des activités de prêts à risque de MortgageMonster.ca. Le secteur à risque ne compte que pour 15 pour cent des activités de MonsterMortgage.

Ce resserrement est relié aux problèmes éprouvés par la firme Coventree dans le secteur des prêts à court terme.

(Presse Canadienne)



Service de pneus Potvin est à la recherche d'un **laveur de voitures**.
40 heures/semaine.
Disponible maintenant.

Composez le
549-1210

00710684

www.unimarketing.ca

POSTES à TEMPS PLEIN à combler

UNI-MARKETING

TÉLÉMARKETING / ENQUÊTE - SONDAGE / STRATÉGIE

Unimarketing, une entreprise régionale en pleine expansion et désireuse de poursuivre son développement, recherche des candidats dynamiques pour combler 12 postes à temps plein et à temps partiel d'agents au télémarketing, au sondage ou à la prise de rendez-vous.

Exigences du poste:

- Disponibilité à temps plein (38 heures disposées sur une plage horaire de soir et de jour, fonctionnant sur rotation, majoritairement en semaine)
- Habiletés à communiquer
- Aptitudes pour le contact-client et la vente

Environnement de travail:

- Vaste gamme de produits connus et appréciés du public (La Presse, le Quotidien, le Progrès-Dimanche, les Affaires, Elle-Québec...)
- Centrale d'appels (144 postes informatiques) et équipements à la fine pointe de la technologie
- Formation donnée par l'employeur
- Soutien en encadrement par l'équipe de travail
- Esprit d'équipe et ambiance de travail stimulante et énergique
- Emplois syndiqués / salaire débutant entre 8.75\$/h à 12\$/h
- Prime pour bilinguisme
- Expérience pertinente reconnue
- Possibilités d'avancement

Le travail s'effectue à Chicoutimi, à l'intersection des boulevards Talbot et Université.

Envoyez votre C.V. à: 1051, boul Talbot, C.P. 52, Chicoutimi (Québec) G7H 5B5

Téléphone: 696-4325 poste 119 / Télécopieur: 696-4187 / Courriel: hvilleneuve@unimarketing.ca

00710631



APPEL D'OFFRES ENTRETIEN MÉNAGER

Avis public est, par la présente, donné par la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets que des soumissions pour l'entretien ménager de la Polyvalente des Quatre-Vents, 1099, boulevard Hamel, C.P. 7500, St-Félicien, G8K 2R4 seront reçues jusqu'à 11 heures, le lundi 10 septembre 2007, à l'adresse suivante:

Commission scolaire du Pays-des-Bleuets
Services des ressources matérielles
1013, rue du Centre-sportif
Normandin, G8M 4L7

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans les devis disponibles au coût de 20 \$ chacun, non remboursable, à compter du lundi 27 août 2007, à l'endroit mentionné ci-dessus.

Des soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné seront ouvertes publiquement à 11 heures, le lundi 10 septembre 2007, au même endroit.

Pour les soumissionnaires intéressés, une visite de l'établissement se fera le mercredi, 29 août 2007 à 9 h 15.

La Commission scolaire du Pays-des-Bleuets pourra favoriser, pour un service équivalent, les entreprises ayant une place d'affaires sur son territoire si l'écart dans le prix demandé n'excède pas 5 %.

L'adjudication du contrat d'entretien ménager sera faite par l'adoption d'une résolution formelle au Conseil des commissaires du 11 septembre 2007.

Les soumissionnaires devront se conformer aux clauses et aux exigences linguistiques comme stipulé dans les documents d'appel d'offres.

L'entrepreneur et ses employés devront être exempts d'antécédents judiciaires en lien avec l'emploi. Ces derniers devront fournir une déclaration à cet effet lors de la soumission et signer un consentement à vérification d'antécédents judiciaires à la demande de la Commission scolaire avant l'octroi du contrat.

Pour de plus amples informations, vous pouvez communiquer avec le soussigné au numéro de téléphone (418) 276-3330, poste 3002.

La Commission scolaire du Pays-des-Bleuets ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Donné à Normandin, ce 26^e jour d'août 2007.

Jacques Martel, directeur
Services des ressources financières et matérielles

00710465

AVIS PUBLIC

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
COUR DU QUÉBEC
DISTRICT DE
TERREBONNE
N°: 700-22-015641-078

DISTEX M & M INC.
Partie demanderesse

c.
9140-0986 QUÉBEC INC.
(MINIMAX PLUS ENR.)
Partie défenderesse

Le 5 SEPTEMBRE 2007 à 10 h à la place d'affaires de la partie défenderesse située au 270, boul. du Royaume, Chicoutimi, district de Chicoutimi, seront vendus par autorité de justice les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en:

- 1 lot d'équipements de restaurant comprenant plusieurs items pouvant être vendus en bloc ou à l'unité.
- Plusieurs étiquettes et montants.

CONDITIONS: SELON LA LOI
Argent comptant ou chèque visé.

HUISSIER:
SERGE CHAPUT,
ETUDE JEAN-MARC
CLAVEAU
(418) 543-3942

Mess: GILLES BOILEAU
411, RUE DU DOMAINE
ST-JEROME QC
J7Z 4C9
00710522

www.lequotidien.com

VÉHICULES D'OCCASION

PETITES ANNONCES / 549-4444

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

OS frais remorquage pour vieilles carcasses automobiles. Achetons véhicules usagés, bon ou mauvais état. 100\$ à 1,000\$. Tél.: 678-9123, 540-2963.

ACHETERAIS véhicule japonais, peu importe l'état, 1,000\$ et moins. Tél.: 690-4509.

ACURA 3.2 TL 2000, rouge, 193,000 km, 4 jantes d'hiver, 9,500\$. (vente rapide), Jean, Tél.: 696-2545, poste 102.

ACURA Integra 1993, manuelle, vitres teintées, mags, en bonne condition, pas de rouille, de couleur noire, 2,500\$. Tél.: 696-0688.

ATTENTION! Ford Focus 2000, automatique, 4 portes, super propre. Prix spécial. Tél.: 690-7044.

AUBAINE! Cavalier Z22 2001, manuelle, 2 portes, 140,000 km, super propre. Tél.: 690-7044.

AUDI A4 2.8 Quattro 1997, 8 mags, 220,000 km, très propre. Tél.: 545-6722.

AUDI TT 2001, rouge, Quattro, 225 hp, 48,000 km, tout équipée, 24 000\$. Tél.: 549-1167.

AUTOMOBILES MÉGA
1010, boul du Royaume Ouest, Chicoutimi, (voisin Kia Auto)

TOYOTA Echo 2003, 72,500 km, 8,995\$. LINCOLN LS 2002, 129,000 km, 15,900\$. Kia Rio 2002, 89,000 km, 5,995\$. Infinity QX4 2001, 152,000 km, 14,995\$. HONDA Civic LX-G 2001, 145,000 km, 6,950\$. Autres véhicules. Financement disponible sur place. Tél.: 545-3403, 557-0457 (Sylvain).

BMW 325is 1993, 140,000 km, dame propriétaire, 6,000\$. Tél.: 812-1755.

BUICK Century 2000, 113,000 km, peinture neuve, parfaite condition, femme propriétaire, 3,000\$. Tél.: 545-0089.

CHEVROLET Aveo 4 portes, 2004, 38,000 km, automatique, vert, démarreur, garantie prolongée, MP3, balance de location, 11 paiements 268\$. + 450\$ de frais. Tél.: 547-1903.

CHEVROLET Aveo LT 2005, automatique, équipement complet, 21,000 km, état neuf, garantie prolongée, toit ouvrant, climatiseur, 13,500\$. Tél.: 698-4771.

CHEVROLET Cavalier 1999, manuelle, 137,000 km, 4 portes, très propre, prix à discuter. Eric. Tél.: 548-2349, 557-2349.

CHEVROLET Cavalier 2003, grise, manuelle, 74,000 km, 2 portes, comme neuf, balance de garantie concessionnaire, 6,950\$. Tél.: 673-3624.

CHEVROLET Cavalier VLX 2004, 95,000 km, tout équipée, climatiseur, CD, cotation: 9,900\$, prix négociable. Tél.: 550-1287.

CHEVROLET Cavalier Z22 Sport 2001, noire, 2 portes, manuelle, 123,000 km, climatiseur, roues mags, pneus neufs, 6,495\$ spécial: 5,495\$. Automobile J.M. Tél.: 693-8830.

CHEVROLET Lumina 1996, 167,000 km, 4 portes, démarreur, équipement électrique, 8 pneus, 1,700\$ négociable. Tél.: 549-9679, 591-0038.

CHEVROLET Malibu Sedan 2005, 31,000 km, fin de garantie septembre 2008, balance location 12 mois. Tél.: 547-2050.

CHEVROLET Monte Carlo 2000, 126,000 km, 2 portes, verte, transmission automatique garantie 8 mois, excellent état, 5,995\$. Tél.: 590-2478.

CHEVROLET Optra LF 2005, 10,000 km, tout équipée, bleue, impeccable, 11,800\$. Prendrais échange. Tél.: 542-9048, 591-0368.

CHRYSLER Concorde LXI 1999, automatique, très propre, prix à discuter. Tél.: 548-6308.

302 Autos à vendre

CHRYSLER Cirrus 1999, automatique, 145,000 km, parfaite condition, mécanique et carrosserie A1, pneus d'hiver neufs, climatiseur, équipement électrique complet, démarreur, 3,900\$. Tél.: 547-1764.

CHRYSLER Eagle Vision 1994, 175,000 km, mécanique A1, pneus d'hiver, 1,500\$. Tél.: 544-7766.

CHRYSLER Intrepid 1995, automatique, V6, 3.3L, très propre, 1,900\$ négociable. Tél.: 544-1369.

CHRYSLER Le Baron 1994, automatique, 112,840 km, climatiseur, antidémarreur, 1,500\$. Tél.: 549-5346.

CHRYSLER PT Cruiser 2001, automatique, 76,000 km, tout équipée, très bonne condition, 9,500\$. Tél.: 698-2722, 550-4797.

DODGE Colt 1993, blanche, automatique, 150,000 km, 2 portes, bon état, 1,200\$. Tél.: 698-1766.

DODGE Colt 1995, verte, 1.5, 2 portes, aileron, automatique, CD, 141,000 km, 2,300\$. Tél.: 550-1287.

DODGE Neon 1997, 125,000 km, bien entretenue, 2,000\$ négociable. Tél.: 543-6239, 550-1094.

DODGE Shadow 1994, automatique, 145,000 km, 1,200\$ négociable. Tél.: 678-9585.

DODGE Stratus 1996, automatique, 188,000 km, 4 portes, moteur 125,000 km, propre, 1,500\$. Tél.: 548-2045.

DODGE Stratus 1999, automatique, 110,000 km, équipement, très propre. Prix spécial. Tél.: 690-7044.

ECHO, 2003, 83,000 km, très propre, 8,900\$. négociable. Tél.: 544-8290.

FORD Contour 1998, automatique, 133,000 km, 4 cylindres, équipé, pneus d'hiver, 3,250\$. Tél.: 480-4485.

FORD Escort LX 1991, automatique, 130,000 km, démarreur, intérieur extérieur très propres, 800\$. Tél.: 550-1287.

FORD Focus ZTS 2002, manuelle, 100,000 km, tout équipée, cuir, toit ouvrant, anti-patinage, très bonne condition, 6,900\$. Tél.: 548-4696, 815-4946.

FORD Mustang 2005, 35,000 km, 4 litres, V6, convertible, bourgogne métallique, garantie 3 ans 1/2, 23,995\$ négociable. Tél.: 550-7905.

FORD Mustang GT 2006, manuelle, 14,000 km, noire + cuir rouge, roues 18", 24,500\$. Tél.: 662-0382.

FORD TAURUS SEL 2000, 3 litres, 24 valves, extérieur et intérieur gris, 120,000 km, état neuf, 6,500\$. 184 Pierre de la Vérendrye, Chicoutimi. Tél.: 696-1300.

FORD Topaz 1990, 59,000 km, 2.3 litres, 950\$. Tél.: 545-1017, 698-3265 (demandez Mario).

HONDA Accord 1997, noire, 2 portes, mags, climatiseur, démarreur, 188,000 km. Tél.: 542-2750.

HONDA Accord 1998, manuelle, 4 portes, tout équipée, très propre 4,800\$. Tél.: 690-6497.

HONDA Civic 1991, manuelle, 223,000 km, tout équipée, bon état, carrosserie bonne condition, mécanique A1, 800\$ négociable. Tél.: 487-7601.

HONDA Civic 1997, manuelle, 185,000 km, "hatchback", 3,000\$. Tél.: 695-7233.

HONDA Civic 2002, noire, manuelle, 152,000 km, 4 portes, climatiseur, ailerons, déflecteur, 7,500\$. Tél.: 418-817-1150.

HONDA Civic 2003, manuelle, 66,000 km, 4 portes, 13 500\$. Tél.: 543-6125, 820-6124.

HONDA Civic 2003, manuelle, 80,000 km, démarreur, un seul propriétaire, 10,500\$ négociable. Tél.: 698-6894.

HONDA Civic DX 2005, manuelle, 2 portes, 47,000 km, 13,300\$ ou 2745\$/mois. Tél.: 542-0299, 815-6138.

HONDA Civic DX Sedan, 1991, 160,000 km, bonne condition 1 100\$. Tél.: 549-9203.

HYUNDAI Accent 2000, 113,000 km, 4 portes, groupe électrique, très propre, cotation: 4,775\$, négociable. Tél.: 550-1287.

302 Autos à vendre

HYUNDAI Accent GS 2003, manuelle, 59,000 km, 3 portes, CD, démarreur, femme propriétaire, 6 950\$ négociable. Tél.: 548-0193, 541-7503.

HYUNDAI Accent GSI 2002, automatique, 77,000 km, climatiseur, garantie jusqu'au 28 juin 2008, 7,495\$ spécial: 6,595\$. Automobile J.M. Tél.: 693-8830.

HYUNDAI Elantra VE 2001, automatique, 4 portes, tout équipée, bonne condition. Tél.: 548-3747, 290-4239.

JETTA 1991, manuelle, diesel, noir, pneus d'hiver, beaucoup de pièces neuves, 800\$. Tél.: 545-6898.

KIA Rio 2004, manuelle, 34,500 km, 8 pneus, garantie, 7,500\$. Tél.: 817-0461.

MAZDA 3 Sport 2004, 45,000 km, tout équipée, Tél.: 693-8575, paget.591-8761

MAZDA 626 chronos 1998, automatique, 156,820 km, pneus d'hiver sur jantes, femme propriétaire, 3,000\$ négociable. Tél.: 548-4948.

MAZDA Miata 1997, rouge, 89,000 km, roll bar, mags 15" ASA, impeccable, 12,000\$. Tél.: 418-569-1242.

MAZDA Milenia 1995, 3,500\$. Tél.: 542-4350.

MAZDA Protegé 1994, automatique, 230,000 km, très bon état, plusieurs réparations effectuées, 2,300\$. Tél.: 698-2188.

MAZDA Protegé 1999, manuelle, 86,000 km, démarreur, anti-vol, état neuf 5,900\$. Tél.: 820-9444.

MAZDA Protegé 5 2002, manuelle, 74,000 km, 1 seul propriétaire, pneus et freins neufs, unique au Québec, plus de 5,000\$ d'équipement inclus, 11,800\$. Tél.: 696-0326, 820-7188.

MAZDA Protegé 5, 2003, blanche, manuelle, 80,500 km, tout équipée, prix à discuter. Tél.: 549-3346.

MAZDA Protegé LX 1999 (spéciale édition), automatique, aileron, groupe électrique, seulement 99,000 km, état neuf, 6,800\$ négociable. Tél.: 695-9413.

MERCURY Mystique LS 1998, 2.5, couleur or, 122,000 km, 4 portes, tout équipée, très propre, 3,800\$. Tél.: 550-1287.

NISSAN Altima 1993, verte, excellente condition mécanique, 1,800\$ négociable. Tél.: 544-9099.

OLDSMOBILE Achieva S 1995, automatique, 127,000 km, 4 portes, tout équipée, 3.1 L, V6, verte, propre, très bonne condition, 1,200\$ négociable. Tél.: 693-9033, 590-0461.

PLYMOUTH Acclaim 1993, blanc, automatique, moteur 3 litres, 4 portes, très propre, 1,000\$ Tél.: 542-5135.

PLYMOUTH Breeze 1996, automatique, 116,000 km, très propre, climatiseur, vitres et portes électriques, tout équipée, 4 pneus été et hiver avec jantes, 2,600\$. Tél.: 542-8752.

PONTIAC Grand Am 1995, 143,000 km, moteur 3.1, 8 pneus, 1,500\$. Tél.: 549-7693.

PONTIAC Grand Am 1997, 2.4 litres, bleue, automatique, 2 portes, 193,000 km, 4 mags, très propre, 2,300\$. Tél.: 543-6363.

PONTIAC Grand Am 2004, automatique, 72,000 km, climatiseur, 10,300\$. Tél.: 547-0583.

PONTIAC Grand Am GT 2002, automatique, 4 portes, 6 000\$. Tél.: 678-9526, 592-8828.

PONTIAC Grand Am SE 1997, 172,000 km, très propre, transmission à changer, 750\$. Tél.: 693-8372.

PONTIAC Pursuit 2006, manuelle, démarreur, attache-remorque, HYUNDAI Accent sport 2004, manuelle, letré, vitres teintées. Pour les 2: transfert de bail. Tél.: 272-1882, 550-1291.

PONTIAC Sunbird 1990, automatique, 138,000 km, très bonne condition, 900\$. Tél.: 548-6335, 815-6335.

302 Autos à vendre

PONTIAC Sunfire 1997, manuelle, 210,000 km, 8 pneus, 1,450\$ négociable. Tél.: 590-2446, 673-7867.

PONTIAC Sunfire 1997, manuelle, 2 portes, prix à discuter. Tél.: 673-4369.

PONTIAC Sunfire 1998, blanche, 180,000 km, très bon état. Réparations effectuées récemment. Tél.: 672-4142, 819-918-3550.

PONTIAC Sunfire 1998, manuelle, 94,000 km, 4 cylindres, 2.2 litres, 5 vitesses, pneus d'hiver, modèle sport, très impeccable, 5,500\$ ferme. PONTIAC modèle SE 1995, automatique, 4 cylindres, 154,000 km, 65,000 au gallon, démarreur, comme neuve, pneus d'hiver, 2,500\$ ferme. Tél.: 418-346-5233.

PONTIAC Sunfire 1999, manuelle, 132,000 km, 2 portes, 8 pneus, excellente condition, 3,800\$. Tél.: 673-6346.

PONTIAC Vibe 2003, automatique, traction intégrale, bien entretenue, mags, pneus d'hiver, moteur neuf à 72,000 km, 14,000\$ négociable. Tél.: 674-1857 (entre 18h et 21h).

PONTIAC Wave 2005, automatique, 9,816 km, balance de location. Tél.: 549-9875.

SAAB 9-5 2001, manuelle, turbo, noire, 135,000 km, prix négociable. Tél.: 543-1313, 550-5551.

SATURN 1994, manuelle, 230,000 km, bon condition, 950\$. Tél.: 690-3964.

SATURN FL1 1994, avec jantes de BMW, 1,200\$ négociable. Tél.: 543-1261, 550-6094, 693-3062.

SATURN SL1 1992, automatique, très bon état, 975\$. Tél.: 543-9257.

SENTRA Spec-V 2002, manuelle, tout équipée, VGA, 7,800\$ négociable. Tél.: 542-2402 815-0954 Julie.

302 Autos à vendre

SONATA de Hyundai 2004, état neuf, 80,000 km, garantie complète jusqu'à 100,000 km., tout équipée, démarreur, barres de portes électriques, climatiseur, etc. pneus d'hiver Blizzak, 13,800\$ négociable. Tél.: 487-4068.

SUBARU WRX 2003, manuelle, 5 vitesses, entièrement équipée, comme neuve. Tél.: 1-800-265-7105.

TOYOTA Corolla 1989, 4x4, grise, bas kilométrage, 1,500\$. Tél.: 718-3603.

TOYOTA Corolla 1997, manuelle, 170,000 km, 4 portes, 3,400\$ négociable. Tél.: 543-8168, 290-5823

TOYOTA Corolla 1999, automatique, 123,000 km, 4 portes, démarreur, 8 pneus, 5,500\$. Tél.: 547-8849.

TOYOTA Corolla CE 2002, automatique, 72,000 km, climatiseur, anti-rouille, 8 pneus, femme propriétaire, 9,900\$. Tél.: 820-5225, 547-8049.

TOYOTA Corolla CE 2003, automatique, 97,000 km, climatiseur, très bon état 12 000\$ négociable. Tél.: 543-5472, 820-5316.

TOYOTA Corolla CE 2006, automatique, 41,000 km, tout équipée, balance garantie du fabricant 2011, 16,000\$. Tél.: 698-8603.

TOYOTA Corolla LE 2003, automatique, 77,000 km, garantie prolongée jusqu'en février 2010, 8 pneus, vitres et portes électriques, climatiseur, 13,900\$. Tél.: 673-3074.

TOYOTA Corolla VE 1998, manuelle, 193,000 km, femme propriétaire, 3700\$ négociable. Tél.: 690-2068.

TOYOTA Corolla VE 1999, 4 portes, pneus neufs, taupe, 145,000 km, cotation: 5,850\$, négociable. Tél.: 550-1287.

ATTENTION! VÉHICULES D'OCCASION

ROYAUME

HYUNDAI DU

Véhicules inspectés et garantis

2^e et 3^e chance au crédit

CONFIDENTIEL

Stéphane Bergeron

STOCK	ANNÉE	MODÈLE	KM	TR	GARANTIE	PRIX
06515	2006	F-150 XLT 4X4	54 988	Autom.	04 / 2009	25 950 \$
07503A	2006	ELANTRA VE	44 000	Autom.	Hyundai	14 850 \$
04552	2004	JAGUAR X-TYPE	44 885	Autom.	Jaguar	19 850 \$
04550	2004	F150 XL 4x4	72 000	Autom.	DISPONIBLE	18 950 \$
07361A	2004	SONATA GL	108 000	Man.	DISPONIBLE	10 850 \$
07363B	2004	ACCENT GL	49 119	Man.	12 nov. 2011/120 000 km	9650 \$
04499	2004	ACCENT GL	49 250	Autom.	7 nov. 2008/100 000 km	10 650 \$
04543	2004	ACCENT GL	92 407	Autom.	4 nov. 2008/100 000 km	9850 \$
03532	2003	ACCENT GL	60 650	Autom.	11 mars 08/100 000 km	9850 \$
07583A	2003	COROLLA CE	120 580	Autom.	DISPONIBLE	10 850 \$
03534	2003	CARAVAN SE	83 105	Autom.	3 janv. 2010/115 000 km	11 850 \$
03444	2003	FOCUS WAGON	50 226	Autom.	12 février 2008/100 000 km	10 950 \$
03484	2003	ACCENT GL 4 portes	49 272	Autom.	11 août 2008/100 000 km	9850 \$
03467	2003	ACCENT GL 4 portes	49 203	Man.	8 août 2008/100 000 km	8850 \$
00545	2003	TJ SPORT 4X4	83 051	Man.	30 juin 2010/115 000	16 850 \$
03485A	2002	TAURUS SEL	69 200	Autom.	DISPONIBLE	10 950 \$
27020A	2002	SONATA GL	95 000	Autom.	12 avril 2008/180 000 km	9750 \$
7X335A	2002	SONATA GLX	86 355	Autom.	23 octobre 2007/100 000 km	11 950 \$
27174A	2002	MAZDA PROTEGÉ	104 000	Autom.	DISPONIBLE	8850 \$
26213A	2002	ACCENT GL 4 portes	72 000	Man.	11 nov. 2007/100 000 km	6500 \$
27011A	2002	SONATA GL	84 779	Autom.	DISPONIBLE	9850 \$
02488	2002	ACCENT GS	52 308	Man.	DISPONIBLE	7950 \$
02514	2002	ACCENT GL	34 283	Autom.	Équipement complet	9850 \$
02000	2002	PROTEGÉ LX	21 000	Autom.	Bas kilométrage	10 850 \$
02546	2002	THUNDERBIRD	55 000	Autom.	Convertible	27 850 \$
02547	2002	ACCENT GS	12 000	Autom.	DISPONIBLE	9850 \$
07495A	2001	TRIBUTE DX 4X4	161 000	Man.	DISPONIBLE	9850 \$
07369B	2001	PT CRUISER	82 427	Man.	DISPONIBLE	8850 \$
27 118A	2000	ACCENT GL	101 000	Autom.	Air climatisé	6850 \$
00222	2000	CHEVROLET 510 4X4	114 000	Autom.	KING CAB	11 850 \$
00541A	1999	RANGER XLT 4X4	95 597	Man.	DISPONIBLE	12 750 \$
7X472B	1998	RAV 4 4X4	133 000	Autom.	DISPONIBLE	10 450 \$
07488A	1998	TERCEL CE	113 000	Autom.	2 portes, air climatisé	5895 \$
07511A	1997	ELDORADO TOURING	171 000	Autom.	Équipement complet	7950 \$
03507A	1997	CRV LX 4X4	141 000	Autom.	DISPONIBLE	10 850 \$
97000	1997	MUSTANG BASE	186 000	Autom.	Équipement complet	7500 \$

533, boul. du Royaume Chicoutimi 543-9393

HYUNDAI Va de l'avant

1^{re}, 2^e, 3^e CHANCE AU CRÉDIT

Vous avez éprouvé des difficultés avec votre crédit dans le passé ?
Vous avez été refusé chez un autre concessionnaire ?
NOUS AVONS LA SOLUTION !

ATTENTION ! LE CRÉDIT N'EST PAS UN JEU !
Une demande de crédit mal rédigée peut nuire à votre dossier de crédit.
Venez voir des professionnels. Confidentialité assurée.

Gilles Maltais

- Faillite • Divorce • Paiements en retard • Retraite
- Employés à pourboire, autonomes

Véhicules d'occasion

302 Autos à vendre

TOYOTA Echo 2003, automatique, 78,000 km, tout équipée, balance de garantie 6 mois, 9,500\$. Tél.:545-9225.

TOYOTA Tercel 1996, manuelle, 169,000 km, 4 portes, 4 pneus d'hiver neufs, 3,000\$. Tél.:669-0465 soir et fin de semaine, 818-5429 de jour.

TOYOTA Tercel 1999, automatique, 113,000 km, 4 portes, impeccable, 5,495\$. Tél.:693-8830. Automobiles JM.

TOYOTA Tercel 1999, noire, manuelle, 140,000 km, 4 portes, 4,300\$. Tél.:543-9838.

TOYOTA Tercel CE 1999, 101,000 km, 4 portes, 5 vitesses, 8 pneus sur jantes une saison d'usure, freins avant refaits, CD/MP3, très propre, 5,500\$. Tél.:418-662-7092.

VENTE rapide: cause départ: SAAB 9-3, 2000, grise, manuelle, 180,000 km, excellent état, toutes options, sièges chauffants, 5,500\$. Une aubaine! Tél.:690-2188.

302 Autos à vendre

VOLKS Cabrio 1996, décapotable, manuelle, climatiseur, 177,000 km, très propre, A-1, 6,450\$. Tél.:815-4248.

VOLKS Golf 1997, manuelle, 2 portes, prix à discuter Tél.:673-4369.

VOLKS Golf 1998, 5 vitesses, 172,000 km, 4 portes, noire, prix spécial! Tél.:693-0143, 545-9595.

VOLKS Golf GL 1996, manuelle, 165,000 km, démarreur, très propre, pneus hiver sur jantes, 3,200\$ négociable. Tél.:548-2371, message.

VOLKS Jetta GLS 1996, manuelle, tout équipée, bleue, mécanique en très bon état, 4 pneus d'hiver sur jantes, 2,500\$. Tél.:696-4173, 673-3439.

VOLKS Jetta GLS 1999, automatique, 138,000 km, 4 portes, tout équipée, très propre, 6,000\$ négociable. Tél.:690-6497.

VOLKS Jetta VR6 2003, 76,000 km, tout équipée, 15,000\$. Tél.:545-7657, 590-7657 cellulaire.

302 Autos à vendre

VOLKS New Jetta GLS 1999.5, manuelle, rouge, 111,000 km, tout équipée, toit ouvrant, 7,500\$. Tél.:543-3201.

VOLVO 960 1995, 199,000 km, excellente condition intérieur extérieur, 3,900\$ négociable. F150 1987 pour pièces avec pneus d'hiver neufs et boîte de fibre de verre, moteur et transmission fonctionnels, 500\$. Tél.:54-2853.

305 Camions à vendre

À qui la chance! Ford F-150 1994, 144,800 km, bien entretenu, 4 pneus d'été neufs, 4 d'hiver à clous, boîte en fibre de verre, fond de caisse et coffre, 5,800\$ négociable. Tél.:548-6269, 541-5362.

CHEVROLET Colorado 2006 Z71, 4 portes, orange brûlé, location 24 mois, 4 pneus d'hiver. Tél.:548-1624, 690-4206.

COLORADO 2004, 43000 km, king cab, 13 500\$ négociable. Tél.:548-2895, 817-2895.

FORD F-150 1995, automatique, 192,000 km, mécanique A1, travail de carrosserie à faire, prix à discuter. Tél.:544-3051.

FORD F-150 1997, king cab, moteur 4.2, automatique, 166,000 km, 3 portes, climatiseur, très propre, 7,200\$. Tél.:542-9048, 591-0368.

FORD F-150 1998, king cab, 4,000\$ négociable. Tél.:544-7225.

FORD Ranger 1990, 2x4, 2.9 litres, king cab, 174,000 km, 1,000\$. Tél.:548-1584.

FORD Van 1998, diesel, 7.3 litres, 390,000 km, 1/4 de tonne, 3,900\$. Tél.:545-0794.

GMC Sierra 1500 2000, automatique, très bonne condition. Tél.:698-2615, 817-1463.

GMC Sierra 1995, 182,000 km, 4X4. Tél.:548-9391, 344-4066, 547-3600 poste 230.

305 Camions à vendre

GMC Sierra, 50 en inventaire. occasionsGMoptimum.com

MAZDA B3000 2004, automatique, 100,000 km, 4 portes, 10,500\$. Tél.:548-6415.

NISSAN 1991, king cab, automatique, boîte fibre de verre, 300\$. Tél.:543-0018.

NISSAN Frontier 2X4 1998, manuelle, 166,000 km, en très bon état. Tél.:543-8354.

TOYOTA Pick-Up 1991, 2x4, manuelle, en bon état, 215,000 km, très fiable, 2,400\$. Tél.:543-9705.

306 4X4 / utilitaires

ATTENTION GMC Z71 1500 2005, 31,000 km, tout équipé, crew cab, boîte courte, édition Nevada, 5.3 litres, comme neuf, 411.98\$/mois taxes comprises, reste 10 mois de location, valeur à neuf 47,195\$. Tél.:544-8880, 690-6791.

CHEVROLET 1500 1988, 4X4, automatique, 1,500\$ négociable. Tél.:543-8191.

CHEVROLET 1500 1995, king cab, tout équipé, boîte 8', moteur 350 automatique, noir, monté sur pneus neufs 375x13.5x16, moteur et transmission neufs, 8,500\$. Tél.:672-1953, 812-2371.

CHEVROLET 1991, 180,000 km, moteur 50,000 km, embrayage neuf, conduite neuve, bon état, besoin de réparations sur la carrosserie, moteur 5 litres, boîte 8 pieds. Tél.:549-2343.

CHEVROLET Blazer 1995, 4x4, très propre, ex cellente mécanique, **vrai aubaine! 2,500\$ négociable.** Tél.:696-4977, 812-9182.

CHEVROLET Silverado 1500 1991, V8 305, manuelle, bonne condition, 3,000\$. Tél.:693-3400, 690-0128.

CHEVROLET Silverado 1999, king cab, automatique, équipé, boîte 8', bonne condition, 9,000\$. Tél.:542-3542.

306 4X4 / utilitaires

CHEVROLET Tracker 2002, manuelle, 4 portes, démarreur, groupe électrique, attache-remorque, non fumeur, très propre, 12,000\$. Tél.:480-1820, 487-6744.

CHEVROLET ZR-2, LS 2001, manuelle, 144,000 km, king cab, 10,500\$ négociable. Tél.:642-2073.

DODGE Dakota 1996, automatique, 196,000 km, CD, pneus neufs, 4,000\$ négociable. Cell.:720-1731.

DODGE Dakota 1996, V8, 5.2 litres, automatique, cabine allongée, boîte fibre de verre, 109,000 km, 6,500\$ ferme. Tél.:696-2930.

DODGE Dakota 2005, 36,500 km, noire, 4 portes, toit, démarreur, équipé, 24,500\$. Tél.:540-9078.

DODGE Durango SLT Plus 2003, 77,000 km, 8 pneus, freins neufs, entretien concessionnaire, 17,000\$. Tél.:544-5059, 696-8712.

FORD Escape XLS 2002, bleu, V6, automatique, 99,000 km, traction avant, tout équipé, 10,500\$ négociable. Tél.:542-0229.

FORD F-150, 1998, king cab, 4x4, boîte 6', automatique, 125,000 km, 9,900\$. Tél.:545-7312.

FORD F-150 2000, automatique, très propre, tout équipé, 12,000\$. Tél.:812-7702.

FORD F-150 4X4, 1989, excellente condition, peinture neuve. Tél.:673-1848, 817-1848.

FORD F250 1989, manuelle, 4X4, très propre, 2,500\$ négociable. Tél.:815-5620, après 16h00.

FORD Ranger automatique, 4X4, pour les pièces. Prix 350\$. Tél.:542-4350.

FORD XL1995, 87000 km, 4X4, boîte 8 pieds, 6,500\$ négociable. Tél.:344-1832.

GMC 1988, moteur 350, manuelle, mécanique A1, 2,900\$. Saturn 1996, manuelle, 4 portes, 2,800\$. Bon état, négociables. Tél.:348-6712.

GMC Canyon 2004, automatique, 100,000 km, 17,000\$ négociable. Tél.:698-1528, 718-1707.

GMC Jimmy 1990, excellente condition, 1,900\$ négociable. Tél.:548-8556.

GMC Jimmy 2002, automatique, 220,000 km grande route, tout équipé, très bon état, 12,000\$ négociable. Tél.:543-4910.

GMC K2500, diesel 1992, 273,000 km, 6.2 litres, king cab, 1 tonne, boîte 8 pieds, moteur et transmission remontés, 3,500\$. Tél.:543-1221, 591-7472.

GMC Z-71 1996, automatique, climatiseur, très propre, moteur 36,000 kilomètres. Tél.:672-1231.

HONDA CR-V 1999, très bon état. Tél.:672-4508.

HONDA CR-V 2003, automatique, 45,800 km, garantie automne 2010, 19,300\$ négociable. Tél.:690-7760.

HONDA CR-V EX 2003, bleue, attache-remorque, démarreur, prix à discuter. Tél.:696-9689.

JEEP Cherokee 1987, manuelle, 2 portes, bonne condition, cadre (frame) à réparer, 750\$ négociable. Tél.:540-4037.

JEEP Cherokee Limited 1995, V8, 1,500\$. Tél.:540-5629.

JEEP Grand Cherokee Laredo 2004, 19,000 km, tout équipé, prix à discuter. Tél.:679-8767.

JEEP Grand Cherokee Limited 2002, 4.7 litres, automatique, 170,000 km grande route, tout équipé, cuir, roues 17", cotation: 18,000\$, 11,900\$. A voir au 6056 Chemin St-Pierre, Laterrière. Tél.:678-9374.

JEEP TJ 1998, 2 toits, 104,000 km, 5 mags plus roues d'hiver, très propre, 6,500\$. Tél.:542-5558.

JEEP YJ, 4x4, beaucoup de pièces neuves, toit rigide, assez bon état, 1,500\$. Tél.:590-2478.

MAZDA B4000 4X4, 2003, automatique, 37,500 km, king cab, noir, beau comme un neuf! 17,995\$. Tél.:418-561-4633.

NISSAN X-Trail 2005, automatique, 55,000 km, 22,000\$, 2 taxes. Tél.:542-0814.

SUZUKI Vitara 2001, automatique, 141,000 km, blanc, impeccable, 7,900\$ négociable. Tél.:542-9048, 591-0368.

SUZUKI X-90 1998, 4x4, 92,000 km, 2 passagers, bonne condition. Tél.:548-2968.

TOYOTA 4Runner 1991, 4x4, pneus été 31", hiver sur jantes, 285,000 km, bon état, 2,000\$. Tél.:695-0787.

TOYOTA 4X4 1989, manuelle, excellente condition, 4,700\$ négociable. Tél.:673-1848, 817-1848.

TOYOTA Tacoma 1997, manuelle, 211,000 km, 4X4, moteur V6, 4 pneus d'hiver sur jantes 11,000\$ négociable. Tél.:673-4663.

TOYOTA Tundra édition limitée 2001, automatique, 195,000 km, prix à discuter. Tél.:544-9284.

TOYOTA Tundra TRD 2003, 45,000 km, 26,000\$. Tél.:480-2424, 480-0376.

308 Fourgonnettes à vendre

BIJOU! Chevrolet Venture 2004, couleur grise, 79,000 km, 9,500\$. Tél.:1-418-660-5599.

CHEVROLET Uplander 2004, 2005, 2006... occasionsGMoptimum.com

CHEVROLET Venture 2001, 108,000 km, très bonne condition, 4,500\$. Tél.:545-8238, 550-1955.

CHEVROLET Venture 2002, 132,000 km, vitres, miroirs électriques, climatiseur, volant inclinable, régulateur vitesse, radio AM-FM, cd, grise, récemment inspectée, très bonne condition, 6,200\$. Tél.:818-7210. Demandez Denis.

DODGE Caravan 2000, 260,000 km, en bon état, mécanique A-1, 2,700\$ négociable. Tél.:544-4587.

DODGE Caravan 2000, en excellent état, 95,000 km, tout équipée, vitres électriques, climatiseur, démarreur, régulateur de vitesse, pneus d'hiver, 5,600\$. Tél.:548-3505.

Budget
Location d'autos et de camions

NOLICAM

VÉHICULES À VENDRE



FORD E350 2004
15 passagers 80 000 km, unité 24259

17 995\$ Inspecteur gouvernemental faite selon vos goûts.

Plusieurs autres véhicules inspectés en inventaire selon vos goûts.

INFORMEZ-VOUS
1910, boul. St-Paul, CHICOUTIMI
545-4444 / Sans frais: 1-800-223-5292



LES ENTREPÔTS SECUR NOLICAM

ESPACES D'ENTREPOSAGE
Accès contrôlé, système de caméras situé au 2353, boul. du Royaume, Jonquière (autoroute, sortie boul. du Royaume)

Accessible 24/24 h au 699-0920 ou 545-4444

PIÈCES D'AUTOS USAGÉES CHÂTEAUGUAY

Ventes de pièces usagées (garanties)
Achat et vente d'autos accidentées

4383, rue Châteauguay Jonquière (Québec)
1-800-561-7398

547-5495

www.pchateauguay.com

4,9%* sous chapiteau

Incredible!

07-0709A
TOYOTA COROLLA CE 2004
• Automatique • Serrures et miroirs électriques • CD • Climatiseur
• 69 000 km

PRIX CHAPITEAU 12 995\$

00-7375A
HONDA CIVIC COUPÉ SE 2000
• Manuelle • Climatiseur • Serrures électriques
• 136 200 km

PRIX CHAPITEAU 8995\$

07-0820A
HONDA CRV LX 2003
• Manuelle
• Équipement complet • Mags
• 66 000 km

PRIX CHAPITEAU 18 995\$

PONTIAC VIBE 2004 07-0916A
• Manuelle • Climatiseur • CD
• 66 500 km

PRIX CHAPITEAU 13 995\$

DODGE CARAVAN 2004
• Automatique
• Équipement complet
• 65 000 km

PRIX CHAPITEAU 12 995\$

Taxes en sus sur véhicules Honda certifiés. Détails en magasin.

Leo Automobile
www.leoautomobile.com

Occasion en Or

CHICOUTIMI HONDA VÉHICULES D'OCCASION Certifiés

545-1190
1849, boul. Talbot

*Disponible sur véhicules Honda certifiés.

NOUS SOMMES LES JUGES LES PLUS SÉVÈRES DES VÉHICULES GM.

Cette année, on a rejeté plus de 118 000 véhicules, pour ne vous offrir que les meilleurs à prix très compétitif.

GM Optimum VÉHICULES D'OCCASION

gmoptimum.com

Canada

Véhicules d'occasion

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Grand Caravan 2002, groupe électrique complet, chaufferette avant et arrière, roues d'aluminium. 142,000 km, 6,600\$. Tél.: 418-251-2872.

FORD Econoline E-150 1990, gris foncé, demi-toit, accessoires campeur électrique, réfrigérateur, compteur avec évier, etc. Onduleur 1,500 watt, très propre, 6,800\$ négociable. Tél.: 549-6336.

FORD Windstar GL 1996, 156,000 km, très propre, 2,000\$. Tél.: 545-8745.

FORD Windstar GL 1998, moteur 3 litres, 138,000 km, vitres électriques, 4 portes, 2,000\$ négociable. Tél.: 695-1388.

FORD Windstar LX 2000, 130,000 km, impeccable! 4 900\$. Tél.: 820-9444.

MAZDA MPV 1991, 210,000 km, excellente condition, 1,500\$. Tél.: 820-9295.

MAZDA MPV 1991, excellente condition, pas de rouille, 1,500\$. Tél.: 690-8062.

PLYMOUTH Voyager 1966, 213,000 km, transmission refaite, 6 pneus sur jantes 2,750\$. Tél.: 543-9152 (Michel).

PLYMOUTH Voyager 1999, tout équipée, parfaite condition, 4,500\$ négociable. Tél.: 544-8093.

PONTIAC Montana SV6 2005, 80,000 km, 6 passagers, ordinateur de bord, 8 pneus neufs et beau-coup plus, 12,500\$. Tél.: 540-5745.

PONTIAC Trans Sport 1997, 161,000 km, démarreur à distance, vitres teintées, pneus d'été et d'hiver sur jantes, entretenu chez le concessionnaire, 3,500\$. Tél.: 669-0437, 820-5302.

Soyez à la fine pointe de l'actualité



ABONNEZ-VOUS

545-4664

679-3832 Saint-Félicien

LeQuotidien pages-dimanche

SPÉCIAL ESTIVAL

2007 HYUNDAI ACCENT, 2 portes, hatchback, automatique, rouge, équipement complet. 10 495 \$

2004 VOLVO S60, 73 000 km, toit ouvrant, siège cuir, équipement complet. Balance de garantie Volvo. 19 995 \$.

2004 TOYOTA COROLLA CE, 117 000 km, 4 portes, manuelle, grise. 8995 \$.

2003 HONDA CIVIC, 58 000 km, 4 p., automatique, balance de garantie Honda, air climatisé. 10 995 \$.

2003 KIA RIO RXV, 4 portes, automatique, air climatisé, mag. 66 000 km. Garantie Kia. 6995 \$.

2003 SATURN ION, 29 000 km, 4 portes, automatique. 8295 \$.

2002 CHRYSLER INTRÉPID SE, équipement complet, 6 cylindres, noire, 108 000 km. 5995 \$.

2003 MAZDA TRIBUTE, 119 000 km, équipement complet. 10 995 \$.

M.G.C. Auto inc.



145, av. Principale, St-Nazaire
Tél.: 668-3836 • Cell.: 690-6932

www.lequotidien.com

CENTRE DU PNEU ET MÉCANIQUE

GMS
SILENCIEUX

DEVIENT

OK PNEUS

ET ENTRETIEN AUTOMOBILE

PLUS DE CHOIX!
PLUS DE PNEUS!
TOUJOURS LE MÊME SERVICE!

NOS SPÉCIALISTES POUR VOUS SERVIR



Martin Simard
Propriétaire



Luc Bouchard
Gérant associé



Éric Bergeron
Contremaître d'atelier

1616, boul. Talbot, CHICOUTIMI
(face à la Cage aux Sports)

698-1234

DÉTAILLANTS AURISÉS:

BRIDGESTONE

Firestone

FUZION

PIRELLI

GENERAL TIRE

Firestone

SIGMA E

KUMHO TIRES

TOYO

AUTO & SENSE

Castrol

PIÈCES D'AUTO

INTERSTATE BATTERIES

LE RÉSEAU UNI-SELECT

00707817

TOUTÈS
LES MARQUES.CA

LE PLUS GRAND CENTRE
DE VÉHICULES D'OCCASION

Ford F150 Super Crew 2004

- 4 portes
- Cabine double
- 55 000 km

206153



Spécial: 25 602\$

TJ Sport 2003

- Toit rigide et toit souple
- 74 000 km

207024



Spécial: 16 902\$

Volvo XC 90 2004

- 41 917 km

711370A



Spécial: 29 402\$

Mazda B4000 2X4 2000

- Cabine allongée
- 88 667 km

Idéal pour chasseur!

7M0351A



Spécial: 9902\$

Dodge Dakota 4X4 2003

- 4 portes
- Cabine allongée
- 57 059 km

207076



Spécial: 16 902\$

520, boul. du Royaume Chicoutimi

545-6555

TOUTÈS
LES MARQUES.CA

00710233

AUTOMOBILES M. MORIN

2137, boul. Talbot, Chicoutimi (Québec) - G7H 8B3

VENTE LOCATION VOITURES USAGÉES

LIQUIDATION
voitures de prestige

Marcel Morin,
D.G., Co-propriétaire

<p>2005 BMW Z4 Automatique, 25 500 miles, équipement complet, condition exceptionnelle</p> <p>FAITES VOTRE OFFRE!</p> <p>39 995\$</p>	<p>2004 NISSAN 350 Z Automatique, équipement complet, 62 785 miles</p> <p>FAITES VOTRE OFFRE!</p> <p>38 995\$</p>	<p>2000 PORSCHE BOXTER-S TURBO Transmission automatique, 36 250 miles, couleur style Lamborghini, équipement complet, condition exceptionnelle</p> <p>FAITES VOTRE OFFRE!</p> <p>47 995\$</p>	<p>2004 PORSCHE BOXTER-S Turbo, Type Tronic, équipement complet, 34 840 miles</p> <p>FAITES VOTRE OFFRE!</p> <p>48 995\$</p>	<p>1999 PORSCHE BOXTER-S Transmission manuelle, système de son, roues 19 pouces, condition exceptionnelle, 74 601 miles</p> <p>FAITES VOTRE OFFRE!</p> <p>34 995\$</p>
<p>2001 PORSCHE BOXSTER Transmission automatique, Type Tronic, couleur blanc, équipement complet, 30 131 miles, condition exceptionnelle</p> <p>FAITES VOTRE OFFRE!</p> <p>33 995\$</p>	<p>2002 LEXUS SC430 Couleur blanche, transmission automatique, Système, cuir rigide, équipement complet, condition exceptionnelle, 63 788 miles</p> <p>FAITES VOTRE OFFRE!</p> <p>44 995\$</p>	<p>2003 BMW Z4 Couleur gris, transmission manuelle, 49 950 miles, transmission manuelle, 5 vitesses, équipement complet, condition exceptionnelle</p> <p>FAITES VOTRE OFFRE!</p> <p>33 995\$</p>	<p>2002 PORSCHE BOXTER-S 49 950 miles, transmission manuelle, 5 vitesses, équipement complet, condition exceptionnelle</p> <p>FAITES VOTRE OFFRE!</p> <p>36 995\$</p>	<p>1996 MERCEDES SL 500 Automatique, 96 500 km, équipement complet, à voir!</p> <p>FAITES VOTRE OFFRE!</p> <p>29 995\$</p>

M. MORIN 2137, boul. Talbot, Chicoutimi **549-5111**

www.automobilesmmorin.com

Petites ANNONCES 549-4444

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classes@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi

8 h 30 à 16 h 30

SAINT-FÉLICIEN et les environs

679-3832

Crédit.ca

C Facile C Rapide C Nouveau

Le site des petites annonces du Quotidien

PROGRES dimanche

LIGNE SANS FRAIS

1 (800) 866-3658

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



BRIGITTE



COLOMBE



DOMINIQUE



HÉLÈNE



JOHANNE



LOUISETTE



MARTINE



NANCY



NATHALIE



SANDRA

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT VOS STAFFÉS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour.....	9,00 \$
2 jours.....	11,00 \$
3 jours.....	13,00 \$
4 jours.....	15,00 \$
5 jours.....	17,00 \$
6 jours.....	19,00 \$

PROGRES-DIMANCHE
11,16 \$ Tarif de base pour 2 lignes ag. min.
Ligne ag. supplémentaire 2,35 \$ par ligne
Combo rabais de 10 %
OPTIONS: Caractère gras, majuscule, titre centré: 3,70 \$ par sem. / par option
PHOTO: 8,50 \$ par parution
Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

102 Blocs appartements

PROPRIÉTÉ de 4 logements dans un secteur recherché de Jonquière, idéal pour propriétaire occupant. Tél.: 540-9503.

RECHERCHE immeuble à revenus 6 à 12 logements, Saguenay-Lac-St-Jean, en bon état, directement du propriétaire. Tél.: 545-6636, 550-1866.

104 Commerces à vendre

RESTAURANT Place du Royaume (voisin Canadian Tire), 40 places. Cause: retraite. Tél.: 690-1422.

SALON de coiffure avec revenus de location, clientèle bien établie, bien situé, idéal jeune investisseur. Tél.: 542-0813, après 18h.

106 Entrepôt à louer

CHICOUTIMI entrepôt résidentiel, chauffé, idéal pour motos (2005) et autres. Tél.: 815-5705 Kéven

CHICOUTIMI mini entrepôts pour meubles, électroménagers, (roulottes), etc... Tél.: 820-1212.

ENTREPÔT à louer 40x60, centre-ville de Jonquière, 2 portes de garage de 12' chacune. Chauffé éclairé, 1,995\$/mois au 2000 Price. Tél.: 547-2035, 542-2013.

ENTREPÔTS pour mobiliers ou entrepreneurs, libre service. Tél.: 698-4500.

PROBLÈME d'entreposage? Entrepôt mobile (conteneur maritime) à vendre ou à louer. Livraison rapide, sécuritaire. Tél.: 820-7715 Pierre ou 718-5822.

107 Fermes

NOUVEAU: ST-AMBROISE ferme, très belle résidence, peut servir de gîte, atelier, remise, rivière, étang, culture boisée. **ST-FULGENCE** belle résidence rurale, **VENUE LABRECQUE** boisé pouvant être construit. **BESOIN IMMÉDIAT DE FERMES, FERMETTES, BOISÉS ET MAISONS DE CAMPAGNE. POUR PLUS D'INFORMATIONS, VOIR SITE INTERNET: www.courtieragricole.net, Pierre Trottier, courtier. Tél.: 543-5410.**

108 Garages

GARAGE 40x75. Mécanique générale, peinture, carrosserie, vente véhicules. Bon chiffre d'affaire, équipement inclus, 138.000\$. Cause: maladie. Tél.: 591-0751.

109 Locaux à louer

BUREAUX ou commerces: 1000 à 4000 pi.ca., bien situés, Chicoutimi et environs, libres immédiatement. Tél.: 591-0348.

CHICOUTIMI 2 magnifiques locaux commerciaux, en plein cœur du centre-ville (rue Racine): un pour professionnel ou bureau d'affaires (1.300 pi.ca.), l'autre idéal pour entrepôt ou atelier (2.000 pi.ca.). Les deux sont chauffés et adjacents à l'autogare. Demandez Rock Delisle, 549-2255 ou cell.: 540-4324.

CHICOUTIMI local avec 2 portes de garage, grand terrain, 1401 boul. Royaume Ouest. Tél.: 818-4406.

CHICOUTIMI local commercial, 1000 pi.ca. boul. St-Paul, libre 1er septembre, 795\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 696-1416.

CHICOUTIMI, locaux commerciaux à louer de 1.300 et 3.000 pi. ca., 138 Price Ouest (édifice Price). Libre immédiatement. Tél.: 695-9190.

CHICOUTIMI locaux commerciaux avec bureaux (pour entrepôts ou garages), 1910 Des Outardes, 3.600 pi.ca., aussi disponible: 2287 Boul. Talbot, 3.076 pi.ca. Tél.: 678-2960.

CHICOUTIMI, très beau local à louer dans une maison ancestrale, 500 à 1.100 pi.ca., rue Racine, 2e étage, à voir! Disponible immédiatement. Tél.: 543-8802 (Marielle).

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

MONT-VALIN (Chicoutimi), camp chasse et pêche, 4 saisons, complètement équipé. Tél.: 543-1996.

PRES Sacré-Coeur, chasse et pêche 24x24, accessible en vt seulement, équipé au propane, foyer combustion lente, 34.000\$ négociable. Tél.: 542-7211.

RIVIÈRE-ÉTERNITE, chalet 4 saisons, chasse et pêche, 55.000\$. Tél.: 544-2302.

ST-FULGENCE bord petit lac St-Germain, beau petit chalet, bois rond, idéal pêche, chasse, bateau, baignade, hangar à bateau, tranquillité, 3 chambres, foyer en pierre au salon, presque habitable à l'année. Prix révisé: 89.000\$. Françoise Boissonneau, La Capitale, 543-5704.

ST-HENRI-DE-TAILLON chalet 4 saisons meublé, bord du lac, 775 Chemin sur le Lac, 275.000\$. Voir au: duproprio.com Tél.: 590-1877.

VALINOUËT, bâtisse neuve, 4 chambres, meublé, literie, etc., aux pieds des pentes. Tél.: 548-8611.

203 Chalet à vendre

VALINOUËT construction 7 chalets, nouveau développement, versant ouest 2 minutes du chalet principal, site exceptionnel, début travaux: environ 15 septembre. Les Maisons Carol Girard Inc. Tél.: 696-1404.

ZEC ONATCHIWAY lac Louise, chalet chasse et pêche, habitable à l'année, eau courante, ameublement complet. Tél.: 545-7040.

ZEC Rivière aux Rats, 20x28, isolé, 2 chambres, propane, meublé, sur très bon lac de pêche, près du lac Jourdain. Tél.: 668-6202.

ZEC Rivière aux rats, relais des Loutres, Lac Clair, chalet 28x27, meublé, électricité, fosse septique avec champs d'épuration en règle, plomberie (douche), puit de lumière, accessible à l'année en camion. Original, petits gibiers, truites, brochets. Sentier de motoneige régional à 100 mètres du chalet. Pour informations: Tél.: 418-276-2832, 418-276-6876.

ALMA 4 1/2, chauffé, éclairé, stationnement, situé près écoles, 184 Champagnat, 465\$/mois. Tél.: 545-9077.

ALMA près du carrefour, 2 1/2 et 3 1/2, grands, à partir de 390\$/mois, semi-meublés, chauffés, éclairés; 4 1/2. Bois flottant, frais peints, ensoleillés. Tél.: 550-1006, www.grtinc.ca

ARVIDA 3 1/2, moderne et récent (duplex), 450\$/mois, tout inclus, libre 1er octobre. Tél.: 590-8395.

ARVIDA 3 1/2, (près Alcan), sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, au mois, libre 1er septembre. Tél.: 548-7030.

ARVIDA 4 1/2, 2950 rue St-Georges, demi sous-sol, très propre, 400\$/mois, libre maintenant. Tél.: 548-6802.

ARVIDA 4 1/2, + pièce de rangement, près Polyvalente, rue Dion, rénovation, plancher flottant, demi-sous-sol, 460\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 540-3590.

ARVIDA 5 1/2, rénovation, céramique, plancher flottant, 485\$/mois, chauffé. Libre 1er octobre. Tél.: 541-0545.

A VOIR! JONQUIÈRE 5 1/2, bas de maison, premier plancher, non chauffé, non éclairé avec remise, sous-sol compris, 420\$/mois. Tél.: 695-1269.

CHICOUTIMI 1 1/2, 256 Bégin, meublé, chauffé, éclairé, très propre, libre immédiatement. Tél.: 549-9697, 591-0336.

CHICOUTIMI 1 1/2, 3 1/2, chauffés, éclairés, eau chaude, près université, cégep, centres d'achats. Tél.: 698-3478.

CHICOUTIMI 3 1/2 avec salle de lavage, chauffé, eau chaude, non fumeur, 1er septembre. Tél.: 549-3593.

CHICOUTIMI 3 1/2 à voir, face à l'hôpital, 405\$/mois, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre, idéal personne seule et tranquille. Tél.: 690-0096.

CHICOUTIMI 3 1/2 boul. Renaud, rénovation, tranquille, très propre, entrée contrôlée, libre immédiatement. Tél.: 690-0515.

CHICOUTIMI 3 1/2, centre-ville, 425\$/mois, chauffé, éclairé, buanderie, très propre et très tranquille (neuf), pas de stationnement, libre immédiatement. Tél.: 817-1101.

CHICOUTIMI 3 1/2, grand, meublé, chauffé, éclairé, 540\$/mois. Tél.: 557-0457.

CHICOUTIMI 3 1/2, libre 1er octobre, 37-B rue Bossé, 2e étage, 360\$/mois non chauffé, non éclairé, semi-meublé ou non. Tél.: 540-7030 jour, 545-7422, soir.

CHICOUTIMI 3 1/2, quartier tranquille, près cégep, université, chauffé, éclairé, 335\$/mois, idéal étudiant(e), libre immédiatement. Tél.: 549-9277, 557-0012.

CHICOUTIMI 3 1/2, rue Blanchette, chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.: 549-9697.

CHICOUTIMI 3 1/2, rue des Champs-Élysées, 440\$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude. Tél.: 818-1407, 543-7966.

CHICOUTIMI 3 1/2, très tranquille, très propre, rénovation, beau cachet. Tél.: 290-0859 (Stéphane).

CHICOUTIMI 4 1/2, 820\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 543-1268.

CHICOUTIMI 4 1/2, arrière Place du Royaume, 1er étage, non chauffé, non éclairé, 560\$/mois. Aussi 2e et 3e étage, 550\$/mois. Tél.: 698-5974, page: 591-2579.

CHICOUTIMI 4 1/2, chauffé, éclairé, 172 rue Vézina, 520\$/mois, libre 1er septembre ou avant. Tél.: 696-9303.

CHICOUTIMI 4 1/2 (deux), chauffés, éclairés. Libre août et septembre. Tél.: 549-2769, 818-1334.

CHICOUTIMI 4 1/2, grand, lave-vaisselle et toilettes comprises, piscine creusée, libre maintenant. Tél.: 612-0823, 690-7089.

CHICOUTIMI 4 1/2, près cégep 400\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 690-2094.

CHICOUTIMI 4 1/2, près Place du Royaume, hors-sol, porte-patio, 480\$/mois. Tél.: 549-6628, 815-0748.

CHICOUTIMI 4 1/2, quartier Murdoch, 805 Amyot, tout renové, libre 1er octobre, 600\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 612-1166, 817-3303.

CHICOUTIMI 4 1/2, route 170, 3 milles de la Base de Bagotville, grand stationnement, libre 1er septembre ou 1er octobre, 390\$/mois. Tél.: 693-8768.

CHICOUTIMI 4 1/2, rue Bégin, près du cégep, idéal étudiant(e). Aussi 3 1/2 rue Roussel. Tél.: 818-0596.

CHICOUTIMI 4 1/2, rue St-Paul, très beau, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.: 678-2450.

CHICOUTIMI 5 1/2, 157 Rimbaud, planches flottant, fenêtres neuves, libre immédiatement, 750\$/mois, non chauffé, non éclairé. Régis Morin. Tél.: 592-7899.

208 Logements à louer

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
DERNIÈRE CHANCE!
CHICOUTIMI-NORD, LOGEMENTS ENTièrement RENOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement ou autonome. Aussi CHICOUTIMI, 2 1/2, Excellente clientèle. À VOIR! Tél.: 820-7725.

ALMA 4 1/2, chauffé, éclairé, stationnement, situé près écoles, 184 Champagnat, 465\$/mois. Tél.: 545-9077.

ALMA près du carrefour, 2 1/2 et 3 1/2, grands, à partir de 390\$/mois, semi-meublés, chauffés, éclairés; 4 1/2. Bois flottant, frais peints, ensoleillés. Tél.: 550-1006, www.grtinc.ca

ARVIDA 3 1/2, moderne et récent (duplex), 450\$/mois, tout inclus, libre 1er octobre. Tél.: 590-8395.

ARVIDA 3 1/2, (près Alcan), sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, au mois, libre 1er septembre. Tél.: 548-7030.

ARVIDA 4 1/2, 2950 rue St-Georges, demi sous-sol, très propre, 400\$/mois, libre maintenant. Tél.: 548-6802.

ARVIDA 4 1/2, + pièce de rangement, près Polyvalente, rue Dion, rénovation, plancher flottant, demi-sous-sol, 460\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 540-3590.

ARVIDA 5 1/2, rénovation, céramique, plancher flottant, 485\$/mois, chauffé. Libre 1er octobre. Tél.: 541-0545.

A VOIR! JONQUIÈRE 5 1/2, bas de maison, premier plancher, non chauffé, non éclairé avec remise, sous-sol compris, 420\$/mois. Tél.: 695-1269.

CHICOUTIMI 1 1/2, 256 Bégin, meublé, chauffé, éclairé, très propre, libre immédiatement. Tél.: 549-9697, 591-0336.

CHICOUTIMI 1 1/2, 3 1/2, chauffés, éclairés, eau chaude, près université, cégep, centres d'achats. Tél.: 698-3478.

CHICOUTIMI 3 1/2 avec salle de lavage, chauffé, eau chaude, non fumeur, 1er septembre. Tél.: 549-3593.

CHICOUTIMI 3 1/2 à voir, face à l'hôpital, 405\$/mois, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre, idéal personne seule et tranquille. Tél.: 690-0096.

CHICOUTIMI 3 1/2 boul. Renaud, rénovation, tranquille, très propre, entrée contrôlée, libre immédiatement. Tél.: 690-0515.

CHICOUTIMI 3 1/2, centre-ville, 425\$/mois, chauffé, éclairé, buanderie, très propre et très tranquille (neuf), pas de stationnement, libre immédiatement. Tél.: 817-1101.

CHICOUTIMI 3 1/2, grand, meublé, chauffé, éclairé, 540\$/mois. Tél.: 557-0457.

CHICOUTIMI 3 1/2, libre 1er octobre, 37-B rue Bossé, 2e étage, 360\$/mois non chauffé, non éclairé, semi-meublé ou non. Tél.: 540-7030 jour, 545-7422, soir.

CHICOUTIMI 3 1/2, quartier tranquille, près cégep, université, chauffé, éclairé, 335\$/mois, idéal étudiant(e), libre immédiatement. Tél.: 549-9277, 557-0012.

CHICOUTIMI 3 1/2, rue Blanchette, chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.: 549-9697.

CHICOUTIMI 3 1/2, rue des Champs-Élysées, 440\$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude. Tél.: 818-1407, 543-7966.

CHICOUTIMI 3 1/2, très tranquille, très propre, rénovation, beau cachet. Tél.: 290-0859 (Stéphane).

CHICOUTIMI 4 1/2, 820\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 543-1268.

CHICOUTIMI 4 1/2, arrière Place du Royaume, 1er étage, non chauffé, non éclairé, 560\$/mois. Aussi 2e et 3e étage, 550\$/mois. Tél.: 698-5974, page: 591-2579.

CHICOUTIMI 4 1/2, chauffé, éclairé, 172 rue Vézina, 520\$/mois, libre 1er septembre ou avant. Tél.: 696-9303.

CHICOUTIMI 4 1/2 (deux), chauffés, éclairés. Libre août et septembre. Tél.: 549-2769, 818-1334.

CHICOUTIMI 4 1/2, grand, lave-vaisselle et toilettes comprises, piscine creusée, libre maintenant. Tél.: 612-0823, 690-7089.

CHICOUTIMI 4 1/2, près cégep 400\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 690-2094.

CHICOUTIMI 4 1/2, près Place du Royaume, hors-sol, porte-patio, 480\$/mois. Tél.: 549-6628, 815-0748.

CHICOUTIMI 4 1/2, quartier Murdoch, 805 Amyot, tout renové, libre 1er octobre, 600\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 612-1166, 817-3303.

CHICOUTIMI 4 1/2, route 170, 3 milles de la Base de Bagotville, grand stationnement, libre 1er septembre ou 1er octobre, 390\$/mois. Tél.: 693-8768.

CHICOUTIMI 4 1/2, rue Bégin, près du cégep, idéal étudiant(e). Aussi 3 1/2 rue Roussel. Tél.: 818-0596.

CHICOUTIMI 4 1/2, rue St-Paul, très beau, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.: 678-2450.

CHICOUTIMI 5 1/2, 157 Rimbaud, planches flottant, fenêtres neuves, libre immédiatement, 750\$/mois, non chauffé, non éclairé. Régis Morin. Tél.: 592-7899.

CHICOUTIMI 5 1/2, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé, Côte Réserve, près services. Tél.: 549-9812.

CHICOUTIMI 5 1/2, grand, planchers bois, vue sur le Saguenay, 2 balcons, lave-vaisselle, 525\$/mois, non chauffé, libre octobre. Tél.: 549-4546.

CHICOUTIMI 5 1/2, rénovation, peinture, chauffé, éclairé, 530\$/mois, libre 1er septembre. Tél.: 549-4993.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 8 1/2, 2 étages, entièrement renové, près services, 2 salles bains, belle vue sur le Saguenay, 790\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 590-1937.

CHICOUTIMI, duplex luxueux, 5 chambres, 2 salles de bain, 1.068\$/mois. Tél.: 545-0170, 698-4411 Manon Simard ou Alain Michaud.

CHICOUTIMI grand 4 1/2, haut de gamme, style condo, quartier recherché, 750\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.: 290-2568.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2 (2), chauffés, déneigés, libres immédiatement, 450\$/mois, 1 mois gratuit. Cellulaire: 815-3351, page: 592-4318.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, non chauffé, non éclairé, très beau. Tél.: 549-5759.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, rue Des Champs, 405\$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude. Tél.: 818-1407, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD grand 5 1/2, chauffé, éclairé, libre 1er octobre. Tél.: 549-0418.

CHICOUTIMI très grand 5 1/2, près de l'hôpital, 2e étage, renové au complet, non chauffé, non éclairé. Tél.: 549-4058.

GRAND 5 1/2, libre le 1er novembre, près du Manoir à Arvida, planchers de bois francs et céramique, chauffé, eau chaude fournie, 580\$/mois. Tél.: 548-4328.

JONQUIÈRE 1 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, câble, stationnement, près cégep, 280\$. Tél.: 695-2801.

JONQUIÈRE 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 centre-ville, semi-meublés ou non. Tél.: 303-0525.

JONQUIÈRE 2 1/2, 3744 Ste-Catherine, demi-sous-sol, meublé à neuf, 360\$/mois, libre, personnes sérieuses seulement avec références. Tél.: 662-5915.

JONQUIÈRE 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 400\$/mois. Tél.: 542-2011, 592-8609.

JONQUIÈRE 2 1/2, rue de la Lorraine, près du cégep, meublé, libre immédiatement. Tél.: 542-7511 du lundi au vendredi de 8h à 17h.

JONQUIÈRE 3 1/2, 3663 Angers, non chauffé, non éclairé, 360\$/mois, libre 1er septembre. Tél.: 817-1085, 542-0988.

JONQUIÈRE 3 1/2, 395\$/mois, chauffé, non éclairé. Tél.: 812-8408.

JONQUIÈRE 3 1/2, 400\$/mois, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.: 549-

209 Maisons à vendre

JONQUIÈRE 4050 du Vieux-Port, 2 étages, 4 chambres, 2 salles de bains, secteur très recherché, grand terrain, prix à discuter. Tél.: 542-5954, 540-0551.

JONQUIÈRE 4093, Rembrandt, quartier tranquille, garage, entrée double, 4 chambres, 2 salles de bains, entièrement rénové, coup de coeur! À qui la chance! Cellulaire: 812-1276.

JONQUIÈRE tout brique, 27x38, 4 chambres, sous-sol fini, garage, remise, piscine creusée, près du cégep, école St-Luc, incluant une garderie avec clientèle, 160,000\$. Tél.: 695-8591, 815-5894.

LA BAIE, construction 2005, 1 étage 1/2, grand terrain, 8543 de la Batture, 155,000\$. Tél.: 544-5535.

L'ARTISAN canadienne, Portage-Nord, terrain 40,000 pi.ca., semi-boisé, 175,000\$. Tél.: 678-1167.

UNIFAMILIAL avec abri d'auto d'auto, 4 chambres, 2 salles de bains, garage, remise, grand terrain aménagé, pas de voisins arrière, beaucoup d'inclus. Visite libre, dimanche le 26 août de 14h00 à 16h00, au 3008 St-Georges, Jonquière.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI-NORD moins de 5 minutes centre-ville, magnifique vue sur le Saguenay, superbe grande résidence, entièrement meublée, équipée, décorée, 1,800\$/mois et rien d'autre à payer, libre 1 an à partir du 1er août. Tél.: 543-5704.

CHICOUTIMI-NORD très belle maison, rénovée, 950\$/mois, non chauffée, non éclairée. Tél.: 818-6969.

CHICOUTIMI quartier Panoramique, libre immédiatement, piscine chauffée, 1,150\$/mois. Tél.: 550-6630.

CHICOUTIMI secteur Ricochet, très grand jumelé, avec garage intégré, construction 2005, libre 1er septembre, 1,390\$/mois. Tél.: 812-3436.

SHIPSHAW 6 chambres, 3 étages, garage double attenant, clôturé, grand terrain, 760\$/mois, libre 1er septembre. Tél.: 695-0837, 817-0103.

ST-HONORÉ maison de campagne, chauffée, éclairée, déneigée, 550\$/mois. Tél.: 673-3624.

211 Maisons mobiles à vendre

4 MAISONS mobiles à vendre dont trois de 14X70 et une de 14X60. À partir de 14,995\$. Appelez: Géant Motorisé au: Tél.: 672-4444.

212 Maisons mobiles à louer

ST-FULGENCE 5%, non chauffé, non éclairé, combustion lente, beau terrain, 400\$/mois. Tél.: 815-0333.

213 Terrains à vendre

CHICOUTIMI rue Talon, vue panoramique. Tél.: 815-1812.

LANSE-ST-JEAN terrain boisé, 80,000 pi.ca., près du mont Edouard. Tél.: 272-9925.

SHIPSHAW, terrain 200X200, boisé, secteur constructions récentes, 25,000\$ négociable. Linda Turgeon, La Capitale Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.: 540-0575.

ST-HONORÉ, beaux grands terrains, au coeur du centre urbain (école, parc). Tél.: 673-4472.

300 VÉHICULES

304 Bateaux à vendre

2 CANOTS 12' et 16' en fibre de verre, A1, 400\$ et 500\$. Tél.: 812-4598.

BATEAU 16' open deck, hors bord, Evinrude, 4 temps, 70 forces, super propre. Tél.: 548-3006, 820-6903.

BATEAU de pêche Crestliner Sportfish 2007, 20 pieds, moteur 150 forces 9.9, 22,000\$. Tél.: 487-7529.

BAYLINER 2450 1989, excellent état, cause de vente: achat d'un + gros, 17,000\$ négociable. Tél.: 543-5517, 540-4803.

CANOT 16', les 2 bouts en V, 300\$ négociable. Tél.: 312-0562.

DORAL Ibiza 1997, 19 pieds, console centrale, pêche et plaisance, Mercury hors bord V6 150 HP 2 temps injection, CD, Sonar, VHF, remorque, excellente condition, 21,500\$. Tél.: 345-2807, 592-7052.

EXPLORER Bombardier 1995, style zodiac, avec remorque, 5,300\$. Tél.: 673-3440, 818-2404.

PONTON à coque Fabriteck 2003, 22 pieds, moteur Yamaha 90 forces, 4 temps, tout équipé, très propre, état neuf, 33,000\$. Tél.: 547-6859.

PONTON Legend 2001, 18', Mercury 40 HP, 4 temps, remorque, équipement, excellent état, 13,000\$. Tél.: 345-2807, 592-7052.

REMORQUE pour chaloupe 14' à rouleaux, valeur 1,000\$ laissé 600\$. «Manu-full». Divers pièces pour réparation de moteur de chaloupe. Tél.: 698-8269.

ST-AURICE 19', très propre, moteur neuf 90 forces, équipement, 16,000\$. Tél.: 812-7702.

SUNBIRD 1991, 20', cuddly cabine, 4.3 litres, tout équipé, avec remorque, parfaite condition, 11,500\$. Tél.: 547-7536, 812-6911.

VOILER Sunfish, 12 pieds, en bonne condition, 250\$. Tél.: 543-3547.

307 Campeurs à vendre

A LOUER ou à vendre: Campeur New West Hightech de style Westfalia 2000, peut coucher 4 personnes, 120,000 km, garantie prolongée. Tél.: 540-9503.

AUBAINE Lexington GTS classe B+ 2005, 28.2 pieds, une extension, très luxueux, gel coat 2 couleurs à l'extérieur, équipement complet, parfait état. Tél.: 418-673-6023, 540-1855.

BOITE campeur 10.5' 1996, très propre, rangement surprenant, toilette, douche, couche 5 adultes, 8,400\$ négociable. Tél.: 693-8702, 820-1132.

CHALLENGER 1998, 35', avec annexe, très propre, tout équipé, parfaite condition, 10,000 km, 50,000\$ négociable. Tél.: 548-0279, 591-0249.

CLASSE A triple E Express 35' 114 kilos 1986, 19,500\$ négociable. Tél.: 557-0457 Sylvain.

FORD Econoline E-150 1990, gris foncé, demi-toit, accessoires campeur électrique, réfrigérateur, comptoir avec évier, etc. Ondulateur 1,500 watt, très propre, 6,800\$ négociable. Tél.: 549-6336.

GMC Safari Condo 1999, 165,400 km, en bonne condition, 19,500\$. Tél.: 698-3467.

307 Campeurs à vendre

TRIPLE E Classe A 1998, 28', super propre, panneaux solaires, (freins, pneus et batterie neufs), mécanique A1, génératrice, beaucoup de rangement, 34,000\$. Tél.: 693-8702, 820-1132.

WESTFALIA 1990, bleu royal, 218,000 km, manuelle, auvent 8x10, vitres teintées, mags, CB, antidémarrage, régulateur vitesse, jamais servi l'hiver, bonne condition, 19,500\$ négociable. Tél.: 544-4785.

WINNEBAGO 1973, 25 pieds, 66,000 milles, 6,000\$ négociable. Tél.: 542-9776 (soir après 17h00).

309 Machinerie

BALANCE électronique RT pour camion 10 roues, 1,500\$. Benne en aluminium 1 mètre cube pour couler ciment avec pelle ou baume, 2,000\$. Tél.: 662-0025, 343-2045.

BANQUETTE de pépinière, plus 2 pneus. Etage à donner. Tél.: 549-6944.



CHARIOT-ELEVATEUR Alys Chalmers 8000 livres, 11' d'élévation, double pneumatique, positionneur de fourches. Tél.: 690-9531.

CHARIOT élévateur télescopique, 4X4, capacité 8,800 livres, 30 pieds, 2005, + ou - 2000 heures, avec fourches et godet (attache rapide). Tél.: 570-9637.

COMPRESSEUR à gaz 4 temps, 4 forces, moteur Kawasaki, 4 sorties pour outils pneumatiques, plus un moteur de rechange, très bon état, 550\$. Tél.: 672-2276, 540-2452.

DEBUSQUEUSE Timberjack 1974, 230D, bon état, fonctionnelle. Tél.: 418-251-1052.

DEBUSQUEUSE Timberjack 240 D 1978, parfaite condition. Curieux s'abstenir. Tél.: 349-3791, 487-0426 après 18h.

TRANSPORTEUR 10 roues Ford 1977, essieux 18,000-44,000 livres, avec chargeuse à bois, plate-forme, 20 pieds, 15,500\$. Tél.: 418-277-2450.

311 Motoneiges à vendre

ARCTIC CAT Jag 1992, excellente condition, 950\$. Tél.: 673-3624.

BOMBARDIER MXZ Rev Adrenaline 600 HO 2006, 6,000 km, 7,300\$. Tél.: 695-2639, 818-1248.

EXPEDITION V-1000 2005, 15,500 km, 7,000\$. Tél.: 678-9396, après 17h.

POLARIS 440 liquide 2001, chenille 11/4, suspension snow cross, comme neuf, 2,950\$. Tél.: 673-3624.

SUMMIT 2007 600 SDI 144, 2,900 km, 9,500\$. Summit 2007 800R, 144, 3,200 km, 9,900\$. Summit 2006, 800 162 pouces, 5,000 km, 8,700\$. Tél.: 673-7337, 450-531-1111.

312 Motos à vendre

A VOIR! Yamaha TW-200 Enduro 2003, 20,000 km impeccable, 2,600\$. Tél.: 673-7301, 693-9771.

BWS R 2000, 3850 km, pour bricoleur, 650\$. Tél.: 672-2981.

HARLEY DAVIDSON FXDC 1450cc, noire, 2005, plein chrome avec accessoires. Tél.: 540-5403.

HONDA ST 1100 2002, 17,500 km., couleur bourgogne. Tél.: 345-2136.

HONDA Valkyrie 2000, 58,000 km, équipement complet, comme neuve, faites votre offre! Tél.: 543-4997, 817-4997.

KAWASAKI Ninja 650-R, 2006, 8,400 km, 7,000\$ négociable. Tél.: 695-1699, 592-7704.

KAWASAKI Vulcan 1500 CC 2004, 20,000 km, veste, casque, bas prix. Tél.: 690-1043.

KAWASAKI ZX6R 2000, 43,000 km, 4,200\$. Tél.: 548-7672.

KTM 520 SX 2002, excellente condition. Tél.: 550-1282.

«MINI LEGENDE Hot Rod» - moteur Honda CBR 600, A1, enregistrée, asphalte seulement, 5,500\$ ou échange contre motocross. Tél.: 718-2000.

SCOOTER Pertutti 50 CC 2006, 1,600\$. Tél.: 540-5320.

SCOOTER Yamaha BWS 2001, 6,400 km, très propre. Tél.: 548-8844.

SCOOTER Yamaha BWS 2002, super propre, 1,400\$. Tél.: 543-0018.

SHADOW 1983, modifiée, style Harley, A1, à voir 2,900\$ négociable. Tél.: 542-2402, 815-0954 Julie.

SUZUKI DR125 1987, semi-route, semi-trail, 600\$. Tél.: 590-4120.

312 Motos à vendre

SUZUKI Intruder 1500, 2003, 15,500 km, très propre, cause: santé, 8,000\$ négociable. Tél.: 812-5428.

YAMAHA Banshee 350, FMF SST, KN, V-force, 4 Snow et plus, 5,000\$ négociable. Tél.: 818-4822.

YAMAHA BWS 2004, bleue, 5,700 km, aucune modification, 1,600\$. Tél.: 544-8880, 690-6791.

YAMAHA Royal Star 1999, noire, 1300 CC, seulement 20,000 km, comme neuve, beaucoup chrome, équipement, 7,500\$ négociable. Tél.: 693-6048.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

2 HONDA TRX 400, 2005, bas kilométrage, équipement complet, comme neufs, 7,500\$ négociable, chacun. Tél.: 693-0017.

4 ROUES Kawasaki Bayou 300 2004, 4x4, état neuf. Tél.: 543-7198.

4 ROUES Kawasaki KVF-400, 1998, 4X4, pare-brise + miroirs, siège passager de luxe, porte bidon d'essence, gratter à neige, A-1, 3,300\$. Tél.: 673-3910.

4 ROUES Suzuki 1985, 250 CC, excellent état, vente rapide, 1,000\$. Tél.: 480-8904.

4 ROUES Yamaha 4x4, 350, 2004, 4,800\$ négociable. Tél.: 550-3657.

BOMBARDIER VTT Outlander XT-400, 2005 tout équipée, 1,925 km, 7,500\$. Tél.: 543-3472, 549-5856.

HONDA 350 4x4 2002, pneus neufs, gratter et porte-canon, excellente condition. Tél.: 672-1231.

HONDA 3 roues Big Red 200E 1984, pneus neufs, 800\$. Tél.: 547-6277.

HONDA TRX 300 1992, excellent véhicule pour chasse et pêche, 2,500\$ ferme. Tél.: 672-4134.

POLARIS 300 1994, 4X4, excellente condition, 2,000\$. Tél.: 698-1240.

POLARIS 600 CC, 2003, équipement complet, bas kilométrage, 5,500\$. Tél.: 668-4962, 487-4107.

POLARIS SPORTSMAN 700, 2004, 3,870 km, tout équipé, gratter, garantie jusqu'en mai 2008, 6800\$ Tél.: 698-0728, 718-0728.

SUZUKI 250, 1987, 4X4, en parfaite condition, vendu avec 4 pneus neufs, 1,200\$ ferme. Tél.: 344-1670.

SUZUKI 4X4 300 1993, 4,500 km, treuil, siège arrière, 3,200\$ négociable. Tél.: 542-0229.

VTT 110 et 150 CC, Aussi 2 motos 110 CC, semi-automatiques. Tél.: 815-2080, (698-1807, après 17h30).

WARRIOR 2001, 350 CC, excellente condition, 2,500\$. Tél.: 480-3026.

YAMAHA Kodiak Ultramatic 400 spéciale édition 2003, avec ou sans chenille tatoue, 7,500\$ négociable. Tél.: 480-0445.

YAMAHA Raptor 2001, noire, «tune» Yoshimura K et N, pneus 4 Snow, impeccable, 4,500\$. Tél.: 698-4094, 698-9408.

314 Pièces et accessoires

4 PNEUS 205-50R16, état neuf, 250\$. 4 pneus VTT: 2x 22-8-12; 2x 22-10-12, 400 km, 250\$/4. Tél.: 312-0562.

4 PNEUS Blizzak 15" pour Neon, 125\$. 4 jantes 14" pour Civic 2005, 125\$. Moteur 2.6 litres, 1,000 km (Dodge ou Mazda), 450\$. 5 mags chromés, 6 trous, 4x4 Mazda, 225\$. Tél.: 678-2923.

4 PNEUS d'hiver BF Goodrich P225/70R16, 300\$. Tél.: 345-2136.

4 PNEUS tout-terrain, neufs, P265-70R17, 500\$. Aussi 215/65R16 avec jantes pour Dodge Caravan, 400\$. Tél.: 818-2646.

SYSTEME de son auto: lecteur CD Alpine, une caisse + deux 10" de 500 watts chacun, deux amplis et filage neuf, 550\$ négociable. Tél.: 698-4213, 590-2885.

315 Remorques à vendre

REMORQUE 4x8 basculante, suspension, jantes et pneus neufs, 500\$ négociable. Tél.: 818-4110.

REMORQUES tout usage 4x8 basculantes, roues de secours et ridelles. Aussi remorques usagées disponibles. Tél.: 696-9591, 696-1197.

REMORQUE tandem pour motoneige 10 pieds, servi un an seulement, 2,300\$. Tél.: 698-3467.

316 Souffleuses à vendre

ACHETERAIS souffleuse à neige en très bonne condition, de préférence de marque Ariens. Tél.: 542-8419.

SOUFFLEUSE 10-32, 425\$. Pompe hydraulique 12 Volts, valve électrique, 225\$. Tél.: 542-5546.

317 Tracteurs à vendre

INTERNATIONAL B-414, 1964, avec cabine et souffleuse, diesel, 5,800\$. Tél.: 673-3624.

MINI-CHARGEUR, moteur refait, 4,000\$ négociable. Tél.: 543-9600 (soir).

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR Universal 4x4, pelle avant, 50 forces, 1987, parfait état, propre, 11,000\$. Tél.: 480-8904.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

AIDE FAMILIALE à notre domicile de Chicoutimi. Vous aurez à vous occuper d'une petite fille de 6 ans et à faire d'autres tâches: lessive, souper. Horaire: lundi au jeudi, 14h30 à 17h. Tél.: 612-0765.

CHERCHE personne responsable pour garder 2 enfants de 7 et 5 ans, 4 soirs par semaine, secteur Arvida. Tél.: 720-0864.

RECHERCHE CPE 7\$/jour, 2 places, 2 ans, 4 ans, secteur Jonquière. Tél.: 550-1334.

RECHERCHONS aide-familiale à notre domicile de Chicoutimi pour s'occuper de 2 enfants d'âge scolaire (6 et 9 ans). Aura à préparer les soupes. Du lundi au vendredi, de 14h30 à 17h30. Tél.: 696-3689.

402 Personnel demandé

50 CUEILLEURS DE POMMES DEMANDÉS
Très belle récolte en vue!
avec ou sans expérience, possibilité de loger sur place.
motorisé, VR, bienvenue!
Verger St-Paul
St-Paul d'Abbotsford
450-379-9769

AIDE-BOULANGER(ERE) pour secteur Arvida. Expérience serait un atout. Laissez message au 543-3735.

AIDE-CUISINIER(ERE), salaire + pourboires, minimum 10 heures/semaine, avec expérience, Café Ste-Anne, Chicoutimi. Tél.: 290-4053, 549-7820.

AIDE-FAMILIALE pour entretien ménager, dans domicile privé, salaire et condition selon convention, poste permanent, temps plein (jour), lundi au vendredi, voiture nécessaire. Coopérative maintien à domicile Saguenay. Tél.: 545-2884.

ASPIRATEURS DEPOT recherche vendeur(se)s, pour commerce spécialisé en aspirateur central. Expérience dans la vente en général requise. Tél.: 818-2419.

ATTENTION ETUDIANT(E)S \$\$\$
Vends de supers bons produits avec de supers profits! Tél.: 1-800-561-2395.

BAIE SUR MER Saguenay recherche un(e) massothérapeute diplômé(e), à temps plein, disponible le jour, le soir et le fin de semaine. Contacter Johanne au 549-0899.

BAR FOXY ROBERVAL
recherche belles danseuses, salaire peut aller jusqu'à 2,000\$/semaine. Personnel chaleureux, très bonne ambiance de travail. Tél.: 671-8475, 1-877-272-1568.

402 Personnel demandé

BAR LE TRANSIT CONCERT ROCK
recherche barmaid(man) temps plein et temps partiel, shoteuse, vestiaire, pour nouvelle salle Le Bunker, 2e étage. Téléphonez au 696-1593 ou 718-0394, Nathalie au Marcel.

BOUCHER(ERE)
Marché Centre-Ville, temps plein, salaire concurrentiel, avantages sociaux, poste permanent, bonne ambiance de travail. Tél.: 817-1101, Caroline.

BOUTIQUE Guilen et Charlie recherche vendeur(se)s et caissier(lère)s, temps partiel, fin de semaine. S'adresser à Hélène Gaudreault au 543-6474.

CAISSIER(ÈRE) demandé(e), avec expérience, 30h/semaine. Restaurant Mamy, Chic. Tél.: 812-8125.

CAMELOTS DEMANDE(E)S
Quotidien et Progrès-Dimanche
Jeunes ou adultes, avec ou sans voiture, pour distribution de journaux dans tous les secteurs du Saguenay-Lac-St-Jean. Bienvenue à tous!
Tél.: 545-4474

CHAUFFEUR(EUSE) demandé(e) province de Québec seulement, 25 ans d'expérience minimum. Temps plein. Tél.: 672-6301, 818-2941.

CHERCHE aide-domestique du lundi au vendredi, de 11h30 à 16h30, pour préparer le dîner de 2 enfants de 10 ans, pour le souper de la famille et faire quelques tâches ménagères. Salarié(e) afin d'être admissible au chômage. Salaire intéressant. Tél.: 547-2131.

CHERCHE cueilleur(se)s de pommes, à St-Paul-d'Abbotsford, début septembre, environ 1 mois, site pour accueillir les campeurs, eau, électricité. Tél.: 450-776-0310.

COIFFEUR(EUSE)
Demandé(e) avec expérience. Salaire + commission. Tél.: 418-543-1500, 690-0233.

COIFFEUR(EUSE) recherché(e). Temps partiel, régulier. Secteur Arvida. Tél.: 548-6866 ou 817-2431 demander Denise.

COIFFEUR(ES)S, pour homme, excellent potentiel, secteur Kénogami. Tél.: 547-1929.

COIFFEUR(ES)S pour hommes avec expérience. Tél.: 545-3715.

COMMIS de dépanneur avec expérience, secteur Arvida, temps partiel. Laissez message au 543-3735.

COMPAGNIE d'entretien recherche personnes avec expérience, 25h à 40h, pour effectuer travaux de conciergerie. Doit être disponible le soir et posséder voiture. Une entrevue sera effectuée. Contactez Denise au 677-1034.

COQ ROTI DE L'ETAPE
Cuisinier(ère) avec expérience. Télécopier CV au: 698-8880.

Sutton

Pour acheter ou vendre votre propriété, faites affaires avec un agent immobilier agréé

Gisèle Julien
548-9397

GRUPE SUTTON - ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

CONSTRUCTION MATECH
9097-7802 Québec inc.

Entrepreneur général

Construction & rénovation
Résidentiel - commercial - industriel

LOCATION

Grand 4 1/2, très luxueux, construction neuve, qualité supérieure, plancher de béton à l'étage, céramique, armoires grain de bois, bain monocoque, échangeur d'air, aspirateur central, vue sur la rivière. Disponible à partir de novembre 2007. 1 logement rez-de-chaussée et 1 logement à l'étage.
Information 718-9897 Harold - TERRAIN DISPONIBLE

Tél.: 545-8898
Télex: 545-0954
Tony et Stéphane Lalancette,
Harold Harvey, propriétaires
R.B.Q. 8263-9733-27

Accréditation APCHO - Projet clefs en main
Cell.: 818-7006 Tony
818-7008 Stéphane
718-9897 Harold

LES PETITES ANNONCES

LeQuotidien et LePROGRES
vous proposent:

LA FORMULE COMBINÉE

10% de rabais si vous placez votre annonce dans les deux journaux

LES RUBRIQUES CROISÉES

50% de rabais si vous placez votre annonce dans une 2e rubrique

2 journaux c'est mieux!

549-4444 / SAINT-FÉLICIEN: 679-3832
1-800-866-3658

402 Personnel demandé

DIRECTEUR(TRICE)S FINANCIERS
minimum 3 ans d'expérience, références exigées pour formation et encadrement chez des concessionnaires d'automobiles et véhicules récréatifs.
Faire parvenir cv au : 819-375-0665 ou courriel: johanne.martin@100limite.ca

DOOLY'S CHICOUTIMI BOSS-BOY/SERVEUR(EUSE), serveur(eur) de plancher. Apporter CV à Marc-André Rouleau.

ENCARTEUR(EUSE)S DEMANDÉ(E)S
Tâche: Insertion de circulaires dans les journaux *Le Quotidien* et *Le Progrès-Dimanche*.
Être disponible pour travailler sur appel, le soir et la fin de semaine.

Faire parvenir votre CV à:
Progrès du Saguenay
A/S de: Mme Gina Tremblay
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1
courriel: gina.tremblay@lequotidien.com

GAGNEZ 300\$, 500\$ ou plus semaine, en assemblant nos différents produits à domicile, disponible partout, aucune expérience. Info: envoyer une enveloppe pré-adressée: KIP inc. 15-101 boul. Don Quichotte, suite 620, réf. 264 le Perrot, Québec, J7V 7X4 ou par email: kipinc1000@hotmail.com

HOTEL MONT-VALIN
Recherche barman(aid) pour son bar, 16 heures/semaine. Serveur(euse) pour restaurant, entre 27 et 36 heures/semaine. Demandez Chantale Girard au 545-4912.

INFIRMIER(E) auxiliaire et préposé(e) pour soins à domicile, pour une personne à mobilité réduite. (Chicoutimi). Tél.: 696-1127.

JEAN BLEU
GERANT(E), assistant(e)-gérant(e), conseiller(ière)s, temps plein et partiel pour la région du Saguenay-Lac-St-Jean. Communiquez avec Esther Boucher au: 418-290-3748.

LA galerie Champêtre recherche professeur(e) de peinture décorative sur bois et autres techniques. Tél.: 693-8047 (Suzanne).

402 Personnel demandé

LAMAISON KHMERE
AIDE-général à la cuisine et serveur(se)s demandé(e)s avec bonne disponibilité, expérience un atout! Se présenter avec CV du mardi au vendredi de 14h00 à 16h00 au: 122, Jacques-Cartier Est, Chicoutimi ou faxez CV au: 693-1101, contactez Mme. Lili Gagné.

MODÈLES RECHERCHÉS REDKEN
Femmes et hommes au look urbain, sexy et tendance. Faites partie de notre équipe et soyez les premiers à porter les tendances 2008!!!
Audition le 30 août 2007
Hôtel Le Montagnais, 18h00
Contact: Anik Lalancette
1-888-373-3556 boîte vocale: 4176

OPERATEUR(TRICE) de multifonctionnelle, avec minimum de 2 ans d'expérience obligatoire. Tél.: 418-673-1978, 590-3078.

PETIT TRAVAIL POUR JEUNES De 7 à 14 ans
Pour vendre des épinglettes (broches) et deux modèles de calendriers (religieux et animaux) dans ton voisinage. Livraison à domicile.
Très bonne commission \$\$\$ plus un CADEAU si mérité!
La Baie, Chicoutimi, Jonquière, Alma et les environs: 542-2552
Lac-St-Jean et les environs: 1-888-731-1788

PIZZA SALVATORE
cherche livreur(euse)s, 10 à 15 heures/semaine, 7,25\$/heure, plus pourboires. Tél.: 720-1707.

RECHERCHE aide générale en cuisine, 25 heures/semaine. Envoyer cv au: marihe@videotron.ca ou par Tél.: 418-547-4885.

RECHERCHE serveur(se) et plaqueur(se) avec expérience. Salaire à discuter. Apportez CV Restaurant La Bonne Cuisine, Place du Royaume. Tél.: 696-4897.

RESPONSABLE COMPTABILITÉ
Pour un congé maternité, entreprise de La Baie en développement. Exigences: formation ou expérience pertinente en comptabilité (minimum 3 ans), bonne maîtrise des logiciels: Acomba, Microsoft Excel, Word. Tél.: Karen, 544-5767.

402 Personnel demandé

RESTAURANT LA BONNE PATATE RECHERCHE SERVEUR(EUSE)
Temps plein et partiel pour restauration service rapide. **Se présenter avec CV au: 262 Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-6498.** Invitation spéciale aux personnes intéressées à un retour sur le marché du travail, avec ou sans expérience.

RESTAURANT Le Tremblay de l'Hôtel La Saguenéenne est à la recherche d'un cuisinier(ière) à temps plein pour compléter son équipe dynamique. Expérience obligatoire en restauration et banquet. Apportez votre cv entre 8h et 15h, au 250 des Saguenéens, Chicoutimi ou télécopieur: 545-6647.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours
ATELIER de peinture sur toile à l'huile et à l'acrylique. Peinture sur bois. Linda Morin. Tél.: 695-2809.

COURS de peinture, huile et acrylique, adolescent et adulte, professeur diplômée. Tél.: 549-5598.

COURS DE VITRAIL
Pour débutant(e)s, groupes de 4 personnes. Début en septembre, demandez Doris, Tél.: 815-6454.

ÉCOLE de peinture Pierre-Paul Fortin, 3 professeurs expérimentés, cours débutant le 7 septembre. Vente de matériel d'art sur place. Pour inscription: 549-8825.

FORMATION de Praticien en Programmation Neuro Linguistique (PNL) début 21 septembre 2007. Inscription: tél.: 542-5802, 541-9500.

LA GALERIE CHAMPÊTRE
Annonce le début de ses cours à partir du 8 septembre et invite les gens à s'inscrire maintenant. Ateliers avec beaucoup de techniques pour débutant(e), intermédiaire et avancé(e). Cours libres. Tél.: 693-8047.

L'ARTMONIE: cours de peinture sur bois, débutant, intermédiaire et avancé, nouvel emplacement, 1148 boulevard Saguenay. Professeurs: Nancy Cayouette et Sara Fillion. Inscription: 549-9796.

SCULPTURE SUR BOIS
COURS d'initiation ultra personnalisé donné par l'artiste-sculpteur Lise Bouchard. Maximum 4 personnes à la fois. Durée: 30h. Jour ou soir. Débutant semaine du 27 août, du lundi au vendredi. Tél.: 696-2833, 820-6450.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances
1ERE et 2e hypothèque à 100%, prêt personnel et commercial. B.D.A. Tél. bur: 1-877-883-9663.

501 Finances

PROBLEMES FINANCIERS PERSISTANTS
Nous pouvons vous aider à régler avec tous vos créanciers
• Proposition de consommateurs.
• Une seule mensualité sans intérêt.
• Évaluation initiale gratuite et confidentielle.
RAYMOND CHABOT INC. Syndic de faillite.
Tél.: (418) 812-7260.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation
CAQUETTE Construction, pour toiture et pose de plancher de bois franc, revêtement extérieur. Soumission gratuite. RBQ: 8230-1086. Tél.: 590-1212.

COFFRAGE de béton, fondation, location de panneaux de formes résidentielles, commerciales. Livraison partout. Tél.: 668-3149. RBQ: 30974745-91.

EXCAVATION Clément-Marie Lapointe
Location de machinerie avec opérateur. Excavation, terrassement, sable et gravier, installation de fosse septiques, construction de chemins et d'aqueduc. Tél.: 696-2708, cellulaire: 817-4969. RBQ: 8264-6886

MENUISIER 20 ans d'expérience, toiture et revêtement extérieur. Estimation gratuite. Tél.: 669-8411.

MENUISIER offre ses services, 40 ans d'expérience, libre immédiatement. Tél.: 549-2330, 815-2555.

PLASTRAGE, réparations, tirage de joints. Tél.: 698-1706 demandez Richard.

RENOV & PLUS. Construction, finition intérieure, rénovation après sinistre. Revêtement extérieur, toiture. Licence RBQ: 8315/6943/06. Tél.: 548-7533, 812-3520.

TRAVAUX: toiture, revêtement, construction, rénovations générales. Tél.: 693-8416. RBQ: 26907-2832-29.

604 Offres de services

3 limousines (nouveau modèle), 8, 10 places, mariage, baptême. Limousines R.B. Tél.: 545-3198.

ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Tél.: 542-7241.

AIDE au déménagement, entretien ménage, résidence, chalet, bureau et entrée de bloc appartement. Reçu disponible. Tél.: 674-1290, 817-7051.

AIDE pour travaux d'entretien, je suis disponible pour vous: peinture, gazon, autres tâches. Tél.: 548-6269, 541-5362.

A LOUER avec opérateur, petit tracteur Kubota avec pépinière, idéal pour terrassement, excavation et drainage autour des maisons ou chalets, demandez Michel au: Tél.: 812-3437.

C.T.A.T. Sag-Lac service de scierie mobile. Tél.: 418-879-0177 (Lac-St-Jean) et 818-4672 (Saguenay).

DAME offre ses services pour entretien ménage résidentiel et commercial. Plus de 20 ans d'expérience, références sur demande. Tél.: 540-5907.

DAME offre ses services pour garder des enfants, près du cégep. Tél.: 542-9179.

DÉNEIGEMENT
Le seul service sécuritaire avec 30 tracteurs-souffleurs. 3.000 clients nous font confiance depuis 20 ans. Résidentiel et commercial (Arvida, Jonquière, Kénogami). Réservez tôt, Ongerneige.com ou tél.: 548-7798.

DÉNEIGEMENT SECTEUR JONQUIÈRE
Nouvelle entreprise, réservez tôt. Tél.: 695-3512.

PROPANE
RÉFRIGÉRATEURS AU PROPANE POUR ROULOTTES ET CAMPEURS MOTORISÉS. Rec.
CENTRE DE SERVICE PROPANE GRAVEL
672-4290

604 Offres de services

DIPLOME offre ses services pour cours de guitare, électrique, acoustique, classique. Tél.: 693-3701.

ECOFRET
SERVICE de sciage 77 jours partout au Saguenay-Lac-St-Jean, scieur d'expérience, 50\$/heure. Tél.: 548-1894.

ENTRETIEN ménage, demi journée ou journée pour maison privée. Tél.: 545-2629.

EXCAVATION en tout genre, petits et gros travaux. Camion dompeur. Tél.: 697-0927, 812-1701.

EXCAVATION Lavoie: entrée d'eau, drainage, réparation fissures, terrassement, excavation de tout genre. Tél.: 540-9388.

HOMME à tout faire: travaux de nettoyage extérieur, d'automne, installation garage tempo ou réparations diverses. À l'heure ou à contrat. 15 ans d'expérience. Tél.: 549-2853.

HOMME possédant petite pelle (chenilles en caoutchouc 33"), creuse 8', idéal pour espace restreint. Estimation gratuite (drain, arbre, roche, piscine, etc.). Aussi camion dompeur pour petit voyage de terre, sable, etc. Tél.: 548-9204 après 18h30.

JOFFRE mes services comme organisatrice de fêtes d'enfants. Tél.: 698-4322.

PETITS et moyens travaux d'excavation, creusage jusqu'à 12'; livraison terre, sable, peuvent louer excavatrices, service de marteaux hydrauliques. Tél.: 542-9048, 591-0368.

PRO-NEIGE INC.
Déneigement résidentiel et commercial. Estimation gratuite, réservez tôt. Tél.: 695-3383.

RENOVATIONS résidentielles intérieures, extérieures: revêtement, patio, couverture, etc. Tél.: 817-3687.

605 Service de garde

GARDERIE en milieu familiale sécuritaire, menus nutritifs et équilibrés, activités éducatives, places disponibles, dîner scolaire également offerts avec reçu. Proximité école Sacré-Coeur. Tél.: 695-7115, 592-4596

JOFFRE mes services pour dîners scolaires, matin, midi et soir, à Shipshaw. Tél.: 547-7042.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

702 À vendre ou à échanger

CAMION B-4000 1996, king cab, manuelle, 4x4, 3,800\$. Tél.: 542-5546.

PICK-UP Chevrolet 1992, 4x4, 3/4 tonne, diesel, valeur: 3,500\$. Tél.: 673-4369.

TERRAIN de chalet 7000 m.c., autorisation pour construire, Lac Ménard, Ferland-et-Boilleau. Vente ou échange contre roulotte de même valeur. Tél.: 676-2371.

703 Ameublement

CUISINIÈRE, 125\$. Ensemble de cuisine colonial, 150\$. Tél.: 549-9756.

DIVAN 2 places, couleur bleu, avec 2 coussins assortis, état neuf, 200\$. Tél.: 545-2629.

DIVAN-LIT à l'état neuf, valeur: 650\$, laissé 375\$. Tél.: 548-8867.

ENSEMBLE matelas sommier 60", support à roulettes, 225\$. Tél.: 695-3363.

ETAGÈRE 3 sections, 75\$. Table, 4 chaises, 50\$. 2 classeurs 2 tiroirs, 40\$. 2 haut-parleurs Soma SE 875, 150 Watts, 200\$. Mobilier de chambre 7 pièces blanc, complet avec matelas, très bon état, 475\$. Sofa 4 places avec fauteuil traités antitache, très confortable, 475\$. Tél.: 698-1430.

LAVEUSE, sècheuse, bonne condition, 75\$/chacune. Tél.: 696-1763.

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, ensemble de cuisine, état impeccable, peut être vendu séparément, bas prix! Tél.: 542-2240, 542-5954.

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, laveuse-essoreuse, lave-vaisselle, poêle 24". Tél.: 545-9361, 541-6857.

LAVEUSE, sècheuse GE, blanches, 200\$/2. Tél.: 676-2256.

LAVEUSE, sècheuse Kitchen Aid, 14 cycles, ivoire, comme neuves, valeur: 1,100\$, laissées: 450\$. Cuisinière GE 30", ivoire, récente, propre, fonctionnelle, 95\$. La-Z-Boy, bleu, presque neuf, 85\$. Commode, 9 tiroirs, noyer, 50\$. Tél.: 612-1260.

LAVEUSE Whirlpool, qualité commerciale, blanche, 3 ans d'usage, 300\$. Tél.: 693-6214, 540-3450.

LAVEUSE Whirlpool, très bonne condition, comme neuve, 150\$. Déshumidificateur Danby, 3 ans, 140\$. Tél.: 698-0333, 550-2626.

MATELAS et sommier 54 pouces, en bon état, 90\$. Tél.: 541-2398.

MENAGE complet: saut cuisinière et divan, mobiliers chambre, matelas queen, cuisine, salon bois du Québec, électroménagers, télévision. Tout 6 ans, 5,500\$. Tél.: 487-4027, 487-4134, St-Bruno.

JYL JEAN-YVES LABERGE ET FILS inc.
ASPHALTE
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
• TERRASSEMENT • EXCAVATION • POSE DE TOURBE
• MUR DE REMBLAI • PAVÉ UNI • TERRE ET GRAVIER
Chicoutimi • Jonquière • La Baie
ESTIMATION GRATUITE • 690-9641

LIQUIDATION MODÈLE 2007 FAITES VITE!

SEULEMENT 1 EN INVENTAIRE
Le Brute Force 750 4X4 i
Suspension indépendante, moteur V2
8395\$ + taxes

Le Brute Force 650 Camo 4X4 i
Suspension indépendante, moteur V2
8195\$ + taxes

MOTO-MAG 2, rue Dupont Chicoutimi-Nord **543-3750**

* Financement 10 000 \$ et plus sur approbation de crédit

PELCHAT AUTO.COM Caravane 679-9736

N'achetez pas sans nous visiter!
VENEZ COMPARER LES PRIX - LE CHOIX - LE SERVICE - LA QUALITÉ

www.pelchatauto.com
749, boul. Sacré-Cœur St-Félicien
Tél.: 679-9736
Sans frais: 1-866-679-9736

OUVERT Samedi et dimanche

Innsbruck
Palomino

703 Ameublement

MEUBLE de couture en chêne blanchi, 800\$. Surjeteuse Singer modèle 140454, achetée en 1999, n'a jamais servi, 500\$. Secrétaire Rolltop achetée en 2003, état neuf, 1.500\$. Cellulaire 590-5315.

MOBILIER de chambre en stratifié blanc, avec base et matelas queen, 375\$ l'ensemble. Divan en cuir vert, 3 places, 175\$. Tél. 545-4144.

MOBILIER de cuisine en chêne blanchi, rallonge, 4 chaises, propre, 275\$. Tél. 612-1294, 812-1054

MOBILIER de cuisine style canadien, avec vaisselier, 4 chaises, 525\$. Tél. 698-1787.

MOBILIER salon El-Ran 3 morceaux. Réfrigérateur Frigidaire, 4 ans. Tél. 548-2744, 540-5633.

SECHEUSE Beaumark achetée en 2004, modèle Qualité commerciale, blanche, 9 cycles, 200\$ négociable. Tél. 812-5428.

TABLE bois massif, ronde, solide, 42", extensible 60", 4 chaises assorties, 110\$. Tél. 696-2979.

TABLE de 5 pieds en bois avec 6 chaises et bahut. A liquider. 350\$. Tél. 662-0382.

704 Animaux

10 CHATONS 2 mois. 10 BEBES chèvres naines. 4 BEBES nubiennes. 1 porc 4 mois. Tél. 549-7603.

2 CANICHES miniatures, mâle noir, 9 mois, femelle blanche, 2 ans, 250\$ chacun négociable. Tél. 542-2011, 952-8609.

4 CHIOTS Labrador bruns. Tél. 540-5629.

5 MAGNIFIQUES chiots Epagneuls Breton, 6 semaines, prix à discuter. Tél. 612-0898.



ATTACHANTS chiots femelles, croisées Basset Beagle, 8 semaines, vaccinées, vermifugées. Tél. 690-0978, 817-0978.



BICHON Maltais, chiot 7 semaines, vacciné, vermifugé. Tél. 673-3920.

BOUVIER Bernois, chiots, élevage à Jonquière, le Domaine du Bouvier Bernois, tous pure race, vaccinés, vermifugés, garantis, prêts à partir. Profitez d'un spécial sur 2 chiots, 450\$. Aussi à venir: chiots shih tzu pure race et chiots Golden, prêts mi-septembre. Tél. 547-4649.

CANICHES miniatures et Toy, garantis, 175\$ et plus. Tél. 373-2471.

CHATONS Persan pure race blancs. Chinchillas et/ou Silvers argentés de petite taille, nés le 11 juillet, prêts à partir le 11 septembre. Élevage familial, à Jonquière, réservez tôt! Prix: 300-325\$. Demandez Martine au: Tél. 418-213-0752.

CHATONS Persans exotiques, Chinchilla, Himalayens, pure race, enregistrés, lignée de champions. Élevage Régence, 549-4708.

CHENIL La Maison bleue: pension, toilettage. Nouvelle portée de Bull Mastif nés le 15 août, prêts à partir le 3 octobre. Tél. 549-3461.

CHEVAL Canadien enregistré, hongre 5 ans. Tél. 592-7055 le soir.

CHEVAL Guiding paint, 14 ans, enregistré, 15 mains, couleur baie, beaucoup de dressage, très calme, idéal pour débutant, 3.500\$ négociable. Tél. 347-2486, 480-6743.

CHEVAUX et remorque 2003, prix réduits. Pouliche 19 mois, débouurrée et poulain 3 mois. À venir, chiots Berger Allemand, Shih Tzu et Pinscher nain. Pour réservation: Tél. 672-2674, 815-5005.

CHEVAUX poulains du printemps, croisement de canadiens noirs, très doux. JUMENT Standardbred enregistrée, 7 ans, 16.1 mains, idéale en randonnée, domptée selle et voiture. GUIDING 3 ans, près pour débouurrage, 14.2 mains. Tél. 720-1302.

CHIOTS Cockers, Epagneuls anglais, 10 semaines, vaccinés, vermifugés, queue coupée, 275\$. Tél. 543-5060, répondeur.



CHIOTS croisés Golden et Springer Anglais (épagneul), beau croisement, prêts. Tél. 690-8389.

CHIOTS femelles Bichon Maltais, mère 5 livres, père 3.5 livres, sociabilisés avec enfants et animaux, nées 17 juillet, vaccinées, vermifugées. Tél. 668-7547.

CHIOTS montagne des pyrénées, nés le 7 juillet 2007, pure race, 400\$. Tél. 418-347-4260.

CHIOTS Teckel, 14 livres, 5 femelles (500\$), 2 mâles (450\$), noir ou tan. Tél. 546-0175.

DANOIS Arlequin, un œil bleu et un vert, enregistré, castré, cours de dressage, 4 ans 1/2, parfaite santé, très intelligent, 1.800\$. Tél. 815-1812.

FAISAN: à collier, doré, jaune, mutant vert. Poules: pondueuse, soyeuses, milles-fleurs, bendy. Canards miniatures, caillies, perdrix, collin. Lapins: nains, standards, têtes de lion miniatures. Tél. 543-5784.

FEMELLE Boxer, 18 mois, 2 Dalmatiens, mâle et femelle, Chiots Teckel, prêts, bon prix! Tél. 274-87866.

HONGRE 3 ans, QH, croisé, 14.1 mains, couleur bai, avec queue, crinière et pattes noires, présentement en débouurrage, affectueux et apprend très vite, 1.300\$ négociable. Tél. 481-2539, 481-1533.

JUMENT 8 ans, 14.3 mains, couleur isabelle, 700\$. Cause manque de temps. Tél. 544-9312, 817-0140.

JUMENT Paint, 30 mois (enregistrée). Plumuse pour poulet, 350\$. Foin pour chevaux (balles carrées), 2\$ chacune. Foin sec (balles rondes), 21\$ chacune. Tél. 540-4741, 543-3722.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN ÉDUQUÉ JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle base 1, 2, 3, plus protection familiale. Nouveauté: possibilité pension-dressage. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél. 693-1994.

SACS de "rip" pour litière, faisons transport de chevaux et achat pour viande. Tél. 342-6486, 671-0796.

704 Animaux

SCHNALZER nain, 8 semaines, mâle, avec cage de métal, 350\$. Tél. 699-1202, 817-5057.

SUPERBES chiots croisés Colley-Bernois, 3 couleurs, mâle 100\$, femelle 150\$. Tél. 540-0006.

705 Antiquités

2 VIEILLES commodes antiques, 200 et 500\$. Banc de piano, 130\$. Orgue transformée en meuble d'ordinateur, 120\$. Causeuse antique, 600\$. 2 tables de patio rondes, dessus céramique, 120\$ et 320\$. 1 chaise bercante en bois, 70\$. Tél. 698-4322.

ABSOLUMENT me contacter avant d'acheter ou vendre des antiquités. J'achète aussi l'or, les montres et les tableaux de peintres canadiens. Antiquités Robert Gauthier, 46 Jacques-Cartier Ouest. Tél. 549-4644, cell.: 812-9255.

MEUBLES Brandford, plus de 100 ans. Antiquaires s'abstenir! 1.500\$. Tél. 542-9405.

TABLE et 6 chaises, vaisselier et bahut érablé à l'état d'origine. Prix: 2.400\$ Tél. 637-2977.

706 Bois de chauffage

BEAU tremble blanc, sec, fendu, 50\$/la corde non livrée. Bouleau sec, fendu, 75\$/la corde livrée. Tél. 672-2981, 672-4225 (après 18h).

BOIS de chauffage sec mélangé, 50\$/corde, fendue, non livrée. Tél. 542-6094.

BOULEAU vert fendu, livré. Tél. 418-879-0177 (Lac-St-Jean), 818-4672 (Saguenay).

ERABLE, merisier et bouleau sec, fendu, livré, 85\$/la corde. Tél. 690-2444.

TREMBLE 35\$/corde, sec, non livré St-André. Tél. 349-8370.

707 Coin du bébé

LIT de bébé blanc, inclus matelas, literie complète unisexe et mobile, 3 ans d'utilisation, 150\$/tout. Tél. 540-6587, 690-2603.

LIT de bébé, literie, poussette, cheval de bois. Tél. 696-0209.

MATELAS 54" et 80". Chaise haute, baignoire, table langer, chaise d'auto, marchette. Tél. 698-0880.

708 Demandé



ACHETERAIS petite roulotte Boler (coquille d'oeuf) à prix raisonnable. Tél. 690-9531.

ACHETERAIS souffleuses, chaloupes, canots, tracteurs, appareils de chauffage au bois. Tél. 812-9591.

COLLECTE gratuite de métaux sous toutes formes: électroménagers, tôle, chauffe-eau, etc. Tél. 550-ZERO (9376).

DESIRE acheter fournaise de maison mobile, en bon état, prix raisonnable. Tél. 698-2199.

709 Divers

1 NOUVEAU produit: planches pin blanc sec, 1"x5", planées, bouvetées, pour recouvrement mural, plafond. Bois plancher pin sylvestre 1"x6". Bois mezzanine 1"x6" pin blanc. Bardeaux cèdre (couverture, recouvrement mural). Pin blanc, merisier, érable, frêne, chêne, tilleul, acajou sec (plusieurs épaisseurs). Poutres pin blanc, plusieurs dimensions, jusqu'à 36". Pini gris torréfiés 2X5 et 2X6 pour recouvrement de galerie. Marches, contre-marches, et marches d'angle en chêne ou en merisier massif, 35"/36", 42" et 48" de large. Tél. 549-0648.

1 VOITURETTE de golf et un conteneur maritime 20". Tél. 550-4164.

2 SYSTEMES de climatisation centrale de marque Rheem, d'une capacité de 60.000 BTU (5 tonnes), avec dispositif d'opération à basse température, chauffage électrique intégré 21kw. Feau de conduit de ventilation en acier galvanisé inclus. Valeur: 6.500\$/chacun, laissés 1.900\$. Tél. 696-1929, page: 591-7189.

4 LOTS de Nova Brique à vendre, couleurs variées. Tél. 590-1212.

ACHAT et vente de bleuets sauvages ramassés à la main. Bizz, demandez Denis, 549-1112.

ACHETERAIS matériel électrique, commercial et industriel. M.E.C. Tél. 543-4133.

ARTIC Cat 300 4X4 1999, tout équipé, grappe de compagnie, comme neuf, remorque basculante plateforme aluminium, 4.300\$ négociable. Génératrice Coleman 2.700 Watts, 225\$. Tél. 544-7657.

Changez la couleur de votre baignoire!

Remise à neuf Baignoire Email du Lac. À domicile (Saguenay-Lac-St-Jean). Facile d'entretien. Fini lustré. Bain sur pattes. 662-4836.

ACHETERAIS matériel électrique, commercial et industriel. M.E.C. Tél. 543-4133.

ARTIC Cat 300 4X4 1999, tout équipé, grappe de compagnie, comme neuf, remorque basculante plateforme aluminium, 4.300\$ négociable. Génératrice Coleman 2.700 Watts, 225\$. Tél. 544-7657.

ACHAT et vente de bleuets sauvages ramassés à la main. Bizz, demandez Denis, 549-1112.

ACHETERAIS matériel électrique, commercial et industriel. M.E.C. Tél. 543-4133.

ARTIC Cat 300 4X4 1999, tout équipé, grappe de compagnie, comme neuf, remorque basculante plateforme aluminium, 4.300\$ négociable. Génératrice Coleman 2.700 Watts, 225\$. Tél. 544-7657.

ACHAT et vente de bleuets sauvages ramassés à la main. Bizz, demandez Denis, 549-1112.

ACHETERAIS matériel électrique, commercial et industriel. M.E.C. Tél. 543-4133.

ARTIC Cat 300 4X4 1999, tout équipé, grappe de compagnie, comme neuf, remorque basculante plateforme aluminium, 4.300\$ négociable. Génératrice Coleman 2.700 Watts, 225\$. Tél. 544-7657.

ACHAT et vente de bleuets sauvages ramassés à la main. Bizz, demandez Denis, 549-1112.

ACHETERAIS matériel électrique, commercial et industriel. M.E.C. Tél. 543-4133.

ARTIC Cat 300 4X4 1999, tout équipé, grappe de compagnie, comme neuf, remorque basculante plateforme aluminium, 4.300\$ négociable. Génératrice Coleman 2.700 Watts, 225\$. Tél. 544-7657.

ACHAT et vente de bleuets sauvages ramassés à la main. Bizz, demandez Denis, 549-1112.

ACHETERAIS matériel électrique, commercial et industriel. M.E.C. Tél. 543-4133.

ARTIC Cat 300 4X4 1999, tout équipé, grappe de compagnie, comme neuf, remorque basculante plateforme aluminium, 4.300\$ négociable. Génératrice Coleman 2.700 Watts, 225\$. Tél. 544-7657.

ACHAT et vente de bleuets sauvages ramassés à la main. Bizz, demandez Denis, 549-1112.

ACHETERAIS matériel électrique, commercial et industriel. M.E.C. Tél. 543-4133.

ARTIC Cat 300 4X4 1999, tout équipé, grappe de compagnie, comme neuf, remorque basculante plateforme aluminium, 4.300\$ négociable. Génératrice Coleman 2.700 Watts, 225\$. Tél. 544-7657.

ACHAT et vente de bleuets sauvages ramassés à la main. Bizz, demandez Denis, 549-1112.

ACHETERAIS matériel électrique, commercial et industriel. M.E.C. Tél. 543-4133.

ARTIC Cat 300 4X4 1999, tout équipé, grappe de compagnie, comme neuf, remorque basculante plateforme aluminium, 4.300\$ négociable. Génératrice Coleman 2.700 Watts, 225\$. Tél. 544-7657.

709 Divers

AUBAINE: VTT 500\$. Canot 300\$. Souffleuse, 200\$. Combustion lente, 200\$. Boîte camion, 100\$. Tous négociables. Tél. 698-2581.

BALLES de foin rondes 48x50, 1ère et 2e coupe. Enveloppées individuellement. Tél. 674-9342.

BOIS de palette à donner. M.E.C. Tél. 543-1352.

BOIS sec, 8 à 9 cordes. Poêle combustion lente PSG, tuyaux et cheminée 2001 950\$/tout. Tél. 693-0824.

CASCADE 60 gallons au propane, 300\$ négociable. MACHINE à coudre, industrielle, 660A202, de Singer, 300\$ négociable. Tél. 693-9250.

CHAPITEAU à louer, 20x40', avec ou sans installations. Tél. 540-9388.

COIFFEUSE antique, poêle, fax, table console, chauffeferre, aquarium équipée, meuble d'ordinateur. Tél. 549-1467.

COMPRESSEUR à air de marque Craftsman avec moteur à essence, très bon état. Tél. 548-7034.

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Tél. 718-5822, 820-7715.

DEBROUSAILLEUSE Stihl FS500, 475\$. Combustion lente, 275\$. Petit poêle à bois, 60\$. Classeur pour garage, 150\$. Fournaise à l'huile, 150\$. Réservoir à l'huile 100 gallons, 100\$. Tracteur pelouse 22 HP, hydrostatique, 1.600\$. Poêle d'hiver, différentes grandeurs. Grappe pour VTT, 250\$. Tél. 812-9591.

ENCLOS en broche pas démonté, 2 portes ouvrables, 20"x31", 6' de hauteur, 700\$. Tél. 344-1965.

EQUIPEMENT de gardien de but peu web/bantam, 500\$ 2 DEMI-lit capitaine blanc, 50\$/chacun. Tél. 543-7699, 550-8240.

ESCOMPTE huile à chauffage, pour nouveaux clients. Tél. 690-6022.

FOURNAISE à l'huile, cheminée, 300\$. Réservoir 250 gallons 250\$. Lavabo victorien, 100\$. Pneu d'été 155-80R13, 100\$. Tél. 678-9308, 812-7673.

FOURNAISE à l'huile de marque Lincoln, 2002, 500\$. Tél. 549-7693.

FOURNAISE au propane, 475\$. Boîte de camion 5'x6'3", 300\$. Cuisine d'été, 75\$. Tél. 696-0841.

FOURNAISE électrique très propre avec conduit d'aération, 950\$. FOURNAISE à bois pour garage. Tél. 272-2057.

GARAGE de toile 11X20, 200\$. Tél. 612-1167.

GENERATEURS neufs 1000, 3000 Watts, silencieux. Tél. 815-2080, (698-1807, après 17h30).

LA GALERIE CHAMPETRE Annonce le début de ses cours à partir du 8 septembre et invite les gens à s'inscrire maintenant. Ateliers avec beaucoup de techniques pour débutant(e), intermédiaire et avancé(e). Cours libres. Tél. 693-8047.

LOT d'acier, différentes formes, demi-prix. Lot de poutrelles d'acier, 20"8" et 35" long. Tél. 690-9531.

MACHINES à boules, jeux vidéo d'arcade, achat, vente, échange. Tél. 547-1594.

MOTEURS à mechoui. M.E.C. Tél. 543-4133.

PIERRE NATURELLE

Pour sentier et murs. Tél. 812-8991.

PONTON. Camion Nissan. Chaloupe d'aluminium 16'. Ford Aerostar. Moteur électrique, Remorque. Moteur Honda. Souffleuses 48" et 60". Tél. 673-4124, 673-4844.

QUADRIPOURTEUR Shoprider, valeur 3.500\$ laissé 2.000\$. Tél. 718-4413.

REMISE 10X10, en déclin de vinyle. Neuf, 1.374\$. Autres grandeurs à partir de 959\$. Les seules remises haut de gamme dans la région! En plus, profitez de 200\$ de rabais! Tél. 213-0856, www.remises-saguenay.com

REMISE 12X12, clap board de vinyle blanc, toit gris, grande porte d'acier, 2 fenêtres, 2 ans d'usage, 2.000\$ négociable. Tél. 542-2942, 290-0270.

COURS DE SECRÉTARIAT DENTAIRE

Accrédité par le Ministère des Ressources humaines et Développement des compétences

DURÉE: 45 heures 7 samedis de 8 h 30 à 16 h

DÉBUT: 22 septembre LIEU: Cégep de Chicoutimi

1-877-766-1981 BROCHURE GRATUITE

CENTRE DE SECRÉTARIAT DENTAIRE NICOLE BRETON

«LES FRAIS SONT DÉDUCTIBLES D'IMPÔT»

MEC MOTEUR ELECTRIQUE CHICOUTIMI LTÉE. VENTE LOCATION RÉPARATION Moteur Générateur et Contrôle. Idéal pour votre chalet. 2121, boul. du Royaume Chicoutimi 543-4133. NOUS HONORONS TOUTES LES GARANTIES www.mecautomation.com/MEC RBQ: 8323-2058-81

709 Divers

SERRE commerciale, 20'x60', complète avec accessoires, 6.000\$ Tél. 673-7658.

STHIL scie mécanique 026, 400\$. Stihl taille-bordure FS-38, 125\$ Honda 3011 hydrostatique tracteur à pelouse et remorque, 1.500\$. Sonar Humminbird, presque neuf, 75\$. Gilets de sauvetage, ballons d'amarrage, encre 15 livres, chaises de parterre, vélo de montage. Tél. 673-3993, 290-2466.

TABLE billard bois massif, accessoires, ardoise encadrée 17', valeur: 4.800\$, laissée: 2.300\$. Tél. 1-418-801-9468.

TABLE de billard régulière 5 queues, 1 diable, tableau de pointage et billes de snooker, 300\$. Table de ping pong en bois, 2 sections, avec accessoires, 75\$. Cause déménagement. Tél. 718-1551 Chicoutimi.

TABLE de billard avec lumières, baguettes, 2 ensembles de boules, valeur 5000\$ laissée 1800\$. Tél. 690-3803, 817-3803.

TENTE-ROULOTTE 1981, chauffage et réfrigérateur. YAMAHA V-max4, 1994, long-track. BOMBARDIER Elite 1981, avec toile, chauffage, radio, 1.200\$/chacun négociable. Tél. 542-2225.

TOLE galvanisée et de couleur, à partir de 0.59\$/pi.ca. Flotteurs de qual. 7', 10' Portes d'acier régulières 60\$. Tél. 346-5644, semaine, Noël Bouchard.

TOLE pour toiture couleur terra cota imitation bardeau. 450 morceaux couvrant 25'x40', 900\$ négociable. Cellulaire 818-4110.

711 Équipement de commerce et restaurant

2 FOURS à pizza jusqu'à 18 pouces avec tables et présentoirs pour 3 pizzas (pizza prêtent en 4 minutes 1/2), spécial: 6.000\$. Tél. 673-4963.

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél. 418-346-1111, 418-687-8204, 418-346-1111.

714 Matériaux de construction

PIN, planches enbovettées pour murs et moulures décoratives, séchés au four. Prix à partir de 1.00\$/pi.ca. Déclin de bois 8'x12", naturel, pin rouge, style chapelle antique à partir de 2,10\$/pi.ca. Une beauté hors du commun!!! Tél. 590-1700.

715 Poêle à bois

COMBUSTION lente Drolet 32"x36", porte vitrée, 5 ans d'utilisation, 500\$ négociable. Tél. 818-4110.

POELE à l'huile avec réservoir, idéal pour chauffer une maison ou un chalet. Tél. 544-4557, 544-1303.

POELE antique avec tête de marque Findlay, blanc, 550\$ négociable. Tél. 548-3833.

POELE Drolet double combustion, porte vitrée, 35,300 BTU, excellent état, 300\$. Tél. 690-7419.

717 Santé

AUGMENTEZ votre énergie, tout en perdant du poids. Consultation gratuite. www.mieux-etreoptimal.com

ENTREPRISE à la maison, apprenez à gagner un revenu à temps partiel ou à temps plein. Document gratuit. www.santeetsucces.com

719 Ventes de garage

3896 des Sizerins, Jonquière, dimanche 26 août des 8 h. Plusieurs familles.

4.000 FILMS VHS, 0.50\$/chacun. Au 693 rue St-Paul, Chicoutimi, 1h00 à 17h00, du jeudi 23 août au dimanche 26 août. (extérieur et intérieur).

680 de l'Alsace, Chicoutimi, face au club de golf le Ricochet, dimanche de 9h à 17h. Cause: déménagement.

680 de l'Alsace, Chicoutimi, face au club de golf le Ricochet, dimanche de 9h à 17h. Cause: déménagement.

804 Chasse et pêche

CHUTE-DES-PASSES km 22, chalet 24x28, 10 personnes, tout équipé, isolé. Tél. 450-967-1843, 418-347-4877.

FUSIL Ithaca, calibre 12, canons superposés en chrome, molybdène, chambre 3 pouces, enregistré, 600\$. Tél. 690-3035.

GPS Magellan Explorist LE, neuf, 2 piles au lithium, 2 chargeurs, étui, 220\$. Tél. 673-7006.

TERRITOIRE de chasse à l'original, à louer, 39 km carrés, du 15 septembre au 14 octobre. Tél. 673-4226.

805 Musique et accessoires

AMPLIFICATEUR de guitare, Teavey XXX, valeur: 2.600\$ laissé à bon prix! Tél.: 815-5111.

GIUITARE électrique Crate avec amplificateur, neuve, 275\$. Tél.: 547-7536, 812-6911.

GIUITARE Fender Stratocaster 2006, valeur 1.700\$. pour 1100\$ négociable. Tél.: 545-0356, pgt: 550-6557

IDEAL pour débutant: guitares électriques Barracuda, 100\$. Yamaha Pacifica, 125\$. Amplificateur Peavy 15 watts, 100\$. Tél.: 548-5278.

PETIT piano droit avec banc, marque Wurlitzer, reconditionné, très propre, 2.300\$. Tél.: 697-0113.

PIANO droit 38 pouces de marque Mozart année 1960, condition A1. Tél.: 698-2141.

PIANO droit verni, antique, bon état! Tél.: 542-3086, soir.

806 Ordinateurs et jeux

0% retour, XBOX 360, PS2, Wii
Puces, Upgrade, Réparation. 815-7823.
www.ConsoleXpert.com

GRAND bureau en coin, pour ordinateur, tablettes dessus et dessous, 2 tiroirs, 150\$. Tél.: 543-3234, après 13h30.

PORTABLE Acer AS5610 avec GPS, neuf, sac à dos, écouteurs, garantie prolongée 3 ans, 700\$. Tél.: 544-7499.

SAGUENAY INFORMATIQUE meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.: 698-6668.

808 Piscine et accessoires

PISCINE 27, 2006, sans toile, démontée, chauffe-eau inclus, 700\$. Tél.: 545-0089.

PISCINE hors terre 21 pieds, avec toile neuve, marches en PVC, drain de fond, 1.200\$. Tél.: 693-0625.

POMPE de piscine Hayward, 1 force, 75\$. Tél.: 548-7252.

SPA 2007, tout équipé, toutes options, neuf, garantie, livraison possible, valeur: 9.000\$, laissé: 4.900\$. Tél.: 1-418-801-9468.

SPA 36 jets, 5 places, lit, 2 lumières intérieures, une extérieure, couvercle, marches, 2 filtres de recharge et produits d'entretien. Demi-prix! Tél.: 674-9478.

SPA haut de gamme Maxxus, 6 à 7 places, 55 jets, un an d'utilisation, comme neuf, valeur 13.000\$ laissé 10.000\$. Tél.: 543-6727, après 17h.

VENTE fin de saison! Piscine 15x24, 2.399\$. Modèles: 12-15-18-21-24. Spa 4 places, 2.995\$. spa 5 places, 3.495\$, fonctionnement sur 110 volts. Financement, délai d'installation 24 heures. Piscine Escompte Plus, tél. 662-4070.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ATTACHE pour roulotte, avec barres de torsion et anti-louvoiment, 375\$. Tél.: 695-2106, 812-1992.

ENSEMBLE camion Ford F250, 2003, diesel et fifth-wheel Golden Falcon 28 RLG 1999 extension double, en excellent état. Prix à discuter. Tél.: 698-2126 (soir).

FIFTHWHEEL 25 pieds 2003, extension double, équipement complet, antenne parabolique, climatiseur, très peu servi. Tél.: 540-1055.

FIFTHWHEEL 29' cargo aluminium isolée et équipée, idéal pour chasse et pêche, 8.800\$ négociable. Tél.: 696-0391.

FIFTHWHEEL Hornet 275H 2003, extension double, vitrée arrière, table, 4 chaises, très propre, 23.200\$. Tél.: 349-8695, 487-0395.

FIFTHWHEEL Palomino 2001, 27', extension, équipement complet, presque pas servi, état neuf, 14.900\$, particulier, pas de taxe. A voir au 6056 Chemin St-Pierre, Laternière. (Prendrais échange pour plus grosse). Tél.: 678-9374.

FIFTHWHEEL Prowler LS 26.5 H, 2002, fibre de verre, 5.800 livres, acheté neuve en 2004, extension double, 23.500\$. Tél.: 418-662-1212.

FIFTHWHEEL Terry 2001, 30.5', deux extensions, camion Ford F-250 diesel, 1999, 64.000 km, ensemble ou séparément. Tél.: 719-4250, soir et week-end.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

REPARATION de V.R. de tout genre: infiltration d'eau, moisissure, estimation pour cas d'assurance. V.R. Multi-Services R.B. service mobile. Tél.: 719-5886.

ROULOTTE Aero 1998, 21', ultra-légère, 2.400 livres, bain, douches, toilette, climatiseur, four avec 3 ronds, réfrigérateur, micro-ondes, auvent, banquette en U et lit double, 9.600\$. Tél.: 674-1185, 550-5987.

ROULOTTE Aero 21' RBH 1998, tout équipée, support à vélos, très propre, 9.800\$. Tél.: 678-3578.

ROULOTTE Aero Cub 2004, hybride, 21', ultra légère, 3.400 livres, tout équipée, 16.000\$. Tél.: 213-1713.

ROULOTTE AmériLite 2003, 25', chambre fermée, lit superposé, 3.700 livres, bon état, 11.800\$ négociable. Tél.: 695-6516.

ROULOTTE AmériLite 24 HB 2001, lit superposé support à vélo arrière, presque neuve, 12.000\$. Tél.: 545-9889.

ROULOTTE Apalache 1979, 21', rénovation, tout équipée, gazebo bois, 3.600\$ négociable. Tél.: 696-8397.

ROULOTTE Cavalier 2002, stationnaire, 30'. Tél.: 543-7198.

ROULOTTE de parc, 29.5 pieds avec annexe de marque Mallard, équipement extérieur inclus, installée au Camping Plage Margot, terrain D-12. État neuf, à voir! Tél.: 544-6250, 818-9522.

ROULOTTE de parc, Dutchman, 38 pieds, année 2006, 2 chambres fermées, 2 extensions (1 double + 1 simple). Tél.: 418-251-3043.

ROULOTTE de parc Golden Falcon 1999, 36', 2 extensions, air climatisé, balayeuse centrale, avec remise et terrain aménagé, installée au lac Joly. Tél.: 817-2387.

ROULOTTE Dutchmen 2002, hybride, 19', équipement complet, 12.000\$ négociable. Tél.: 590-5155, 545-8274.

ROULOTTE Fleetwood modèle Pegasus 2005, 21', achetée en 2006, peu utilisée, état neuf, 18.000\$. Tél.: 662-5263, 719-0449.

ROULOTTE hybride, Trail Cruiser 2005, état neuf, tout équipée, 18.000\$. Tél.: 276-2530.

ROULOTTE Prowler 2001, 25', avec extension, très propre, 16.000\$ négociable. Tél.: 820-5929.

ROULOTTE Prowler Linx 2001, ultra-légère, 26', avec extension, lit queen, non fumeur, extrêmement propre, tout équipée, 14.000\$. Tél.: 673-4117, 290-4117.

ROULOTTE Terry 24' 1995, super propre, propane, électrique, climatiseur, chambre semi-fermée, 10.500\$ négociable, faites votre offre! Tél.: 346-5315.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE Trail Cruiser 19' 2002, tout équipée, très propre, 13.000\$ négociable. Tél.: 662-7034, 487-3724.

ROULOTTE Trail Cruiser 2006, 26', climatiseur, état neuf, 19.900\$. Tél.: 690-5033.

TENTE-ROULOTTE 1976 Bellevue, 6 places, 575\$. Tél.: 543-9481.

TENTE-ROULOTTE Bonair BA1200SL 2000, excellent état, 6 places, extension, abri, toilette, freins électriques, support à vélo, 7.500\$. Tél.: 543-8861.

TENTE-ROULOTTE Coachmen 2004, auvent, cuisinière, 5.400\$ négociable. Tél.: 548-9540, 818-0318.

TENTE-ROULOTTE Jayco 1992, 6 personnes, 2.200\$. Tente 18x10, 10 personnes, neuve, 250\$. Tél.: 678-9308, 812-7673.

TENTE-ROULOTTE Jayco Manestie (grande), achetée neuve fin 2001, couche 8 personnes, comprend 2 lits king (70x80), freins hydrauliques indépendants sur la pôle, fonctionne sur 12 volts, 110 volts et propane, annexe baie window pour la table. C'est la Mercedes des tente-roulottes! Excellente condition. Valeur à neuf: 26.000\$, prix demandé: 7.900\$ ferme. Tél.: 590-8559.

TENTE-ROULOTTE Lionel, 6 places, très propre, 1.595\$ négociable. Tél.: 542-8007, 290-0609.

TENTE-ROULOTTE Palomino 1993, 3.400\$ négociable. Tél.: 544-1028.

TENTE-ROULOTTE Palomino Yearling 2005 (boîte de 10'), freins électroniques, 4 supports à vélo, batterie marine, BBQ extérieur, servi 2 semaines. Tél.: 668-7015, 720-0189.

TENTE-ROULOTTE Skanper 2000, avec douche et toilette, 6.000\$ négociable. Tél.: 673-3842, 818-0397.

TENTE-ROULOTTE Venture 1975, 6 places, 700\$. Tél.: 699-0103, 818-3051.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac St-Jean: Pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.: 699-5077.

903 Messages personnels

BELLE à croquer! Viens te faire dorloter... détente assurée. Tél.: 693-6809.

904 Perdu ou retrouvé

PERDU grand pouf, couleur beige, secteur boul Saguenay, hauteur Plateau Deschênes. Tél.: 695-2365.

905 Recherche

RECHERCHE bénévoles, Maison des familles de Chicoutimi, pour groupe d'enfants de 1 à 5 ans, 3 heures/semaine. Tél.: 698-3057.

906 Services de massage

GREG masseur pour hommes, 7/7 jours. Tél.: 698-1070.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél.: 545-6011.

Soyez enfin libéré
Cessez de fumer



www.lequotidien.com

VENTE DE GARAGE

GAGNANT

D'UNE MAGNIFIQUE BALANÇOIRE

en bois, à roulement, 4 places, 5 morceaux

Une collaboration: **RONA L'entrepôt CHICOUTIMI**

LE PLUS GRAND CENTRE DE RÉNOVATION DE LA RÉGION

d'une valeur de plus de **773\$**

M. Claude Ringuette
Rue St-Charles, Jonquière

La pige

Le tirage a été effectué par M. Guy Gagné, directeur chez Rona de Chicoutimi, en compagnie de mesdames Linda Cantin et Violette Girard, respectivement directrice ventes et marketing et adj. au directeur du tirage et service à la clientèle pour Le Quotidien et Progrès-Dimanche.

Mme Diane Larouche, coinjointe de M. Ringuette, notre gagnant.

LeQuotidien Leader de l'information régionale

LePROGRÈS dimanche

Le plus grand choix d'usagés au Saguenay-Lac-St-Jean

MARQUE	MODELE	DESCRIPTION	PUISSANCE	ANNÉE	PRIX
JOHN DEERE	6420	4X4, CAB, PO 40K, 3 SOV. LOADER	90 HP	2002	63 500 \$
JOHN DEERE	6415	4X4, CAB, PO 30K INVERSEUR	85 HP	2004	48 000 \$
JOHN DEERE	6410	4X4, CAB, PO 40K CHARGEUR	90 HP	1999	48 500 \$
JOHN DEERE	6410	4x4, CAB, AO 40K, JOYSTICK	90 HP	2002	36 750 \$
JOHN DEERE	6400	4x4, cab, pwr quad, chargeur	85 hp	1994	39 500 \$
JOHN DEERE	6400	4x4, cab, pwr quad	85 hp	1994	35 500 \$
JOHN DEERE	3520	TRACTEUR COMPACT CAB GIE	37 HP	2005	38 900 \$
JOHN DEERE	4410	tracteur compact CHARGEUR cab	35 hp	2002	29 900 \$
JOHN DEERE	4010	TRACTEUR COMPACT CHARGEUR	18,5 HP	2004	17 900 \$
JOHN DEERE	70	EXCAVATRICE 3 GOODETS		1988	21 900 \$
JOHN DEERE	456	ROTOPRESSE 4' X 5', PANIER LARGE		1997	12 900 \$
JOHN DEERE	446	rotopresse #4, panier large		1998	9000 \$
JOHN DEERE	709	DÉBRUISAILLEUSE 7'			1300 \$
JOHN DEERE	GATOR	VÉHICULE UTILITAIRE 6 ROUES		1994	4250 \$
LANDINI	85	4X4 CAB CHARGEUR	85 hp	1994	19 500 \$
CASE-IH	5130	4X4 CAB AVEC CHARGEUR	85 HP	1991	29 900 \$
CASE-IH	7110	tracteur 4x4 cab pwr shift	125 hp	1989	32 900 \$
CASE-IH	MX1125	tracteur 4x4 cab roue double	105 hp	2004	63 000 \$
ZETOR	7711	3X4, CAB, CHARGEUR	85 hp	1987	13 000 \$
ZETOR	6340	4X4 CAB	66 HP	1993	17 000 \$
ZETOR	7245	4X4 CAB CHARGEUR	99,5 HP	1984	16 900 \$
Kuhn	FC300	FALCHISE ROTATIVE 99" FLEAU		1989	4900 \$
KUBIK	GA300	RÂTEAU À FOIN		1989	1200 \$
Kuhn	GRS25	RÂTEAU FANEUR		1988	500 \$
LELY	LOTUS300	RÂTEAU À FOIN			700 \$
CLAAS	250RC	ROTOPRESSE 4'x4'		1999	17 800 \$
CLAAS	VARIANT180	ROTOPRESSE ROTOCUT 4X4'		1999	12 900 \$
CLAAS	46	ROTOPRESSE 4' X 4', PANIER ÉTROIT		1992	6500 \$
WELGER	RP200	ROTOPRESSE 4X4', ROTOCUT		1997	8900 \$
NEW HOLLAND	646	ROTOPRESSE VARIABLE 4'X5'		2000	12 900 \$
NEW HOLLAND	56	RÂTEAU À FOIN			700 \$
NEW HOLLAND	640	ROTOPRESSE VARIABLE 4'X5'		1998	8500 \$
GEHL	1540	SOUFFLEUR ENSLAGE		1997	1950 \$
WHITE	7300	BATTEUSE AVEC TABLE À GRAIN 13'			4550 \$
AERWAY	FS44N	AÉRATEUR À PACAGE		1998	850 \$

Location BAIL disponible sur tracteurs usagés en inventaire

*Sujet à l'approbation de crédit

L'agriculture, notre passion depuis trois générations

Financement à 0%

4 mois sur tous nos tracteurs usagés

Pour la liste complète de nos usagés: www.maltaisouellet.com

1315, du Pont Sud, Alma
1-888-401-7707

L'AGRICULTURE, NOTRE PASSION DEPUIS TROIS GÉNÉRATIONS



BEAUDOIN (M. Conrad)

Le 23 août 2007, est décédé à la Résidence Ste-Marie, à l'âge de 89 ans, M. Conrad Beaudoin, époux de Mme Marguerite Gagnon, demeurant rue des Etudiants, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Résidence funéraire du Saguenay 3711 rue Cabot Jonquière (secteur Kénogami) le dimanche 26 août 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, lundi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le lundi 27 août 2007 à 14 h à l'église St-Matthieu. Les cendres seront déposées au columbarium Ste-Famille, cimetière Kénogami. Il laisse dans le deuil son épouse Mme Marguerite Gagnon, il était le frère de: Madeleine Beaudoin (feu Jean-Paul St-Jean), Paul-H (Jeannine Cossette), feu Ghislain (Huguette Masson), Julianna (Laurent Gagnon). Il était le beau-frère de: feu Eugène Gagnon (feu Eva St-Pierre), feu Laurette (feu Louis Gagnon), feu Blanche, feu Philippe, Berthe, il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Alzheimer de la Sagamie. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



BRASSARD (M. Pierre)

Le 24 août 2007, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 52 ans et 5 mois, M. Pierre Brassard, conjoint de Mme Lise Rathé, demeurant rue St-Dominique, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Résidence Funéraire du Saguenay 2555, St-Dominique Jonquière le lundi 27 août 2007 à compter de 12 h. Une célébration de la parole aura lieu le lundi 27 août 2007 à 14 h au Salon funéraire Jonquière. M. Brassard sera incinéré. Il était le fils de feu M. Cécile Gaudreault et de feu M. Alcide Brassard. Outre sa conjointe, Mme Lise Rathé, il laisse dans le deuil sa fille: Marie-Lou; ses frères et soeurs: Chantale Brassard (Serge L'Espérance), Danielle (feu Pierre Paul), feu Lise (Jean-Roch Gagnon), Francine (Rodney Ste-Croix), Bernard, Claude (Bernard Petit), Benoît (Francine Tremblay), Marc (Martine Labrecque); sa belle-mère: Mme Béatrice Boily (feu M. Henri Rathé); ses beaux-frères et belles-soeurs: Michel Rathé (Lise Voyer), Jacques, Lucie, Jean-Pierre, Serge (Lise Pichette), Denis (Marjolaine Martin), Marc, Mano (Sylvie), Alain; ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Un merci spécial à son ami M. Clément Rondeau et à la belle équipe du club de golf Saguenay. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



DESMEULES (Mme Marthe)

Le 24 août 2007, est décédée au CHSLD Résidence Delage, à l'âge de 79 ans,

Mme Marthe Desmeules, fille de feu M. Ernest Desmeules et de feu Mme Dilda Talon, demeurant à Chicoutimi. Selon ses volontés, Mme Desmeules ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu le lundi 27 août 2007 à 11 h à l'église Sacré-Coeur Chicoutimi

La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Elle était la soeur de: feu Marie Desmeules, Claude (feu Georgette Gagnon), Martial (Géraldine Roussel), feu Rémi, Germaine (feu Richard Snow), Denise, Rodrigue (feu Jeanne d'Arc Gaudreault). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Alzheimer sera présente après la cérémonie religieuse afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **www.graveletfils.com Collaboration: Résidence funéraire Aubin. Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.**



DUBOIS (M. Marcel)

Le 25 août 2007, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 50 ans, M. Marcel Dubois, époux de Mme Véronique Bouchard, demeurant chemin de la Rivière-aux-Sables, Lac-Kénogami (Jonquière). La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Résidence Funéraire du Saguenay 2555, St-Dominique Jonquière le mardi 28 août 2007 de 19 h à 22 h, le mercredi 29 août 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi 30 août 2007 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le jeudi 30 août 2007 à 10 h à l'église St-Dominique et l'inhumation aura lieu au cimetière Shipshaw. Il était le fils de feu Mme Juliette Desjardins et de feu M. Louis-Marie Dubois. Outre son épouse, Mme Véronique Bouchard, il laisse dans le deuil ses enfants: Julie Dubois (Marc-André Roy), Stéphane (Vicky Vaillancourt), Kevin et Frédéric; sa petite-fille: Alysun Dubois; son frère et ses soeurs: feu André Dubois (feu Alcide Tremblay), Lucie (Réginald Otis), Lucien et Charlotte (Maurice Darveau); sa belle-mère: Mme Georgette Bouchard (feu M. Léo-Paul Bouchard); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Charlotte Bouchard, Diane (Clément Bédard), Denise (André Dugas), feu Claude, feu Réal (Kristine Dubé), Sylvie (Emilien Malenfant), Claire (Denis Gagné), Line (Carol Paré), Jean-Guy (Nathalie), Jasmin et Manon (Jean Caouette); ainsi que ses oncles et tantes, cousins, cousines, neveux et nièces et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du cœur. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



GUERETTE (M. Régis)

Le 22 août 2007, est décédé subitement à sa résidence, à l'âge de 45 ans, M. Régis Guérette, conjoint de Mme Diane Simard et fils de M. François Guérette et de feu Mme Yvonne Tremblay, demeurant rue Ste-Claire, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Résidence Funéraire du Saguenay 2555, St-Dominique Jonquière le dimanche 26 août 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 27 août 2007 le salon ouvrira à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 27 août 2007 à 10 h à l'église St-Dominique et l'inhumation se fera au cimetière de

Shipshaw. Il laisse dans le deuil son fils: Olivier; sa conjointe: Diane Simard et ses enfants Yannick et Valérie; son père: François Guérette (feu Yvonne Tremblay). Il était le frère de: feu Carol Guérette (Nicole Simard), Pâquerette (Reynald Fillion), Jean-Marc (Lise Bédard), Gilles (Lynette Beaudoin), Claude (Violette Gervais), feu Alain (Sylvie Lamontagne), Serge (Hélène Fortin), André (Mona-L. Gagnon), Réginald (Huguette Larocque), Bernard (Pauline Pageau), Denis (Corinne Hervieux), Thérèse (André Rioux), Jacques (Manon Deschênes). Il était le beau-frère de: Reynald Simard (Linda Côté), Martine, Sylvain (Dominique Morissette), Sonia (Allan Kher) il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du cœur. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



JOBIN (Mme Thérèse Morel)

Le 23 août 2007, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 82 ans, entourée de l'amour des siens, Mme Thérèse Jobin, épouse de feu M. Florimont Morel, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14 h le dimanche 26 août 2007 à la résidence funéraire Gravel & Fils, Réseau Dignité 825, Begin coin des Champs-Élysées Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le lundi 27 août 2007 à 14 h à l'église Notre-Dame de Laternière. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Gérard Morel, feu Nicole, Gaétan, Claude (Sylvie Tremblay), Lili, Bruno (Line Boucher), Roger (Lucienne Savard), Francine (Jean-Paul Lortie), Hélène, Julien (Lisette Ranou), Régis (Johanne Bouchard); ses petits-enfants: Karina (Patrick Boulay), Dany (Vicky), Jimmy (Mélissa Pelletier), Franck, Sasia (Marie-Anne Froment), Sylvain, Dominic (Isabelle), Annie (Serge St-Hilaire), Katy (Jacky Tremblay), Julie, Stéphane; ses arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Charles Jobin (feu Adeline Tremblay), feu Jean-Baptiste (Thérèse Blackburn), feu Nestor (feu Fernand Potvin), feu Antoinette (feu Stanislas Girard), feu Jacques, feu Jean-Roch (feu Marie-Reine Perron), feu Benoît (premières noces feu Clémence Girard, deuxièmes noces Paula Gauthier); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Emile Morel, feu Désiré, feu Exélia, feu Yvonne, feu Pierre, feu Albert, feu Alphonse, feu Achille, feu Armand, Léonie, feu Lucia, Jean-Baptiste, Susanne, feu Marie, feu soeur Valéda, feu Albina, Sarah et leur conjoint respectif. Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. La famille tient à remercier tout le personnel et les bénévoles de la Maison Notre-Dame du Saguenay pour les bons soins apportés et le soutien. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **www.graveletfils.com Collaboration: Résidence funéraire Aubin. Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



LALIBERTÉ (Mme Gemma Boulanger)

Le 25 août 2007, est décédée à la Maison Colombe-Veilleux, à l'âge de 80 ans et 3 mois, entourée de l'amour des

siens, Mme Gemma Boulanger, épouse de M. Roch Laliberté, demeurant à Dolbeau-Mistassini. Les membres de la famille recevront les parents et ami(e)s au

Funérarium Hébert & fils 1702 rue des Pins Dolbeau-Mistassini

le dimanche 26 août 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 27 août 2007, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles de Mme Gemma Boulanger seront célébrées le lundi 27 août 2007 à 11 h à l'église St-Jean-de-la-Croix du secteur Dolbeau. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu M. Philippe Boulanger et de feu Mme Marie-Rose Bouchard. Elle était la mère de: feu Francine (Bertrand Dubois, Jocelyne Paradis), Gilles (Lisette Gauthier), André (Lise Gobeil), Diane (Richard Harvey), Rolande (Jacques Boily); la grand-mère de: Mario et Marie-Claude Dubois, Vicky, Marie-Eve, Pierre-Luc et Alexandra Laliberté, Stéphane, Christine et Sylvie Laliberté, Meggie Gagnon, Marylène et Mélanie Harvey, David, Karine et Jean-François Boily; l'arrière-grand-mère de: Jessy, Eve-Emilie, Erika, Coralie, Elodie, Charles, Félix-Antoine, Louis-David, Ludovic, Marc-Antoine et Rybéra. Elle était la soeur de: feu Méric, feu Jeannette (feu Euclide Vézina), Léo (feu Yvette Painchaud, Thérèse Mailhot), feu Marie-Claire (Alexandre Gosselin), feu Léona (feu Jean-Charles Lambert), feu Marie-Paule (feu Adjuitor Gaudreault), Eliette (feu Raymond Painchaud, Léon-Maurice Bouchard), Marie-France (feu Jean-Guy Julien), Clément (Brigitte Boulanger), Clémence (Antonio Fleury) et Jean (Louissette Mailoux); la belle-soeur des membres de la famille Laliberté: feu Roland (feu Cécile Larouche), feu Rodolphe (Cécile Frigon), feu Claire (feu Gustave Duperré), feu Cécile (feu Adrien Frigon), soeur Marthe de la congrégation des Antoniennes de Marie et feu Raoul (feu May-Anne Landry). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation La maison Colombe-Veilleux, 1832 boul. Wallberg, Dolbeau-Mistassini. G8L 1H9 Pour informations, téléphone au bureau (418) 276-1411, télécopieur (418) 276-2057, salon funéraire (418) 276-8026, courriel info@hebertetfils.com et site internet www.hebertetfils.com **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & fils de Dolbeau-Mistassini.** (Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



LANGLAIS (Mme Louise)

Est décédée paisiblement, à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, le 24 août 2007, à l'âge de 58 ans et 6 mois, dame Louise Langlais, fille de feu M. Philippe Langlais et de feu dame Marguerite Labeaume, demeurant à Mashteuiatsh. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire Marc Leclerc Ltée 100, rue Paré Roberval le dimanche 26 août 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi. Les funérailles auront lieu le lundi 27 août 2007 à 14 h à l'église de Mashteuiatsh. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium de la Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval et les cendres seront déposées au cimetière de Mashteuiatsh. Elle laisse ses enfants: Patrick (Dominique Begin), Myrian (Carl Paul), Marie-Eve; ses petits-enfants: Alycia, Maika, Danyko, Laney, Lohann; le père de ses enfants: Florent Robertson; ses frères et ses soeurs: Marcel (Réjeanne Auclair), Bertrand (Françoise Launière), Roland (Michèle Gagnon), Rosaire (Cécile Fortin), Monique (Jean-Jacques Lapière), Rolande (Arthur Croussette), Réal (Thérèse Archambault), Florent (Hélène Cormier), Bernard (Hélène Cleary), Michèle (Serge Launière), Régis; les membres de la famille Robertson: Céline, feu Jean-Pierre, Lise, feu Régis (Réjeanne Bouchard), Colette (Alain Brassard), Luc (Suzanne Bonneau). Également, elle laisse ses oncles et tantes, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marcleclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



LAVOIE (Mme Simone Blackburn)

Le 25 août 2007, est décédée au Centre hospitalier Cléophas Claveau de La Baie, à l'âge de 97 ans et 4 mois, Mme Simone Blackburn, épouse de feu M. Albert Lavoie, demeurant à La Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence funéraire Gravel & Fils, Réseau Dignité 651 boulevard de la Grande-Baie Sud La Baie Les heures d'accueil sont: le dimanche 26 août 2007 de 19 h à 22 h et le lundi 27 août 2007, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le lundi 27 août 2007 à 15 h à l'église St-Alexis de La Baie. Les cendres seront déposées au cimetière Communautaire de La Baie. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gerry Lavoie (Carmen Simard), Liliane, Normand (Marie-Alice Bouchard), Adrienne (Germain Lepage), Paul (Claire Janelle), Jocelyn, Laval (Annie Thibaud), René (Danielle Simard), Monette (Jean Collard). Elle était la soeur de: feu Rolande Blackburn (feu André De La Durantaye), feu Cécile (feu Léo De La Durantaye), feu Joseph-Ernest (feu Marie-Ange Tremblay), feu Jeanne-D Arc (feu Almas Gagnon), feu Lucien (Marguerite Maltais), feu Léon-Georges, feu Paul-Etienne. Elle était la belle-soeur de: feu Annette Lavoie (feu Elie Simard), feu Edmond Lavoie (feu Nathalie Bergeron), feu le Père Achille Lavoie, feu Raoul (Geneviève Bélanger) et Gaston (Gertrude Gagnon). Elle laisse également dans le deuil ses 16 petits-enfants et ses 21 arrière-petits-enfants; plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la fondation de l'hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **www.graveletfils.com Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



LAVOIE (Mme Solange Corneau)

Le 22 août 2007, est décédée entourée de l'amour des siens au Centre d'hébergement Deschênes, à l'âge de 87 ans, Mme Solange Corneau, épouse de feu M. Léo-Paul Lavoie, demeurant au Centre d'hébergement Deschênes, autrefois de la rue Laliberté, Jonquière. La famille a accueilli les parents et ami(e)s à la Résidence Funéraire du Saguenay 2555, St-Dominique Jonquière Les funérailles ont eu lieu le samedi 25 août 2007 à 11 h 30 à l'église St-Dominique et l'inhumation a eu lieu au cimetière Jonquière. Elle était la fille de feu M. Marie Lessard et de feu M. Henri Corneau. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Denis Lavoie (Bibiane Potvin), Jacques (Guylaine Otis), Gisele (Ronald Huard); ses petits-enfants: Elizabeth (Greg), Jérôme (Nathalie), Alexandre, Valérie, Christina, Christine, Manou, Grégory et Mélanie. Elle était la soeur de: feu Yvette Corneau (feu Joseph-Henri Lavoie), feu Fernand (feu Gabrielle Fortin), feu Rosita (Louis-Philippe Hudon), Eglantine (Jean-Marie Tremblay), Georges-Henri (Lisette Simard), Cécile (feu Ghislain Lavoie), feu Cyrille, Monique (Bertrand Bilodeau). Elle était la belle-soeur de: feu Anna-Marie Lavoie (feu Napoléon Girard), feu Marie-Blanche (feu Arthur Allaire), feu Joseph-Henri (feu Bernadette Allaire), feu Yvette Corneau, feu Soeur Yvonne (Bon Pasteur), feu Soeur Germaine (Notre-Dame de la Présentation), feu François (feu Jeanne Tremblay), feu Adrien (feu Adèle Beaumont), feu Antoinette (feu Joseph Beaumont), feu Lucienne (feu Alfred Cloutier), Rita, Maurice (feu Bernadette Tremblay), feu Magella (Normande Tremblay). Elle laisse également de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole était présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Suite de la page 87

AVIS DE DÉCÈS

**LEBLANC (Mme Thérèse)**

Elle est partie entourée des siens pour un monde où elle trouvera la paix.

Le 24 août 2007, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 79 ans et 4 mois, Mme Thérèse Leblanc, fille de feu M. Léa Levesque et de feu M. Jacques Leblanc, demeurant à la Résidence St-Philippe, autrefois de Kénogami. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

le lundi 27 août 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi 28 août 2007 à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le mardi 28 août 2007 à 14 h à l'église St-Dominique et les cendres seront déposées au cimetière Shipshaw. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Susy, Claude (J. Gaumont), feu Sylvain, Dany, Gaétan (N. Porlier) et leur père Jean-Guy Fournier; ses petits-enfants: Vicky et Mathieu Trépanier, Mélina et Raphaël Porlier Fournier, Léa Gaumont Fournier et Laurie Gaumont. Également attristés par son départ, ses frères et soeurs: Arthur, feu Mariette, Paul, feu Michel (S. Arseneault), Jean-Eudes (J. Villeneuve), André et Jacqueline (R. Boivin); ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Maison Notre-Dame du Saguenay. Une personne bénévole sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

**LESSARD (Mme Yvonne)**

Le 23 août 2007, est décédée à Alma, à l'âge de 65 ans et 2 mois, Mme Yvonne Lessard, fille de feu M. Armand Lessard et de feu Mme Simone Munger, demeurant au 50 Chemin du foyer, Alma. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen Nord, Alma

à compter du dimanche 26 août 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le lundi 27 août 2007, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le 27 août 2007, à 11 h à l'église St-Sacrement et les cendres seront déposées au columbarium du complexe funéraire Bérubé et fils. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Pierre Toutant, Serge Pelletier, feu André Pelletier, Mélanie Lebel; ses petits-enfants: Andréanne, Nicolas, Mélissa, Séléna; le père de sa fille: M. Jean Lebel, ses frères et soeurs: Bertrand (Cécile Dionne), Monique (Gaston Côté), Jean-Marc (feu Jocelyne Maillot, Josianne Labrecque), Huguette, Brigitte (Réginald Tremblay), Gaston (Danielle Lessard), Ginette (Jean-Marc Truchon), Diane, Raymond (Monique Bergeron), Solange (Réjean Lalancette), Julie Boivin amie de la famille, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Pour rendre hommage à Mme Yvonne Lessard, visitez le site www.honneur-memoires.com. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel Dieu d'Alma. **Direction des funérailles: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** Pour information 662-6576, télécopieur 662-3132, www.diginite.com courriel: info@berubeetfils.com

Il n'y a pas de bonheur ailleurs que dans la paix intérieure.

**LOSIER (M. Gérard J.)**

Le 24 août 2007, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 85 ans et 3 mois, M. Gérard J. Losier, époux de feu Mme Esther Villeneuve, demeurant au Domaine de la Sérénité. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14 h le dimanche 26 août 2007 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Elysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le lundi 27 août 2007 à 14 h à l'église St-Antoine à Chicoutimi. Il fut policier à l'emploi de l'Alcan pendant plusieurs années. Il était également un ancien combattant. Il était le fils de feu M. Welley Losier et de feu Mme Philomène Roussel. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Marc Losier (Claudette Charland), feu Johanne, Andrée (Réjean Desgagné), Sylvie (André Croteau), Anne, Denise (Yves Dumais), Claude (Natalie Rathé), Hélène; ses 11 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu François Losier (feu Béatrice Leclair), feu Régina (feu Nicolas Roussel), feu Jeffrey (feu Jean Gamble), Jérémie (Béryl Davis), feu Azade (Gilberte Thibodeau), feu Antonio (Claudette Benoit), Norbert (Paula Nadeau). Il était le beau-frère de: feu Laurent Villeneuve (feu Aline Morin), feu Marie-Anne (feu André Doré), Rosaire (feu Yanthe Truchon), Lucette (feu Réal Villeneuve), feu Huguette (feu Jacques Bourassa), feu Denise (feu Antoine Desjardins), feu Raymond, feu Claudette (feu Raymond Imbeault), feu Ghislain (Thérèse Girard), Lise (Ghislain Desbiens), feu Jocelyne (feu William Pedneault). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com
Collaboration: Résidence funéraire Aubin. Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.

belles-soeurs: Marcel Rivard (Céline Fleury), Thérèse Rivard (René Tremblay), Réal Rivard (Suzanne Fleury), Jean-Marie Rivard (Sylvie Gagnon), Claudette Naud. Également, elle laisse ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation des Maladies du cœur. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

**SIMARD (Mme Thérèse Baril)**

Le 21 août 2007, est décédée à sa résidence, à l'âge de 80 ans, Mme Thérèse Baril, épouse de feu M. Jean-Paul Simard, demeurant rue Carillon, Jonquière. La famille a accueilli les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le vendredi 24 août 2007 à 11 h à l'église St-Georges et les cendres ont été déposées au cimetière Jonquière. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Alain Simard (Céline Trudeau), Claudette (Jean-Pierre Bellavance), Monique (Rémi Bouchard), Lucien (Christine Gagnon), Johanne (Martin Brassard), Martine (Alain Gosselin); ses petits-enfants: Eve, Joëlle, Claudie, Catherine, Benoît, Marie-Hélène, Marie-Pier et Marc-Étienne; ses frères: feu Marcel Baril, Franklin (Anita Pelletier), Hector (Cécile Laforêt), Arthur (Lucienne Pelletier), Édouard (Laurence Corbin), Odina (Normande Duchesne), Jacques (Ariette Simard), Gérard-Raymond (feu Ermine Savard), Michel (Cécile Poulin); ses soeurs: feu Rita Baril (feu Lucien St-Gelais), Henriette (feu Robert Verreault), Jeanne-d'Arc (feu Marcel Brunet), feu Francoise (Roger Bouchard), Pierrette (feu Arthur Skeene), Francine (Hervé Bouchard), Malvina (Jean-Joseph Lalancette), Lucienne (Julien Harvey). Elle était la belle-soeur de: feu René Simard (Cécile Fauvette), feu Lionel, feu Jeannette (feu Charles-Eugène Bergeron). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole était présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

ment dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation de santé de Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

**VILLENEUVE (Mme Shirley Tremblay)**

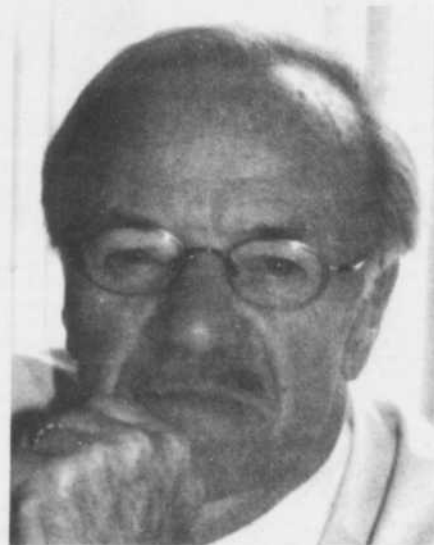
Le 23 août 2007, est décédée au Pavillon St-Vallier C.S.S.S. de Chicoutimi, à l'âge de 56 ans et 11 mois, Mme Shirley Tremblay, demeurant sur la rue Marco à Chicoutimi, épouse bien aimée de M. Daniel Villeneuve, fille de feu Mme Jeanne D'Arc Gauthier et de feu M. Euldege Tremblay. La famille accueillera les parents et ami(e)s le

lundi, 27 août 2007 de 10 h à 13 h 45 à l'Alliance Funéraire du Royaume
Résidence St-Luc

2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le lundi, 27 août 2007 à 14 h à l'église St-Luc. Elle sera inhumée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière de St-Honoré. Outre son époux bien aimé la défunte laisse dans le deuil, ses enfants: Jimmy et Keven Villeneuve (Martin Gauthier); ses frères et soeurs: Nicole Tremblay (Jean-Noël Verville), Jeannot (Nicole Perron), Sonia (Serge Verville) et feu Chantal; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Théophile Villeneuve, Yvette (Robert Lavioie) Nilka, Hilaire (Madeleine Simard), Jacqueline (feu Bertrand Gagné), Jean (Huguette Moreau), François (Pierrette Ferland), Pierre (Lise Leclerc), feu Charles; sa marraine Liliane Green (feu Jean Tremblay); sa filleule Jessica Verville (Marc Daigneault), sa nièce et grande amie Nancy Verville (Claude Gauthier). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons une personne bénévole de Fondation de ma vie (département d'hémo-oncologie), sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

REMERCIEMENTS

IN MEMORIAM

**BEAUPRÉ (M. Bertrand)**

Est décédé entouré de l'amour des siens, le 24 août 2007, à l'âge de 76 ans, M. Bertrand Beaupré, époux de dame Marie-Jeanne Lagacé, demeurant au 1233 Victoria, La Baie. Il était le fils de feu M. Yvonne Beaulieu et de feu M. François Beaupré. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi 27 août 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la

Coopérative funéraire du Fjord
1091 avenue Mathieu (coin 2e Rue), La Baie

Le mardi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le mardi 28 août 2007 à 14 h à l'église St-Alphonse et les cendres seront déposées au columbarium de la Coopérative funéraire du Fjord. Le défunt laisse dans le deuil son épouse, Mme Marie-Jeanne Lagacé; ses enfants: Hélène Beaupré (Gabriel Harvey), Alain (Lynda Clément), Yves (France Potvin) et Manon (Rémi Grenon); ses petits-enfants: Dany, Yannick, Jimmy, Allan, Karoline et Sabrina; ses arrière-petits-enfants: Camille, Jérôme et Orélie. Il était le frère de: Gilbert Beaupré (Marie), feu Lucille (Armand), feu Noëlla (feu Emmanuel), Thérèse (feu Jean-Marie), Philippe (feu Yolande), Félicien (Thérèse), Charles (feu Micheline), Céline (Marius), Yvette (Mario), Yvon (Marie), Ginette (Sylvio), Jeanine (feu André) et feu André. Il était le beau-frère de: Xavier Lagacé (Estelle), Elisabeth (feu Philippe), Marie (feu Léonidas), feu Léo-Paul, Marie-Louise (feu Léonard), feu Ludger, feu Madeleine (feu Léonard), Marguerite (feu Berthold, feu Léonard), André (Elisabeth), feu Jean (Monique), feu Cécile et feu Georges. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de l'hôpital de La Baie sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875, courriel: coopdufjord@bellnet.ca
Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord (membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec).

**RIVARD (Mme Jeannine Lamontagne)**

Est décédée, entourée des siens, au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, le 24 août 2007, à l'âge de 63 ans et 6 mois, dame Jeannine Lamontagne, épouse de M. Ghislain Rivard, demeurant à Saint-Félicien. Elle était la fille de feu M. Arthur Lamontagne et de feu dame Rita Plamondon. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
1159, rue Sainte-Anne
Saint-Félicien

le dimanche 26 août 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 27 août 2007 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium de la Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Félicien. Outre son époux, M. Ghislain Rivard, elle laisse ses enfants: Mario (Dorcas Lachance), Chantale (Claude Bergeron), Marie-Josée (Jacquelin Tremblay), Dany (Émilie Simard); ses petits-enfants: Frédéric, Stéphanie et Marie-Pier; ses frères et ses soeurs: feu Françoise, feu Fernand (Denise Girard), Rolande, Jean-Jacques, Céline (Alphonse Martel), Réjeanne, Jacynthe (Clermont Bouchard), Denise (Gervais Croussette), Aurélien (Sylvie Thibeault), Jacqueline (Pierre Murray), Mireille; sa belle-mère: Rose-Alma Vallée (feu Joseph Rivard, feu Lauréat Naud); ses beaux-frères et ses

**VIGNEAULT (Mme Irène Saulnier)**

Le 23 août 2007, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 75 ans, Mme Irène Saulnier, épouse de feu M. Marcel Vigneault, demeurant rue Price, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

le lundi 27 août 2007 de 19 h à 22 h, mardi, jour des funérailles le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mardi 28 août 2007 à 10 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Rémi, Diane (Dany Simard); ses petits-enfants: Shirley, Mickaël, Carolann et Marc-Antoine. Elle était la soeur de: Rita Saulnier, René (Marie-Andrée Simard), Jacqueline (feu Onésime Savard), Madeleine (feu Aurélien Dufresne), Claude (Louise Harvey), Roland (Carole Belleisle), André (Lucille Tremblay). Elle était la belle-soeur de: feu Jean-Paul Vigneault (Thérèse Hébert), feu Thérèse, feu Gérard (feu Renelle Garon), feu Ovia (Marianne Tremblay), feu Aurélien (Fernande Perron), feu Jean (Jocelyne Gagnon), Lucette (Léo Cyr), Françoise, Gabriel (Claudette Gagné), Marfène (Gilles) elle laisse égale-

**ASSELIN (M. Rémi)**

Les membres de la famille de M. Rémi Asselin, soit son épouse: Mme Huguette Moisan; ses enfants: Réjean Asselin, Denis (Diane Morin), Michel; ses petits-enfants: Hugo, Andy, Véronique (Raphaël) et Joanie; ses frères et soeurs: feu Raoul Asselin (feu Simone), feu Gérard (Marielle Déry), feu Baptiste (Noëlla Belley), feu Charlotte (feu Lucien Proulx), feu soeur Madeleine Antonienne de Marie, Marie-Elyse (feu Paul Maltais), feu Joseph-Élie (Béatrice), Régis (Renée Roberge); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jeannine Moisan (feu Rock Lavioie), Françoise (feu Serge Blais), Marcel (Ruth Graham), Jean-Guy (Rosette Lapointe), Lorraine (Robert Turbide), Raymond (Chris Johnston), Reynald (feu Olive Dumaresque), feu Micheline, Claude (Rolande Talbot) et ses nombreux neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Rémi Asselin, demeurant rue Labrecque, Jonquière, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



BOUDREAU (Mme Éliane)

Les membres de la famille de Mme Éliane Boudreau, soit ses filles et ses fils: Denise Boudreau, Céline (Marc Noreau), Réal, Hélène (Jean Vaillancourt), Bertrand (Ginette Potvin), Lisette (Clermont Maltais), Huguette (Régis Lavoie), Gabriel (Lise Fortin), Marcel, Claude; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses sœurs: Aline Boudreau, Jeannine, Cécile (Yvon Vinclette), feu Antoinette, feu Claire, feu Albertine; ses frères: Georges Boudreau, feu Paul, ses beaux-frères et belles-sœurs ainsi que ses nombreux neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Éliane Boudreau, épouse de feu M. Lucien Boudreau et de feu Mme Rose-Anna Jean, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

frères et sœurs: Lucienne Bouchard (feu Léonard Delaunier), feu Antonio (feu Zita Laroche), Georges (Florence Gagnon), Laurent (Madeleine Bouchard), Georgette (Raymond Comeau), Marie-Paule, Rita; ses beaux-frères et belles-sœurs: Gertrude Bluteau (Edgar Paré), Jean-Louis (Ruth Hudon), Robert, feu Pierre, feu Pierrette (Marcel Gauthier), Lise, Serge, Janine (feu Réal Guay), Simone (Serge Laroche), Nicole (Rock Lavoie), ainsi que plusieurs neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme France Bouchard, épouse de feu M. Germain Bluteau, fille de feu Mme Marie-Blanche Bluteau et de feu M. Ernest Bouchard, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



COTE (Mme Thérèse Bouchard)

Les membres de la famille de Mme Thérèse Bouchard, épouse de M. Alfred Côté; son fils: Raymond (Carmen Fortin); ses petits-enfants: Isabelle, Mélanie (Marc-André Allard), Marie-Eve; son arrière-petit-fils Félix; ses frères et sœurs: Annette Bouchard (feu Joseph Côté), Egide (Ruth Tremblay), Cécile (Rosaire Néron), Gisèle (Normand Lévesque), André (Gisèle Bouchard), Claudette (Fernand Bergeron), Lisette, feu Denis (Germaine Labonté), Camil (Diane Turcotte), Gaétan (Lina Gagné), feu Jean-Guy, feu Suzanne, feu Réal; elle était la belle-sœur de: feu Rose-Eva Côté (feu Antoine Bolduc), feu Welly (feu Bernadette Launière), feu Ludger, feu Stanislas (feu Patricia Fortier), feu Alice (feu Joseph Girard), feu Georgienne (feu Robert Cleary), feu Maria (feu Joseph Mailhot), feu Mérie (feu Aline Bérubé), feu Joseph (Annette Bouchard), feu Adrienne (feu Armand Bérubé), Marie-Jeanne (feu Joseph-Henri Gagné), Rita (feu Clément Guillemette) et ses nombreux neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Thérèse Bouchard, fille de feu Mme Isabelle Dufour et de feu M. Raoul Bouchard, demeurant boul Harvey, Jonquière, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



COTE (M. Albert)

Les membres de la famille de M. Albert Côté soit ses enfants: Linda Côté (Nelson Rhainds), Karen (Camil Duchesne) et Yannick; ses petits-enfants: Stéphanie, Crysta, Christopher et Anne-Sophie; ses frères et sœurs: Louis Côté (feu Chantale Côté), Claire (feu Paul-Eugène Plante), Étienne (Pauline Bergeron), Raymond (Henriette Duchesne), Raymond (André Prévost), Carmène (feu Germain Tremblay) et feu Bernard; Mme Monique Simard (Jean-Maurice Leblanc) et les membres de sa famille, les membres de la famille Villeneuve et ses nombreux neveux, nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Albert Côté, fils de feu M. Joseph-Étienne Côté et de feu Mme Marie-Blanche Boivin, demeurant à Rivière-Éternité, autrefois de Chicoutimi-Nord, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de



BLUTEAU (Mme Marie-France Bouchard)

Les membres de la famille de Mme Marie-France Bouchard, soit ses enfants: Joséé Bluteau (Mario Lemieux; Raphaël et Clara), Céline (Pierre Fradette; Stéphanie et Pierre-William), Nancy (Richard Milot; Mathieu, Olivier et Justine), Simon (son fils Émile); son ami: Gaston Tremblay; ses



DESBIENS (M. Gérard-Raymond)

Les membres de la famille de M. Gérard-Raymond Desbiens, soit son épouse Mme Jacqueline Bergeron; ses enfants: Gérald Desbiens (Chantale Croteau), Annie (Michel Morand), Steeve (Josée Potvin), Martin (Lise Shaïnk), Sonia; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Jeannine Desbiens (feu Henry-Louis), Yolande (Bernard), René (Hélène), Claude (Céline), feu Aurèle (Christiane), Lucien (Madeleine), Michel (Émerise), feu Jacques, Carol, Marcel (Johanne), ses beaux-frères et belles-sœurs et ses nombreux neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Gérard-Raymond Desbiens, fils de feu M. Jean-Philippe Desbiens et de feu Mme Gilberte Girard, demeurant à Ste-Marie-de-Beauce, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



GAGNON (Mme Doris)

Les membres de la famille de Mme Doris Gagnon, soit son conjoint M. Fernand Boulanger; ses enfants: Yannick Boivin (Anouk Bellemare), Alexandre Boivin (Myriam Tremblay), Nathalie Boivin; sa petite-fille chérie Katrine; le père de ses enfants: Jean Claude Boivin (Line Janvier); Sa mère dame Carmen Comeau (feu Jean Noël Gagnon); ses frères et sœurs: Gaétan Gagnon, feu Régent, Sylvie (Marcel Desjardins), Andrée, Louise (Claude Tremblay), Marie-Michèle (Jean Guillemette); Serge (Lyne Payne), Carol (France Tremblay), Maude, Sonia (Marco Pelletier); ses beaux-frères et belles-sœurs: Claudette Boivin (René Joly), Colette Boivin (Wanda Ladero), Lynda Boivin, les membres de la famille Boulanger et ses nombreux neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Doris Gagnon, fille de feu M. Jean-Noël Gagnon et de dame Carmen Comeau, demeurant rue de la Seine à Jonquière, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron: www.naultcaron.com** Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec.



GAGNON-CLAVEAU (Mme Marie-Joseph Tremblay)

Les membres de la famille de Mme Marie-Joseph Tremblay, soit ses enfants: feu Jean-Eudes Gagnon, feu Marie-Eude (Adolphe Côté), feu Nicole (Richard Blanchard), Christiane (Marcel Deschênes); ses petits-enfants: Éric Blanchard (Amélie Plaisance), Annie Blanchard (François Boulay), Julie Blanchard, Bruno Desbiens, Sarah Desbiens (André Plante); ses arrière-petits-enfants: Alexis Plante et futur Thomas Boulay; les enfants de M. Claveau: Alain Claveau (Louise Doucet), Bernard Claveau (Claire Doucet), Laval Claveau (Lise Blackburn); ses frères et sœurs: feu Georges-Henri Tremblay (feu Juliette Comeau), feu Irma (feu Casimir Tessier), feu Juliette (feu Charles Bithner), feu Cécile (feu Lionel Tremblay), feu Raymond (feu Germaine Savard), feu Pierre-Eugène, feu Gertrude (feu Dominique Gonthier), Madeleine (Arthur Desmeules); les membres des familles Gagnon et Claveau et ses nombreux neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Marie-Joseph Tremblay, épouse en premières nocces de feu M. Lionel Gagnon et en deuxièmes nocces de M. Jean-Joseph Claveau, fille de feu M. Nil Tremblay et de feu Mme Mary Poitras, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles,



GRAVEL (Mme Isabelle)

Les membres de la famille de Mme Isabelle Gravel, soit sa mère: Mme Suzette Tremblay; ses frères et sœurs: Éric Gravel (Dona Duseigne), Christian, Yvan (Michelle David), Chantale (Yvon Quintal), feu Daniel (France Tremblay) et Stéphane (Anne-Marie Tossi) et ses nombreux neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Isabelle Gravel, fille de Mme Suzette Tremblay et de feu M. Jules Gravel, demeurant sur le chemin des Granits au Lac Beauport, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Bien que parfois douloureux, les événements à émotions intenses sont souvent des catalyseurs pour nous faire choisir une meilleure direction de vie.

Les Cimetières Catholiques de Jonquière inc. **Pour mieux servir notre communauté ...** **2 nouveaux columbariums** aux cimetières d'Arvida et de Kénogami.

Arvida (Ste-Thérèse)

Kénogami

Pour réserver dès maintenant, contactez:

Sonia Fortin, directrice aux opérations et services à la clientèle pour Les Cimetières Catholiques de Jonquière inc. (concessions de lots, columbarium, pré-arrangement) au **(418) 695-9444**, téléc. (418) 695-4432, courriel: cimetièrjonquiere@bellnet.ca 2551, St-Dominique, Jonquière QC G7X 6J6

Berubé & fils
COMPLEXE FUNÉRAIRE

Présents au fil des générations

Marc Bérubé (thanatologie) Steve Comeau (thanatologie) Isabelle Bérubé (administration) Christien Bérubé (direction)

620, boul. Dequen Nord, Alma (QC) G8B 6R7
372, rue St-Jean, Lac-à-la-Croix
info@berubeetfils.com Téléc.: (418) 662-3132 / Tél.: (418) 662-6576

SERVICE 24 H



GRAVEL (Mme Johanne)

Les membres de la famille de Mme Johanne Gravel, soit son conjoint M. Camil Grenon; sa mère Mme Rosianne Bernier (feu Jean-Marie Gravel); ses enfants: Jean-Philippe Fillion (Julie Giroux) et Pascal (leur père Robert Fillion); ses soeurs: Christine Gravel (Sylvain Simard) et Chantale (Martial Lapointe); son filleul: Jonathan Lapointe; son neveu: Jordan Lapointe; les enfants de son conjoint: Emilie et Kim Grenon, les membres de la famille Grenon, ainsi que de nombreux parents remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Johanne Gravel, fille de feu M. Jean-Marie Gravel et de Mme Rosianne Bernier, demeurant à Ste-Rose du Nord, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.**



JOLIN (Mme Claire Gauthier)

Les membres de la famille de Mme Claire Gauthier soit ses fils: François Jolin (Guylaine Lapière), Dominique Jolin (Edith Tremblay); ses petits-enfants: Isabelle, Marjorie, Philip, Agathe; ses frères et soeurs: Madeleine Gauthier (Stanislas D'Haese), Réjane (Serge Goriatchkine), Line (Gaston Martel), Jean-Denis (Johanne Duchesne); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Guy Jolin (Lise Morin), feu Claude (Charlotte Couture), feu Denise (feu Roland Couture), Denis (Lisette Robertson), feu Bertrand (Louissette Fortin) et ses nombreux neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Claire Gauthier, épouse de feu M. Roger Jolin, fille de feu M. Stanislas Gauthier et de feu dame Yvette Jean, demeurant rue Bourdon à Jonquière, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron: www.naultet-caron.com** Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec.



LAVOIE (M. Joseph-Arsène)

Les membres de la famille de M. Joseph-Arsène Lavoie, soit son épouse dame Marie-Paule Otis; ses enfants: Mme Diane Lavoie (Denis Babin), Claire (Réjean Boulianne), Lucie (André Girard), Denise (Gervais Guimond), Johanne (René Gingras), Serge (Angèle Dallaire), Guylaine (Alain Vandal); ses petits-enfants: Olivier, Félix, François, Vincent et Dominique; ses frères et soeurs: feu Marcel Lavoie (feu Charlotte Beaulieu), feu Colette (feu Roland Tremblay), feu Louis-Philippe, Henri-Paul (Rosalyne Laberge), Marie-Charlotte, feu Victor (Esther Haché), Bernard (Thérèse Fillion), feu Camil (feu Louise Boulianne), feu Antoine et frère Michel (R.S.V.); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Paquerette Otis, feu Jean-Eudes (Fernande Lavoie), Padoue (Marie-Paule Potvin), Gaétane (Raoul Brisson), Camil (Louissette Brassard), Charlotte (feu Pierre-Paul Harvey), Antoine (feu Vivianne Girard, Andrée Dallaire), Guy (Micheline Dahl), feu Agnès et Angèle (Jacques

Gagnon) et ses nombreux neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Joseph-Arsène Lavoie, fils de feu M. Philippe-Auguste Lavoie et de feu Mme Marie Fortin, demeurant à La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec).



TREMBLAY (M. Louis-Aurèle)

Les membres de la famille de M. Louis-Aurèle Tremblay, soit son épouse: Mme Paula Tremblay; son fils: Claude Tremblay (Louise St-Gelais); son petit-fils: Simon (Isabelle Girard) et la future petite Rosalie; ses frères et soeurs: feu Lucien Tremblay (feu France Maltais), feu Maurice (feu Marie-Ange Tremblay), feu François-Nil (feu Anne-Marie Dufour), feu Marie-Jeanne (feu Jean-Charles Bergeron), feu David-Joseph, feu Gaston (Gemma Gagné), Fernand (feu Judith Martin), feu Gertrude (Olivier Bédard), feu Candide et feu Emilienne (feu Jules Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs: Gabriel Tremblay (Anne-Marie Larouche), feu Laurent (Francine Lefèvre), feu Antonia (Donat Morissette, Mariette Tremblay), Léon-Georges (Brigitte Gagnon), feu Jacques (Thérèse Tremblay), Ghislaine (feu Rosaire Truchon), feu Raymond, Guy, feu Denis (Ginette Boies), Danielle (Michel Hudon), Jean (Linda Tremblay) et ses nombreux neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Louis-Aurèle Tremblay, fils de feu Mme Hermeline Dufour et de feu M. Arthur Tremblay, demeurant rue Don Bosco à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



TREMBLAY (Mme Étienne Lavoie)

Les membres de la famille de Mme Étienne Lavoie soit ses enfants: Jean-Claude Tremblay (Noëlla Tremblay), Lyse (Daniel Harbour), Jean-Yves (feu Micheline Desbiens, France Desgagné), Guylaine (André Gagné), Robin (Suzanne Bolduc) et Régis (Pascal Lepage); ses petits-enfants: Jean-François, Stéphanie, Guillaume, Catherine, Pascal, Keven, Cynthia, Karine, Patrice, Pierre-Yves, Julie, Etienne, Georges, Alex et Camille; son arrière-petite-fille Tamara; ses frères et soeurs: feu Henri Lavoie (Jeannine Tremblay), Blanche-Yvette (feu Lucien Deschêne), Euclide (Léontine Tremblay), Cécile (feu Alfred Tremblay), feu Raoul (Georgette Dufour), Marie-Louise (feu Uldéric Desbiens), feu Simone (feu Ernest Tremblay), feu Philippe (feu Micheline Tremblay), Yves (feu Yvette Tremblay), Yvon (feu Monique Savard), Monique (feu Patric Tremblay) et Jean-Guy (feu Claudette Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Clairette Tremblay (Rosario Lavoie), feu Yvette (Yves Lavoie), Jacques (Lisette Lavoie), Guy (Eliette Tremblay), Rodrigue (Céline Foster), Lucien (Gaétane Boivin), Yvon (Carmen Rajotte), Yvonne (Jean-Noël Desbiens) et Réjean (feu Yvonne Foster) et ses nombreux neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Étienne Lavoie, épouse de feu M. Jean-Georges Tremblay, fille de feu Mme Lumina Hébert et de feu M. Alexandre Lavoie, demeurant au Foyer St-Joseph de la Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire,

assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec).

MESSES ANNIVERSAIRES



BÉDARD (Mme Laure Bonnel)

La messe anniversaire de Mme Laure Bonnel, épouse de M. Rosario Bédard, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée le samedi 1er septembre 2007 à 16 h à l'église Christ-Roi, Chicoutimi. Parents et ami(e)s sont invités à y participer. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



BELLEY (Mme Eva-Marie Lavoie)

La messe anniversaire de Mme Eva-Marie Lavoie, épouse de feu M. Théodore Belley, demeurant au 1701, chemin de la Réserve à Chicoutimi, sera célébrée le samedi 1er septembre 2007 à 16 h à l'église St-Antoine, Chicoutimi. Parents et ami(e)s sont invités à y participer. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



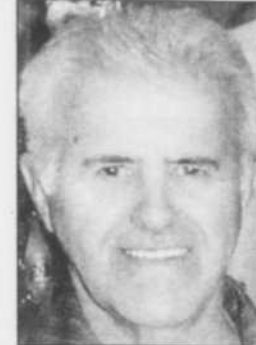
BERGERON (Mme Charlotte Dallaire)

La messe anniversaire de Mme Charlotte Dallaire, épouse de feu M. Romuald Bergeron, demeurant à Jonquière, sera célébrée le dimanche 2 septembre 2007 à 10 h 30 à l'église St-Dominique de Jonquière. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



BERGERON (Mme Jacqueline Giroux)

La messe anniversaire de Mme Jacqueline Giroux, épouse de M. Lucien Bergeron, demeurant aux Jardins Ste-Emilie à Jonquière aura lieu le samedi 1er septembre 2007 à 16h à l'église St-Mathias, Jonquière. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



BOILY (M. Martin)

La messe anniversaire de M. Martin Boily, époux de feu Mme Lyse Chayer, demeurant au 4035, Chemin St-André à Jonquière aura lieu le samedi 1er septembre 2007 à 19h à l'église St-Georges, Jonquière. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



BERUBE (Mme Solange Bouchard)

Maman, déjà un an que tu nous as quittés et notre tristesse se transforme peu à peu en doux souvenirs. Tes enfants qui t'aiment. La messe anniversaire de Mme Solange Bouchard, épouse de feu M. Adrien Bérubé, demeurant au Domaine du Marquis, Jonquière, sera chantée le dimanche 2 septembre 2007 à 10 h 30 à l'église St-Dominique de Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



BONNEAU (Mme Pearl Létourneau)

La messe anniversaire de Mme Pearl Létourneau, épouse de feu M. Padoue Bonneau, demeurant à St-Fulgence, sera célébrée le dimanche 2 septembre 2007 à 9 h 30 à l'église de St-Fulgence. Parents et ami(e)s sont invités à y participer. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

Le bonheur n'est pas une destination mais un mode de vie. Le plus important ce n'est pas de savoir où aller mais comment y aller...

J'ai écrit ton nom dans le sable, mais la vague l'a effacé. J'ai gravé ton nom dans un arbre, mais l'écorce est tombée. J'ai sculpté ton nom sur du marbre, mais la pierre a cassé. J'ai enfoui ton nom dans mon cœur et le temps l'a gardé...

...l'âme en paix!

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Regroupement de l'Ancienne Maison Emery Gravel (Coopérative funéraire de Chicoutimi) et de la Corporation des Cimetières Catholiques de Chicoutimi.

Une équipe professionnelle et respectueuse

Planifier ses arrangements préalables, c'est offrir à ceux qui restent de vivre un deuil dans le calme, la paix et la sérénité.

En confiance, entre nous...

Lynda Maltais, Line Girard, Jocelyne Ferland, Stéphane Cantin, Jacynthe Verreault, Marianne Jean, Jocelyne Vachon

545-ange
www.afdr.info

La seule propriété locale à Chicoutimi
(Volez coopérer! comptant plus de 3000 membres)

Plus de 110 ans d'histoire!

CHICOUTIMI-CHICOUTIMI-NORD, ST-AMBRROISE ET LATERRIERE

Service de réception après funérailles maintenant disponible

Qualité supérieure
Discrétion
Courtoisie
Savoir-faire
Disponibilité
Menus variés
Prix abordables

Vous en avez assez à penser, laissez-nous vous aider!

Au Chef Extra

1830, rue de Vimy
Chicoutimi, PQ, G7G 5H8
(418) 690-9169 ou
(418) 590-2200



BRASSARD (M. Marcel)
La messe anniversaire de M. Marcel Brassard, époux de feu dame Aline Gagnon et conjoint de Mme Germaine Bourgeois, demeurant à Jonquière, aura lieu le dimanche 2 septembre 2007 à 10h30 à l'église St-Dominique. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron.**



CHARADE (M. Georges)
La messe anniversaire de M. Georges Charade, époux de dame Raymonde Tremblay, demeurant rue de la Gaillarde à Chicoutimi sera célébrée le dimanche 2 septembre 2007 à 9h30 à l'église Ste-Claire, Chicoutimi-Nord. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: l'Alliance Funéraire du Royaume.**



DEVIN (M. Albert dit Bébert)
Nous garderons longtemps en mémoire ta détermination et ta grande générosité; en plus de nous avoir laissé en héritage, des leçons de courage et de force, qui te survivront bien au-delà de la peine, causé par ton départ. Nous invitons parents et amis(es) à se joindre à nous, pour la messe anniversaire de M. Albert Devin dit Bébert, époux de dame Georgette St-Jean le samedi 1er septembre 2007 à 19 h à l'église de St-Bruno. **Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac-Saint-Jean**



DUFOUR (Mme Rita Bolduc)
La messe anniversaire de Mme Rita Bolduc, épouse de feu M. Fernand Dufour, demeurant à La Baie, sera chantée le dimanche 2 septembre 2007 à 11 h à l'église St-Alexis de La Baie. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.**



FORTIN (Mme Georgette Leblanc)
La messe anniversaire de Mme Georgette Leblanc, épouse de feu M. Charles-Henri Fortin, demeurant rue St-David à Jonquière, sera célébrée le dimanche 2 septembre 2007 à 11h à l'église St-Raphaël, Jonquière. Parents et ami(e)s sont invités à y assister.



CARRIER (M. Gilles)
Le souvenir de ta douceur, de ta bonté et de ta joie de vivre sera gravé dans nos coeurs pour toujours. Continue de prendre soin de nous et de nous guider comme tu as toujours su le faire. Suzette, Natacha, Eric, Juliette et Jeanne. La messe anniversaire de M. Gilles Carrier sera célébrée le samedi 1er septembre 2007 à 16 h à l'église de St-David-de-Falardeau. Parents et ami(e)s sont conviés à y assister pour honorer la mémoire de Gilles.



COTE (Mme Madeleine Larouche)
La messe anniversaire de Mme Madeleine Larouche, épouse de feu M. Joseph Côté, demeurant à Chicoutimi-Nord aura lieu le dimanche 2 septembre 2007 à 9h30 à l'église Ste-Claire, Chicoutimi-Nord. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: l'Alliance Funéraire du Royaume.**



DRAPEAU (Sébastien)
La messe anniversaire de M. Sébastien Drapeau, fils de Mme Sylvie Fortin et de M. Carol Drapeau, demeurant au 4226 Le Gardeur, Jonquière, sera chantée le dimanche 2 septembre 2007 à 11 h à l'église St-Raphaël de Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron**



FILLION (Mme Marlene Tremblay) 1959-2006
Déjà un an que Dieu t'a soulagée de tes souffrances et qu'il te garde près de lui. Ta présence et tes bons mots nous manquent beaucoup. Ton souvenir ne pourra jamais s'effacer. Perdre quelqu'un d'aussi cher que toi a été la plus dure épreuve de notre vie. Ton immense désir de vivre et ton courage n'ont pu te retenir. De là-haut, continue de veiller sur nous. En souvenir de toi, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 1er septembre 2007 à 16 h à l'église St-Dominique, Jonquière. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous. Ton époux Michel, tes fils adorés: Michaël et Marco et ta mère Marthe, ton frère Alain, ta soeur Manon et Michèle ta jumelle adorée. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



GAUDREAU (Mme Lucille Bouchard)
La messe anniversaire de Mme Lucille Bouchard, épouse de feu M. Freddy Gaudreault, autrefois de St-Ambroise, sera chantée le dimanche 2 septembre 2007 à 11h à l'église de St-Ambroise. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: l'Alliance Funéraire du Royaume.**



CHAMPIGNY (M. René)
La messe anniversaire de M. René Champigny, demeurant au foyer Le Pionnier, au 640 rue Villeneuve à Hébertville, aura lieu le dimanche 2 septembre 2007 à 10h30 à l'église St-Gérard-Magella de Larouche. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



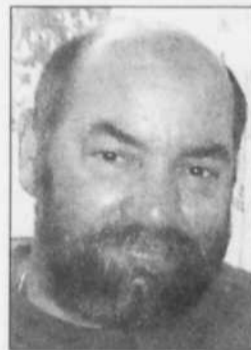
CRÔTEAU (M. Maurice)
La messe anniversaire de M. Maurice Crôteau, époux en premières noces de feu Mme Carmen Gauthier et en deuxièmes noces de Mme Reine-Aimée Gauthier, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée le dimanche 2 septembre 2007 à 9 h 30 à l'église St-Isidore de Chicoutimi. Parents et ami(e)s sont invités à y participer. **Direction funéraires: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



DUCHESNE (M. Adélar)
La messe anniversaire de M. Adélar Duchesne, époux de Mme Ruphine Tremblay, demeurant au 1880 St-Léon, autrefois du chemin St-Éloi à Jonquière, sera célébrée le samedi 1er septembre 2007 à 19 h à l'église St-Georges de Jonquière. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



GAGNON (Mme Marguerite Jomphe)



GRAVEL (M. Gilles)
La messe anniversaire de M. Gilles Gravel, époux de feu Mme Ginette Gravel, demeurant à Ste-Foy, sera chantée le samedi 1er septembre 2007 à 16 h à l'église St-Dominique de Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

MANOIR DU Rocher
Un site exceptionnel!

CONSTRUCTION DE 30 NOUVELLES UNITÉS 1½ et 2½

DISPONIBLES DÈS LE 1^{er} DÉCEMBRE 2007

PRIX TRÈS COMPÉTITIFS

SITE EXCEPTIONNEL SITUÉ À PROXIMITÉ :

- d'une clinique dentaire;
- d'une clinique médicale;
- d'une pharmacie (bureau de poste);
- d'une église;
- d'un dépanneur;
- d'un parc avec une vue imprenable;
- d'une piste cyclable et
- d'un jardin communautaire.

Marc et Ginette, propriétaires
Pour information et location communiquez avec Normand Bouchard, directeur
668-8316 ou 482-9690
1485, av. du Manoir, Alma



DUFOUR (M. Gérard)
La messe anniversaire de M. Gérard Dufour, époux de Mme Marie-Marthe Côté, demeurant à Métabetchouan, aura lieu le samedi 1er septembre 2007 à 19h à l'église de Métabetchouan. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.**



GAGNON (M. Alain)
La messe anniversaire de Mme Marguerite Jomphe (épouse de feu M. Rosario Gagnon) et de M. Alain Gagnon (fils de feu Mme Marguerite Jomphe et de feu M. Rosario Gagnon), demeurant à St-Charles-de-Bourget sera célébrée le dimanche 2 septembre 2007 à 11 h à l'église de St-Charles-de-Bourget. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron.**



HENLEY (Mme Jeanne-d'Arc Desgagné)
La messe anniversaire de Mme Jeanne-d'Arc Desgagné, épouse de feu M. Ernest Hensley, demeurant rue Albert à La Baie, sera célébrée le dimanche 2 septembre 2007 à 9 h 30 à l'église St-Alphonse de La Baie. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Coopérative du Fjord.**



LAFORGE (M. Maurice)
La messe anniversaire de M. Maurice Laforge, époux de Mme Mariette Tremblay, demeurant à Chicoutimi-Nord, aura lieu le dimanche 2 septembre 2007 à 9h30 à l'église Ste-Claire à Chicoutimi-Nord. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: l'Alliance Funéraire du Royaume.**



MENARD (M. Alonzo)
La messe anniversaire de M. Alonzo Ménard, époux de Mme Jeanne d'Arc Dionne, demeurant à Jonquière, secteur Arvida, a été chantée le dimanche 19 août 2007 à 11 h à l'église St-Mathias de Jonquière (secteur Arvida). **Direction funéraire: Maison Nault & Caron**



SIMARD (Mme Elianne Tremblay)
La messe anniversaire de Mme Elianne Tremblay, épouse de feu M. Henri Simard, demeurant à la Résidence St-Philippe de Jonquière, sera célébrée le samedi 1^{er} septembre 2007 à 16 h à l'église St-Dominique de Jonquière. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



TURCOTTE (Mme Lucina Gagnon)
La messe anniversaire de Mme Lucina Gagnon, épouse de feu Charles-Eugène Turcotte, demeurant à Jonquière, sera chantée le samedi 1^{er} septembre 2007 à 16 h à l'église Notre-Dame-de-la-Paix Jonquière. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

PRIÈRES



FAVEURS OBTENUES
Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1^{er} contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9^{ème} jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: M.B.T.



LAVOIE (M. Ghislain)
La messe anniversaire de M. Ghislain Lavoie, époux de Mme Cécile Comeau, demeurant à Jonquière, sera chantée le samedi 1^{er} septembre 2007 à 16 h à l'église St-Dominique de Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



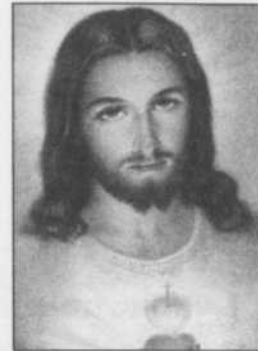
OUELLET (M. André)
André, déjà un an, il ne se passe pas une seule journée sans qu'on pense à toi et à ceux que tu es allé rejoindre; que ce soit à travers les paroles ou les gestes que tu nous as laissés à chacun de nous. Tu nous manques beaucoup mais notre seul réconfort est que tu as fini de souffrir. On t'aime. La messe anniversaire de M. André Ouellet, époux de Mme Judith Lavoie, demeurant au 91, rue Piché à Saguenay, autrefois de St-Fulgence, aura lieu le dimanche 2 septembre 2007 à 9h30 à l'église de St-Fulgence. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: l'Alliance Funéraire du Royaume.**



TREMBLAY (M. Claude)
La messe anniversaire de M. Claude Tremblay, époux de Mme Charlotte Côté, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée le dimanche 2 septembre 2007 à 11 h 15 à la Cathédrale de Chicoutimi. Parents et ami(e)s sont invités à y participer. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



VILLENEUVE (M. Jacques)
La messe anniversaire de M. Jacques Villeneuve, époux de Mme Angéla Brassard, demeurant au 80 route Villeneuve à Canton Tremblay aura lieu le dimanche 2 septembre 2007 à 9h à l'église Ste-Thérèse, secteur Arvida. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



SACRE-COEUR
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. QUE le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. Signé: C.P.

Les problèmes ne disparaissent pas d'eux-mêmes. Ils doivent être résolus, sinon ils demeurent, pour toujours, une barrière à la croissance et au développement de l'esprit.

Les échecs sont la façon dont la nature vous prépare à de grandes choses.



LAVOIE (M. Patrick)
La messe anniversaire de M. Patrick Lavoie, fils de M. Martial Lavoie et de Mme Christine Charron, demeurant à Ville de La Baie, sera célébrée le samedi 1^{er} septembre 2007 à 16 h à l'église St-Alexis de Ville de La Baie. Parents et ami(e)s sont invités à y participer. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



PERRON (Mme Anita Gravel)
La messe anniversaire de Mme Anita Gravel épouse de M. Arthur Perron, demeurant route St-Léonard, Shipshaw, sera chantée le samedi 1^{er} septembre 2007 à 19 h à l'église St-Mathieu de Jonquière. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron.**



TREMBLAY (M. Pierre)
La messe anniversaire de M. Pierre Tremblay, fils de M. Paul Tremblay et de feu Mme Rachel Tremblay, sera célébrée le dimanche 2 septembre 2007 à 9 h 30 à l'église Ste-Claire de Chicoutimi-Nord. Parents et ami(e)s sont invités à y assister.



MALTAIS (Mme Laurette Tremblay)
La messe anniversaire de Mme Laurette Tremblay, épouse de M. Pierre Maltais, demeurant rue Cabot à Jonquière (secteur Kénogami) aura lieu le samedi 1^{er} septembre 2007 à 19 h à l'église St-Mathieu (secteur Kénogami). Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron.**



POULIN (Mme Rita Bhérier)
La messe anniversaire de Mme Rita Bhérier, épouse de M. Alain Poulin, demeurant au 745 rue Scott Ouest, Alma, sera célébrée le dimanche 2 septembre 2007 à 11 h à l'église St-Joseph d'Alma. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: Bérubé & Fils, Réseau Dignité**



TREMBLAY (Mme Marie-Anna)
Nous apprivoisons depuis un an, la vie avec ta nouvelle présence. À chaque événement de l'année, ce que tu nous as donné de toi, refait surface. Nous profiterons de cette étape de deuil pour prendre conscience, en famille, de la qualité de l'héritage que tu nous as laissé. Nous te savons entourée d'amour, ce qui nous permet de continuer au fil des jours à découvrir de quel amour tu nous as toi-même entourée. Merci d'avoir donné ce que tu portais de meilleur. Tu demeures à jamais une mère précieuse, une belle-mère attentionnée, une grand-mère inoubliable. Ta famille. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

Depuis 4 générations

Gravel & Fils
Résidences funéraires

Le Columbarium
Gravel & Fils dispose de deux columbariums, l'un à Chicoutimi et le second à La Baie. Il est possible, pour les familles, de choisir dans l'un des columbariums, un emplacement pour y déposer, en permanence, l'urne de l'être cher. Cette façon de faire est de plus en plus appréciée par les familles qui peuvent ainsi venir se recueillir à tout moment de l'année.

304, rue Racine Est, Chicoutimi | info@graveletfils.com | www.graveletfils.com | (418) 543-0755



IMPRESSIONNANT - Isabelle Bélanger et Frédéric Darnedde posent fièrement devant l'entrée du Timberman Ironman 70.3 au New Hampshire. Frédéric Darnedde a participé au demi-marathon tandis qu'Isabelle a pris part au Triathlon Sprint.

(Photo courtoisie)



AU MONDIAL - Christian Saint-Pierre a réalisé un rêve en se qualifiant pour les championnats du monde de triathlon demi-ironman qui auront lieu en novembre, en Floride.

(Photo courtoisie)



C'EST FAIT - Saguenéen d'adoption, Patrick Saint-Pierre affiche sa satisfaction après avoir réussi le demi-ironman au New Hampshire. Un bel exploit pour celui qui en était seulement à son 3e triathlon à vie.

(Photo courtoisie)

Épreuves du triathlon Ironman au New Hampshire

Pari réussi pour les frères Saint-Pierre et le couple Bélanger-Darnedde

JOHANNE ST-PIERRE

jst pierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Une discipline de fer, une saine alimentation et une pratique assidue de l'exercice physique. Voilà un mode de vie que de plus en plus de gens de la région adoptent. Pour le Jonquiérois Patrick Saint-Pierre, son frère Christian et le couple Frédéric Darnedde et Isabelle Bélanger, ce mode de vie les a amenés à découvrir l'univers du triathlon, dont ils sont unanimes à vanter l'ambiance conviviale unique, voire familiale, de ces grands rendez-vous sportifs.

D'ailleurs, le quatuor revient comblé d'une participation au Timberman Ironman 70.3 présenté dimanche au New Hampshire, qui a réuni quelque 3000 athlètes.

Pour Christian Saint-Pierre, sa participation au Demi-ironman 70.3 a permis de réaliser un rêve. L'athlète de Québec a en effet obtenu son billet pour les championnats du monde de triathlon demi-ironman qui auront lieu le 10 novembre, à Clearwater en Floride. Pour ce faire, il a négocié les 1,9 km de nage, 90 km de vélo et 21,1 km de course à pied en cinq heures une minute (5h01mn) pour prendre le 26e rang de sa catégorie (205 participants en Maître 35-39 ans) et le 164e rang au classement général (1492 participants)!

«C'est l'un de mes meilleurs à vie! Ça fait quatre ans que je fais des triathlons et me qualifier pour les championnats faisait partie de mes objectifs. Je plane encore», raconte en substance Christian Saint-Pierre à l'autre bout du fil.

Pour son frère Patrick, l'objectif n'était pas aussi élevé. Réalisateur à TQS, le Saguenéen d'adoption en était seulement à son 3e triathlon à

vie, lui qui s'est mis à l'entraînement il y a environ un an. Même s'il était déjà sportif, il avoue qu'il a été influencé par Pierre Lavoie, qu'il a côtoyé durant le tournage du documentaire «À toute épreuve» des Productions Plein vent lors du Championnat du monde Ironman d'Hawaï en 2004. À force d'accompagner Lavoie à des Ironman, il a constaté que ces épreuves réunissent des gens de tous âges, de tout acabit. Bref, ce qui semblait impossible est devenu accessible. Si bien qu'en janvier dernier, il décide de s'inscrire, et son frère Christian lui a emboîté le pas.

Patrick raconte qu'avant de prendre le départ de l'épreuve qui s'amorçait par la natation, le doute l'a tenaillé. «Comment vais-je faire pour nager ce gigantesque carré de 2 km, moi qui n'ai commencé à nager que depuis 11 mois?» Puis, il a retrouvé son calme malgré le brouhaha qui régnait et s'est jeté à l'eau dans tous les sens du terme. Au terme de 6h05mn14s, il a franchi avec bonheur le fil d'arrivée au 114e rang de sa catégorie (164 participants en Maître 30-34 ans) et 926e au classement général. La satisfaction a été double pour cet adepte du vélo de montagne, car il a réalisé l'épreuve pimentée d'un parcours relevé en vélo avec un meilleur chrono qu'il escomptait et son frère s'est qualifié pour le monde. Son prochain défi? Doubler la mise en complétant un Ironman.

Une passion commune

Le couple Frédéric Darnedde et Isabelle Bélanger partage une passion commune pour la bonne forme et une saine alimentation. Heureusement car le couple consacre rien de moins que six jours par semaine à

l'entraînement. Récemment, le duo s'est distingué lors de la Descente du Saguenay.

Membre du club Endurance du Fjord, le couple a profité de sa participation au Timberman Ironman pour voir s'il serait possible de présenter une étape de ce circuit mondial au Saguenay. Dans ce dernier cas, ils ont déchanté en apprenant que l'organisation de la Série 70,3 requerrait un engagement de plus de 100 000\$. De plus, le nombre de participants impressionne. Au New Hampshire, quelque 3000 athlètes ont répondu à l'invitation...

Ceci dit, le couple a atteint ses objectifs sportifs. Frédéric a négocié le demi-ironman en 5h43mn, soit un peu plus que ce qu'il visait (5h30mn). Mais compte tenu de la difficulté du parcours en vélo, il est fort satisfait de son résultat qui le place 117e (sur 205) chez les Maîtres 35-39 ans (668e sur 1492 au classement général). Un bel exploit pour cet athlète qui s'entraîne depuis trois ans et qui en était seulement à son 3e demi-ironman à vie. S'il a renoncé à une qualification pour le mondial, Darnedde aimerait bien relever le défi d'un Ironman. Projet qu'il aimerait concrétiser l'an prochain. Entre-temps, il participera au demi-ironman présenté à Montréal, le 15 septembre.

Quant à sa conjointe, Isabelle Bélanger, elle a parcouru le triathlon sprint (750 m de nage, 20 km de vélo et 5 km de course) en 1h48mn. Celle qui courait chez les 30-35 ans a donc réussi un meilleur chrono qu'escompté (elle visait les deux heures). Un excellent résultat compte tenu de la difficulté du parcours à vélo. Mille athlètes provenant des États-Unis et du Canada ont participé à cette épreuve. □

Christian Saint-Pierre a obtenu son billet pour les championnats du monde de triathlon demi-ironman qui auront lieu le 10 novembre à Clearwater, en Floride.

Il a dit :



C'est l'un de mes meilleurs à vie! Ça fait quatre ans que je fais des triathlons et me qualifier pour les championnats faisait partie de mes objectifs.



Je plane encore.

Circuit Drag VTT Rive-Sud

Saison de rêve pour Dominic Simard

JOHANNE ST-PIERRE

jst pierre@lequotidien.com

LA BAIE - Le Baieriverain Dominic Simard est devenu le nouveau champion provincial de la classe super modifiée du circuit Drag VTT Rive-Sud, hier, à l'issue de la sixième et dernière épreuve présentée à Saint-Damase.

Tout un exploit pour ce jeune homme de 27 ans qui s'est initié au drag de VTT il y a huit ans. Dominic Simard a en effet damé le pion à Keven Roy, qui était invaincu depuis trois ans dans cette catégorie. «Même si je ne m'étais pas présenté à la dernière épreuve de samedi, je suis assuré de terminer en première position et d'être couronné champion», mentionne le Baieriverain.

Ce dernier a connu une saison au-delà de ses espérances. «Je m'attendais à être parmi les bons coureurs à cause de mon moteur (700 cc qui dégage 190 hp), concède-t-il, mais je ne pensais jamais finir premier!»

Même s'il a raté la première épreuve de la saison à La Tuque, le Baieriverain s'est fort bien repris

par la suite, causant une surprise parmi les habitués du circuit. Il a enlevé les honneurs de la course de Saint-Damase, puis de celle de Saint-Elzéar, mais il a pris le 2e rang aux épreuves de Sainte-Julie et de Saint-Damase.

La compétition est très relevée en classe super modifiée, laquelle réunit de 35 à 40 coureurs au fil de départ.

La saison étant terminée, Dominic Simard fourbit déjà ses armes pour l'an prochain tout en s'entraînant sur sa piste privée dans le rang des Chutes. Pour la présente saison, l'employé d'Elkem Métal avait concocté un quatre roues doté d'un moteur de skidoo de 700 cc. Au cours des dernières semaines, il a travaillé sur un nouveau moteur de 800 cc (200 hp) qui est maintenant au point. Mais pas question de dévoiler ses cartes avant l'an prochain, histoire de surprendre à nouveau ses adversaires et de défendre son titre avec succès.

Le passionné de moteur et de mécanique a tenu à remercier ses commanditaires, Industries Chic, GMY, Remorquages Debou et La Baie motos sports, pour leur appui. □



SURPRISE - Le Baieriverain Dominic Simard a étonné les habitués du circuit provincial Drag VTT Rive-Sud de la classe Super modifiée en délogeant le champion des trois dernières années.

(Photo Rocket Lavoie)

SPORT DÉTENTE

Ligue des Pépés

CHICOUTIMI (JSTP) - En signant une victoire écrasante de 12-2 aux dépens du Bienvenue, l'équipe du Laurent Lapointe s'est assuré d'une participation en finale de la Ligue des Pépés. Son adversaire ne sera connu que mardi prochain. Gervais Tremblay (Laurent Lapointe) et Yves Tremblay (Bienvenue) se sont distingués avec deux coups sûrs en trois présences. Dans l'autre rencontre, Alimentation Claudin Dassylva a malmené la Clinique dentaire Jacques Faust 16-5. Pour les vainqueurs, Marcel Tremblay, Mario Ruel et Gilles Laberge (Alimentation Claudin Dassylva) ont bien fait avec 4/4. Au niveau du classement après deux parties, on retrouve le Laurent Lapointe en tête avec quatre points. Suivent ex aequo Alimentation Claudin Dassylva et Clinique dentaire Jacques Faust avec deux points chacun, et finalement le Bienvenue.

Ligue de dards

CHICOUTIMI (JSTP) - Tous ceux et celles qui voudraient évoluer dans la Ligue de dards du lundi soir (ligue amicale et de participation) n'ont qu'à téléphoner aux numéros de téléphones suivants: 549-3070, 545-8533 ou 543-9718. Invitation aux jeunes qui voudraient commencer à jouer aux dards.

Quilleurs recherchés

CHICOUTIMI (RT) - Le Salon de quilles Le Dallo recherche des joueurs pour ses ligues du lundi 13h et du jeudi 13h, dont les saisons commencent le 3 et le 6 septembre. Cette invitation s'adresse aux substituts et aux réguliers. Pour informations, 696-0111. □



PASSION - Marie-Ève Dubé, à l'avant, a réussi à transmettre à ses jeunes la passion du cheerleading.

(Photo Sylvain Dufour)

Cheerleading

De plus hauts niveaux grâce à CheerExtrême

MARIE-ÈVE ROY

marie-eve.roy@lequotidien.com

CHICOUTIMI - En plus de transmettre sa passion du cheerleading à ses jeunes, l'entraîneur des Mustangs, Marie-Ève Dubé, compte bien en faire la première équipe du Saguenay-Lac-Saint-Jean à participer à la compétition provinciale de cheerleading l'an prochain.

Avec la nouvelle division CheerExtrême que le club de gymnastique Sagym de Chicoutimi a mis en place cette année, les meneuses de claques pourront atteindre un plus haut niveau de gymnastique au sol que si elles pratiquaient leur sport en milieu scolaire. «Nous avons toujours quelques gymnastes qui sont capables de faire de belles prestations, mais toute l'équipe devrait être en mesure d'en faire autant. Nous allons donc axer notre programme sur la gymnastique et la bonne condition physique. Nous enseignerons aussi aux jeunes comment adopter de bonnes postures afin d'éviter les problèmes de dos», explique-t-elle.

«J'ai parti ce club par passion. J'aime ce sport et je trouve aussi important de m'impliquer dans mon milieu», ajoute l'enseignante en éducation physique.

Le cheerleading est un sport en pleine croissance dans la région. Avec quatre équipes en 2003, le compte est passé à 12 l'an dernier et Mme Dubé s'attend à ce qu'il y en ait davantage cette année. «La seule difficulté est d'attirer les garçons, car ils n'ont pas la mentalité. Certains s'inscrivent quand ils sont au primaire, mais on les perd par la suite», soutient-elle.

Chez certaines, ce sport est une affaire de famille. «Ma mère était cheerleader et mon père, joueur de football. J'ai toujours été attirée par ça et quand je suis arrivée en secondaire 1, j'ai fait les auditions et me voilà dans l'équipe depuis quatre ans. J'ai aujourd'hui de grosses responsabilités avec le club. J'assiste les entraîneurs en ce qui concerne les chorégraphies, je dois regrouper les filles pour chaque match, j'invente des chansons et c'est aussi moi qui fait le réchauffement», raconte la capitaine des Mustangs, Noémie Gagnon.

De son côté, Jessica Hutton en est à sa première année au sein de l'équipe. «Contrairement à ce que certains peuvent penser, je ne le fais pas pour être vue, mais pour encourager les joueurs de football», dit-elle.

Le club CheerExtrême s'adresse à tout le monde. Les intéressés pourront s'inscrire les 27 et 28 août de 8h à 16h et les 29 et 30 août en soirée au club Sagym ainsi que le 5 septembre à la zone portuaire de Chicoutimi. □

Marquis midget CC de Jonquière

Les joueurs réclament leur «coach»

MARIE-ÈVE ROY

marie-eve.roy@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Enflammés par la passion que leur a transmise leur entraîneur, les joueurs des Marquis midget CC de Jonquière n'ont aujourd'hui qu'un message: «Redonnez à Stéphane Émond son équipe car avec lui, les jeunes deviennent des hommes de coeur et pas seulement de simples joueurs de hockey».

À la suite du remplacement de M. Émond par François Deschênes après deux années à la tête du club, l'ancien capitaine Jean-Michel Hovington et son gardien de but Anthony Tremblay ont remis cette semaine un document au bureau du hockey mineur de Jonquière dans le but de demander des explications et de réclamer le retour de l'entraîneur. Ce document comprend une lettre de chacun des deux dépositaires, d'un autre ancien capitaine, du secrétaire de l'équipe, d'un joueur de l'équipe des Orioles midget CC de Jonquière ainsi que les commentaires de 11 joueurs de la présente édition et de leurs parents.

«On le fait parce qu'on ne com-

prend pas la décision. Comme c'est nous qui l'avons connu le plus, c'est à nous de se battre pour le ramener. Il a été tassé sous prétexte qu'il était trop émotif. C'est vrai qu'il faisait preuve de beaucoup d'émotion pendant les parties, mais il se présentait derrière le banc pour gagner. Il parlait beaucoup aux gars. Peut-être que de l'extérieur il avait l'air de chiâler, mais à l'interne on savait qu'il était le meilleur «coach» qu'on ait jamais eu», explique Anthony Tremblay.

Stéphane Émond a eu, en 2005-2006, le mandat de former une équipe de midget CC à Jonquière. La saison n'a pas très bien été jusqu'à Noël, mais 17 victoires en 18 matchs ont ramené le club au milieu du classement. L'année suivante, l'équipe affichait une

fiche de 20 victoires, cinq défaites et deux défaites en prolongation.

«Stéphane a réussi à redonner à ses joueurs la passion du hockey et de la victoire. Il nous a montré à travailler fort pour atteindre nos buts et à ne jamais abandonner. Il nous a fait retrouver l'émotivité nécessaire pour faire lever le jeu d'un cran et pour nous faire tenir ensemble dans les moments difficiles», raconte Jean-Michel Hovington.

Quant au principal intéressé, Stéphane Émond, il est au courant des démarches entreprises par ses jeunes. «J'ai vu le document mais contrairement aux joueurs, je n'y croyais pas vraiment. Je misais davantage sur le fait que nous faisons du bon travail. Nous avons une bonne organisation et on méritait de

revenir. Certes, j'aurais pu aller rencontrer le bureau du hockey mineur pour demander des explications, mais l'équipe était

«Stéphane a réussi à redonner à ses joueurs la passion du hockey et de la victoire. Il nous a montré à travailler fort pour atteindre nos buts et à ne jamais abandonner. Il nous a fait retrouver l'émotivité nécessaire pour faire lever le jeu d'un cran et pour nous faire tenir ensemble dans les moments difficiles.»

- Jean-Michel Hovington

déjà donnée alors je n'ai pas poussé plus loin», dit-il.

Du côté du bureau de hockey mineur de Jonquière, le président Richard Cloutier a pris connaissance du document et il tient à préciser que l'entraîneur n'a pas été congédié. «M. Émond a terminé sa saison avec l'équipe, nous ne l'avons pas démis de ses fonctions. Il s'est présenté en début d'année pour la sélection et il n'a tout simplement pas été retenu. Je comprends parfaitement le point de vue des jeunes, mais il faut s'en tenir aux démarches», soutient-il. En ce qui concerne les explications demandées par les joueurs, M. Cloutier affirme avoir communiqué avec un porte-parole de l'équipe pour faire état de la situation. Quoiqu'il en soit, le représentant du hockey mineur a remis le document à son avocat pour régler la question. □

«La Métabetchouan»

Réussie!

CHAMBORD (MER) - Mission accomplie pour la première édition de la Cyclo sportive «La Métabetchouan», la première au Saguenay-Lac-Saint-Jean, qui a eu lieu dimanche dernier entre Chambord et Lac-à-la-Croix. Près de 150 cyclistes ont participé à l'épreuve chronométrée de 85 kilomètres.

Chez les hommes, David Maltais, de l'équipe Vallée de l'aluminium/Devinci, est arrivé en première place avec un temps de 2h20mn51. Il a été suivi de Jean-François Boily, du club cycliste de Roberval, et de Frédéric Boivin, aussi de l'EVA/Devinci.

Du côté des femmes, Audrey Lemieux, d'Alma, a terminé en pôle position devant Janie Fortin, de l'EVA/Devinci, et Hélène Morin, du club Proco d'Alma, qui sont arrivées respectivement 2e et 3e. Il est toutefois impossible de connaître leur chrono en raison d'une panne survenue dans le système de l'organisation de l'événement. Seul le temps du groupe de tête a pu être dévoilé.

Le chef de Mashteuatsh, Gilbert Dominique, et le président de l'Association touristique régionale, Robert Bilodeau, ont aussi complété la course.

Seulement cinq personnes n'ont pas été en mesure de terminer l'épreuve, dont Denis Lebel, maire de Roberval, qui était attendu ailleurs. □

POUR UNE COURSE ENDIABLÉE

COMPLEXE DE COURSE
AUTODRÔME
ST-FELICIEN

4 Circuits dans un complexe de course unique.
Téléphone: 679-5690



ENFER

CANADIAN TIRE 150

150 TOURS D'ENFER

2 SEPTEMBRE 13 H



CONCOURS DÉCORE TA MINOUNE

500 \$ PRIX

POUR LES 3 PLUS ORIGINALES INSCRIS-TOI AU 679-5690

FINALE 60 TOURS DE STOCK / 45 TOURS DE KAMIKAZE

ADMISSION: 20 \$ • 6 À 12 ANS: 5 \$ • 5 ANS ET MOINS: GRATUIT

REMIS AU LENDEMAIN 13 H EN CAS DE PLUIE














Cinquième victoire pour les Alouettes

RICHARD MILO

MONTREAL - Le cinq était à l'honneur dans la grande famille des Alouettes, samedi.

En matinée, l'épouse de l'entraîneur-chef Jim Popp, Kim, a donné naissance au cinquième enfant du couple, puis en soirée, les Alouettes ont remporté leur cinquième victoire de la saison en battant les Tiger-Cats de Hamilton 27-9 devant une salle comble de 20 202 personnes au Stade Percival-Molson.

Face aux Tiger-Cats, dont la fiche est de 1-7, la victoire était prévisible mais ils n'ont pas pris leurs rivaux à la légère, jouant avec intensité, et ils ont récolté une quatrième victoire de suite en portant leur fiche à 5-3.

«Je dédie cette victoire à ma femme et toutes celles qui donnent naissance à un enfant», a déclaré Popp, notant qu'il n'avait pas dormi après avoir passé la nuit à l'hôpital. Le couple s'était rendu à l'hôpital vers 22h30 vendredi soir.

«Mais ce ne fut pas difficile d'agir comme entraîneur-chef, a-t-il affirmé. J'avais beaucoup d'adrénaline. J'étais gonflé à bloc.»

À la demie, les Alouettes menaient 22-6 après avoir réussi un touché avec quatre secondes au deuxième quart quand Anthony Calvillo a atteint Elijah Thurmon dans la zone des buts avec une passe de 15 verges.

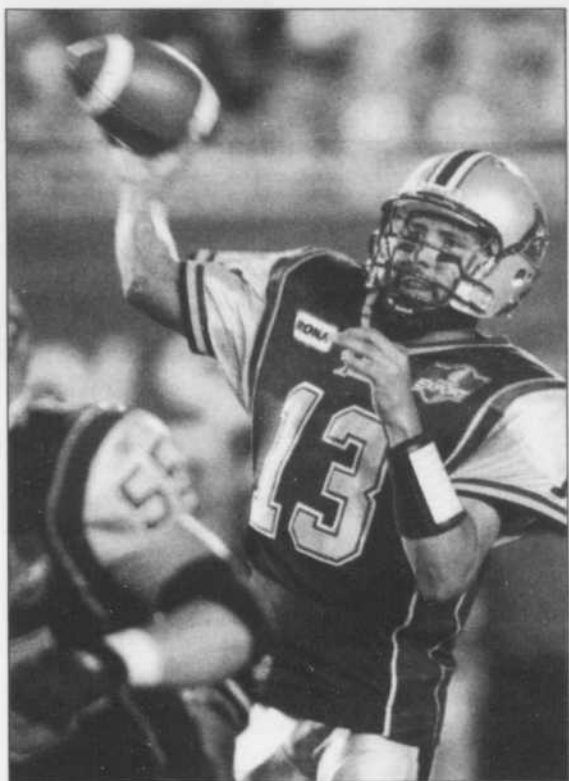
La clé était de stopper Jesse Lumsden, l'excellent demi des Tiger-Cats, et la défensive des Alouettes a réussi avec distinction alors qu'il avait déjà connu cette saison des matchs avec des gains au sol de 211 et 158 verges contre les Blue Bombers de Winnipeg et les Lions de la Colombie-Britannique.

Lumsden a été limité à 35 verges en sept courses. Il n'a gagné que 19 verges au sol lors de la première demie quand les Tiger-Cats n'ont obtenu que cinq premiers essais et n'ont totalisé que 99 verges comparativement à 19 premiers essais et 292 verges par

les Alouettes.

«Il (Lumsden) a été ébranlé au début du match mais la dernière fois, a dit Popp en faisant référence au premier match contre Hamilton (un gain de 29-20) au cours duquel Lumsden avait été limité à 79 verges, on avait assez bien fait contre lui.»

(Presse Canadienne)



TOUCHÉ - Au deuxième quart, Anthony Calvillo a atteint Elijah Thurmon dans la zone des buts avec une passe de 15 verges.

(Photo PC)

Football collégial AA

Revers des Cougars

LA POCATIÈRE (JSTP) - À leur tout premier match dans la Ligue collégiale de football AA, les Cougars de Chicoutimi ont prouvé qu'ils ne seraient pas une proie facile. Hier soir, à La Pocatière, les Chicoutimiens se sont inclinés 23-13 face aux Monadnocks de La Pocatière.

L'entraîneur-chef des Cougars, Marco Minier, était fort heureux de la tenue de ses protégés. «On ne peut pas demander plus. On a pu voir ce qui nous manquait et évaluer nos gars en situation de jeu», résume-t-il.

D'après son compte-rendu, les Cougars ont connu une première demie un peu ardue, la nervosité de ce premier match s'étant mise de la partie. «Les gars étaient un peu intimidés et les joueurs de La Pocatière nous ont frappés dès le début du match.» Si l'attaque chicoutimienne a été limitée à sept verges, la défensive s'est bien débrouillée pour contenir l'adversaire. À la pause de la demie, les Monadnocks menaient 14-0.

«En deuxième demie, le vent a tourné. La Pocatière est revenu sur le terrain et a marqué un touché mais par la suite, nos joueurs ont commencé à mieux contrôler le ballon et à prendre confiance. Michaël Bouchard (par la passe) et Jean-Philippe Pearson (au sol) ont inscrit les majeurs. Minier a choisi le quart arrière Maxime Gagnon comme joueur du match (10 passes complétées en 19 tentatives, 156 verges par la passe en plus d'en amasser 20 au sol). En défensive, Francis Gagnon-Tremblay (11,5 plaqués) et Maxime Gagnon (10,5 plaqués et deux sack du quart) se sont distingués. □

CIRCUIT DE TENNIS SUBWAY

Classe A (quart de finale)

Robert Desjardins bat Yan Fleury 7-5, 6-4
Pierre Martin bat Tommy Harvey 7-5, 6-2

Classe B (quart de finale)

Louis-Nicolas Boily bat Raphaël Drouin 6-1, 7-6
Mathieu Laforge bat Jonathan Lalancette 6-2, 6-4
Éric Couture bat Patricia Hodgson 6-4, 7-5
Éric Couture bat Francis Langevin 6-4, 5-7, 6-3

Classe AA (quart de finale)

Pierre Martin et Robert Desjardins battent Céline Wauthier et Mathieu Laforge 6-1, 6-2
Maxime Dubé et Jean-Nicolas Larouche battent David Nadeau-Truchon et Yan Fleury 6-4, 6-0

Classe BB (quart de finale)

Simon-Pierre Vézina et Yan Vézina battent François Langevin et Gilles Fontanelle 6-2, 6-3
François Langevin et Gilles Fontanelle battent Luc Bouchard et Martin Larouche 2-6, 7-5, 6-2

Classe BB (demi-finale)

Jean-Claude Basque et Raphaël Drouin était à égalité avec un set de chaque côté contre Simon-Pierre Vézina et Yan Vézina

Classe Double Mixte (quart de finale)

Mario Portolèse et Nancy Soucy battent Carole Jobin et François Marin 6-0, 6-1
Michel Thiffault et Catherine Gauthier battent Carole Jobin et François Marin 6-0, 6-0
Nancy Bergeron et Jean-Frédéric Fortin battent Mario Portolèse et Nancy Soucy 7-5, 6-3

Classe Junior (quart de finale)

Thomas Bouchard bat Noémie Brassard 6-4, 7-5
Marie-Alexandre Leduc bat Daniel Munger 6-0, 6-1
Olivier Jomphe bat Pierre-Yves Asselin 6-0, 6-2
Dominic Martel bat Gabrielle Gosselin 6-3, 6-2
Alexis Bachand bat Thomas Bouchard 7-6, 6-3
Dominic Martel bat Charles Doucet 6-0, 6-1

LE SPORT NATIONAL EN BREF

Les Penguins et les Sabres s'affronteront à l'extérieur

PITTSBURGH - Un autre match de la Ligue nationale de hockey sera disputé à l'extérieur, la saison prochaine. Selon un journal de Pittsburgh, les Penguins affronteront les Sabres, à Buffalo, le premier janvier 2008, au domicile des Bills de la Ligue nationale de football, le Ralph Wilson Stadium.

Le réseau NBC diffuserait la rencontre à travers les États-Unis, en après-midi.

Les autorités de la LNH n'ont pas voulu confirmer l'information. L'annonce officielle serait faite le 10 septembre, au début des camps d'entraînement.

Il s'agirait du 2e match de l'histoire présenté à l'extérieur, après celui opposant le Canadien de Montréal aux Oilers, à Edmonton, le 22 novembre 2003. Plus de 52 000 spectateurs s'étaient alors massés dans le stade du Commonwealth pour assister à la rencontre, par un temps très froid.

(Presse Canadienne)

Coupe Nextel en 2008 : Villeneuve obtiendrait un volant

MONTREAL - Le pilote québécois Jacques Villeneuve ferait son entrée en coupe Nextel de la série NASCAR dès 2008, selon ce que rapporte Le Journal de Montréal dans son édition de samedi.

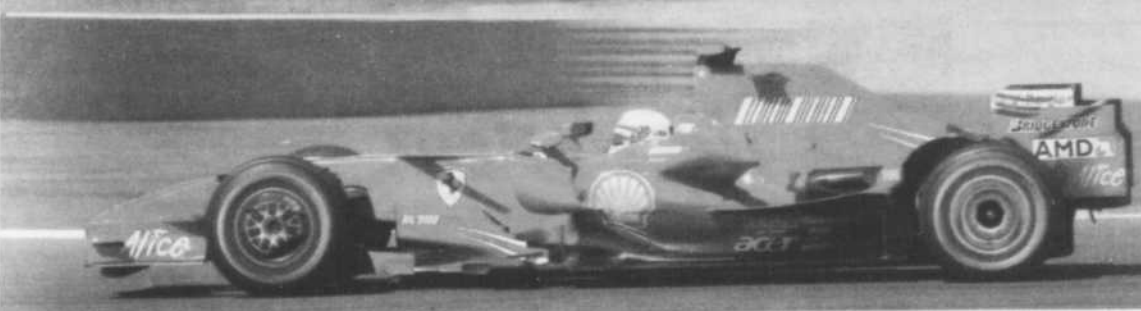
Villeneuve doit faire des essais dans un camion de l'écurie Bill Davis Racing de la série Craftsman, lundi et mardi. Mais Davis aurait déjà annoncé au paddock que Villeneuve conduirait l'une de ses Toyota Camry en série Nextel en 2008.

Davis aurait même annoncé que Villeneuve disputerait les sept dernières courses au calendrier de la série Craftsman, en plus de disputer les deux dernières courses de la saison en coupe Nextel.

(Presse Canadienne)

Grand Prix de Turquie de F1

Felipe Massa partira en pole



ISTANBUL, Turquie - Le Brésilien Felipe Massa a réalisé samedi à Istanbul le meilleur temps des qualifications pour le Grand Prix de Turquie de F1.

Le pilote de l'écurie Ferrari s'élancera donc depuis la position de tête, dimanche, aux côtés du Britannique Lewis Hamilton, sur McLaren-Mercedes, actuel meneur au championnat du monde des pilotes.

Grâce à son temps d'une minute et 27,329 secondes, Massa a devancé Hamilton (1:27,373) et le Finlandais Kimi Raikkonen (1:27,546), autre pilote Ferrari.

Massa avait déjà obtenu la position de tête du Grand Prix de Turquie l'an dernier, avant de remporter sur le circuit stambouliote sa première victoire en F1. C'est la huitième position de tête de sa carrière, sa cinquième de la saison.

«C'est toujours une bonne façon de commencer une course, a commenté Massa. J'ai été en mesure de tout rassembler à mon dernier essai. C'était très difficile, très serré.»

L'Espagnol Fernando Alonso, coéquipier et rival de Hamilton chez McLaren-Mercedes, partira en quatrième position après avoir réalisé un temps de 1:27,574, mais il a dit ne pas être inquiet.

«Je suis optimiste, je suis toujours optimiste, a-t-il dit. Je n'ai aucune inquiétude et je vais bien dormir ce soir (samedi).»

Conséquence de la dispute entre Alonso et Hamilton, McLaren a utilisé deux équipes distinctes, une pour chaque pilote, dans les puits samedi.

«C'est là une décision que l'équipe a prise avant les qualifications, a indiqué Hamilton. Ils ont décidé d'avoir deux équipes et ça s'est très bien déroulé.»

Après le fiasco en Hongrie, Hamilton et Alonso se sont rencontrés plus tôt cette semaine à Istanbul, dans l'espoir de se réconcilier. Toutefois, les deux pilotes n'ont pas donné la même version de ce qui a été dit.

«Je me suis excusé. Il s'est excusé», a dit Hamilton de cette réunion.

Alonso avait toutefois un point de vue différent.

«(Hamilton) s'est excusé au cas où il aurait fait quelque chose de mal, alors je lui ai demandé s'il pensait qu'il avait fait quelque chose de mal lui aussi, a dit Alonso après les essais de vendredi. Il m'a dit "non", alors je n'avais aucune raison de m'excuser.»

(Associated Press)

Volley-ball de plage jeunesse

Quatre jeunes d'ici au national

JOHANNE ST-PIERRE

jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Quatre jeunes de la région participent actuellement aux Championnats canadiens jeunesse de volley-ball de plage, dans la catégorie des 18 ans et moins, en fin de semaine, à Scarborough, dans la région de Toronto.

L'équipe masculine composée d'Alexandre Raymond de Jonquière et de Martin Ouellet, ainsi que la formation féminine composée d'Anne-Marie Bérubé de Laterrière et de Myriam Perrier de Chicoutimi ont la ferme intention de tirer avantageusement leur épingle du jeu. Cet été, ils se sont imposé une discipline d'entraînement et ils espèrent qu'elle rapportera.

De plus, trois d'entre eux en seront à leur 2e expérience au national. En effet, Alexandre, Anne-Marie et Myriam avaient participé aux canadiens en 2005, dans la catégorie 16 ans et moins. Tous trois avouent que le calibre était beaucoup plus fort chez les 18 ans et moins.

Quant à Martin, même s'il vivra une première, tous les espoirs seront permis puisqu'il a formé un duo gagnant avec Alexandre, en remportant la médaille d'or, le



NATIONAUX - Alexandre Raymond, Myriam Perrier, Anne-Marie Bérubé et leur entraîneur, Mario Harvey, séjournent à Scarborough en fin de semaine. Absent lors de la photo: Martin Ouellet.

(Photo Jeannot Lévesque)

week-end dernier, aux Championnats provinciaux jeunesse des 18 ans et moins. Et pour ajouter au prestige de leur titre, mentionnons qu'ils ont vaincu les deux formations de l'Équipe du Québec.

Aux championnats canadiens, les champions québécois lorgnent une place dans le top 5. Un objectif qu'ils sont confiants d'atteindre, d'autant plus que l'équipe qui a fini 3e au championnat provincial avait terminé au 5e rang aux

Championnats canadiens l'an dernier.

Du côté féminin, Anne-Marie et Myriam ont raté de peu les quarts de finale du championnat provincial. Leur tournoi leur a permis de constater qu'il leur faudra travailler leur réception de service - «un peu défaillante» note Anne-Marie-, et surtout leur mental. «Le provincial nous a appris à jouer encore plus en équipe, à communiquer davantage et à se moti-

ver par nous-même. On a la technique et tout ce qu'il faut, mais nous avons toujours un doute sur nous.» Si elles vainquent ces obstacles, elles pourraient faire un bon bout de chemin.

Mentionnons que Martin Ouellet a été recruté par le Cégep de Saint-Jérôme pour évoluer dans le collégial AAA. Alexandre Raymond avait lui aussi été approché, mais il a préféré décliner l'invitation... □

La Véloroute des Cols du Fjord

CHICOUTIMI (MER) - La Corporation de la Véloroute des Cols du Fjord verra le jour le 29 août prochain alors que se tiendra une assemblée de formation. Cette corporation regroupera cinq bénévoles ainsi que des représentants des quatre MRC touchées par le projet, soit celles du Fjord, de la Côte-Nord, de Charlevoix et du Saguenay.

«Nous avons déjà un comité depuis environ un an et demi, mais nous avons besoin d'une corporation légalement constituée pour porter les projets. En parlant d'une seule voix, les municipalités auront plus d'impact. Les dossiers avanceront donc plus rapidement auprès des intervenants, dont le principal est le ministère des Transports du Québec. La corporation n'aura pas comme mandat de réaliser les projets, mais bien de porter les messages politiques», explique Jean-Robert Wells, qui est l'un des instigateurs des Cols du Fjord avec Pierre Lavoie.

La mission de la nouvelle corporation sera d'abord d'obtenir des accotements asphaltés pavés unidirectionnels en bordure des routes 170, 172 et 138.

Toutes les personnes intéressées à s'impliquer sont invitées à se présenter à l'assemblée mercredi prochain à 19h à l'Auberge Le Parasol de Chicoutimi. □

LeQuotidien 1 - 2 septembre 2007 **tqs**
AÉROPORT DE ST-HONORÉ

André Läder (Mean Machine)
Dragster Blower Alcohol
2500 HP

Leo Automobile
CHICOUTIMI

COOL LIGHT PRÉSENTE

SÉRIE NATIONALE
FESTIDRAG

LESPNEUS R.GUAY LITEE **Castrol**

AÉROPORT DE ST-HONORÉ (CHICOUTIMI)

DEMONSTRATIONS DE CASCADES EN MOTOS

CATÉGORIES:
SUPER-PRO - SEMI-PRO - STREET
COMPACT - MOTO / VTT
CAMARO / MUSTANG

DU jamais VU dans la région du Saguenay

Plus de 300 voitures et motos sur le 1/4 de mile

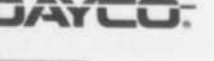
JETCAR de 9000 HP!

Alain Lefebvre
Nova SS
(recordman Québécois 660 pieds)

Inscription : 8 h am à 11 h am / Ouverture des guichets : 11 h am / Début des courses : 11 h 30 am
« Le coût d'entrée est de 15\$ entre 8 h am et 11 h am pour les pilotes et leur pit-crew »

Jour de l'événement : Entrée générale : 18\$/jr • 12 ans et moins : 10\$/jr • 6 ans et moins : Gratuit

WWW.FESTIDRAG.COM ou 418-520-7905



Défaite de 6-3

Les Élites s'effondrent en troisième

RIVIÈRE-DU-LOUP (MER) - Après avoir mené jusqu'en troisième période, les Élites midjet AAA de Jonquière se sont effondrés en fin de match pour donner une victoire de 6-3 aux Albatros de l'école secondaire Notre-Dame de Rivière-du-Loup.

«On a bien performé pendant 50 minutes et après on a complètement abandonné quand l'équipe adverse a pris les devants 4-3. C'est une question d'attitude. Les gars n'ont pas la confiance très élevée. Il va falloir absolument changer cette mentalité», explique l'entraîneur-chef Claude Bouchard.

Les Élites ont se sont imposés tôt dans le match et ils menaient 3-2 après deux périodes. «Nous avons dominé en ce qui concerne le nombre de lancers et de chances de marquer. Le gros du travail, je le répète, c'est au niveau de l'attitude. Tactiquement, ça va bien. Les gars progressent bien. Aujourd'hui (hier), cela a été notre meilleur match depuis le

début du camp d'entraînement. Nous avons très bien fait sur les unités spéciales. Nous avons même deux buts en avantage numérique», ajoute l'entraîneur.

Les trois buts des Élites ont été marqués par Alexandre Murray, Alex Pomerleau et Jonathan Gauthier.

Des coupures seront faites aujourd'hui si bien que lundi, l'équipe sera complète à un ou deux joueurs près.

Bantam AA

Les équipes Espoirs bantam AA du Saguenay et du Lac-Saint-Jean ont essuyé à tour de rôle un revers de 5-3 hier face au Dynamo de la Côte-Nord. Les marqueurs du côté de Saguenay sont Francis Girard-Audet, deux buts, et Simon-Pierre Chamberland. Selon l'entraîneur Luc Boudreau, cette défaite «ne veut rien dire». Il ajoute que l'équipe est toujours en période d'évaluation et que les jeunes travaillent très fort. En

fin d'après-midi, le même scénario s'est répété pour le club du Lac-Saint-Jean. Frédéric Mérette, Thomas Boily et Nicolas Pilote ont marqué chacun un but. Les choses ont toutefois mal tournées en début de deuxième période alors que trois joueurs ont été blessés, dont un qui a subi une fracture au poignet. Marc Saint-Jean, l'entraîneur, a qualifié de décevante la situation puisqu'il s'agit d'un match hors-concours. Les deux équipes de la région tenteront de se reprendre aujourd'hui alors qu'elles s'affronteront sur la glace sur Palais des Sports.

Pee wee AA

Les Espoirs pee wee AA de Saguenay ont été défaits par la marque de 8-0 hier contre le Lac-Saint-Jean. C'est après cette partie que l'édition 2007-2008 de l'équipe a été complétée. Selon l'entraîneur Steve Boudreau, la prochaine saison s'annonce bien puisque les jeunes sont très

réceptifs. Il ajoute que le club devrait être bien équilibré.

Midjet espoir

Les joueurs de l'Extrême midjet espoir étaient prêts à sauter sur la glace, hier, et ils l'ont prouvé en remportant leurs deux matchs à domicile contre le Dynamo de la Côte-Nord par les marques de 4-1 et 10-4.

«Il y avait beaucoup plus d'intensité que dans les parties intra-équipe. Les gars étaient prêts. Ils se sont montrés très compétitifs. C'est très bon signe. Pendant l'entraînement, nous avons mis l'emphase sur certains points tels que le contrôle de la rondelle et la lecture du jeu. Les joueurs ont aussi bien assimilé la matière. Je crois que c'est ce qui a fait la différence», explique l'entraî-

neur-chef Jean-François Jolin. Selon lui, l'équipe a aussi bien travaillé en ce qui concerne l'éthique de travail. «L'équipe de la Côte-Nord aime jouer physiquement. On ne s'est pas laissé intimider par eux et nous avons conservé le contrôle de la rondelle. On n'a jamais lâché. Lors de la deuxième partie, le gardien adverse a été un peu plus faible et on en a profité. Mais les buts sont quand même partis d'une bonne décision avec la rondelle», dit-il.

L'entraîneur a passé la soirée en réunion avec l'organisation hier afin de former l'équipe et comme il l'a mentionné plus tôt cette semaine, il fait face à tout un casse-tête. «Le camp pourrait être prolongé jusqu'à dimanche prochain si nous n'arrivons pas à nous entendre», souligne-t-il. □

CYCLISME

Éric Boily sélectionné

CHICOUTIMI (JSTP) - Le Chicoutimien Éric Boily, de l'équipe EVA/Devinci, fait partie des six athlètes de moins de 23 ans retenus par l'Association cycliste canadienne qui participera au Tour de l'Avenir (Coupe des Nations) qui sera couru en France, du 6 au 15 septembre. Outre Boily, on retrouve Christian Meier (champ. can. des moins de 23 ans), David Veilleux, Keven Lacombe, Ryan Anderson et Brad Fairall.

Dépendamment des résultats des coureurs, l'ACC choisira ensuite les représentants pour les Championnats du monde présentés en Allemagne du 26 au 30 septembre.

Joint hier, Éric Boily n'a pas vraiment d'objectifs précis

pour cette première participation à la Coupe des Nations, compte tenu du très fort calibre présent. «Je vais me mettre en forme pour cela et essayer de faire de mon mieux», dit-il sans vouloir s'avancer davantage. Il a bon espoir d'être sélectionné pour les mondiaux.

Le Canada peut envoyer jusqu'à cinq athlètes au mon-

dial, pour la course sur route et deux pour le contre-la-montre. Dans ce dernier cas, Meier et Veilleux ont été choisis, Fairall sera substitué.

Rappelons que Saguenay a présenté sa candidature pour présenter la Coupe des Nations qui réunirait des équipes nationales de plus de 25 pays, en juin ou en juillet 2008. □

Guy Riverin
ARMURIER enr.

- Entretien
- Réparation
- Usinage de pièces
- Rechargement
- Finition de crosse
- Bleuissage

Vente, achat et consignation d'armes à feu
CARABINE • FUSIL • PISTOLET • REVOLVER

- Munitions Winchester, Fédéral (Prémium)
- Pose et fabrication de compensateur de recul
- Accessoires de tir
- Pose et modification d'étranglement (choke) pour fusils

444A, AVENUE SAINTE-ANNE, CHICOUTIMI
Tél.: (418) 545-1457 • Téléc.: 545-7026

Club de golf
Lac-Saint-Jean

SPÉCIAL

Après 14 h tous les jours

- 2 golfeurs(euses)
- 1 voiturette de golf
- 2 verres de bière

60\$

Taxes incluses

INFORMATIONS:

345-8302

Cessez de rêver.



2007 GL1800AL

Allez-y, roulez.

RECEVEZ **4000\$**

Acheter ou louer une motocyclette Gold Wing 2007 ou 2006 admissible de Honda et obtenir 72 mois du Plan de protection Honda Plus satisfaction prolongée, sans aucun frais additionnels et 2000\$ en accessoires Honda d'origine (limités).

EN VALEUR AJOUTÉE

La route ouverte, les accessoires Honda d'origine et la tranquillité d'esprit.



HONDA PLUS
SÉLECTIONNÉS

* Offre promotionnelle "Offre 3 ans/50 000 km" sur achat ou location au contrat de location Honda et validité de la garantie Honda et de la garantie 3 ans/50 000 km de la Honda Plus. Offre limitée à 1000 unités. Offre réservée aux clients Honda Plus. Offre soumise à validation. Les conditions de détail de l'offre sont disponibles sur le site internet de Honda Canada. Les détails de l'offre sont disponibles sur le site internet de Honda Canada. Les détails de l'offre sont disponibles sur le site internet de Honda Canada. Les détails de l'offre sont disponibles sur le site internet de Honda Canada.



Robin Dallaire
Directeur



Julie Dallaire
Conseillère



Roberto Duchesne
Conseiller

DALLAIRE
ST-BRUNO

560, Melançon, St-Bruno
343-3758
PLUS DE DÉTAILS SUR NOTRE SITE INTERNET
www.dallaire-st-bruno.com

Mise à jour
Prédictions
RÉSULTATS

BASEBALL

Pour les matchs du
24 août 2007
CHOIX GAGNANTS

1. Cincinnati	6. Kansas City
2. New York-M	10. Pittsburgh
3. Minnesota	11. Seattle
4. Détroit	12. Colorado
5. Tampa Bay	13. Chicago-C
6. San Diego	14. Los Angel.-A
7. Atlanta	15. San Francisco
8. Boston	

Catégorie gagnante	Nombre de gagnants	Lot
12/15	3	252,00 \$
11/15	21	10,00 \$

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de départ entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Recevez les Programmes et les Listes du Pari Sportif par courriel en visitant le : clubselect.loto-quebec.com

Finale régionale de vélo de montagne

Le Félicinois Julien Fillion couronné

JOHANNE ST-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

ALMA - Le Félicinois Julien Fillion a dû rouler à un train d'enfer, hier, pour s'assurer d'être couronné grand champion du circuit régional de vélo de montagne Devinci à l'issue de la finale présentée au club Dorval d'Alma.

Malgré un parcours rendu encore plus difficile en raison des averse abondantes de vendredi soir, Fillion a négocié la distance de 23,5 km en 1h15mn46, soit presque neuf minutes devant l'autre prétendant au titre, le Jonquiérois

Luc Boily.

Le coureur du club Vélo2max se prépare maintenant pour la finale de la Coupe Québec au Mont-Édouard le week-end prochain. Celui qui a effectué un retour en compétition est comblé par sa saison. Après des débuts difficiles, il a commencé à progresser et à performer sur la Coupe Québec. «Mais avec ma 3e position aux Championnats québécois la semaine dernière, on dirait que ça m'a donné tout un "boost" car je ne m'y attendais pas», raconte celui qui aimerait bien réitérer son exploit au Mont-Édouard. «Je

serais satisfait si je terminais parmi les cinq premiers, mais c'est sûr qu'un podium serait encore mieux. Depuis que j'y ai goûté, je sais que je suis capable de rouler à ce rythme.»

Chez les dames, Justine Guay-Langevin (Acidose Lactique) a confirmé son titre sans difficulté dans la classe seniors 19-29 ans. Pour l'athlète de Saint-Honoré, l'épreuve d'hier constitue une bonne préparation en vue de la finale au Mont-Édouard. Actuellement 2e au classement général, elle vise une 7e place et aimerait maintenir son classement. Un beau défi pour celle qui excelle plus sur les parcours techniques que roulants.

À l'instar de Kristina Laforge chez les minimes, Rébecca Beaumont (Cyclone) a aisément consolidé sa première place chez les juniors. «Je me sentais en forme, avec de bonnes jambes»,

résume celle qui tentera de grimper au premier rang le week-end prochain au Mont-Édouard. «J'ai de bonnes chances parce qu'Andréanne Pichette, qui participe aux mondiaux, sera absente.»

L'Almatoise avoue qu'elle n'a pas connu le début de saison escompté. «Je n'étais pas vraiment en forme au début de l'année, mais mes performances ont progressé. Je vais m'entraîner cet hiver pour essayer de performer sur le circuit canadien l'an prochain.»

Chez les juniors masculin, Mathieu Boily-Tremblay a été à la hauteur de sa réputation. Champion de sa catégorie, le Chicoutimien se prépare pour la finale au Mont-Édouard où il aimerait clore sa saison par un podium. L'an dernier, il avait fini 5e à sa première année junior. Cette fois-ci, il lorgne l'or même s'il excelle moins sur un parcours roulant. □



HAUT LA MAIN - L'Almatoise Kristina Laforge a remporté haut la main la finale au club Dorval, confirmant du même coup son titre de championne régionale.

(Photo Rocket Lavoie)

FAITS SAILLANTS DE LA FINALE RÉGIONALE

- Parmi les faits saillants de la journée, mentionnons la victoire chez les cadets (14-15 ans) de Vincent Lavoie (Cyclone), sa 2e de la saison. «Je suis vraiment fier de ma course car le parcours était dur physiquement. C'est un de mes meilleurs temps», commente ce premier année cadet.

- L'autre surprise de cette catégorie a été la 2e position de Joé Dufour (Cyclone), qui a pleinement apprécié ce premier podium en carrière. «L'an passé, chez les minimes, j'étais arrivé à une seconde de la 3e place», rappelle ce cadet première année. Il avait pressenti son succès en disant à son père la veille qu'il pédalerait vite samedi. Malgré leur exploit, c'est tout de même Louis-Philippe Guérin (Cyclone) qui a été couronné champion régional.

- Chez les seniors, Nicolas Grenon (Acidose Lactique) a réussi à devancer le champion de la saison, Jean-Claude Girard (Vélogamik).

- Parmi les vainqueurs qui ont confirmé leur suprématie régionale, soulignons chez les pee-wee, Stéfanie Tremblay (Cyclone) et Elliot Barthe (Vélo2max), et chez les minimes, Catherine Fleury (Cyclone) et Samuel Tremblay.

- Enfin, c'est sans surprise que le club Cyclone d'Alma a conservé son championnat par équipe avec un total de 1848 points, suivi du club Acidose Lactique (1041 pts), de Vélo2max de Saint-Félicien (603 pts) et du club Vélogamik de Chibougamau (399 pts). Cent cinquante cyclistes (incluant les bibittes) ont participé à la finale d'hier.

champion



PLEIN RÉGIME - Le Félicinois Julien Fillion a ouvert la machine à fond pour remporter le titre de grand champion régional, hier, lors de la finale du circuit régional Devinci tenue au club Dorval d'Alma.

(Photo Rocket Lavoie)

Résultats de la finale du circuit Devinci

(* indique le champion régional)

PEE-WEE
Féminin:
1- Stéfanie Tremblay (Cyclone) 24mn47*
2- Frédérique Lavoie (Cyclone) 27mn43
3- Catherine Hamel (Acidose) 29mn54

Masculin
1- Elliot Barthe (Vélo2max) 23mn12*
2- Patrik Fortier (Cyclone) 23mn31
3- Francis Pelletier (Vélo2max) 23mn41

MINIME
Féminin
1- Catherine Fleury (Cyclone) 41mn29*
2- M-Pier Bouchard (Acidose) 49mn03

Masculin
1- Samuel Tremblay (Cyclone) 29mn33*
2- Alexandre Bergeron (Acidose) 31mn26
3- Maxim Fortin (Cyclone) 31mn28

CADET
Féminin
1- Kristina Laforge (Cyclone) 35mn43*
2- M-Pier Villeneuve (Vélo2max) 45mn16
3- Sophie Lavoie (Cyclone) 46mn45

Masculin
1- Vincent Lavoie (Cyclone) 48mn57
2- Joé Dufour (Cyclone) 49mn26
3- Emmanuel Boily (Cyclone) 49mn34
* Louis-Philippe Guérin (Cyclone)

JUNIOR
Féminin
1- Rébecca Beaumont (Cyclone) 54mn38*
2- Stéphanie Lacoursière (Cyclone) 1h01mn18

3- S-Michèle Villeneuve (Cyclone) 1h43mn22

Masculin
1- Mathieu B-Tremblay (Cyclone) 1h02mn15*
2- Nicolas Maltais (Vélogamik) 1h04mn59
3- Maxime Bergeron (Acidose) 1h05mn14

SENIOR
Féminin
1- Justine G-Langevin (Acidose) 58mn56*
2- Cindy Lemieux (Québec) 1h14mn20

Masculin
1- Nicolas Grenon (Acidose) 1h10mn45
2- J-Claude Girard (Vélogamik) 1h12mn07*
3- Danny Gauthier (Vélogamik) 1h13mn50

EXPERT MASCULIN
1- Julien Fillion (Vélo2max) 1h15mn46*
2- Dany Boulanger (Vélogamik) 1h19mn23
3- Luc Boily (Ryno Perf.) 1h24mn01

MAÎTRE 1 (30-39 ans)
1- Christian Deschênes (Cyclone) 1h09mn54
2- Jocelyn Tremblay (Indép.) 1h10mn46*
3- Christian Dallaire (Cyclone) 1h13mn20

MAÎTRE 2 (40-49 ans)
1- Patrick Toupin (Cyclone) 1h09mn15
2- J-Robert Wells (Acidose) 1h09mn20
3- Yves Lavoie (Cyclone) 1h10mn01*

MAÎTRE 3 (50 ans +)
1- Damien Harvey (Cyclone) 1h23mn37
2- Yves Giroux (Acidose) 1h23mn37

Championnat québécois de vélo sur route

Belle victoire pour Toulouse

SAINT-GEORGES DE BEAUCE (MER) - Mathieu Toulouse, de l'équipe Vallée de l'aluminium/Devinci, a remporté le contre-la-montre de 18 km dans la catégorie senior, hier, lors du championnat québécois sur route qui se déroule présentement à Saint-Georges de Beauce.

Il s'agit de son premier titre provincial dans ce type d'épreuve. «Je suis content. C'est une belle victoire. Cela n'a pas été trop difficile puisque dans un contre-la-montre, les coureurs partent les uns à la suite des autres. Cette victoire n'est pas une surprise. Je savais que j'étais

en bonne forme physique», affirme Mathieu Toulouse.

Dans la même classe, son coéquipier Bruno Langlois a mérité la troisième place.

Chez les junior femmes, Gabrielle Duchesne, de l'EVA/Devinci, est montée sur la troisième marche du podium suivie en 5e place de Raphaëlle Chrétien qui a dû composer avec un brio mécanique. Quant à la cadette Geneviève Bourgeois, qui a été surclassée pour l'occasion, elle a fait une crevaisson au deuxième kilomètre. Elle n'a pas été en mesure de terminer la course.

Du côté des junior hommes, Guillaume Boivin est arrivé 6e, Stéphane Cossette 8e, le cadet Antoine Duchesne 11e, Simon Gagnon-Brassard 14e, David Maltais 19e et Lenny Dion 27e.

Selon le directeur sportif du volet junior de l'EVA/Devinci, Éric Jacques, le parcours n'était pas de tout repos. «Le trajet était difficile et très technique. Il y avait beaucoup de côtes et de virages. La chaleur a aussi importuné les coureurs», explique-t-il.

Aujourd'hui, les cyclistes seront confrontés à un circuit routier de 114 km pour les hommes et 58 km pour les femmes. □

FESTIVAL FORESTIER DE SHIPSHAW-SAGUENAY 2007

CHALLENGE CANADA EUROPE

31 août, 1 et 2 septembre

FESTIVAL FORESTIER 12e ÉDITION SHIPSHAW-SAGUENAY

LES FORCES DE LA NATURE

40000\$ EN BOURSE

COMPÉTITIONS INTERNATIONALE DE COUPE DE BOIS

INFORMATION ET PROGRAMMATION DISPONIBLE SUR www.festivalforestier.com

SADC
de Haut-Saguenay

Chicoutimi Chrysler
Dodge Jeep

GRANIT MOREAU LITE

TVR-CJPM
www.cjpm.com

QUOTIDIEN
LES ÉDITIONS

NYK 952

Le Réveil

98.3 fm
97.5

Le Quotidien

Le PROGRES dimanche

CARNET MONDAIN

549-4444

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



Félicitations à Thérèse et André Boivin qui ont célébré le 18 août dernier leur 60e anniversaire de mariage. On vous aime beaucoup, vos 7 enfants. XXX



Jocelyne Gobeil et Réal Grenon: 18 août 1962. Félicitations pour votre 45e anniversaire de mariage. On vous aime et vous admire! Marie-Claude, Frédéric, Chantal, Florence. XXX

BONNE FÊTE



Joyeux 60e anniversaire de mariage, le mardi 28 août 2007. Jacqueline Clouston et Marcelin Perron! de toute la famille. XXX



Encore une surprise! Passe une belle journée, maman, pour tes 80 ans! De toute la famille. XXX

LIQUIDATION VTT 2007

Brute Force 650cc 4X4 **KAWASAKI**

(votre prix) **7850\$** + 2 ans de garantie

+ taxes

- Automatique
- FullLock 4X4

00708978

LIQUIDATION VTT 2007

Vinson 500cc 4X4 **SUZUKI** automatique

(votre prix) **6995\$**

+ taxes

00708978

4364, boul. du Royaume, Jonquière **542-4456**

MULTIHEXA

www.multihexa.ca

COMPLEXE SAGAMIE
930, Jacques Cartier Est
Bureau C-200
Chicoutimi
Tél.: 690-0270

Gestion de réseaux — Programmeur Analyste — Service de placement (près de 100%)

Multihexa, parce qu'enfin j'ai trouvé ma voie. On a l'impression de toujours avoir été ici, on est des personnes connues de tout le monde dans le collège et chacun veut notre réussite. C'est intense et super motivant!

Viens vivre l'expérience Multihexa!

Inscris-toi avant le 27 août

Formation d'un an, admissible aux programmes de prêts et bourses du ministère de l'éducation, frais de scolarité remboursés à 100%, préalable diplôme d'études secondaires ou l'équivalent, connaissances en informatique non requises.

Marie-Hélène
Bientôt Gestionnaire de réseaux

Victoire de 21-1 contre les Gaillards

Douce revanche pour les Jeannois

Johanne St-Pierre

jst-pierre@lequotidien.com

ALMA - Comme ils l'avaient fait l'an dernier, les Jeannois d'Alma ont remporté le premier duel de la saison contre les Gaillards de Jonquière. À la différence que cette fois-ci, ils ont réussi leur rentrée en signant une éclatante victoire de 21-1 sur leur territoire, devant des partisans nombreux et bruyants.

Les centaines de spectateurs (environ 600) auront toutefois dû attendre presque à la fin du 3e quart avant d'assister à du jeu excitant. En effet, la première demie a été plutôt tranquille. Avec neuf minutes à écouler dans le 2e quart, les Gaillards ont cogné à la porte des buts mais la défense des Jeannois a résisté. Les Jonquérois ont inscrit le seul point de la première demie, résultat d'une tentative de placement raté.

P'tits nouveaux en feu

Le point tournant du match s'est joué avec moins de quatre minutes à faire au 3e quart. La recrue Jean-

Martin Lessard a été la bougie d'allumage des Jeannois. À son premier match dans le circuit collégial, le #82 a capté une longue passe pour franchir la zone payante. Un moment qu'il a pleinement savouré, à voir sa réaction, et qui restera longtemps gravé dans sa mémoire. Son coéquipier Mathieu Baillargeon a parfait son travail en réussissant le converti.

Les Gaillards n'ont pu profiter du ballon bien longtemps puisque le demi-défensif des Jeannois, Stéphane Morissette, a intercepté une passe pour un retour de 45 verges qui a de nouveau amené les Almatois tout près de la zone des buts. Le vétéran Jean-Philippe Gauthier, «tel un cochon graissé» pour reprendre l'image du commentateur, s'est faufilé au pas de course entre les défenseurs jonquérois pour inscrire le majeur. Grâce au placement réussi par Mathieu Baillargeon, les Jeannois, menant 14-1, ont continué de gagner en confiance.

Malgré les efforts des Gaillards au dernier engagement, les Jeannois ont continué de surprendre, voire de se surprendre au dernier engagement. En effet, Marc-Olivier Tremblay (#98) a réussi un touché pour le moins spectaculaire pour le début de sa 2e saison (mais sa première sur le terrain). Les Gaillards avaient capté le retour de botté lorsque Tremblay a profité d'un échappé de l'adversaire pour s'emparer du ballon et franchir les 10 verges qui le séparaient de la ligne des buts.

Comblé

L'entraîneur-chef des Jeannois, Mathieu Brassard, était évidemment ravi de l'issue de la



DÉTERMINÉ - Si les Gaillards ont réussi à arrêter l'élan de Jean-Philippe Gauthier sur cette séquence, le numéro 35 des Jeannois s'est repris quelques minutes avant la fin du 3e quart.

(Photo Rocket Lavoie)



DÉJÀ-VU - Comme l'an dernier, le premier duel de la saison entre les Jeannois d'Alma et les Gaillards de Jonquière s'est soldé par une victoire des Almatois, mais cette fois-ci devant leurs partisans, nombreux et bruyants.

(Photo Rocket Lavoie)

rencontre. Il a décerné une gomme à l'ensemble de la défense, «qui n'a accordé qu'un point seulement à l'équipe championne de 2006. On peut leur lever notre chapeau.» Soulignons toutefois l'excellent boulot du pilier défensif, Alexandre Girard (quatre plaqués sans aide et huit avec aide, dont un sack du quart), ainsi que le travail de Marc-André Simard, auteur de deux des cinq sack du quart réussis durant le match.

Du côté offensif, c'est le quart arrière David Tremblay qui a finalement eu sa préférence. «Il a su garder son sang froid durant tout le match, faire une bonne lecture et compléter de belles passes malgré le temps pluvieux», résume-t-il, agréablement surpris par la belle foule présente malgré le mauvais temps.

Du côté des Gaillards, Éric Paquet avouait être un peu déçu. «On s'est fait mal avec des pénalités qui nous ont placés dans des situations difficiles. Les Jean-

nois ont été très opportunistes. Ils ont profité de chaque chance de marquer, ce que nous n'avons pas fait. (...) Les joueurs ont bien travaillé, mais nous avons manqué d'opportunisme, de constance et de discipline.» Il se console en se disant que les Gaillards avaient aussi encaissé la défaite en match inaugural contre les Jeannois en 2006. Toutefois, leur progression durant la saison leur a permis de gagner le Bol d'Or de la division 2...

En bref

- Pour les amateurs de statistiques, les Almatois ont cumulé un total de 245 verges (158 par la passe et 87 au sol) et ont limité les Gaillards à 174 verges (88 par la passe et 86 au sol)...

- La victoire des Jeannois augure bien pour le match de samedi prochain à domicile: un autre beau duel régional qui opposera les Jeannois aux Cougars de Chicoutimi, les nouveaux venus dans la division cette saison... □

N'oubliez pas la mise au point de votre VTT pour l'automne

DALLAIRE
ST-BRUNO

560, Melançon, St-Bruno
à partir de **343-3758**
PLUS DE DÉTAILS SUR NOTRE SITE INTERNET
www.dallaire-st-bruno.com
Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi: 8 h à 17 h
Lundi et jeudi: 19 h à 21 h

3995*

VTT 680 2007

* Taxes et pièces en sus.

TRÈS FORT!

OFFRE SPÉCIALE D'ABONNEMENT

2 semaines gratuites*

Vous revient à: ▶ **3,91 \$ par semaine par camelot** ▶ **4,36 \$ par semaine route motorisée**

Cette offre s'adresse aux personnes n'étant pas abonnées depuis au moins 30 jours.

* En vous abonnant pour 3 mois, vous obtiendrez 2 semaines d'abonnement GRATUITES.

Livré chez vous avant 7 h!

LeQuotidien INFO-ABONNEMENT: 545-4664 / 1-800-866-3658

Malgré une défaite de 2-0 à Rimouski

Les jeunes Sags ont du pontentiel

MARIE-ÈVE ROY

marie-eve.roy@lequotidien.com

RIMOUSKI - Après une superbe victoire de 4-0 jeudi lors de leur dernière rencontre, les rôles ont été inversés. Hier, c'était au tour des Saguenéens de Chicoutimi de subir un blanchissage aux dépens de l'Océanic de Rimouski qui a gagné par la marque de 2-0.

«Cela a été plus difficile aujourd'hui (hier). On n'a pas été capables de compter, mais on a quand même vu de belles choses. La meilleure ligne a été celle de Matthew Whitaker, Jacob Lagacé et Olivier Ouellet. Les jeunes ont bien fait sur la route. Ils ont un bon potentiel», affirme l'entraîneur Richard Martel.

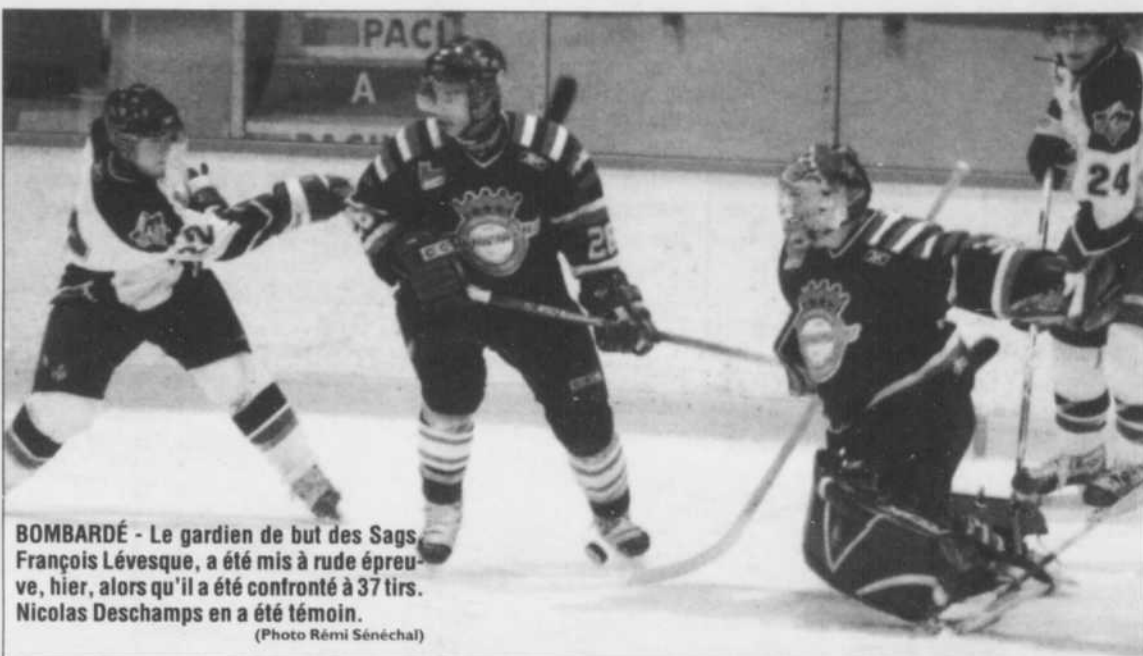
La partie a pourtant débuté en lion avec deux bagarres dès les premières secondes. Ainsi les Olivier Painchaud et Marc Rechlicz sont allés au cachot de même que leurs adversaires Frédéric Desrochers et Dave Plante pour des pénalités majeures. «Les joueurs se sont cherchés un peu au début, mais après ils se sont mis à jouer au hockey. Il n'y a eu aucune expulsion», précise Richard Martel.

François Lévesque s'est particulièrement illustré devant le filet de son équipe. Il a arrêté 35 rondelles en 60 minutes de jeu pour mériter la troisième étoile du match.

Ce qui a fait mal aux Sags, c'est l'incapacité de capitaliser sur le jeu de puissance. En neuf supériorités numériques, ils n'ont pas réussi à déjouer les gardiens Tommy Perreault et François Laçerte. «Nos joueurs réguliers n'étaient pas sur la glace pendant les avantages numériques. Cela n'a pas non plus été affreux. L'Océanic a été tout simplement plus fort», confie l'entraîneur.

Richard Martel ne se fait toutefois pas de souci. «Nous en sommes encore au stade d'observation. Il ne faut pas oublier que nous sommes toujours en camp d'entraînement. Nous avons jusqu'à lundi pour compléter l'équipe», dit-il.

Du côté de Rimouski, les marqueurs ont été le défenseur Alexandre Néron, sur des passes de Michael Frolik et de Maxime Gratchev, ainsi que le joueur de centre Philippe Cornet avec l'aide de Jordan Caron et de Maxime Tremblay. □



BOMBARDÉ - Le gardien de but des Sags, François Lévesque, a été mis à rude épreuve, hier, alors qu'il a été confronté à 37 tirs. Nicolas Deschamps en a été témoin.

(Photo Rémi Sénéchal)



EFFORT - Luc-Olivier Blain (44) et Marc-André Julien (55) ont mis de la pression sur le gardien de l'Océanic, Tommy Perreault.

(Photo Rémi Sénéchal)



RETOUR - Kirill Tulupov a disputé un premier match pré-saison, hier.

(Photo Rémi Sénéchal)



VELETTE - De la belle visite à Rimouski! Sydney Crosby a profité de son passage dans le Bas-Saint-Laurent pour encourager son ancienne équipe.

(Photo Rémi Sénéchal)

Le Défi ADT Canada/Russie s'amène à Saguenay

SAINT-JOHN, NB (MER) - Le Centre Georges-Vézina de Chicoutimi accueillera, le 23 novembre prochain, un match du Défi ADT Canada/Russie qui opposera les étoiles de la Ligue de hockey junior majeur du Québec aux meilleurs éléments russes. La décision a été rendue hier par le commissaire de la LHJMQLors de la dernière journée de l'assemblée des gouverneurs qui s'est déroulée à Saint-John, au Nouveau-Brunswick.

Saguenay et Gatineau, qui tiendra aussi un match des étoiles, ont été choisis parmi cinq autres villes du Québec. «Je suis très content d'amener cet événement à Chicoutimi. C'est une bonne nouvelle non seulement pour la ville, mais aussi pour les partisans qui verront certainement un très bon match entre les deux pays. De plus, cela va nous donner beaucoup de visibilité puisque la partie sera transmise en direct partout au Canada. Cela va aussi emmener du monde, donc il y aura des retombées économiques importantes», affirme Gervais Munger, le gouverneur des Saguenéens de Chicoutimi.

Les billets devraient être en vente sous peu. M. Munger rencontrera le reste de l'organisation lundi à ce sujet. Quant aux alignements, ils devraient être connus au cours du mois de septembre. Environ 22 joueurs endosseront l'uniforme de chacune des équipes.

Le Défi ADT Canada/Russie comporte 12 matchs entre les deux clubs étoiles. La moitié aura lieu en Russie et l'autre moitié au Canada, dont deux au Québec, deux en Ontario et deux dans l'ouest du pays.

Une autre nouvelle, moins réjouissante cette fois, est la hausse des critères financiers en ce qui concerne la tenue de la coupe Memorial en 2009. «Nous allons maintenant devoir garantir à la ligue un montant de 650 000\$ avant même d'organiser l'activité. L'Ontario et l'Ouest canadien garantissent 1,3 millions de dollars alors c'était certain que ça allait augmenter ici aussi. Il va falloir évaluer avec nos associés et nos partenaires la faisabilité et la rentabilité de l'événement avant de déposer notre candidature», explique M. Munger.

Les autres points abordés hier concernaient le plafond salarial des joueurs de 20 ans et le système à deux arbitres. Partout, le statu quo a été maintenu. Il n'y aura pas non plus d'équipes d'expansion la saison prochaine.

L'assemblée des gouverneurs a pris fin hier. «Il y a eu plusieurs points à débattre et comme nous étions 18 autour de la table, cela a nécessité de longues discussions. Mais dans l'ensemble, tout s'est bien déroulé», conclut-il. □

EXPO TANGUAY

Nous payons les 2 taxes

ou payez en 50 versements

Cuisinière 30 pouces avec dessus en Ceran, four autonettoyant et à convection (422890)

- Acier inoxydable • Commandes à clavier DEL
- 5 Éléments chauffants • Grande capacité de four 5,6 pi cu
- Grand hublot • Système de convection perfectionné
- Grilles réglables avec bordure de sécurité



Grand hublot

Courant: 1799,95
Épargnez **100\$**

nous payons les 2 taxes
1699⁹⁵ ou
34⁰⁰ 50 mois



Congélateur en bas

Courant: 1299,95
Épargnez **50\$**

nous payons les 2 taxes
1249⁹⁵ ou
25⁰⁰ 50 mois



20 pi cu

Réfrigérateur 20 pi cu LG (423793)

- Fonction de congélation rapide • Acier inoxydable
- Portes arrondies • Avertisseur de porte ouverte
- Fonctionnement silencieux LoDecibel™
- Système de refroidissement à débit d'air multiple
- **Congélateur en bas**
- Panier du congélateur en treillis métallique
- 2 bacs à légumes à humidité contrôlée
- 2 demi-tablettes et 1 pleine largeur
- 5 balconnets pleins

Lave-vaisselle LG (424350)

- Fonctionnement silencieux • Fini acier inoxydable
- 6 cycles • Energy Star • Broyeur d'aliments et système de filtration tripe autonettoyant
- Chauffe-eau dissimulé • Pression d'eau variable
- Capacité de rangement pour 16 couverts
- Panier supérieur à hauteur réglable • Tiges amovibles



Courant: 1199,95

Épargnez **100\$**
nous payons les 2 taxes
1099⁹⁵ ou
22⁰⁰ 50 mois

Danby
Déshumidificateur (396241)

- 3 dans 1
- Déshumidificateur et chauffeferre de 1200 watts, ventilateur à 2 vitesses
- 55 pintes
- Télécommande
- Conforme Energy Star



déshumidificateur 3 dans 1

Économiseur d'énergie ENERGY STAR

nous payons les 2 taxes
269⁹⁵ ou
5⁴⁰ 50 mois

Courant: 1299,95

Épargnez **50\$**



L'ensemble frontal LG

nous payons les 2 taxes
2199⁹⁰ ou
44⁰⁰ 50 mois

REMISE par la poste **100\$** par Hydro-Québec (Energy Star)

L'ensemble frontal LG Laveuse frontale LG (422899)

- Super capacité 3,83 pi cu
- Le niveau d'eau s'ajuste automatiquement selon la brassée de vêtements
- Essorage puissant de 1 020 t/m
- 9 options de lavage • 7 programmes de lavage
- Cuve en acier inoxydable • Signal de fin de cycle
- Conforme Energy Star
- Podium en option

superposable

Sécheuse frontale LG (422902)

- Super capacité de 7,3 pi cu • 27 pouces
- 9 cycles de séchage • 5 niveaux de température
- Panneau de commandes électroniques
- Détecteur d'humidité électronique
- Cuve en acier inoxydable
- Fonctionnement silencieux LoDecibel™
- Podium en option

seulement dans nos magasins

Accord D Desjardins

TANGUAY

Livraison et service GRATUITS

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

NOUS PAYONS L'ÉQUIVALENT DES DEUX (2) TAXES DE VENTE (TPS ET TVQ) SUR TOUTE LA MARCHANDISE SANS EXCEPTION OU payez en 50 versements. Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. Livraison et service gratuits à la grandeur de la province de Québec et du Nouveau-Brunswick. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.